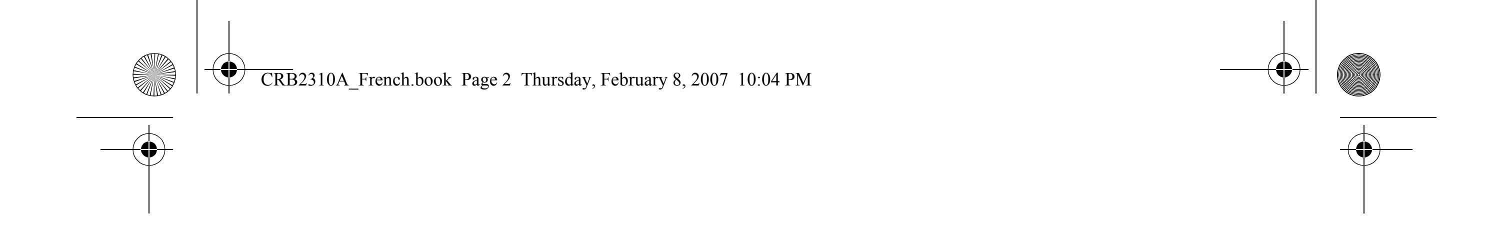


Manuel de fonctionnement

FRANÇAIS

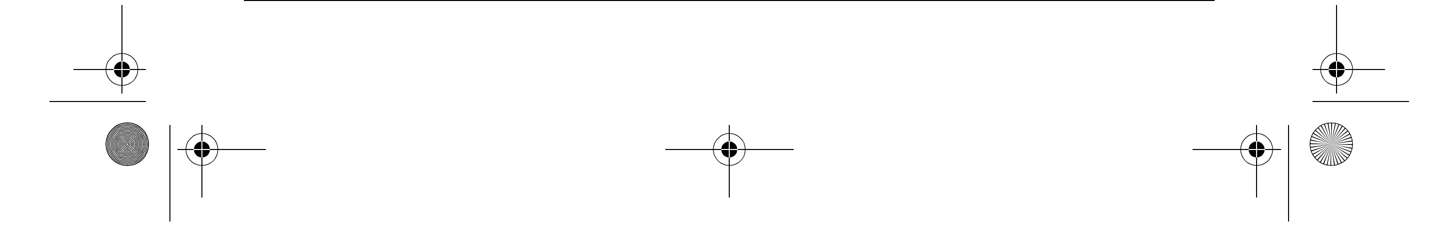
APPAREIL CENTRAL DE NAVIGATION AV HDD

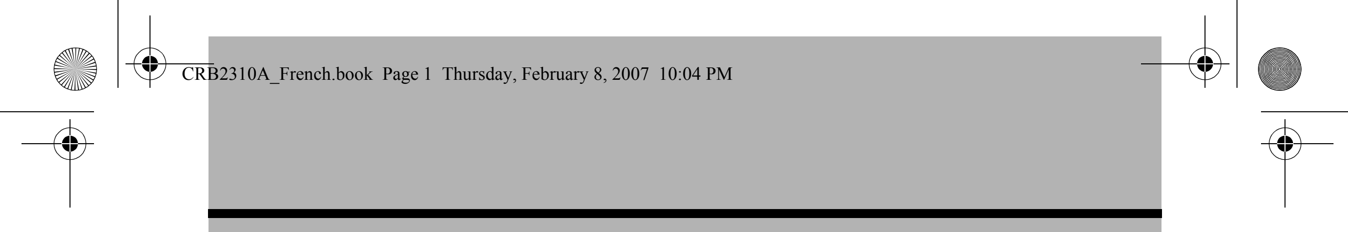
AVIC-HD3





Les écrans qui apparaissent dans les exemples de ce manuel peuvent être différents des écrans réels.
Ces derniers peuvent changer sans préavis afin d'améliorer les performances et les fonctions.





Introduction

Vue d’ensemble du manuel

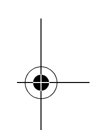
Ce manuel fournit des informations importantes requises pour pouvoir bénéficier pleinement des fonctionnalités de votre nouveau système de navigation. Les premières sections présentent le système de navigation et décrivent les commandes de base. Les sections suivantes décrivent en détail les fonctions de navigation.
Les chapitres de 10 à 14 expliquent comment utiliser les fonctions AV. Veuillez lire ces chapitres lorsque vous insérez un disque dans l’unité de DVD intégrée ou utilisez l’équipement audio Pioneer raccordé au système de navigation.

Comment utiliser ce manuel

Veillez à lire les descriptions suivantes

Accord de licence (Page 5 à 9)
Vous y trouverez l’accord de licence de ce logiciel. Veillez à le lire avant d’utiliser le logiciel.

À propos des données de la base de données de carte (Page 9)
Vous y trouverez la date à laquelle la base de données de carte a été enregistrée.



Droits d’auteur (Page 10)
Vous y trouverez les droits d’auteur de la base de données de carte.

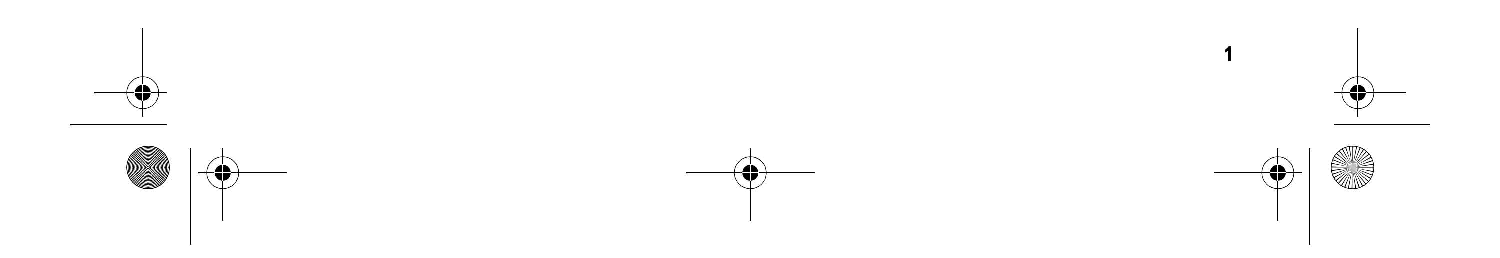
À propos de Gracenote® (Page 10)
Vous y trouverez un accord de licence et de droit d’auteur du service de reconnaissance musicale Gracenote®. Veuillez le lire avant d’utiliser ce système de navigation.

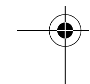
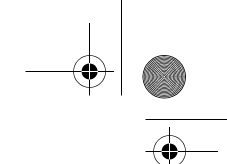
Trouver la procédure pour ce que vous voulez faire
Si vous savez exactement ce que vous voulez faire, vous pouvez vous reporter directement à la page correspondante indiquée dans la “**Table des matières**”.

Trouver la procédure à partir du nom du menu
Pour vérifier la signification de chaque rubrique affichée à l’écran, vous trouverez les pages correspondantes dans “**Informations sur écran**” à la fin du présent manuel.

Glossaire
Reportez-vous au glossaire pour trouver la signification d’un terme.

Index
Un index est fourni à la fin de ce manuel. Cherchez un terme et voyez les pages dans lesquelles ce terme est mentionné.



Vue d’ensemble de chaque chapitre

1

Remarques avant d’utiliser le système

Pour des raisons de sécurité évidentes, une parfaite compréhension du fonctionnement de votre système de navigation est indispensable avant de l’utiliser. Prenez soin de lire ce chapitre.

2

Commandes de base

Veuillez lire cette section si vous souhaitez utiliser le système de navigation immédiatement. Les bases du système y sont expliquées.
Cette section décrit les commandes de base de navigation.

3

Comment lire l’écran de la carte

Cette section décrit comment lire l’écran de la carte et comment changer de vue ou d’échelle de carte.

4

Modification des paramètres de la carte

Le comportement de votre système de navigation dépend de l’affichage de la carte et des réglages de guidage. Pour modifier des réglages actuels , reportez-vous à la section correspondante de ce chapitre.

5

Définition d’un itinéraire vers votre destination

Cette section présente différentes façons de rechercher votre destination, d’éditer les critères actuels de recherche d’itinéraire et de guidage sur l’itinéraire.

6

Enregistrement et édition des lieux

Vous pouvez enregistrer et éditer les points de la carte. Ce chapitre décrit comment enregistrer des lieux, tels que votre domicile et vos lieux favoris, et comment éditer l’entrée dans le “Répertoire”.

7

Utilisation des informations sur le trafic

Le système peut récupérer des informations sur le trafic et les utiliser pour la navigation. Ce chapitre décrit comment voir les icônes de trafic affichés sur la carte et les commandes liées aux informations sur le trafic.

8

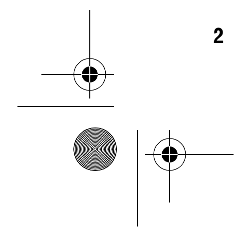
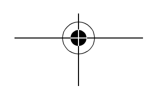
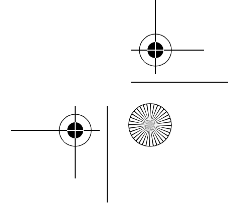
Utilisation du téléphone main libre

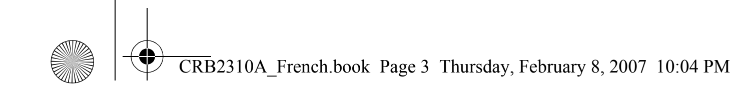
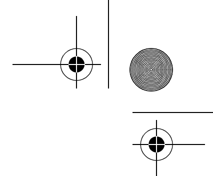
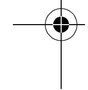
Si vous utilisez un téléphone portable avec la technologie Bluetooth®, en connectant une unité Bluetooth (vendue séparément) au système de navigation, vous pourrez utiliser votre téléphone portable en main libre. Ce chapitre décrit les commandes liées au téléphone main libre.

9

Modification des réglages généraux pour les fonctions de navigation

Le comportement de votre système de navigation dépend dune série de réglages généraux des fonctions de navigation. Pour modifier certains des réglages initiaux (réglages par défaut), reportez-vous à la section correspondante de ce chapitre.

10 Utilisation de la source AV (unité de DVD intégrée et radio)

Cette section décrit comment utiliser un DVD-Vidéo, CD, un disque MP3 et la radio.

11 Utilisation de la source AV (Bibliothèque musicale)

Vous pouvez enregistrer un CD musical sur l'unité du disque dur du système de navigation. Ce chapitre décrit comment enregistrer la musique et reproduire la musique enregistrée.

12 Utilisation de la source AV (M-CD,iPod®, TV)

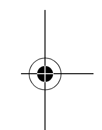
Ce chapitre décrit les commandes de la source audio pouvant être utilisées quand un équipement audio Pioneer avec un IP-BUS (lecteur de CD à chargeur, adaptateur iPod, tuner TV) est connecté.

13 Utilisation de la source AV (AV, EXT, AUX)

Ce chapitre décrit les commandes de la source audio pouvant être utilisées quand un équipement AV avec connecteur RCA (entrée AV), un périphérique Pioneer ultérieur (unité externe) ou un équipement auxiliaire (AUX) est connecté.

14 Personnalisation des réglages audio liés à l'audiovisuel

En source audio, différents réglages audiovisuels sont disponibles pour répondre à vos préférences. Ce chapitre décrit comment modifier la configuration.

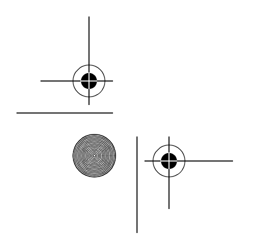
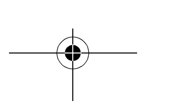
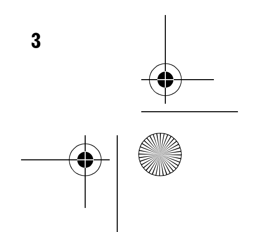


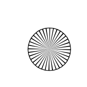
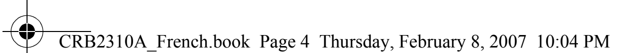
15 Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale

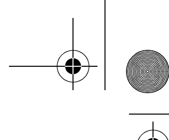
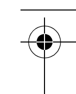
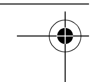
Cette section décrit des commandes de navigation, comme rechercher la destination et réaliser des commandes audio à l'aide de la commande vocale.

Annexe

Veuillez lire l'annexe pour approfondir vos connaissances sur le système de navigation et vous informer sur le dépannage par exemple. Veuillez vous reporter à "**Informations sur écran**" à la fin de ce manuel pour consulter les détails de chaque rubrique des menus.

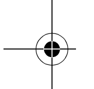
Terminologie

Avant d'aller plus loin, consacrez quelques minutes à la lecture de ces informations sur les conventions utilisées dans ce manuel. Elles vous aideront à comprendre comment utiliser votre nouvel appareil.

- Les boutons de votre système de navigation sont indiqués en **MAJUSCULE** et en caractères **GRAS** :
  par ex.)
  le bouton **MAP**, le bouton **MENU**.
- Les rubriques des divers menus ou les touches disponibles à l'écran sont indiquées entre crochets [ ] et en caractères **gras** :
  par ex.)
  [**Destination**], [**Configurations**].
- Les informations complémentaires, autres utilisations et remarques sont présentées de la manière suivante :
  par ex.)
  ❒ Les touches non disponibles à ce moment sont grisées.
- Les références qui sont faites aux sections comprenant des informations liées au sujet traité sont indiquées comme suit :
  par ex.)
  ➲ Réglage des options d'itinéraire ➞ Page 32



L'onglet en haut à droite indique la commande à laquelle la description est liée. Fonctionnement de la navigation ou de la source AV (audiovisuel).
Par exemple, "NAVI" indique que la description est liée au fonctionnement de la commande de navigation.
"NAVI/AV" signifie que la description est liée au fonctionnement de la commande de navigation et la commande AV.




À propos de la terminologie

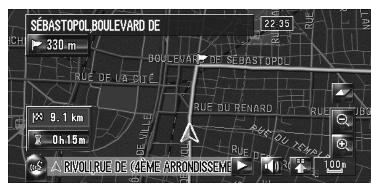
"Afficheur avant" et "Afficheur arrière"

Dès lors, l'écran relié au corps de cette unité de navigation sera désigné par "Afficheur avant". Tout écran supplémentaire acheté pour une utilisation conjointe avec cette unité de navigation sera désigné par "Afficheur arrière".

"Image vidéo"

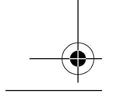
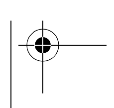
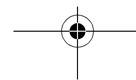
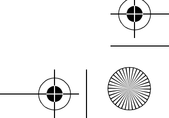
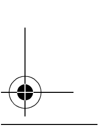
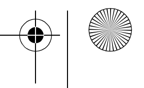
Dans ce manuel, "Image vidéo" se réfère à une image en mouvement provenant d'un DVD-Vidéo de l'unité de DVD intégrée ou de l'appareil connecté à ce système de navigation au moyen d'un câble AV-BUS ou RCA, comme un tuner TV ou un équipement AV universel.

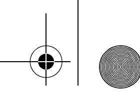
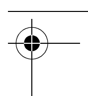
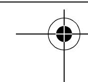
Différence de couleur de l'affichage cartographique entre le jour et la nuit



Affichage nocturne

Dans ce manuel, l'affichage diurne est utilisé en tant qu'exemple. Les couleurs sont donc légèrement différentes de celles en conduite de nuit.

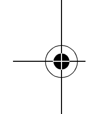
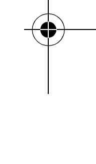







Accord de licence

AVIC-HD3 PIONEER

CE DOCUMENT EST UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS, LUTILISATEUR FINAL ET PIONEER CORP. (JAPON) (appelé “PIONEER”). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CET ACCORD AVANT D’UTILISER LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D’ÊTRE TENU PAR LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. LE LOGICIEL INCLUT UNE BASE DE DONNÉES SOUS LICENCE DE FOURNISSEUR(S) TIERS (“FOURNISSEURS”) ET LES CONDITIONS DES FOURNISSEURS SEPARÉES, JOINTES AU PRÉSENT ACCORD, S’APPLIQUENT À VOTRE UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES (reportez-vous à la page 6). SI VOUS N’ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ÉCRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT RÉCEPTION DES PRODUITS, AU REVENDEUR PIONEER AGRÉÉ À L’ADRESSE OU VOUS LES AVEZ ACHETÉS.

1. OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d’utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le “Logiciel”) et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne au sein de votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

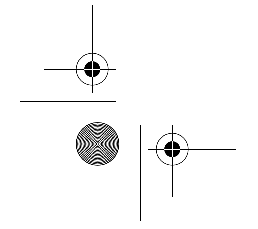
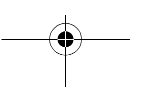
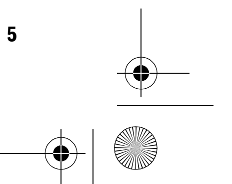
Vous ne pouvez pas effectuer de copie, rétro-ingénierie, traduction, port, modification ou travaux dérivés du Logiciel. Vous ne pouvez pas prêter, louer, divulguer, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l’utiliser d’une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d’extraire le code source ou la structure de la totalité ou d’une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d’autres personnes ou entités.

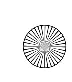
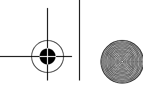
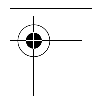
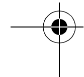
Pioneer et les personnes autorisées conserveront tous les droits d’auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d’auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d’autres produits. Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les mentions de copyrights ou des droits exclusifs du propriétaire présents dans le Logiciel.

Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s’y rapporte et une copie de l’Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les clauses et conditions de ce document.

2. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le Logiciel et sa documentation vous sont fournis sur une base “EN L’ÉTAT”. PIONEER ET LES PERSONNES AUTORISÉES (dans les articles 2 et 3, Pioneer et les personnes autorisées seront appelées collectivement “Pioneer”) N’ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTÈRE MARCHAND ET DE QUALITÉ POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L’EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE L’EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S’APPLIQUER À VOUS. Le Logiciel est complexe et il peut renfermer certains défauts, erreurs ou imprécisions. Pioneer ne garantit pas que le Logiciel satisfera vos besoins ou votre attente, que son fonctionnement sera exempt d’erreur ou ininterrompu et que toutes les imprécisions peuvent être corrigées et le seront. En outre, Pioneer n’accorde aucune garantie en ce qui concerne l’emploi ou les résultats de l’emploi du Logiciel en termes de précision, de fiabilité, etc.

3. LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RÉCLAMATION OU PERTE QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTÉ, OU DÉGÂTS) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI PIONEER A ÉTÉ INFORMÉ, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR CONNAISSANCE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE À TOUTES LES CAUSES D'ACTION EN JUSTICE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, REPRÉSENTATION ERRONÉE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ÉNONCÉE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXÉCUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER NE DÉPASSERA PAS CINQUANTE POUR CENT (50 %) DU PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS.

Certains pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette clause de renonciation de garantie et de limitation de responsabilité peut ne pas s'appliquer dans la mesure où toute disposition de la présente garantie est interdite par les lois nationales ou locales qui ne peuvent être préemptées.

4. ASSURANCES DE LOI D'EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, ni le produit direct desdites, seront exportés hors du pays ou du département (le "Pays") régi par le gouvernement détenant le pouvoir de juridiction ("Gouvernement"), sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations du Gouvernement. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors du Pays, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct desdites, sauf si les lois et réglementations du Gouvernement et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

5. RÉSILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel. L'Accord sera résilié également si vous n'en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

6. DIVERS

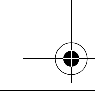
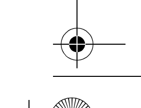
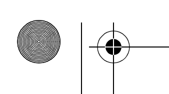
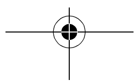
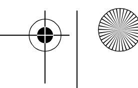
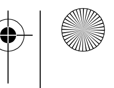
Le présent document constitue l'Accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son objet. Aucun amendement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Si une clause quelconque de cet Accord est déclarée invalide ou inapplicable, les stipulations restantes resteront pleinement en vigueur et effectives.

Conditions du contrat de licence utilisateur final de Tele Atlas

LE PRÉSENT ACTE CONSTITUE UN ACCORD (LE « CONTRAT ») ENTRE VOUS, UTILISATEUR FINAL, ET PIONEER et ses bailleurs de licence de produits informatiques (parfois communément appelés « bailleurs de licence »). L'UTILISATION DE VOTRE COPIE DES DONNÉES SOUS LICENCE IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION DES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT.

1. Octroi de licence

Les bailleurs de licence vous accordent un droit non cessible et non exclusif d'utiliser des données cartographiques et des informations sur les points d'intérêts économiques (les « POI »), (communément appelés « données ») contenues sur ces disques, à titre exclusivement personnel et non commercial, et non dans le cadre de l'exploitation d'un service bureau ou pour tout autre usage impliquant le traitement des données relatives à des personnes ou entités tierces. Vous êtes autorisé à créer une (1) seule copie des données uniquement à des fins

d'archivage ou de sauvegarde. Toute copie, reproduction, modification, création de travaux dérivés, adaptation de la structure ou ingénierie inverse des données est strictement interdite. Les données sont destinées à être utilisées avec les produits PIONEER. Les données contiennent des informations et des documents confidentiels et exclusifs, et peuvent inclure des secrets commerciaux. Vous acceptez donc de les traiter confidentiellement et de ne pas les divulguer en tout ou partie, sous quelque forme que ce soit, notamment via la location, la location bail, la publication, l'octroi de sous-licence ou le transfert des données à une partie tierce. Il est formellement interdit de télécharger les cartes et les programmes numériques contenus dans les données ou de les transférer vers un autre support de données ou un ordinateur. L'utilisation des POI (i) pour créer des listes de publipostage ou (ii) à d'autres fins similaires est strictement interdite.

2. Propriété

Les données sont protégées par un copyright et licenciées par les bailleurs de licence, qui détiennent tous les droits de propriété relatifs à ces dernières. Vous acceptez de ne pas modifier, supprimer ou occulter tout avis de copyright ou toute légende exclusive figurant dans ou sur les données. Les copyrights actuellement déposés sont les suivants :
Data Source © 2007 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2007
© Ordnance Survey of Northern Ireland
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007
« Ces données ont été approuvées par les forces militaires turques au nom de l'autorité accordée par le conseil des ministres de Turquie. »
© Roskartographia

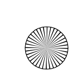
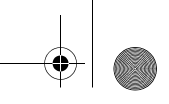
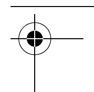
Ce produit inclut des données cartographiques concédées sous licence par Ordnance Survey (Institut national cartographique de Grande-Bretagne) avec l'autorisation du contrôleur du HMSO (Her Majesty's Stationary Office).
© Crown copyright and/or database right 2007. Tous droits réservés. Licence réf. 100026920.

3. Exclusion de garantie

LES DONNÉES SONT FOURNIES « EN L'ÉTAT » ET AVEC « TOUTES LES ERREURS », ET PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE, AINSI QUE SES DISTRIBUTEURS ET FOURNISSEURS AGRÉÉS (COLLECTIVEMENT APPELÉS « FOURNISSEURS ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, EFFECTIVITÉ, INTÉGRALITÉ, EXACTITUDE, TITRE ET ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE ET FOURNISSEURS NE GARANTISSENT PAS QUE CES DONNÉES SATISFERONT À VOS EXIGENCES, NI QUE L'EXPLOITATION DES DONNÉES NE SERA PAS INTERROMPUE OU EXEMPTE D'ERREURS. AUCUN CONSEIL VERBAL OU PAR ÉCRIT FOURNI PAR PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE, SES FOURNISSEURS OU UN DE LEURS EMPLOYÉS RESPECTIFS NE CONSTITUE UNE GARANTIE OU N'ENGAGE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER, DE SES BAILLEURS OU FOURNISSEURS, ET VOUS NE POUVEZ VOUS BASER SUR CES INFORMATIONS OU CONSEILS. CE DÉNI DE RESPONSABILITÉ CONSTITUE UNE CONDITION ESSENTIELLE DU PRÉSENT CONTRAT ET VOUS ACCEPTEZ LES DONNÉES SUR CETTE BASE.

4. Limitation de responsabilité

EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE PIONEER, DE SES BAILLEURS DE LICENCE OU DE SES FOURNISSEURS FACE À TOUTE RÉCLAMATION (CONTRACTUELLE, DÉLICTUELLE OU AUTRE) DÉCOULANT DU PRÉSENT CONTRAT NE SAURAIT EXCÉDER LE MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR VOTRE COPIE DES DONNÉES PIONEER. PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE ET SES FOURNISSEURS NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS

(NOTAMMENT LA PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE DONNÉES D'ENTREPRISE, LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ OU DOMMAGES SIMILAIRES) DÉCOULANT DU PRÉSENT CONTRAT, OU DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES DONNÉES, MÊME SI PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ PRÉALABLEMENT INFORMÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

5. Résiliation

Le présent contrat sera immédiatement et automatiquement résilié, sans préavis, en cas de violation de votre part d'une de ses dispositions. Dans l'éventualité d'une résiliation du contrat, vous vous engagez à restituer les données (notamment l'ensemble de la documentation et des copies) à PIONEER et ses fournisseurs.

6. Indemnité

Vous acceptez d'indemniser, de protéger et de dégager PIONEER, ses bailleurs de licence et ses fournisseurs (notamment leurs bailleurs, fournisseurs, cessionnaires, filiales, sociétés affiliées respectifs, ainsi que les membres de direction, directeurs, employés, actionnaires, agents et représentants respectifs) de toute responsabilité, perte, préjudice (y compris les blessures entraînant la mort), demande, poursuite, frais, dépenses ou de toute autre réclamation de quelque nature que ce soit, y compris et sans limitation, les honoraires d'avocat découlant de ou relatifs à l'utilisation ou la détention des données.

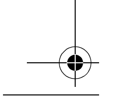
7. Dispositions supplémentaires concernant les données sur la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord uniquement

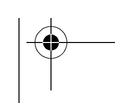
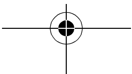
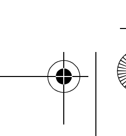
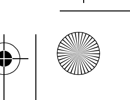
a. Il est interdit de supprimer ou d'occulter tout copyright, marque de commerce ou légende restrictive appartenant à Ordnance Survey.

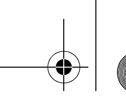
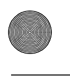
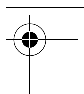
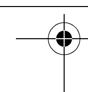
b. Les données peuvent inclure des données appartenant à des bailleurs de licence, notamment à Ordnance Survey. Ces données sont fournies « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUTES LES ERREURS », et les bailleurs de licence DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ, EFFECTIVITÉ, INTÉGRALITÉ, EXACTITUDE, TITRE ET ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUS LES RISQUES INHÉRENTS À LA QUALITÉ ET À LA PERFORMANCE DU PRODUIT INFORMATIQUE VOUS INCOMBENT ENTIÈREMENT. ORDNANCE SURVEY NE GARANTIT PAS QUE CES DONNÉES SATISFERONT À VOS EXIGENCES, QU'ELLES SERONT COMPLÈTES OU À JOUR, NI QUE L'EXPLOITATION DES DONNÉES NE SERA PAS INTERROMPUE OU EXEMPTE D'ERREURS. AUCUN CONSEIL VERBAL OU PAR ÉCRIT FOURNI PAR PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE, SES FOURNISSEURS OU UN DE LEURS EMPLOYÉS RESPECTIFS NE CONSTITUE UNE GARANTIE OU N'ENGAGE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER, DE SES BAILLEURS DE LICENCE OU FOURNISSEURS, ET VOUS NE POUVEZ VOUS BASER SUR CES INFORMATIONS OU CONSEILS. Ceci constitue une disposition essentielle du présent contrat et vous acceptez les données sur cette base.

c. EN AUCUN CAS, ORDNANCE SURVEY NE SERA TENUE RESPONSABLE DES RECLAMATIONS (CONTACTUELLES, DÉLICTUELLES OU AUTRES) LIÉES À L'OBJET DES CONTRATS. LES BAILLEURS DE LICENCES DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS (NOTAMMENT LA PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE DONNÉES D'ENTREPRISE, LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ OU DOMMAGES SIMILAIRES) DÉCOULANT DU PRÉSENT CONTRAT, OU DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES DONNÉES, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ PRÉALABLEMENT INFORMÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

d. Il est interdit d'utiliser les données sous quelque forme imprimée et publiée que ce soit, résultant dans des produits dérivés destinés à être librement distribués ou vendus au public,



sans l'autorisation préalable d'Ordnance Survey.

e. Vous acceptez d'indemniser et de dégager Ordnance Survey de toute responsabilité concernant les réclamations, demandes, poursuites de quelque nature que ce soit, au titre de pertes, de frais, de dommages, de dépenses ou de préjudices (y compris les blessures entraînant la mort), résultant de votre utilisation, possession, modification ou altération autorisée ou non des données.

f. L'utilisateur final s'engage à fournir à Ordnance Survey, sur demande, des informations sur les produits et/ou services contenus dans et/ou dérivés des produits licenciés qu'il produit.

g. Vous êtes responsable vis-à-vis d'Ordnance Survey en cas de violation des dispositions contractuelles susmentionnées.

8. Dispositions supplémentaires concernant les données sur le Danemark uniquement

Il est interdit d'utiliser les données pour créer des cartes dans des annuaires téléphoniques ou autres produits similaires aux annuaires téléphoniques (par ex., des répertoires), notamment sous forme numérique.

9. Dispositions supplémentaires concernant les données sur la Norvège uniquement

Il est interdit d'utiliser les données pour créer des cartes imprimées ou numériques à usage général similaires aux produits de base nationaux de l'Office norvégien de cartographie (tout produit dérivé des données sur la Norvège sera considéré comme similaire aux produits de base nationaux de l'Office norvégien de cartographie, si ce dernier offre une couverture régionale ou nationale et présente également un contenu, une échelle et un format semblables à ceux des produits de base nationaux de l'Office norvégien de cartographie).

10. Dispositions supplémentaires concernant les données sur la Pologne uniquement

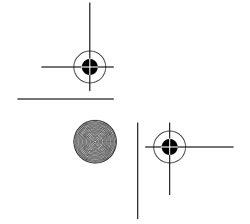
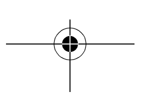
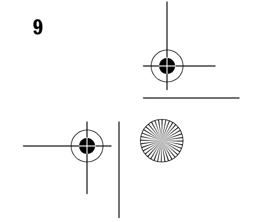
L'utilisation des données en vue de créer des cartes imprimées est strictement interdite.

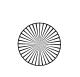
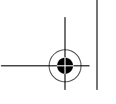
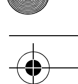
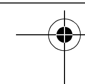
11. Divers

La présente licence constitue l'intégralité de l'accord exclusif entre les bailleurs de licence et vous-même en ce qui concerne son objet. Aucun élément du présent contrat ne donnera naissance à un joint-venture, un partenariat ou une relation mandant-mandataire entre le bailleur de licence et vous-même. Le présent contrat est régi par les lois de Les sections 2-4 et 6-11 demeureront valides après l'expiration ou la résiliation du présent contrat. Seule PIONEER est habilitée à amender ou à modifier le présent contrat. Toute cession d'une partie du présent contrat suppose l'autorisation écrite préalable de PIONEER. Vous acceptez et comprenez que les données puissent faire l'objet de restrictions à l'exportation et vous engagez à respecter toutes les lois applicables en matière d'exportation. Si une quelconque disposition au contrat est jugée partiellement ou totalement non valable, illicite ou inapplicable, elle sera annulée et les autres dispositions du contrat demeureront pleinement valables, licites et applicables. Toute notification dans le cadre du présent contrat sera transmise par coursier à PIONEER, à l'attention du Service juridique.

À propos des données de la base de données de carte

- Cette base de données a été développée et enregistrée en avril 2006. Tous changements de rues/routes/autoroutes effectués après cette date peuvent ne pas être repris dans cette base de données.
- Il est strictement interdit de reproduire et d'utiliser quelque partie de la carte, partiellement ou dans sa totalité, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur.

- Si les règlements de la circulation routière locaux ou les conditions diffèrent de cette zone, suivez les règlements de la circulation routière (tels que les panneaux, indications, etc.) et conditions locales (notamment des travaux et les conditions météorologiques).
- Les données de règlements de la circulation utilisées dans la base de données de la carte s'appliquent uniquement aux véhicules ordinaires de taille standard. Notez que les règlements concernant les plus grands véhicules, les deux roues et autres véhicules hors standard, ne sont pas inclus dans la base de données.

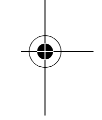
Droits d'auteur

À propos de Gracenote®

La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.



CD et données musicales de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2006 Gracenote. Logiciel Gracenote , copyright © 2000-2006 Gracenote. Ce produit et service sont probablement soumis à l'une ou plusieurs de ces licences des États-Unis : #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, et autres licences émises ou en suspens. Certains services fournis sont soumis à la licence de Open Globe, Inc. pour les États-Unis : #6,304,523. Gracenote et CDDB sont des marques déposées de Gracenote. Le logo de Gracenote et son slogan "Powered by Gracenote" sont des marques commerciales de Gracenote.



Accord de licence de l'utilisateur final

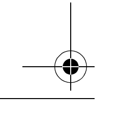
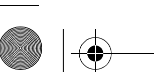


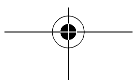
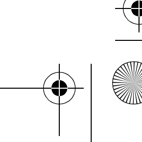
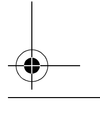
L'UTILISATION DE CE PRODUIT IMPLIQUE L'ACCEPTATION DES CONDITIONS CI-DESSOUS.

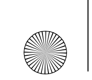
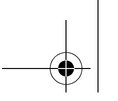
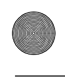
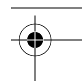
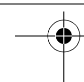
Gracenote® MusicID® Conditions d'utilisation

Cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). Le logiciel de Gracenote (appelé "Logiciel Gracenote") permet à cette application d'identifier en ligne le disque et d'obtenir des informations musicales, notamment le nom, l'artiste, la piste et le titre (conjointement appelés "Données Gracenote"), à partir de serveurs en ligne ("Serveurs Gracenote"), et permet aussi d'effectuer d'autres fonctions. Les Données Gracenote ne doivent être utilisées que pour les fonctions prévues par cet appareil pour l'utilisateur final.

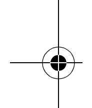
Vous consentez à utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveur Gracenotes uniquement pour votre usage personnel, sans aucune fin commerciale. Vous acceptez de ne pas assigner, copier, transférer ou communiquer le Logiciel Gracenote et quelconque Données Gracenote à un tiers. VOUS

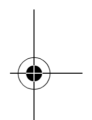
ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATION EXPRESSE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.
Vous consentez que votre licence non exclusive pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les présentes restrictions. En cas de résiliation de votre licence, vous acceptez de cesser toute utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits sur les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote, y compris les droits de propriété. Gracenote ne saura, en aucun cas, être engagée financièrement auprès de vous pour quelconques informations que vous lui fournirez. Vous consentez à ce que Gracenote, Inc. exécute ses droits au vu du présent Accord contre vous en son nom propre.
Le service MusicID Gracenote utilise un identifiant unique pour garder traces des demandes faites à des fins statistiques. Le fait d'assigner au hasard un identifiant numérique a pour but de permettre au service MusicID de Gracenote de compter les demandes faites sans pour autant obtenir des informations vous concernant. Pour en savoir plus, consultez la page web de la Politique de confidentialité de Gracenote relatif au Service MusicID de Gracenote.
Le Logiciel Gracenote et chaque Donnée Gracenote sont fournis sous licence "EN L'ÉTAT". Gracenote ne fournit aucune représentation ou garantie, expresse ou tacite, sur l'exactitude des Données Gracenote contenues dans les Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des Serveurs Gracenote ou d'en changer les catégories pour toute raison jugée valable aux yeux de Gracenote. Il n'est aucunement garanti que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote soient exempts d'erreur, ni que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote fonctionnent sans interruption. Gracenote n'est pas obligé de vous fournir des types ou catégories de données supplémentaires ou améliorées que Gracenote pourrait fournir à l'avenir. Qui plus est, Gracenote est libre d'arrêter ses services en ligne à tout moment.
GRACENOTE NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, TITRE ET NON-CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUN RÉSULTAT OBTENU SUITE À L'UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE. LA RESPONSABILITÉ DE GRACENOTE NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE POUR TOUT DOMMAGE FORTUIT OU CONSÉCUTIF OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENU.

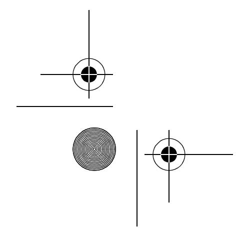
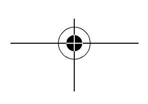
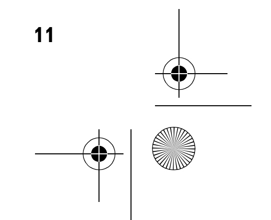


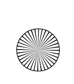
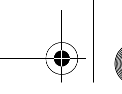
Autres mesures de précautions



- Une partie des données peut ne pas être accessible. Le contenu des données de la Base de données Gracenote® qui se trouvent sur le disque dur n'est pas garanti à 100 %.
- La Base de données de Gracenote® qui se trouve sur le disque dur contient les titres des 300 000 derniers albums les plus consultés dans le monde entier et ce, à compter de novembre 2006.



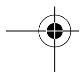
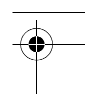
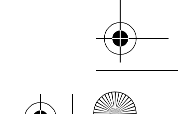
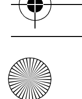
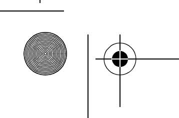
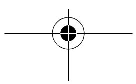
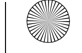
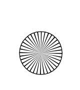
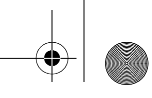
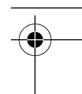



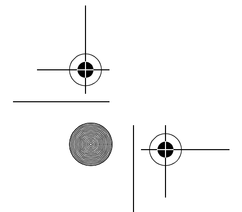
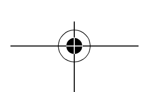
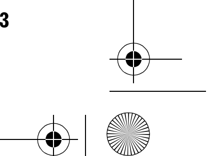
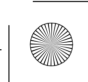
Table des matières

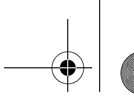
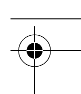
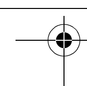











Chapitre 11

Utilisation de la source AV (Bibliothèque musicale)

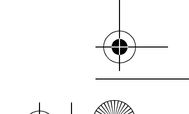
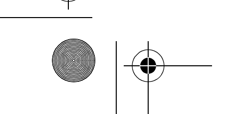
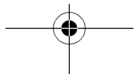
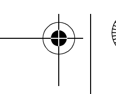
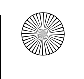
Chapitre 12

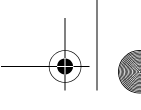
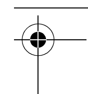
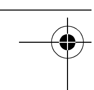
Utilisation de la source AV (M-CD,iPod®, TV)

Chapitre 13

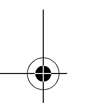
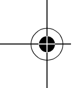
Utilisation de la source AV (AV, EXT, AUX)



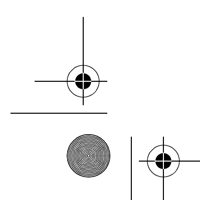
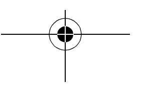
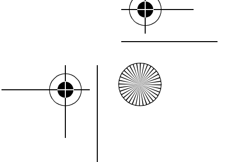
Chapitre 14
Personnalisation des réglages audio liés à l'audiovisuel

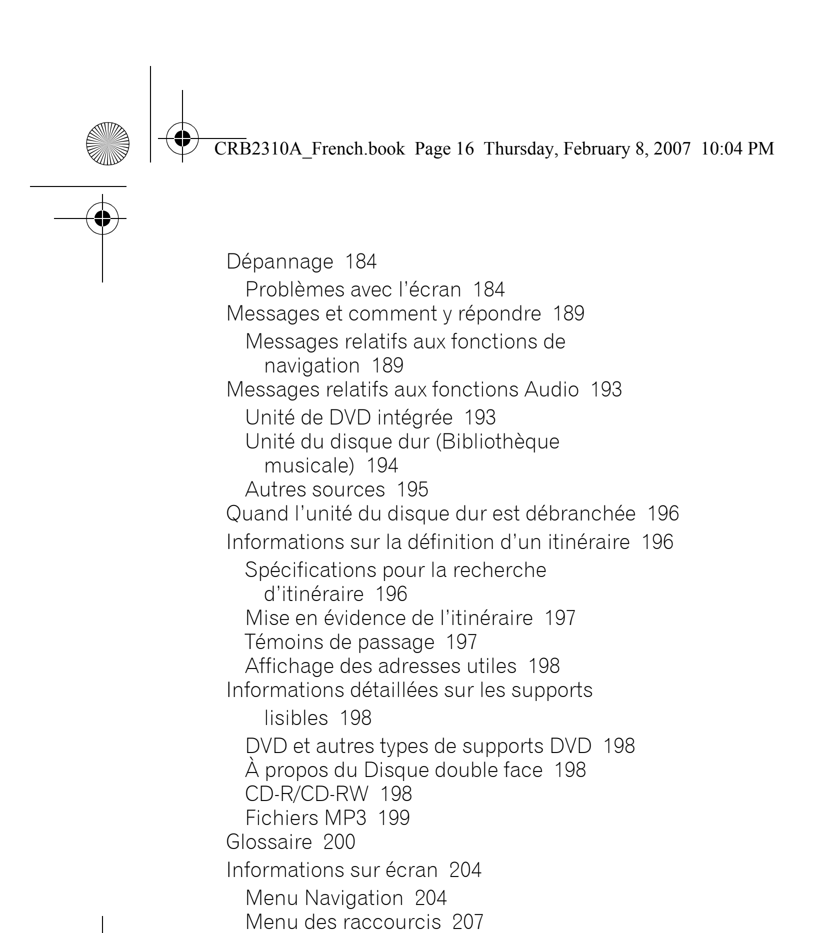



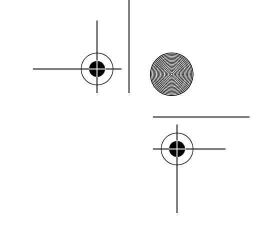
Chapitre 15
Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale

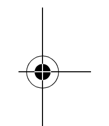


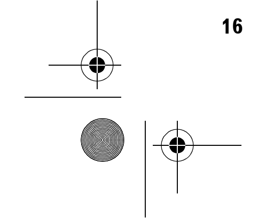

Annexe

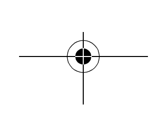




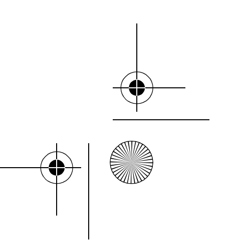


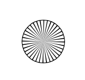
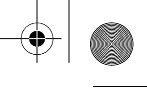
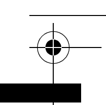
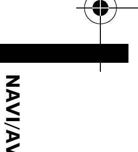










Remarques avant d’utiliser le système



Consignes importantes de sécurité

Avant d’installer votre système de navigation, veuillez lire les informations de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

⚠ AVERTISSEMENT

- **N’essayez pas d’installer ou de faire l’entretien de votre système de navigation vous-même. L’installation ou l’entretien du système de navigation par des personnes n’ayant aucune formation ou expérience en matière d’équipements électroniques et accessoires automobiles peut être dangereux et peut entraîner des risques d’électrocution ou autres.**
- **Lors de la définition d’un itinéraire, l’itinéraire et le guidage vocal sont automatiquement réglés pour l’itinéraire. Ainsi, en ce qui concerne les règlements de la circulation routière en fonction du jour ou de l’heure, seules les informations relatives aux règlements de la circulation routière en vigueur à l’heure à laquelle l’itinéraire a été calculé sont affichées. Les rues à sens interdit et les routes barrées peuvent ne pas être prises en considération. Par exemple, si une route est uniquement ouverte à la circulation le matin et que vous arrivez plus tard, vous ne pouvez pas emprunter cette route en respect du règlement de la circulation routière en vigueur. Quand vous conduisez votre véhicule, vous devez respecter le code d’un itinéraire. Le système peut cependant ne pas connaître certains règlements de la circulation routière en vigueur.**

❒ Veuillez lire ce manuel dans sa totalité avant d’utiliser ce système de navigation.

❒ Les fonctions de navigation de votre système de navigation (et l’option de caméra de rétrovisée le cas échéant) sont uniquement destinées à vous assister lors de la conduite de votre véhicule. En aucun cas, elles ne peuvent se substituer à votre attention, bon jugement et précautions prises pendant que vous conduisez.

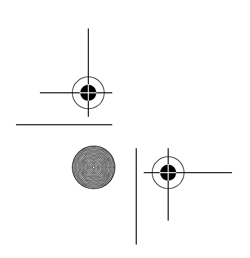
❒ N’utilisez pas ce système de navigation (ou l’option de caméra de rétrovisée le cas échéant) si celui-ci risque, d’une façon ou d’une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les règlements de la circulation en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l’afficheur, stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d’effectuer les réglages nécessaires.

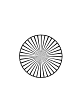
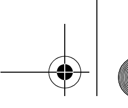
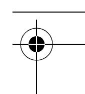
❒ Ne laissez pas d’autres personnes utiliser ce système avant qu’elles n’aient lu et compris son mode d’emploi.

❒ N’utilisez jamais ce système de navigation pour vous rendre à des hôpitaux, postes de police, etc., en cas d’urgence. N’utilisez aucune fonction liée au téléphone main libre et veuillez composer le numéro d’urgence adéquat.

❒ Les informations sur l’itinéraire et le guidage affichées par cet appareil sont fournies à titre indicatif uniquement. Il se peut qu’elles ne donnent pas les routes autorisées, l’état des routes, les routes à sens unique, les routes barrées ou les limitations routières les plus récentes.

❒ Les restrictions et conseils à la circulation actuellement en vigueur doivent toujours avoir la priorité sur le guidage fourni par le système de navigation. Respectez toujours le code de la route actuel, même si le système de navigation fournit des conseils contraires.





- Si les informations relatives à l'heure locale ne sont pas réglées correctement, les instructions de cheminement et de guidage du système de navigation peuvent être erronées.
- N'élevez jamais le volume de votre système de navigation à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre les bruits de la circulation environnante et les véhicules d'urgence.
- Pour renforcer la sécurité, certaines fonctions sont désactivées tant que le frein à main n'est pas serré.
- Les données codées sur l'unité du disque dur de ce système de navigation sont la propriété intellectuelle du fournisseur qui est responsable de tels contenus.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes de fonctionnement et les consignes de sécurité.
- Faites très attention à tous les avertissements dans ce manuel et suivez attentivement toutes les instructions.
- N'installez pas ce système de navigation à un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité, y compris dispositifs de sac gonflable, touches de feux de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- Veuillez boucler votre ceinture de sécurité à tout moment pendant le fonctionnement de votre véhicule. En cas d'accident, les blessures sont considérablement plus graves lorsque votre ceinture de sécurité n'est pas correctement bouclée.
- N'utilisez jamais de casques d'écoute pendant la conduite.

Consignes de sécurité supplémentaires

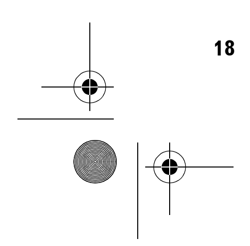
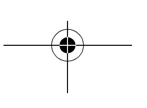
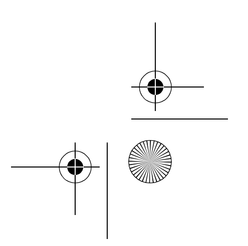
Pour conduire en toute sécurité

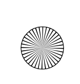
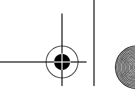
Verrouillage par le frein à main

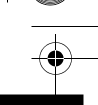
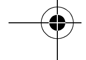
Certaines fonctions (comme regarder un film sur DVD et certaines fonctions de touches tactiles) proposées par le présent système de navigation peuvent être dangereuses et/ou illégales si elles sont utilisées au cours de la conduite. Pour éviter que de telles fonctions soient utilisées lorsque le véhicule se déplace, un système de verrouillage détecte si le frein à main est serré et si le véhicule se déplace. Si vous essayez d'utiliser les fonctions décrites ci-dessus tout en conduisant, vous remarquerez qu'elles sont désactivées. Stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main pour les utiliser. Veuillez maintenir la pédale de frein enfoncée avant de desserrer le frein à main.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les risques de dommages ou blessures et la violation éventuelle des lois applicables, ce système de navigation ne doit pas être utilisé lorsqu'une "Image vidéo" est visible par le conducteur.**
- **Dans certains pays, le fait de regarder des "Image vidéo" sur un écran dans une voiture est illégal, même s'il s'agit d'autres personnes que le conducteur. Lorsqu'il existe de telles règles, vous devez vous y conformer.**
- **Lorsque vous serrez le frein à main pour regarder une "Image vidéo" ou activer d'autres fonctions proposées par le système de navigation, stationnez votre véhicule à un endroit sûr. Maintenez la pédale de frein enfoncée avant de desserrer le frein à main si le véhicule est stationné en pente, sinon le véhicule risque de se déplacer lorsque vous desserrez le frein à main.**

⚠ ATTENTION

- **Il est fortement recommandé de vérifier que câble d'impulsion de vitesse soit connecté pour plus de précision de la navigation et de meilleures performances du système de verrouillage.**
- **Si le câble d'impulsion de vitesse n'est pas disponible pour une raison ou une autre, il est recommandé d'utiliser le générateur d'impulsion ND-PG1 (vendu séparément).**

Si vous essayez de regarder une "Image vidéo" tout en conduisant, l'avertissement "**Utilisation de la source vidéo du siège avant interdite en roulant.**" apparaîtra sur l'afficheur avant. Pour regarder une "Image vidéo" sur l'afficheur, stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main. Veuillez maintenir la pédale de frein enfoncée avant de desserrer le frein à main.

Caméra de rétrovisée et mode [Vue arrière]

Avec une caméra de rétrovisée en option, vous pouvez utiliser le système de navigation pour surveiller une caravane ou pour vous stationner en marche arrière dans un emplacement de parking un peu étroit.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'IMAGE À L'ÉCRAN PEUT APPARAÎTRE INVERSÉE.**
- **UTILISEZ L'ENTRÉE UNIQUEMENT POUR LA CAMÉRA DE RÉTROVISÉE D'IMAGES RETOURNÉES OU INVERSÉES. TOUTE AUTRE UTILISATION POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DOMMAGES.**

Accessoires (caractéristiques de ce logiciel)

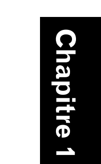
Fonctionnement des touches du clavier tactile

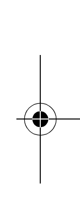
Il est possible de commander les fonctions de navigation et les fonctions Audio à l'aide des touches de l'écran tactile.

Divers modes de visualisation

Différents types d'affichage d'écran peuvent être sélectionnés pour le guidage de navigation.





⚠ ATTENTION

- **Le mode vue arrière doit être utilisé pour vous aider à surveiller une caravane ou pour faire une marche arrière. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement.**

Grande variété d'informations sur les points de repère pour les recherches d'adresses utiles

Vous pouvez rechercher votre destination dans une large zone.

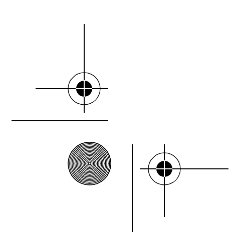
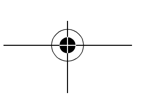
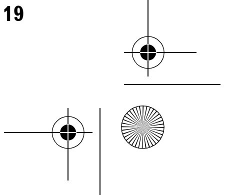
– La base de données contient environ 6,3 millions d'adresses utiles.

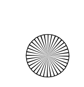
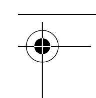
– Avec le temps, certaines informations sur les adresses utiles ne sont parfois plus assez précises ou incorrectes. Veuillez contacter directement l'adresse utile concernée pour vérifier l'exactitude des informations correspondantes qui apparaissent dans la base de données. Les informations sur les adresse utile sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Fonction de recalcul automatique

Si vous vous écartez de l'itinéraire défini, le système recalcule l'itinéraire à partir de ce point pour que vous restiez sur l'itinéraire menant à votre destination.



❒ Cette fonction peut ne pas fonctionner pour certaines zones.

Liste des titres de CD audio et des fichiers MP3

Les listes de titres sont automatiquement affichées lorsqu'un CD ou disque MP3 est lu. Ce système offre des fonctions conviviales qui permettent la lecture d'un élément en le sélectionnant tout simplement dans liste.

Système de reconnaissance vocale compatible

Si vous connectez le microphone fourni, la commande vocale sera activée pour les fonctions de navigation et pour les fonctions AV.

Assignation des images originales

Vous pouvez enregistrer vos propres images sur un CD-R au format JPEG et importer les images originales dans ce système de navigation. Ces images importés peuvent être réglées comme image d'arrière-plan ou écran de démarrage ou encore être assignées à l'entrée du répertoire ou de l'annuaire.

Affichage automatique des noms de station

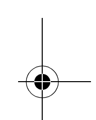
Pour régler une station RDS, vous pouvez afficher une liste de stations que vous recevez avec les noms de service des programmes. Vous pouvez ainsi aisément choisir une station.
Si le nom de service du programme ne peut pas être reçu par le système, la fréquence sera affichée à la place.

❒ Les fonctions liées au RDS (Radio Data System) sont uniquement disponibles dans les zones avec des stations FM émettant des signaux RDS. Même si le système de navigation reçoit une station RDS, toutes les fonctions RDS ne sont pas disponibles.

Remarques sur l'unité du disque dur

Appareil d'enregistrement et droits d'auteur

L'appareil d'enregistrement doit être utilisé uniquement pour les copies légales. Il est recommandé de bien vérifier que sont les copies légales dans le pays où vous réalisez les copies. La copie de matériel protégé comme les films ou la musique est illégale sauf autorisation par exception légale ou approbation des propriétaires des droits.



Remarques : écriture de données sur l'unité du disque dur par basses températures

L'écriture sur l'unité du disque dur, notamment l'enregistrement de musique sur la bibliothèque musicale peut être désactivée quand le système de navigation détecte des températures anormalement basses dans le véhicule. Cette fonction pourra être utilisée une fois la température à l'intérieur revenue à la normale. En outre, si les basses températures sont maintenues sur une longue période, le système risque d'être démarré en mode préliminaire du fait que le système ne reconnaît pas l'unité du disque dur.

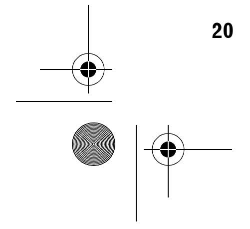
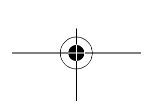
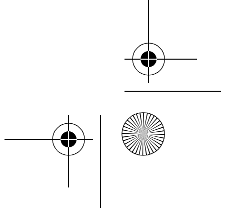
➲ "Quand l'unité du disque dur est débranchée" → Page 196

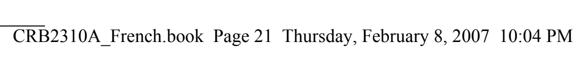
Remarques sur l'enregistrement

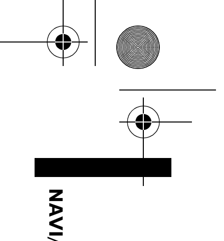
❒ Pioneer ne dédommage pas pour tout contenu n'ayant pas pu être enregistré ou toute perte de données enregistrées du fait d'un dysfonctionnement ou d'une panne du système de navigation.

❒ Les données enregistrées sur le système de navigation ne peuvent pas être utilisées sans la permission du détenteur des droits soumis à la loi de copyright, sauf pour usage personnel.

❒ N'oubliez pas de vérifier le fonctionnement de l'enregistrement avant d'enregistrer et les contenus enregistrés après l'enregistrement.







❒ L'enregistrement n'est pas garanti pour tous les CD.

Données sauvegardées ou enregistrées par le client

❒ Les données sauvegardées ou enregistrées sur ce système de navigation par le client ne peuvent pas être extraites du système de navigation et leur entretien ne sera pas accepté.

❒ Les données sauvegardées ou enregistrées sur ce système de navigation par le client ne peuvent pas être garanties lors de réparation ou entretien. Les données perdues qui avaient été sauvegardées ou enregistrées par le client ne sont pas garanties.

❒ Au vu des droits d'auteur, les données musicales enregistrées sur la Bibliothèque musicale ne peuvent pas être sauvegardées lors de réparation ou entretien.

En cas d'anomalie



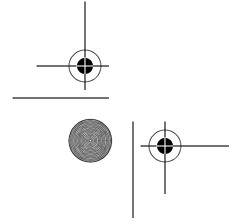
Si le système de navigation ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

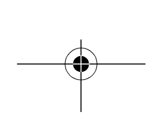
Visitez notre site Web

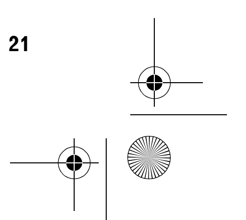
Visitez notre site :

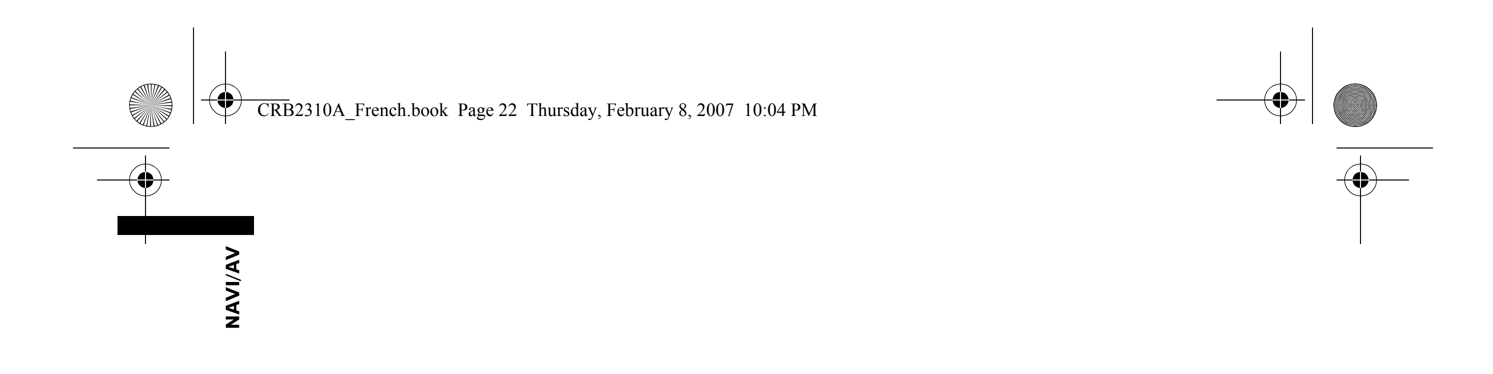
http://www.pioneer.fr

- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat sur fichier en guise de référence en cas de déclaration de dommage comme la perte ou le vol.

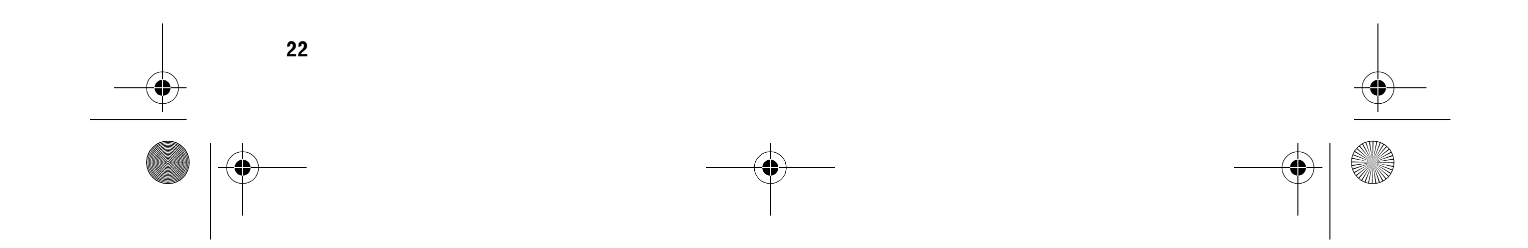


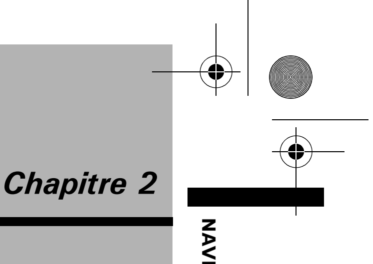














Commandes de base

Séquence des opérations du démarrage à l’arrêt

Vérifiez tout d’abord la position des éléments suivants à l’aide du “Manuel de matériel”.

- Bouton **MAP**
- Bouton **MENU**
- Bouton **AV**
- Bouton **OPEN CLOSE**

1 Allumez le moteur pour démarrer le système.

Après une courte pause, l’écran de démarrage de navigation apparaît l’espace de quelques secondes.

Lors de votre première utilisation du système de navigation, l’écran [**Paramètres régionaux**] apparaît. Sur l’écran [**Paramètres régionaux**], vous pouvez changer la langue ou l’heure. (Les réglages peuvent également être changés par la suite.)

➲ “Personnalisation des paramètres régionaux” → Page 87

2 Vérifiez les détails du message d’avertissement et touchez [OK].

Vous pouvez commander le système de navigation en effleurant les touches affichées. La carte des environs apparaît.

Si l’itinéraire est déjà défini, l’écran de mode de guidage sur l’itinéraire apparaît.

➲ Comment interpréter l’écran de la position actuelle → Page 37

➲ “Réglage du décalage horaire” → Page 88

❒ Pour éviter d’endommager l’écran LCD, veillez à effleurer les touches tactiles avec votre doigt. (Le stylet est fourni pour des calibrages spéciaux. N’utilisez pas le stylet pour des commandes normales.)

3 Appuyez sur le bouton MENU.

pour afficher le menu de navigation.

4 Assignez une destination à l’aide d’une touche de l’écran tactile et démarrez le guidage sur l’itinéraire ou bien utilisez la source Audio.



❒ Les touches non disponibles à ce moment sont inactives.

➲ Indication de l’adresse et recherche de la destination → Page 26

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 43

➲ Autres méthodes de recherche → Page 53 à 58

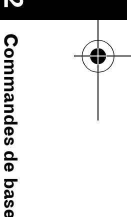
➲ Comment utiliser la source audio → Page 97 à 155

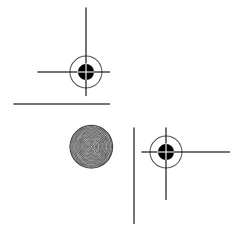
5 Coupez le moteur pour éteindre le système.

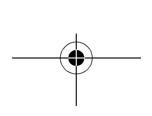
Le système de navigation s’éteint également.

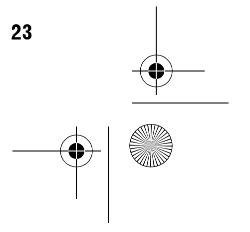
❒ Tant que vous n’êtes pas à proximité immédiate de la destination, l’itinéraire sélectionné ne sera pas supprimé, même si le moteur est coupé.

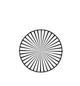
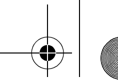


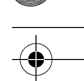
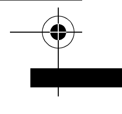








Comment utiliser les écrans du menu de Navigation

Les commandes de navigation basique sont disponibles à partir des menus.
Le menu de navigation est divisé en quatre : [**Destination**], [**Info/Téléphone**], [**Carte**], et [**Configurations**].

Affichage du menu de Navigation

1 Appuyez sur le bouton MENU.

2 Pour passer au menu que vous souhaitez utiliser, touchez le nom du menu affiché en haut de l'écran.

3 Pour retourner à la carte, appuyez sur le bouton MENU .

Vue d'ensemble du menu de Navigation

Menu [Destination]



Vous pouvez rechercher votre destination dans ce menu.
Vous pouvez également y consulter ou annuler un itinéraire défini.

➲ Indication de l'adresse et recherche de la destination ➞ Page 26

➲ Autres méthodes de recherche ➞ Page 53 à 58

Menu [Info/Téléphone]

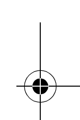


Utilisez ce menu pour contrôler les informations de trafic ou sélectionnez la station RDS-TMC.
Si vous connectez au système de navigation, un téléphone portable doté de la technologie Bluetooth, à l'aide d'une unité Bluetooth (ND-BT1, vendu séparément), vous pourrez configurer les paramètres Bluetooth ou voir l'historique des appels effectués/reçus.

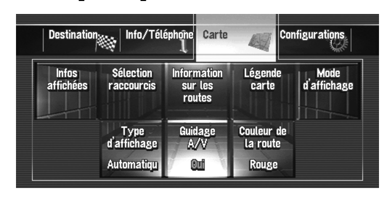
❒ [**Trafic sur itinéraire**] et [**Tout le trafic**] ne sont actifs que si le système de navigation obtient des informations de trafic à partir d'une station RDS-TMC.

➲ "Utilisation des informations RDS-TMC" ➞ Page 69

❒ [**Menu téléphone**] n'est actif que si l'unité Bluetooth (ND-BT1) est connectée au système de navigation.

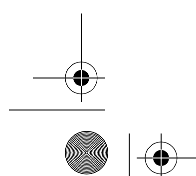
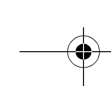
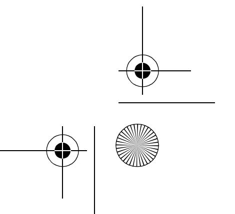


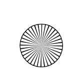
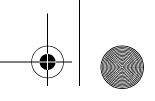
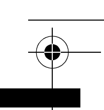
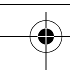
Menu [Carte]



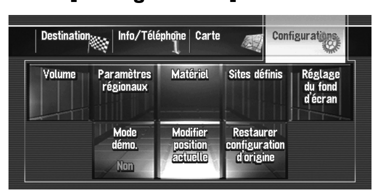
Vous pouvez changer le [**Mode d'affichage**] et définir les éléments à afficher lors de la fonction de navigation.

❒ [**Mode d'affichage**] ne peut être sélectionné que si la position du véhicule correspond à la position actuelle. Si vous souhaitez sélectionner le [**Mode d'affichage**] pendant le déplacement de la carte, appuyez sur le bouton **MAP** pour recentrer la position actuelle sur la position du véhicule.

Menu [Configurations]



Personnalisez les fonctions de navigation pour en faciliter l'utilisation.

➲ Menu Configurations ➞ Chapitre 9

Touches pouvant être utilisées

L'apparence de la touche ou de la fonction spécifique indique si elles sont disponibles. Selon l'état de votre véhicule, certaines touches sont disponibles et d'autres non.



Touche active : la touche est disponible.



Touche inactive : la fonction n'est pas disponible (c'est-à-dire, cette opération est interdite pendant la conduite).

Navigation de base

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions de navigation de base lorsque votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 18).**

Séquence des opérations de base

1 Stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main.



2 Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu de navigation.



3 Sélectionnez la méthode de recherche de votre destination.



4 Saisissez les informations sur votre destination pour calculer l'itinéraire.



5 Confirmez la position sur la carte.



6 Consultez et décidez l'itinéraire.



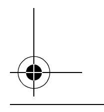
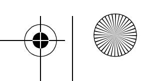
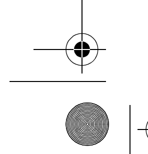
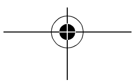
7 Votre système de navigation définit un itinéraire vers votre destination et la carte des environs apparaît.

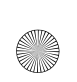
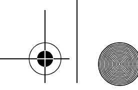


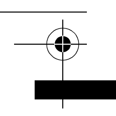
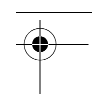
8 Après avoir desserré le frein à main, conduisez en fonction des informations de navigation sans oublier les consignes de sécurité importantes énumérées aux pages 17 à 19.





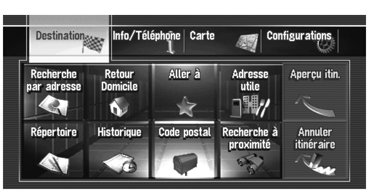
Calcul de votre destination à l’aide de Recherche par adresse

La fonction la plus couramment utilisée est la fonction de [**Recherche par adresse**] qui permet de spécifier l’adresse pour lancer la recherche de destination. Cette section décrit comment utiliser la [**Recherche par adresse**] et les autres commandes de base du système de navigation.

1 Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu de navigation.

2 Touchez [Destination] dans le menu de navigation.

3 Touchez [Recherche par adresse].
Sélectionnez la méthode de recherche de la destination.



4 Effleurez la [Touche code du pays] pour sélectionner le pays.
Si la destination se trouve dans un autre pays, le réglage du pays sera également changé.

❒ Une fois que le pays a été sélectionné, vous devez uniquement changer de pays lorsque votre destination se trouve en dehors du pays sélectionné.



Touche Code du pays

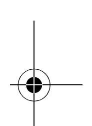
5 Saisissez le nom de rue/route.

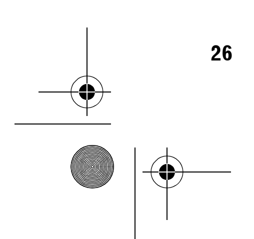
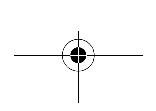
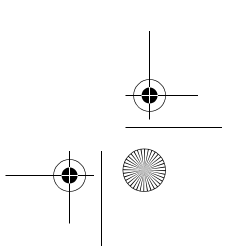


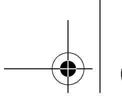
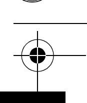
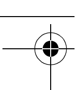
Lorsque les options sont réduites à six ou moins, une liste des rues/routes correspondantes apparaît automatiquement. Si vous saisissez les mêmes caractères qu’auparavant, le système affiche automatiquement le caractère qui suit les caractères saisis. (Fonction d’auto-remplissage.)

❒ Lorsque vous saisissez les caractères, le système recherchera automatiquement toutes les options possibles dans la base de données. Si une seule lettre peut être saisie à la suite de votre entrée, elle apparaîtra automatiquement.

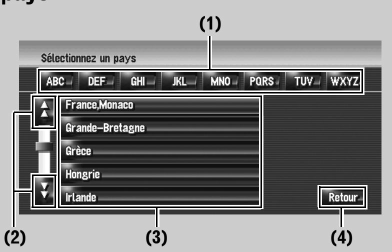
❒ En cas de plusieurs possibilités, une liste apparaît. Sélectionnez la possibilité souhaitée dans la liste et passez à l’étape suivante. Dans des cas exceptionnels, vous devrez saisir le nom de la ville pour déterminer la ville.



Fonctionnement de l'écran de sélection du pays



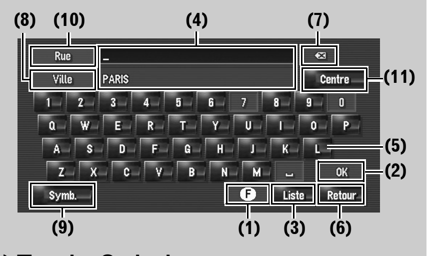
(1) [ABC] à [WXYZ] :
Permet de passer au premier pays qui commence par cette lettre.

(2) ▲ ▼ :
Permet de voir la page suivante ou précédente de la liste.

(3) Liste des pays :
Appuyer sur l'une de ces rubriques la définit comme zone de recherche.

(4) [Retour]:
Pour revenir à l'écran précédent.

Fonctionnement de l'écran de saisie du nom de rue ou ville (par ex., clavier QWERTY)



(1) Touche Code du pays :
Permet de passer à l'écran de sélection du pays. (Le code du pays sélectionné apparaît.)

(2) [OK]:
Confirme les caractères affichées dans (4) et passe à l'étape suivante.

(3) [Liste]:
Liste les possibilités en fonction des caractères affichés en jaune dans (4). Sélectionnez l'option souhaitée dans la liste et passez à l'étape suivante.

(4) Zone de texte :
Affiche les caractères saisis.

(5) Clavier :
Permet de saisir le texte.

(6) [Retour]:
Pour revenir à l'écran précédent.

(7) [⌫]:
Efface le texte saisi lettre par lettre à partir de la fin du texte. Si vous continuez de toucher, le reste du texte est également effacé.

(8) [Ville]:
Effleurez cette touche pour spécifier d'abord la ville ou la région de destination. (Possible uniquement quand la zone correspondant au nom de la rue est vide.)

(9) [Autres], [Symb.], [0-9]:
Vous pouvez saisir d'autres caractères de l'alphabet. Vous pouvez également saisir des symboles, comme [**&**] et [**+**], ou des chiffres. Permet de changer de sélection.

❒ Quel que soit la touche utilisée, "**A**", "**Ä**", "**Å**" ou "**Æ**", le résultat affiché reste le même.

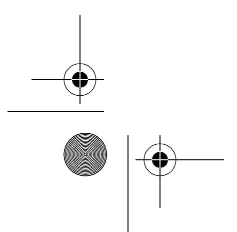
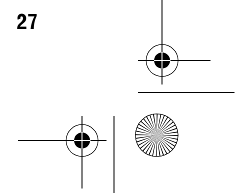
(10) [Rue]:
Effleurez cette touche pour revenir au mode de saisie de la rue/route. (Possible uniquement quand la zone correspondant au nom de la ville est vide.)

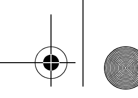
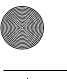
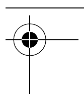
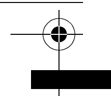
(11) [Centre]:
Utilisable après avoir saisi le nom d'une ville ou d'une région. Effleurez cette touche pour afficher le point central de la ville ou de la région saisie. Si vous touchez [**OK**], l'itinéraire vers le point central est calculé. Passez à l'étape 9.

❒ Vous pouvez personnaliser le type de clavier à afficher à l'écran.

❒ "Personnalisation de la disposition du clavier" → Page 88



Fonction d'auto-remplissage



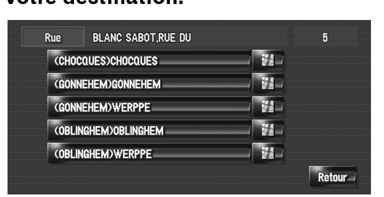
Les caractères saisis auparavant sont stockés pour chaque pays et chaque fonction de recherche. Lors de la prochaine saisie d'un caractère, les caractères suivants vous seront suggérés. Par exemple, si [BLANC SABOT / BLANC SABOT, RUE DU] a été saisi auparavant, il vous suffit de saisir la lettre [B] pour voir apparaître [BLANC SABOT / BLANC SABOT, RUE DU] automatiquement. Les caractères saisis manuellement apparaissent en jaune et les caractères suggérés en blanc pour vous permettre de les distinguer. Pour confirmer le caractère affiché automatiquement, touchez [**OK**].



6 Touchez le nom de rue/route dans la liste.

Si la rue sélectionnée ne correspond qu'à un seul lieu, l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît. Passez à l'étape 9.

7 Touchez la ville ou la région où se situe votre destination.



8 Saisissez le numéro de maison et touchez [OK].

Touchez les caractères que vous souhaitez saisir.



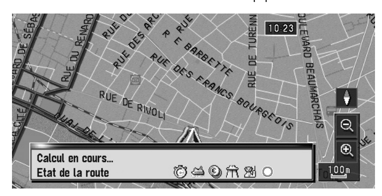
Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." ➞ Page 29

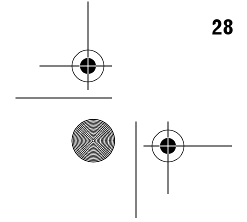
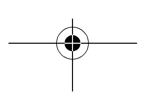
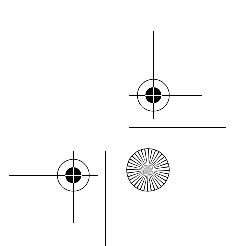
❒ Si vous touchez [**OK**] sans n'avoir rien saisi, le point central des numéros de maison s'affiche et l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

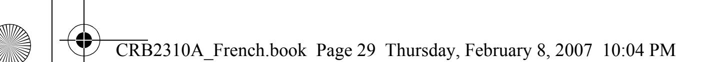


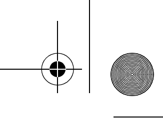
Le calcul d'itinéraire débute.



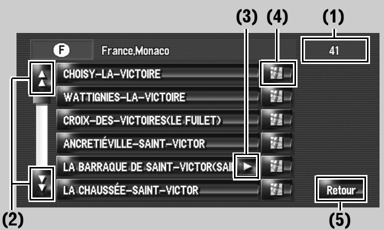
Une fois le calcul de l'itinéraire terminé, l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.





Fonctionnement de l'écran de la liste des rues/routes



(1) Nombre de choix possibles

(2) ▲ ▼:

Lorsque vous touchez ▲ ou ▼ sur la barre de défilement, vous pouvez parcourir la liste et visualiser les éléments restants.

(3) ▶ :

Si des caractères n'apparaissent pas dans la zone d'affichage, touchez ▶ à droite de l'élément pour voir les autres caractères.

(4) [carte] :

Lorsque vous touchez [carte], une carte de l'endroit sélectionné apparaît. (Les noms d'endroits possibles peuvent apparaître dans la liste.) Vous pouvez également spécifier une destination en touchant [carte] à droite de la liste. Touchez [**OK**] pour confirmer le lieu indiqué par le curseur de défilement comme destination.

(5) [Retour]:

Pour revenir à l'écran précédent.

Contrôle de la position sur la carte.

"Écran de confirmation du lieu"



(1) Calcul de l'itinéraire vers la destination

Le calcul d'itinéraire débute. Une fois le calcul de l'itinéraire terminé, l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.

❒ Si vous appuyez sur le bouton **MAP** ou **MENU** pendant le calcul d'itinéraire, le calcul est annulé et l'affichage de la carte apparaît.

(2) Défilement de la carte

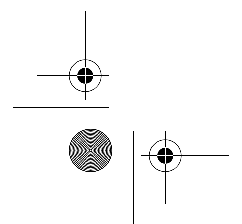
L'affichage de la carte passe au mode défilement. Le mode de défilement permet d'ajuster avec précision le lieu et de le définir comme destination. Vous pouvez également utiliser le menu des raccourcis pour exécuter diverses commandes.

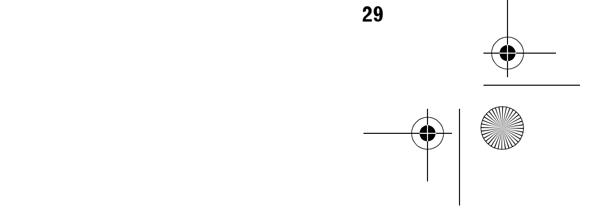
➲ "Menu des raccourcis" ➞ Page 43

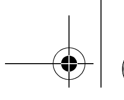
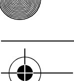
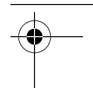
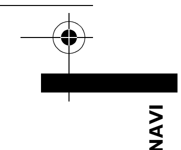
(3) Définition du lieu comme point de passage

Le lieu indiqué par le curseur de défilement est alors défini comme point de passage.

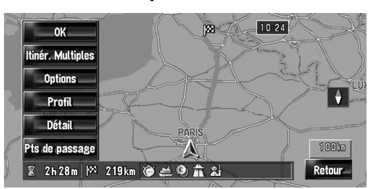
➲ "Édition des points de passage" ➞ Page 34





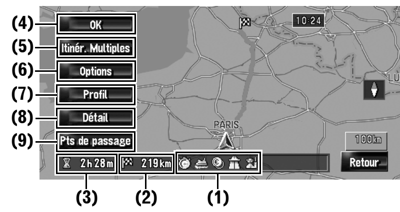
9 Touchez [OK] pour définir votre itinéraire.



Vérification et modification de l’itinéraire

Vous pouvez vérifier les informations sur l’itinéraire. Vous pouvez également recalculer l’itinéraire avec des critères différents.

Écran de confirmation de l’itinéraire



(1) Critère de calcul de l’itinéraire

Indique l’itinéraire calculé sous ces critères.

- indique que la priorité est mise sur l’itinéraire le plus rapide.
- indique que la priorité est mise sur l’itinéraire le plus court.
- indique que la priorité est mise sur les voies publiques et routes principales.
- indique si l’itinéraire proposé comprend des autoroutes.
- indique si l’itinéraire proposé comprend des routes à péage. Le réglage actuel apparaît.
- indique si l’itinéraire proposé inclut des ferries. Le réglage actuel apparaît.
- indique si l’itinéraire proposé comprend des itinéraires instructif. Le réglage actuel apparaît.

De plus, si l’itinéraire calculé donne des résultats non escomptés, les icônes suivantes apparaîtront.

- indique que les autoroutes n’ont pas pu être évitées.
- indique que les routes à péage n’ont pas pu être évitées bien que le réglage [**Eviter les péages**] soit actif ([**Oui**]).
- indique que les ferries n’ont pas pu être évitées bien que le réglage [**Eviter les ferrys**] soit actif ([**Oui**]).
- montre des itinéraires avec des rues ou ponts soumis à des règlements de la circulation routière à certaines périodes quand le réglage [**Restrictions temps**] est actif ([**Oui**]).

(2) Distance jusqu’à la destination

(3) Temps de trajet jusqu’à votre destination

(4) Définition de l’itinéraire affiché

Définit l’itinéraire affiché comme votre itinéraire et démarre le guidage sur l’itinéraire.

⊃ “Quand le guidage sur l’itinéraire démarre” → Page 31

(5) Affichage de plusieurs itinéraires

Vous pouvez choisir l’itinéraire souhaité à partir des options proposées. Les itinéraires calculés apparaissent en différentes couleurs.





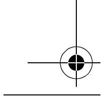
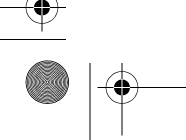
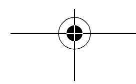
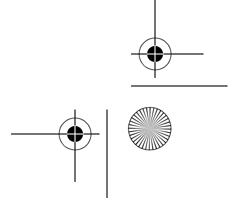
Touchez [1] ou [6] pour voir un autre itinéraire. Touchez [**OK**] pour revenir à l’affichage précédent.
Si vous réglez des points de passage, vous ne pouvez pas utiliser l’option d’itinéraires multiples.

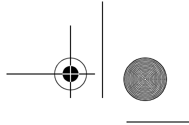
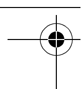
❒ Il arrive parfois que le même itinéraire s’affiche même si plusieurs itinéraires ont été recherchés.

❒ Lors du calcul de plusieurs itinéraires, l’itinéraire qui utilise et celui qui évite les autoroutes sont calculés même si [**Eviter Autoroute**] a été activé.

(6) Changement des critères de calcul de l’itinéraire

Modifiez chaque critère de calcul et recalculez l’itinéraire.

➲ Consultez les étapes postérieures à l'étape 3 de "Modification des critères de calcul de l'itinéraire" ➞ Page 32

(7) Affichage du profil de l'itinéraire
Vous pouvez y voir les rues et routes que vous emprunterez jusqu'à votre destination.

➲ Consultez les étapes postérieures à l'étape 3 de "Contrôle des rues/routes empruntées à partir d'une liste." ➞ Page 33

(8) Contrôle de la forme de l'itinéraire
Vous pouvez voir la forme générale de votre itinéraire et la position de votre destination sur la carte.

➲ Consultez les étapes postérieures à l'étape 2 de "Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet" ➞ Page 34

(9) Ajout et édition d'un point de passage
Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer les points de passage.

➲ "Édition des points de passage" ➞ Page 34

Quand le guidage sur l'itinéraire démarre

Touchez [**OK**] dans l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" pour démarrer le guidage sur l'itinéraire affiché.
Votre système de navigation fournit les informations suivantes à un rythme adapté à la vitesse de votre véhicule :
— Distance jusqu'à la prochaine intersection
— Direction du trajet
— Numéro de l'autoroute
— Arrivée à un point de passage (le cas échéant)
— Arrivée à votre destination

❒ Touchez ou pour activer ou désactiver le guidage vocal.

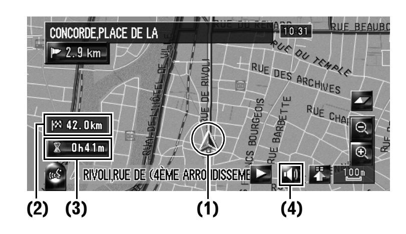
❒ Touchez pour entendre les informations à nouveau.

❒ Si vous vous arrêtez à une station d'essence ou un restaurant pendant le guidage sur l'itinéraire, votre système de navigation vous rappelle votre destination et des informations relatives à l'itinéraire. Lorsque vous démarrez le moteur et revenez sur l'itinéraire, le guidage sur l'itinéraire reprend.

❒ Si vous déviez de l'itinéraire avec le guidage réglé sur [**Vue itinéraire**] ou [**Vue guide**] et saisissez un nom de rue/route non enregistré sur le disque dur, l'écran passe au mode [**Vue carte**]. Lorsque vous retrouvez l'itinéraire, l'écran repasse à la vue d'origine et reprend le guidage sur l'itinéraire.

Rubriques de base affichées à l'écran
Cette section décrit uniquement les rubriques affichées sur l'écran du Vue carte.

➲ Détails de l'écran de carte ➞ Page 37



(1) Position actuelle

(2) Distance jusqu'à la destination

(3) Temps d'arrivée estimé (par défaut)

(4) Touche MARCHE/ARRÊT pour le guidage vocal

Annulation du guidage sur l'itinéraire

Si vous ne souhaitez plus aller vers votre destination ou pour changer de destination, suivez les étapes ci-après pour annuler le guidage sur l'itinéraire.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Annuler itinéraire].
Le message confirmant l'annulation de l'itinéraire actuel apparaît.

2 Touchez [Oui].

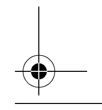
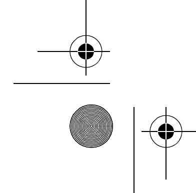
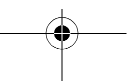
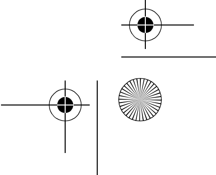


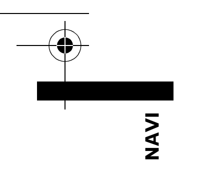
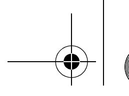
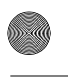
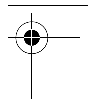
L'itinéraire actuel est supprimé et la carte des environs de votre destination réapparaît.

NAVI

Chapitre 2 Commandes de base



Sur cet écran, vous pouvez aussi sélectionner les rubriques suivantes :

[Passer]:
Sautez le point de passage sélectionné sur l'itinéraire et l'itinéraire sera recalculé. (Le point de passage sauté ne sera pas supprimé.)

[Non]:
Retourne à l'écran précédent sans supprimer l'itinéraire.

Modification des critères de calcul de l'itinéraire

Vous pouvez modifier les critères de calcul de l'itinéraire et recalculer l'itinéraire actuel.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].

❒ [**Aperçu itin.**] est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

2 Touchez [Options].



3 Touchez les éléments souhaités pour modifier les critères de calcul de l'itinéraire, puis touchez [OK].



L'itinéraire est recalculé et l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît. Lorsqu'un seul itinéraire est calculé, le système recherche l'itinéraire qui répond le mieux à ces critères.

❒ Un seul itinéraire est calculé dans les cas suivants :
— Lorsqu'un point de passage est défini
— Lorsqu'un itinéraire est défini par reconnaissance vocale
— Lorsque le recalcul automatique est effectué

Éléments pouvant être utilisés par l'utilisateur

Les paramètres marqués d'un astérisque (*) sont des réglages par défaut ou d'usine.

Etat de la route
Ce réglage permet de vérifier si l'itinéraire a été calculé en tenant compte du temps, de la distance ou des routes principales.
Déterminez les critères prioritaires pour le calcul de l'itinéraire.

[Rapide]*:
Calcule un itinéraire ayant comme priorité le temps de déplacement le plus court jusqu'à votre destination.

[Court]:
Calcule un itinéraire avec comme priorité la distance la plus courte jusqu'à votre destination.

[Routes principales]:
Calcule un itinéraire qui emprunte en priorité les routes principales.

Eviter les péages
Ce réglage vérifie si oui ou non des routes à péage (y compris les zones de péage) doivent être éviteés.

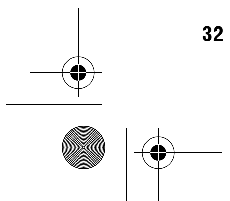
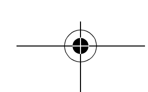
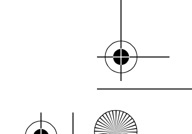
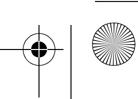
[Non]*:
Calcule un itinéraire pouvant inclure des routes à péage (y compris des zones de péage).

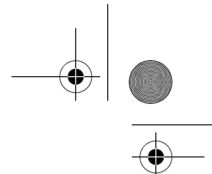
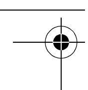
[Oui]:
Calcule un itinéraire évitant les routes à péage (y compris des zones de péage).

❒ Le système peut calculer un itinéraire incluant des routes à péage même si [**Oui**] est sélectionné.

Eviter les ferrys
Ce paramètre détermine si les ferries doivent être éviteés.

[Non]*:
Calcule un itinéraire qui peut inclure des ferries.

**[Oui]:**
Calcule un itinéraire qui évite les ferries.

❒ Le système peut calculer un itinéraire incluant des ferries même si [**Oui**] est sélectionné.

Eviter Autoroute
Ce réglage détermine si les autoroutes doivent être éviteés dans le calcul de l'itinéraire.

**[Non]*:**
Calcule un itinéraire qui peut comprendre des autoroutes.

**[Oui]:**
Calcule un itinéraire qui évite les autoroutes.

❒ Le système peut calculer un itinéraire incluant des autoroutes même si [**Oui**] est sélectionné.

Restrictions temps
Ce réglage vérifie si les rues/routes ou ponts empruntés sont soumis à des restrictions de circulation pour une période donnée.

❒ Si vous réglez l'itinéraire de sorte d'éviter les ponts levés, sélectionnez [**Oui**].

 **[Oui]*:**
Calcule un itinéraire en évitant les rues/routes ou ponts soumis à des restrictions de circulation à une période donnée.

 **[Non]:**
Calcule un itinéraire en ignorant les restrictions de circulation.

❒ Le système calcule parfois un itinéraire comprenant des rues/routes ou ponts soumis à des restrictions de circulation pendant une période donnée même si vous avez sélectionné [**Oui**].



- **Si le décalage horaire est erroné, le système de navigation ne peut pas prendre en compte les restrictions de circulation. Réglez correctement le décalage horaire (voir page 88 "Réglage du décalage horaire").**

Itinéraire instructif
Le système apprend le trajet de votre véhicule pour chaque route.
Ce paramètre détermine si l'historique de trajet doit évité.

**[Oui]*:**
Calcule un itinéraire en prenant en compte l'historique de trajet.

**[Non]:**
Calcule un itinéraire sans prendre en compte l'historique de trajet.

[Effacer]:
Effacer l'historique de trajet actuel.

Contrôle de l'itinéraire défini

Vous pouvez vérifier les informations relatives à l'itinéraire entre votre position actuelle et votre destination.
Vous pouvez sélectionner deux méthodes :
- Contrôle des rues/routes empruntées à partir d'une liste.
- Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet

Contrôle des rues/routes empruntées à partir d'une liste.

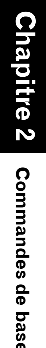
Vous pouvez vérifier les informations sur l'itinéraire.

❒ Cette fonction n'est pas disponible si votre véhicule n'est plus sur l'itinéraire défini.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].
L'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.
❒ [**Aperçu itin.**] est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

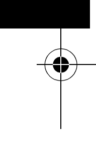
2 Touchez [Profil].



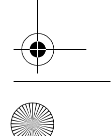
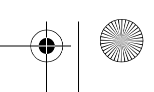
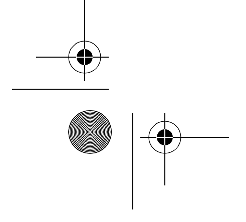
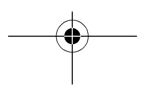


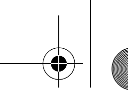
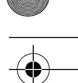
NAVI

Commandes de base





3 Touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste.
Faites défiler la liste selon votre besoin.

Nom des rues/routes par lesquelles vous passez



Indication pour tourner **Distance à parcourir**

4 Touchez [Retour].
Vous pouvez retourner à l'écran précédent.
❒ Lorsqu'un itinéraire de longue distance est calculé, votre système de navigation peut ne pas être en mesure de lister toutes les routes. (Dans ce cas, les autres routes apparaîtront dans la liste à mesure que vous progressez sur le parcours.)

Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet

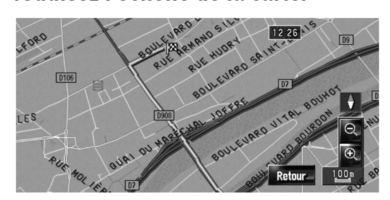
Vous pouvez contrôler la forme complète de l'itinéraire actuel.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].
L'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.
❒ [**Aperçu itin.**] est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

2 Touchez [Détail].

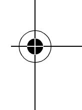


3 Touchez l'écran et positionnez le curseur de défilement sur le point pour lequel vous voulez voir les détails ou l'image complète. Ou bien agrandissez ou réduisez l'échelle de la carte.



La carte autour du curseur de défilement s'agrandit ou se réduit pour vous permettre de voir les détails ou l'image entière.

4 Touchez [Retour].
L'écran passe à l'affichage précédent.
❒ Vous pouvez également voir l'aperçu au moyen du menu des raccourcis si [**Aperçu itinéraire complet**] est sélectionné dans [**Sélection raccourcis**].



Édition des points de passage

Vous pouvez sélectionner des points de passage (lieux par lesquels vous souhaitez passer sur le trajet menant à votre destination) et vous pouvez recalculer l'itinéraire passant par ces lieux.

Ajout d'un point de passage

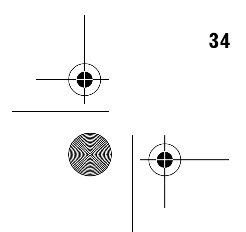
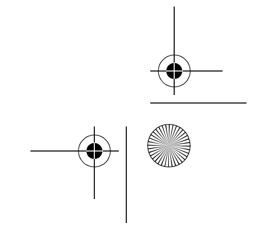
Jusqu'à 5 points de passage sont sélectionnés et peuvent être classés automatiquement ou manuellement.

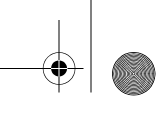
1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].

2 Touchez [Pts de passage].
Le menu des points de passage apparaît.

3 Touchez [Ajouter].



L'écran "Sélectionner méthode de recherche" apparaît. Une fois le point trouvé, affichez-le sur une carte et ajoutez-le aux points de passages en touchant [**OK**] . (Vous pouvez ajouter jusqu'à cinq points de passage au total.)

4 Touchez [OK].

L'itinéraire est recalculé et l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

❒ Si vous définissez un (des) point(s) de passage dans l'itinéraire jusqu'à votre destination, l'itinéraire jusqu'au prochain point de passage apparaît en vert clair. Le reste de l'itinéraire sera affiché en bleu.

Suppression d'un point de passage

Vous pouvez supprimer des points de passage de l'itinéraire et recalculer l'itinéraire. (Vous pouvez les supprimer successivement.)

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].

2 Touchez [Pts de passage].

Le menu des points de passage apparaît.

3 Touchez [Effacer] avant de toucher le point de passage à supprimer.

Le point de passage touché sera supprimé de la liste.

4 Touchez [OK].

L'itinéraire est recalculé et l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Classement des points de passage

Vous pouvez classer les points de passage et recalculer l'itinéraire.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Aperçu itin.].

2 Touchez [Pts de passage].

Le menu des points de passage apparaît.

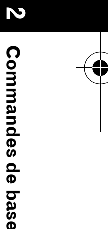
3 Touchez [Trier], puis [Automatique] ou [Manuel].



[Automatique]:
Vous pouvez classer automatiquement la destination et les points de passage. Le système montrera le point le plus proche (distance en ligne droite) de votre position actuelle comme point de passage 1 et triera les autres points (y compris votre destination) en ordre de distance à partir du point de passage 1.

[Manuel]:
Vous pouvez classer manuellement les points de passage et la destination. Touchez la destination et les points de passage à gauche de l'écran dans l'ordre de passage souhaité. Ceux-ci apparaissent alors à droite de l'écran. Touchez [**OK**] pour procéder au tri. L'écran précédent apparaît.



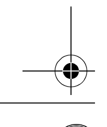


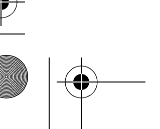


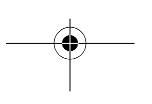
4 Touchez [OK].

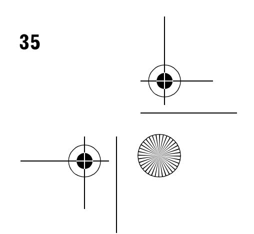
L'itinéraire est recalculé et l'"Écran de confirmation de l'itinéraire" apparaît.

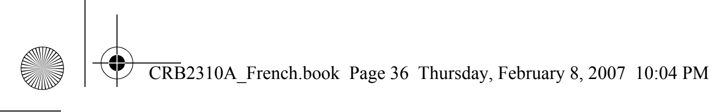
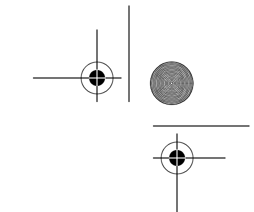
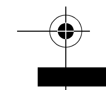
➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30









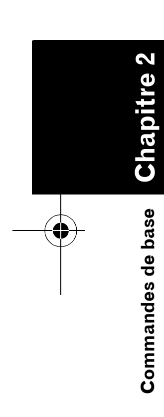
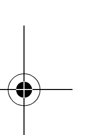
Saut d’un point de passage

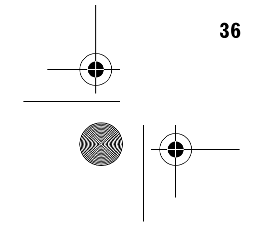
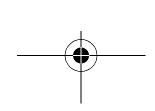
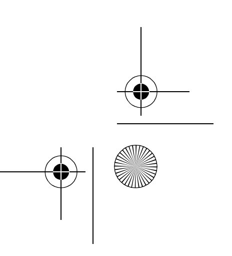
Si des points sont définis, il est possible d’éviter le prochain point de passage sur l’itinéraire.

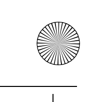
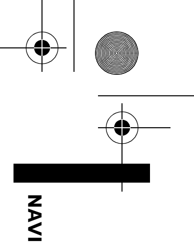
1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Annuler itinéraire].

2 Touchez [Passer].
Le système calcule un nouvel itinéraire passant par tous les autres points de passage, en excluant le point de passage sauté.
L’“Écran de confirmation de l’itinéraire” apparaît.

⊃ “Vérification et modification de l’itinéraire” → Page 30


Comment lire l'écran de la carte

Comment utiliser la carte

L'essentiel des informations fournies par votre système de navigation apparaît sur la carte. Vous devez comprendre comment les informations apparaissent sur la carte.

Changement du mode de visualisation

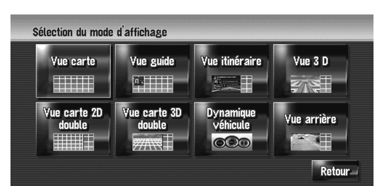
Il y a six types d'affichage de carte et deux modes de visualisation supplémentaires.

- **Vue carte**
- **Vue guide** (uniquement pendant le guidage sur l'itinéraire)
- **Vue itinéraire** (uniquement pendant le guidage sur l'itinéraire)
- **Vue 3 D**
- **Vue carte 2D double**
- **Vue carte 3D double**
- **Dynamique véhicule**
- **Vue arrière** (Possible uniquement lorsque [**Camera Input**] est réglé sur [**On**].)

1 Appuyez sur le bouton MAP pour afficher une carte de la région aux alentours de la position actuelle.

2 Réappuyez sur le bouton MAP.

3 Touchez le nom de mode pour sélectionner le mode d'affichage souhaité.



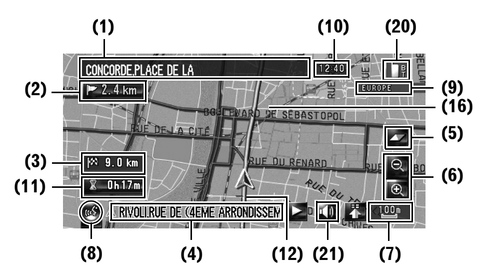
❒ Vous pouvez afficher l'écran du mode de visualisation en touchant [**Carte**] dans le menu de navigation, puis [**Mode d'affichage**].

Comment visualiser la carte de la position actuelle

❒ Cet exemple prend le cas où [**Deuxième flèche de manoeuvre**] est réglé sur [**Afficher**].

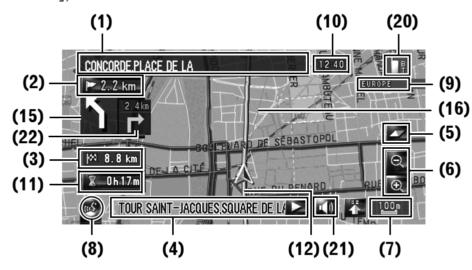
Vue carte

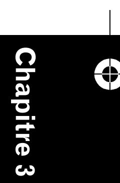
Affiche la carte standard.

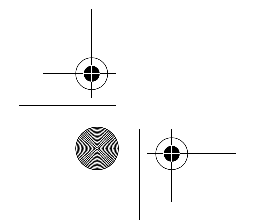
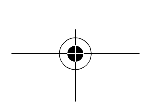
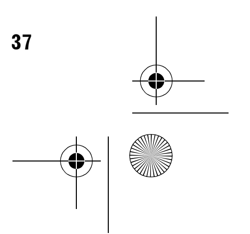


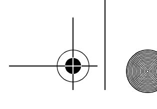
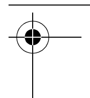
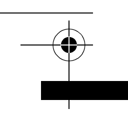
Vue guide

Affiche deux flèches sur la carte standard ([**Vue carte**]).



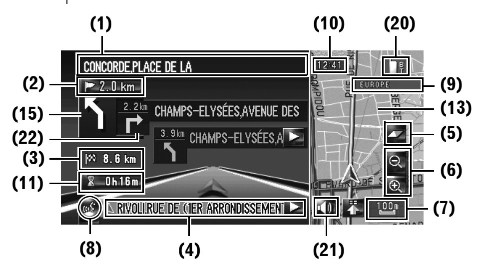


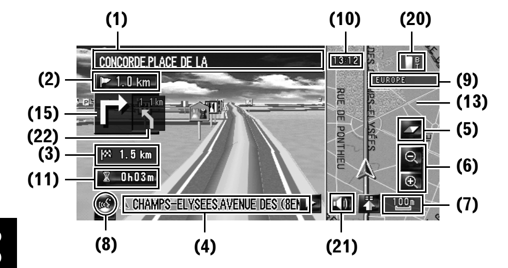
Vue itinéraire

Affiche le nom de la rue/route que vous allez emprunter ainsi qu'une flèche indiquant le sens de déplacement.



Vue 3 D

Affiche une carte en 3D, du point de vue du conducteur.



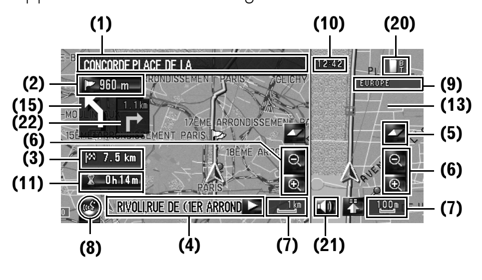
À propos des adresses utiles en 3D

Selon les données, les adresse utiles peuvent apparaître en 3D ou au format panneau avec la marque Adresse utile dans l'écran de gauche de la [**Vue 3 D**].

❒ Les adresses utiles affichées dans l'écran de gauche n'ont aucun rapport avec le réglage [**Information sur les routes**].

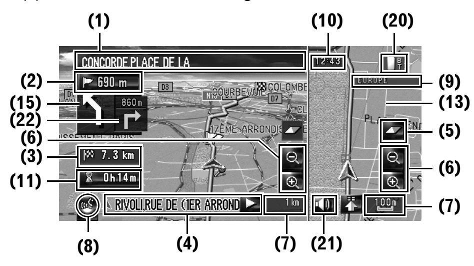
Vue carte 2D double

Vous pouvez diviser l'écran en deux. L'écran de droite et celui de gauche peuvent afficher une carte dans différentes échelles. La carte **2D** apparaît dans l'écran de gauche.



Vue carte 3D double

Vous pouvez diviser l'écran en deux. L'écran de droite et celui de gauche peuvent afficher une carte dans différentes échelles. La carte **3D** apparaît dans l'écran de gauche.



Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer le point de repère 3D sur la carte.

➲ "Repère 3D" ➞ Page 49

Affichage Dynamique véhicule

Indique l'état de votre véhicule.

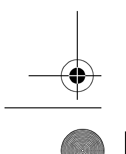
⚠ ATTENTION

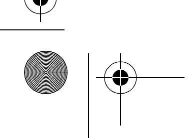
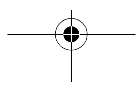
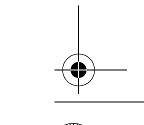
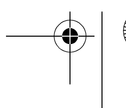
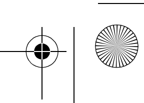
- **Dans le mode Affichage Dynamique véhicule, l'affichage du compteur de vitesse peut indiquer une vitesse différente de celle du compteur de vitesse réelle de votre véhicule car votre unité mesure la vitesse différemment.**

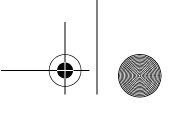
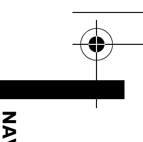
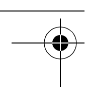


❒ Vous pouvez changer les éléments indiqués sur les compteurs de gauche et de droite.

➲ "Réglage de l'affichage Dynamique véhicule" ➞ Page 44

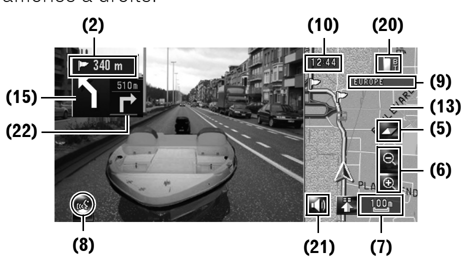


Vue arrière

L'image de rétrovisée est affichée à gauche de l'écran tandis que la carte des environs est affichée à droite.



❒ Si l'option [**Camera Input**] est désactivée ([**Off**]), l'image de rétrovisée n'apparaît pas. Veuillez l'activer ([**On**]).

➲ "Réglage de la caméra de rétrovisée" ➞ Page 149

❒ Lorsqu'une caméra est réglée pour s'activer/se désactiver en même temps que le signal de marche arrière, aucune image de caméra ne sera affichée en mode vue arrière pendant la conduite en marche avant.

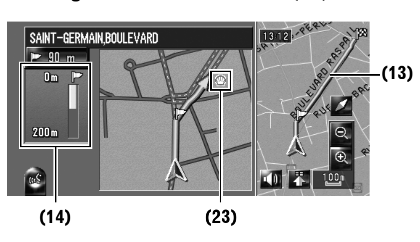
❒ Si la caméra est toujours activée, elle peut afficher des images en mode vue arrière lorsque le véhicule se déplace vers l'avant. Dans ce cas, demandez au fabricant ou revendeur de la caméra si les fonctions ou la durée de vie de la caméra risquent d'être affectées.

❒ **Vue arrière** peut être affiché à tout moment (c'est-à-dire pendant la surveillance d'une caravane, etc.) dans un écran divisé dans lesquels les informations de la carte sont affichées en partie. Veuillez noter qu'avec ce réglage, l'image de la caméra n'est pas redimensionnée en fonction de l'écran et une partie de ce qui est vue par la caméra n'est pas visible.

Carte agrandie de l'intersection

Cet écran s'affiche uniquement quand [**Affichage en gros plan**] dans le menu [**Carte**] est réglé sur [**2D**] ou [**3D**].

Carte agrandie de l'intersection (2D)

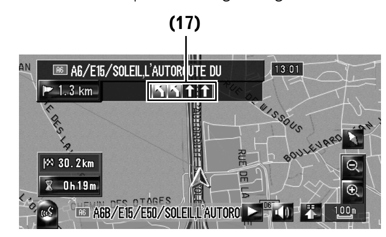


Carte agrandie de l'intersection (3D)

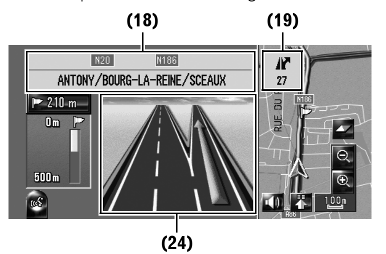


Affichage pendant la conduite sur autoroute

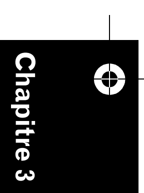
À différents endroits de l'autoroute, des informations sur la voie sont disponibles, indiquant la voie recommandée pour faciliter la manœuvre du prochain guidage.

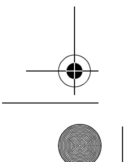
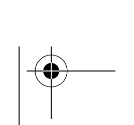
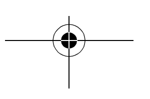
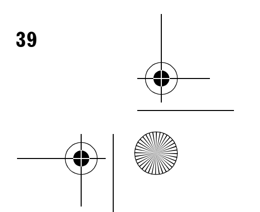


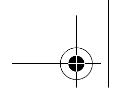
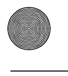
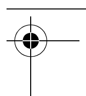
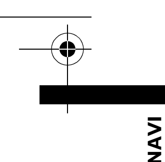
Lors de la conduite sur autoroute, les numéros de sorties et les panneaux d'autoroute peuvent être affichés à proximité d'échangeurs et de sorties.



❒ Si les données de ces éléments ne se trouvent pas sur le disque dur, les informations n'apparaissent pas même s'il y a effectivement des panneaux sur la route.

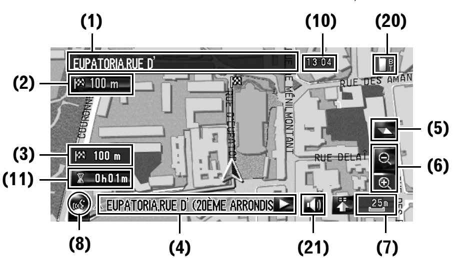


Carte de ville

Quand [**Carte de ville**] dans le menu [**Carte**] est sur [**Oui**], dans certaines zones métropolitaines, une [**Carte de ville**] plus détaillée est disponible à une échelle de 50 m (0,05 mile) maximum. (L'écran change automatiquement quand vous entrez dans certaines zones de la ville.)



❒ La carte détaillée de la ville peut ne pas apparaître pour les raisons suivantes :

— Les données de cette zone de la ville ne se trouvent pas sur l'unité du disque dur.
— Quand vous conduisez sur une autoroute.

Rubriques à l'écran

❒ Les informations accompagnées d'un astérisque (*) apparaissent uniquement quand l'itinéraire est défini.

❒ En fonction des conditions et des réglages, certaines rubriques peuvent ne pas être affichées.

Position actuelle

La pointe du triangle indique a position actuelle de votre véhicule et l'affichage se déplace automatiquement pendant que vous roulez.

❒ La pointe du triangle correspond à la position actuelle du véhicule.

Destination*

Le drapeau en damier indique votre destination.

Point de guidage*

Le point de guidage suivant (prochaine intersection, etc.) est indiqué par l'icône drapeau jaune.
Les trois points suivants peuvent être affichés.

Point de passage*

Le drapeau en damier et le numéro (de 1 à 5) indique vos points de passage.

(1) Nom de la prochaine rue/route à emprunter (ou prochain point de guidage)*

(2) Distance au point de guidage*

Touchez [520 m] pour entendre les informations à nouveau.

(3) Distance jusqu'à la destination (ou distance jusqu'au point de passage)*

La distance indiquée sur cette touche correspond à la distance jusqu'à la destination ou chaque point de passage. Si vous avez défini des points de passage, effleurez cette touche pour permuter entre la distance jusqu'à la destination et celle jusqu'au prochain point de passage.

❒ Quand la position du véhicule se trouve sur l'itinéraire, la distance jusqu'à la destination (ou point de passage) apparaît. Quand la position du véhicule se trouve sur l'itinéraire, la distance linéaire jusqu'à la destination (ou point de passage) apparaît.

(4) Nom de la rue/route (ou de la ville) sur laquelle roule votre véhicule

(5) Boussole

La flèche rouge indique le nord. Si l'échelle est inférieure à 50 km (25 mile), la direction de la carte affichée (Orientation Nord/Orientation Véhicule) peut être modifiée en touchant la carte. Lorsque l'échelle de la carte n'est pas inférieure à 50 km (25 mile), elle est réglée sur "Orientation Nord".

Orientation Véhicule :
La carte indique toujours la direction du véhicule comme roulant vers le haut de l'écran.

Orientation Nord :
La carte affiche toujours le nord en haut de l'écran.

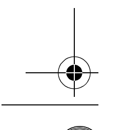
(6) Zoom avant/Zoom arrière

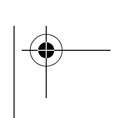
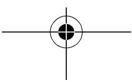
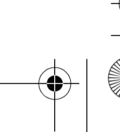
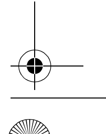
Effleurez cette touche pour changer l'échelle de la carte.

➲ "Comment changer l'échelle de la carte" → Page 42

(7) Échelle de la carte

L'échelle de la carte est indiquée par distance.





(8) Icône VOICE
Touchez cette icône pour passer au mode de reconnaissance vocale.

❒ Elle apparaît seulement si le microphone de reconnaissance vocale est branché.

➲ La commande vocale du système de navigation ➞ Chapitre 15

(9) Prestataire de service RDS-TMC
Ceci apparaît quand le signal RDS-TMC est reçu. Le nom du prestataire de service RDS-TMC en cours de réception apparaît.

❒ Si le nom du prestataire de service n'est pas disponible, le nom ou la fréquence de la station apparaît à la place.

(10) Heure locale

(11) Heure d'arrivée estimée (ou temps de trajet jusqu'à votre destination)*
Vous pouvez passer d'un affichage à l'autre en effleurant cette touche.

❒ Il s'agit d'une valeur idéale calculée à partir de la valeur réglée pour la [**Vitesse moyenne**] et la vitesse réelle. Elle n'est donc fournie qu'à titre de référence et l'arrivée à cette heure n'est pas garantie.

➲ Comment régler la vitesse moyenne ➞ Page 89

(12) Les témoins de passage
Les témoins de passage indiquent à l'aide de pointillés blancs l'itinéraire que votre véhicule a emprunté.

➲ Réglage des témoins de passage ➞ Page 47

(13) Carte des environs de votre position actuelle (carte à droite de l'écran)
Toucher l'écran permet de passer de la carte au mode de défilement.

➲ "Faire défiler la carte sur le lieu à examiner" ➞ Page 42

(14) Distance jusqu'à un point tournat*
Affichée sur la carte agrandie de l'intersection. La barre verte devient de plus en plus courte à mesure que votre véhicule approche d'un point tournat.

(15) Prochain sens de déplacement*
Lorsque vous approchez d'une intersection, elle apparaît en vert. La distance jusqu'au prochain point de guidage apparaît à l'écran.

(16) Ligne de direction*
La direction vers votre destination (ou vers le curseur de défilement) est indiquée par une ligne droite.

(17) Informations sur la voie*
Les informations sur la voie apparaissent la première fois que vous utilisez le guidage vocale sur un itinéraire. La flèche blanche sur fond vert indique la voie recommandée. Si l'écran du prochain sens de déplacement s'affiche lorsque vous vous approchez d'un échangeur, d'une intersection ou d'une sortie, les informations sur la voie disparaissent.

(18) Panneaux sur l'autoroute*
Ils indiquent le numéro de la route et donnent des informations sur la direction.

(19) Informations sur la sortie d'autoroute*
Affiche les sorties d'autoroutes.

(20) Icône Bluetooth connecté
Cette icône indique si le téléphone portable doté de la technologie Bluetooth est connecté ou pas. Vous pouvez choisir de l'afficher ou pas.

 **: Connecté**

 **: Déconnecté**

❒ Disponible seulement si l'unité Bluetooth (vendue séparément) est connectée.

➲ Sélection de l'affichage ou du masquage de l'icône **Bluetooth connecté** ➞ Page 48

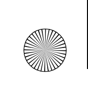
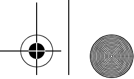
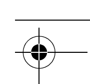
(21) Icône Guidage vocal en sourdine
Touchez cette icône pour activer ou désactiver la mise en sourdine du guidage vocal. Vous pouvez choisir de l'afficher ou pas.

➲ Sélection de l'affichage ou du masque de l'icône Guidage vocal en sourdine ➞ Page 48

(22) Flèche Deuxième manœuvre*
Indique la direction que vous devrez prendre après la prochaine manœuvre.

➲ Sélection de l'affichage ou du masquage de **Deuxième flèche de manoeuvre** ➞ Page 48

(23) Icône Adresse utile
L'icône Adresse utile peut apparaître sur la carte agrandie de l'intersection (quand des données sont disponibles).

(24) Informations sur la voie suggérée*
L'écran du sens de circulation apparaît quand vous vous approchez d'un échangeur, d'une intersection ou d'une sortie. La voie suggérée est indiquée par une flèche verte.

À propos des Routes sans instructions de bifurcation

Les routes disponibles (itinéraire affiché et mis en surbrillance en pourpre) contiennent uniquement des données de base et peuvent être uniquement utilisées pour tracer un itinéraire pouvant être suivi. La navigation Pioneer affichera uniquement un itinéraire pouvant être suivi sur la carte (seul le guidage jusqu'à la destination ou jusqu'au point de passage est disponible). Veuillez revoir et respecter toutes les règles de circulation locales en vigueur sur cet itinéraire mis en surbrillance. (Pour votre sécurité.)
Aucun guidage virage par virage ou icône flèche ne sera affiché(e) sur ces routes.
Lorsque votre véhicule arrive à l'entrée de cette route, l'icône s'affiche derrière la flèche du sens de déplacement, indiquant que le guidage n'est pas disponible avec ce type de route.
Lorsque le guidage est disponible sur l'itinéraire, l'icône apparaît.
La fonction Gros plan d'intersection, la fonction de Recalcul automatique, le changement de vue au [**Vue guide**] ou [**Vue itinéraire**] ne sont pas disponibles.





Comment changer l'échelle de la carte

Touchez ou pour changer l'échelle de la carte. Touchez de manière prolongée ou pour changer l'échelle de manière plus précise dans une plage de 25 mètres à 500 kilomètres (25 yards à 250 miles). Quand le mode de visualisation est réglé sur **Vue carte** ou **Vue guide**, la “Touche Échelle directe” apparaît. Touchez “Touche Échelle directe” pour mettre la carte à l'échelle sélectionnée directement.



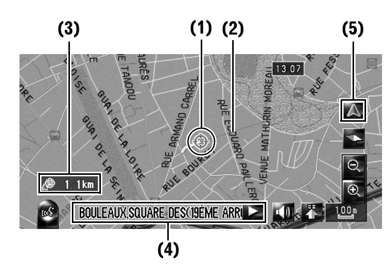
Touche Échelle directe

- ❒ L'icône d'une entrée du “Répertoire” et les icônes des informations sur le trafic sont affichées lorsque l'échelle de carte est de 20 km (10 miles) maximum.
- ❒ Les lignes de la circulation apparaissent quand l'échelle de la carte est de 5 km (2,5 miles) maximum.
- ❒ Les icônes Adresse utile apparaissent quand l'échelle de la carte est de 1 km (0,75 mile) maximum.

Faire défiler la carte sur le lieu à examiner

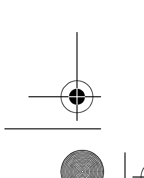
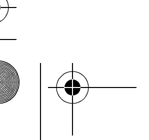
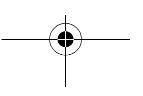
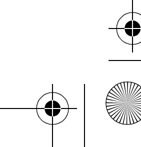
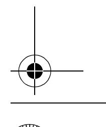
Si vous touchez n'importe quel endroit de la carte, vous passez au “mode défilement” et la carte commence à défiler en direction du point de l'écran touché. L'écran arrête de défiler sitôt que vous retirez votre doigt de l'écran.
Appuyez sur le bouton **MAP** pour retourner à la carte des environs.

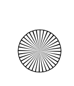
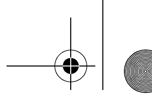
- ❒ Touchez l'écran vers le centre pour faire défiler lentement la carte et touchez les côtés pour faire défiler plus rapidement la carte.

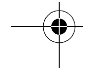
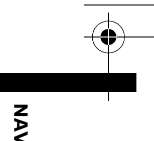


(1) Curseur de défilement
La position du curseur de défilement indique le lieu sélectionné sur la carte actuelle.

- ❒ Lorsque l'échelle est de 200 m (0,25 mile) maximum, la route apparaît en bleu clair à proximité du curseur de défilement.

(2) Ligne de direction
Il s'agit de la ligne reliant la position actuelle et le curseur de défilement.
La direction vers le curseur de défilement est indiquée par une ligne droite.

(3) Distance de la position actuelle
Il s'agit de la distance en ligne droite entre la position indiquée par le curseur de défilement et votre position actuelle.

(4) Le nom de la rue/route, de la ville, de la région et autres informations relatives à cette position
(Les informations affichées varient en fonction de l'échelle.)
Lorsque vous touchez [icône] sur la droite, le texte masqué apparaît.

(5) Touche Position actuelle
Toucher [icône] vous permet de retourner à la carte de votre position actuelle.

Visualisation des informations sur une position spécifiée

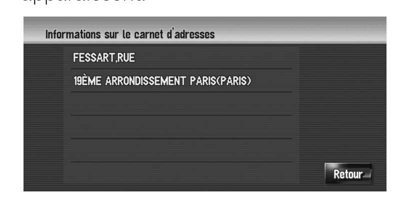
Une icône apparaît aux endroits correspondant à un repère enregistré (domicile, lieux remarquables, entrées de répertoire) ainsi qu'à la place des icônes des adresses utiles et des informations sur le trafic. Placez le curseur de défilement sur l'icône choisie pour visualiser les informations détaillées.

1 Faites défiler la carte et placez le curseur de défilement sur l'icône que vous voulez visualiser.

2 Touchez [icône].



Les informations sur la position spécifiée apparaissent.



Le type d'informations affichées varie selon la position. (Il se peut que pour cette position, il n'y ait aucune information.)

- ➲ Lieux enregistrés ➞ Page 61
- ➲ Affichage de l'icône des points de repère (adresses utiles) sur la carte ➞ Page 50
- ➲ Icône des informations sur le trafic ➞ Page 70

❒ [icône] apparaît quand l'unité Bluetooth (vendue séparément) est connectée au système de navigation ainsi que le téléphone portable. Touchez [icône] pour appeler le numéro de téléphone affiché.

- ➲ "Appel à partir de la carte" ➞ Page 81

3 Touchez [Retour].
Permet de retourner à l'écran précédent.

4 Touchez [icône].
Retourne à la carte des environs.

❒ Pour ce faire, vous pouvez également appuyer sur le bouton **MAP**.

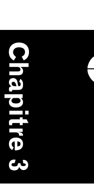
Menu des raccourcis

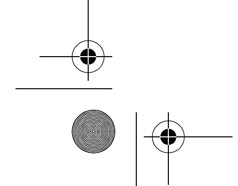
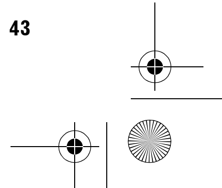
Les raccourcis permettent de réaliser différentes tâches, telles que calculer l'itinéraire pour la position définie par le curseur de défilement ou enregistrer une position dans le [**Répertoire**], plus rapidement qu'à partir du menu de navigation.
Vous pouvez personnaliser les raccourcis affichés à l'écran. Les raccourcis décrits dans le présent manuel font partie du réglage par défaut.

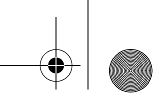
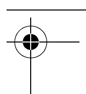
- ➲ Changement d'un raccourci ➞ Page 49

❒ Quand une unité Bluetooth (vendue séparément) est connectée au système de navigation, vous pouvez utiliser les raccourcis relatifs aux fonctions du téléphone.

❒ Les rubriques marquées d'un astérisque (*) ne peuvent pas être effacées du menu des raccourcis.






1 Quand la carte est affichée, touchez .



Menu des raccourcis

: Options d'itinéraires*
Apparaît quand la carte ne défile pas. Cette rubrique est uniquement disponible pendant un guidage sur l'itinéraire.
Vous pouvez modifier les critères de calcul de l'itinéraire et recalculer l'itinéraire actuel.
➲ "Modification des critères de calcul de l'itinéraire" ➞ Page 32

: Destination*
Apparaît lorsque la carte défile. Réglez l'itinéraire sur la position définie à l'aide du curseur de défilement.

: Enregistrement
Enregistre dans le Répertoire les informations sur la position indiquée par le curseur de défilement.
➲ "Enregistrement d'un lieu dans le Répertoire" ➞ Page 62

: Recherche de proximité
Recherche les adresses utiles à proximité du curseur de défilement.
➲ "Recherche d'une adresse utile dans les environs" ➞ Page 55

: Information sur les routes
Affiche l'icône des points de repère (adresses utiles) dans les environs sur la carte.
➲ "Affichage d'adresses utiles sur la carte" ➞ Page 50

: Volume
Affiche [**Paramètres de volume**].
➲ [**Volume**] ➞ Page 87

: Annuaire
Affiche [**Annuaire**].
➲ "Appel d'un numéro de l'Annuaire" ➞ Page 80
➲ "Édition de l'entrée dans l'"Annuaire"" ➞ Page 82

: Fermeture du menu
Masque le menu raccourci.

Réglage de l'affichage Dynamique véhicule

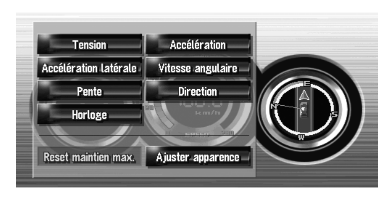
Vous pouvez modifier le contenu des compteurs à gauche et à droite de l'affichage Dynamique véhicule.
Tant que l'apprentissage initial du capteur n'est pas terminé, seules la tension et l'horloge sont disponibles.

❐ La vitesse affichée est fournie à titre indicatif et ne correspond pas forcément à la vitesse réelle.

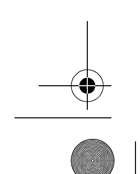
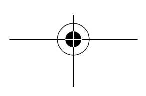
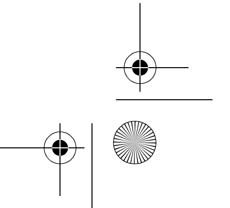
1 Passez à l'affichage Dynamique véhicule.
➲ Changement du mode d'affichage de carte ➞ Page 37

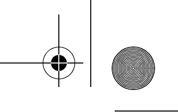
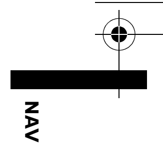
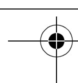
2 Touchez le compteur de gauche ou de droite.
Les touches de l'écran tactile sont affichées.

3 Touchez les éléments que vous voulez afficher.



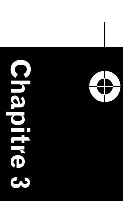
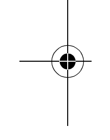
Vous pouvez sélectionner les éléments suivants.
[Tension]:
Affiche l'alimentation et la tension fournies par la batterie du système.
[Accélération]:
L'accélération vers l'avant est affichée. Le signe + indique l'accélération alors que le signe – indique la décélération.
[Accélération latérale]:
L'accélération dans une direction latérale, dans un virage par exemple, est affichée. Le signe + indique un virage à droite, alors que le signe – indique un virage à gauche.

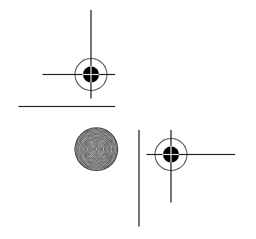
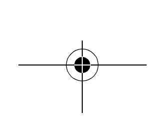
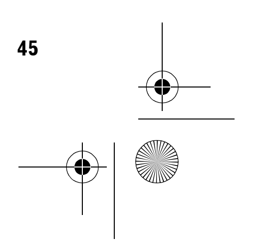




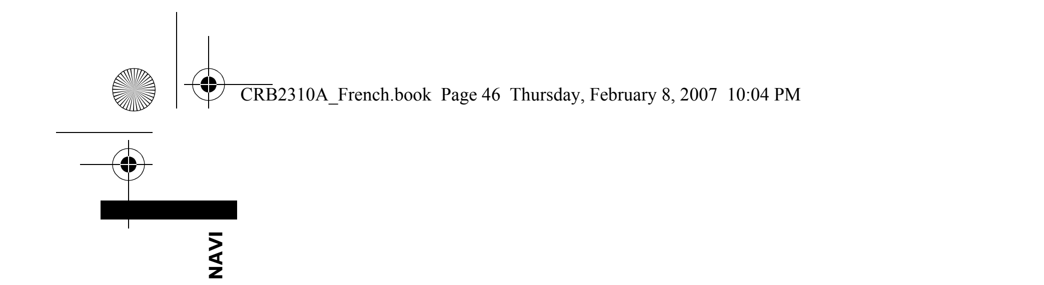





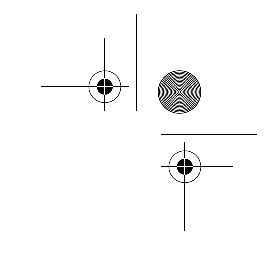
[Vitesse angulaire]:
Affiche l'angle de braquage du véhicule pendant une seconde (de combien il a tourné pendant une seconde).
[Pente]:
Affiche le mouvement vertical du véhicule. Le signe + représente l'angle montant, tandis que le signe – représente l'angle descendant.
[Direction]:
Affiche le sens dans lequel roule votre véhicule.
[Horloge]:
L'heure actuelle est affichée.
[Ajuster apparence]:
Touchez [**Ajuster apparence**] pour afficher un écran de sélection des motifs d'écran. Touchez l'un des motifs affichés à l'écran pour le valider.

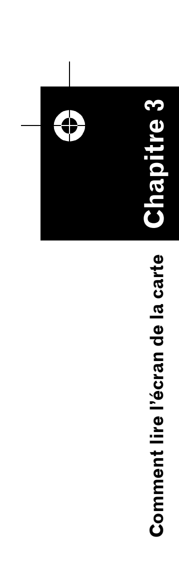
❒ Si vous touchez [**Reset maintien max.**], les valeurs maximum et minimum (ligne verte) indiquées dans [**Accélération**] et [**Accélération latérale**] sont réinitialisées.
❒ Vous ne pouvez pas changer le compteur de vitesse du centre.
❒ Si vous sélectionnez **Mode démo.** dans le menu **Configurations**, vous pouvez effectuer une démonstration avec des valeurs au hasard.

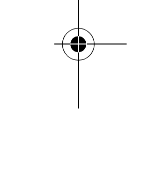



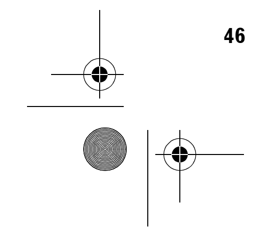




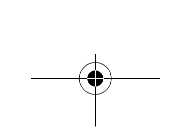


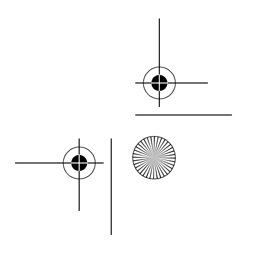


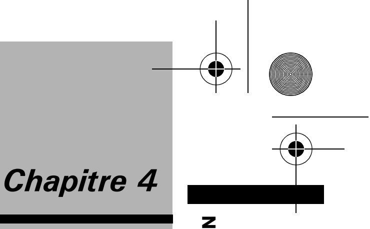












Modification des paramètres de la carte

ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 18).**

Entrée dans le Menu Carte

1 Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu de navigation.

2 Touchez [Carte] pour afficher le menu Carte.

3 Modifiez le réglage.

➲ Réglage de chaque rubrique ➞ Page 47 à 52

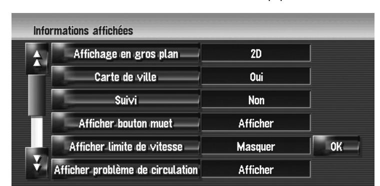
❒ Cette section décrit en détail les paramètres pour chaque rubrique. Les paramètres marqués d'un astérisque (*) sont des réglages par défaut ou d'usine.

Réglage de la rubrique sur l'Écran de la carte

Vous pouvez choisir d'afficher ou masquer l'icône sur la carte ou décider du mode d'affichage de la carte.

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation, puis [Infos affichées].

Les Informations à l'écran apparaissent.



Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

2 Pour terminer le réglage, touchez [OK].

Affichage en gros plan

Vous pouvez sélectionner la méthode pour afficher la vue agrandie de l'intersection.

2D*:
Affiche la vue agrandie avec la carte 2D.

3D:
Affiche la vue agrandie avec [**Vue 3 D**].

Non:
N'affiche pas la vue agrandie.

Carte de ville

Vous pouvez choisir d'afficher ou pas la carte de la ville lorsque vous êtes dans une des zones de la ville.

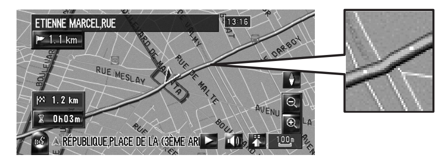
Oui*:
La carte de la ville apparaît automatiquement quand vous êtes dans une des zones de la ville.

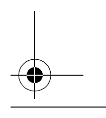
Non:
La carte de la ville ne s'affiche pas.

❒ Même si [**Carte de ville**] est activé (sur [**Oui**]), la carte de la ville ne peut pas s'afficher dans une zone où aucune donnée sur la carte de la ville n'est disponible.

Suivi

Vous pouvez retracer les lieux que vous avez déjà traversés grâce aux pointillés blancs sur l'itinéraire.



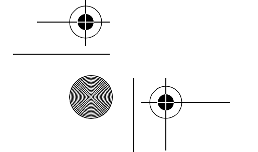
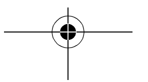
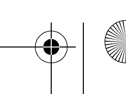
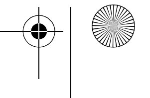


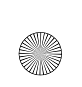
On (toujours):
Affiche les témoins de passage de tous les trajets.

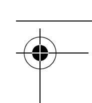
On (ce trajet):
Affiche les témoins de passage mais les efface lorsque le système de navigation est mis hors tension (lorsque vous coupez le moteur de votre véhicule).









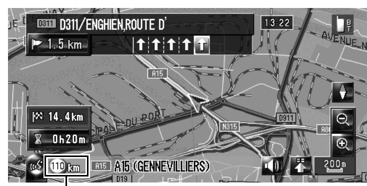
Non*:
N'affiche pas les témoins de passage.

Afficher bouton muet
Permet de choisir d'afficher ou masquer la touche de mise en sourdine du guidage vocal sur la carte.



Afficher*:
Affiche la touche de mise en sourdine du guidage vocal sur la carte.
Masquer:
Masque la touche de mise en sourdine du guidage vocal sur la carte.

Afficher limite de vitesse
Permet de choisir d'afficher ou masquer la limite de vitesse sur la route actuelle.



Limite de vitesse

⚠ ATTENTION

- **Il se peut que la limite de vitesse affichée ne corresponde pas à la limite de vitesse réelle sur la route actuelle. Il ne s'agit pas d'une valeur fixe. Veillez à conduire en respectant la limite de vitesse réelle.**

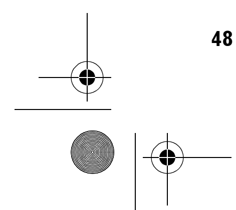
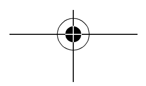
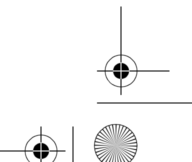
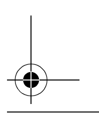
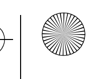
Masquer*:
Masque la limite de vitesse de la carte.
Afficher:
Affiche la limite de vitesse sur la carte.
❒ Si vous changez le réglage [**km / mile**] dans les [**Paramètres régionaux**], l'unité de mesure de la limite de vitesse change également.

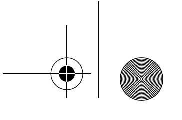
Afficher problème de circulation
Permet de choisir d'afficher ou masquer les icônes de notification de trafic sur la carte quand un incident survient sur votre itinéraire.
➲ "Contrôle manuel des informations sur le trafic" ➞ Page 71
Afficher*:
Affiche l'icône sur la carte.
Masquer:
Masque l'icône de la carte.
❒ Les icônes de notification n'est pas disponible quand votre véhicule se dévie de l'itinéraire.

Deuxième flèche de manoeuvre
Permet de choisir d'afficher ou masquer sur la carte la manœuvre du véhicule indiquée deux carrefours plus loin (sauf pour [**Vue itinéraire**]).
➲ À propos de la flèche pour la manœuvre suivante ➞ Page 41
Afficher*:
Affiche le deuxième carrefour après le véhicule sur la carte.
Masquer:
Masque le deuxième carrefour après le véhicule de la carte.

Bluetooth connecté
Permet de choisir d'afficher ou masque l'icône de l'état actuel de la connexion téléphonique via la technologie sans fil Bluetooth.
Afficher*:
Affiche l'icône Bluetooth connecté sur la carte.
Masquer:
Masque l'icône Bluetooth connecté sur la carte.
➲ À propos de l'icône **Bluetooth connecté** ➞ Page 41

Icône carnet d'adresses
Vous pouvez choisir d'afficher l'icône du Répertoire sur la carte.
Oui*:
Affiche l'icône du Répertoire sur la carte.
Non:
Masque l'icône du Répertoire sur la carte.



❒ Même si [**Icône carnet d'adresses**] est désactivé ([**Non**]), l'alarme retentit quand vous vous approchez du lieu enregistré et l'image définie apparaît. Pour couper le son et désactiver l'image pour une entrée donnée, sélectionnez [**Pas de son**] et [**Pas d'image**].

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" ➞ Page 63

Repère 3D

Vous pouvez choisir d'afficher le Point de repère 3D sur la carte.



Le point de repère 3D n'apparaît que si le mode de visualisation [**Vue carte 3D double**] est sélectionné et l'échelle de la carte réglée à 200 m (0,25 mile) maximum.

Oui*:

Affiche le Point de repère 3D sur la carte.

Non:

Masque le Point de repère 3D de la carte.

Sélection des raccourcis

Sélectionnez les raccourcis à afficher sur la carte. À l'écran, les rubriques avec des marques de pointage rouges sont affichées sur l'écran de la carte. Touchez le raccourci que vous voulez afficher, puis [**OK**] lorsqu'une marque de pointage rouge apparaît. Vous pouvez sélectionner jusqu'à cinq raccourcis.

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation, puis [Sélection raccourcis].

L'écran de Sélection des raccourcis apparaît.



Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

2 Touchez la rubrique que vous voulez mettre dans le menu des raccourcis.

La rubrique cochée en rouge apparaît dans le menu des raccourcis.

: Enregistrement*

Enregistre dans le Répertoire les informations sur la position indiquée par le curseur de défilement.

➲ "Enregistrement d'un lieu dans le Répertoire" ➞ Page 62

: Recherche de proximité*

Recherche les adresses utiles à proximité du curseur de défilement.

➲ "Recherche d'une adresse utile dans les environs" ➞ Page 55

: Information sur les routes*

Affiche l'icône des points de repère (adresses utiles) dans les environs sur la carte.

➲ "Affichage d'adresses utiles sur la carte" ➞ Page 50

: Volume*

Affiche [**Paramètres de volume**].

➲ [**Volume**] ➞ Page 87

: Annuaire*

Affiche [**Annuaire**].

➲ "Appel d'un numéro de l'Annuaire" ➞ Page 80
➲ "Édition de l'entrée dans l'"Annuaire"" ➞ Page 82

: Composer favori 1 à 5

Vous pouvez appeler le numéro de téléphone enregistré dans [**Composer favoris**].

➲ "Enregistrement d'un numéro de téléphone dans "Composer favoris"" ➞ Page 82

: Aperçu itinéraire complet

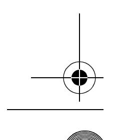
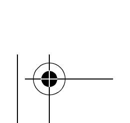
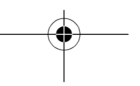
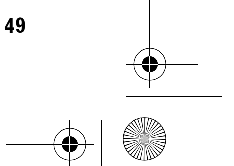
Affiche l'itinéraire complet (actuellement sélectionné).

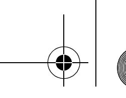
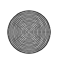
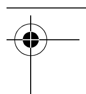
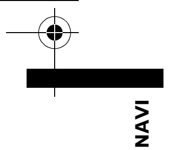
➲ "Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet" ➞ Page 34

: Trafic sur itinéraire

Affiche une liste d'informations sur le trafic sur l'itinéraire.

➲ "Contrôle des informations sur le trafic relatives à l'itinéraire" ➞ Page 70



: Liste de circulation
Affiche une liste d'informations sur les événements de la circulation.
➲ "Contrôle de toutes les informations de trafic" → Page 69

: Affichage jour/nuit
Permute entre le réglage de l'affichage diurne/nocturne.
➲ "Réglage du changement de couleur entre la carte diurne et nocturne" → Page 51

: Icône affich. carnet d'adresses
Active et désactive l'affichage de l'icône du Répertoire.
➲ "Icône carnet d'adresses" → Page 48

3 Pour terminer le réglage, touchez [OK].

Affichage d'adresses utiles sur la carte

Affiche l'icône des points de repère (adresses utiles) dans les environs sur la carte.

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation, puis [Information sur les routes].

2 Touchez [Affichage] pour l'activer ([Oui]).

❒ Si vous ne voulez pas afficher l'icône Adresse utile sur la carte, touchez [**Affichage**] pour la désactiver ([**Non**]). (Même si [**Affichage**] est réglé sur [**Non**], le réglage de sélection des adresses utiles est maintenu.)

3 Touchez la catégorie que vous voulez afficher.

4 Touchez [Sélectionner détail].



[Sélectionner tout]:
Sélectionne toutes les catégories détaillées comprises dans cette catégorie. (par ex., toutes les catégories de restaurants, y compris les restaurants japonais et les fast-foods.)
[Désélectionner tout]:
Désélectionne la catégorie choisie.

5 Touchez la catégorie détaillée désirée.

❒ Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 éléments de la catégorie détaillée.



Les catégories déjà définies sont accompagnées d'une marque de pointage rouge.

6 Touchez [OK].
Pour revenir à l'écran précédent.

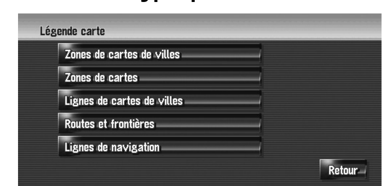
7 Pour terminer la sélection, touchez [OK].
➲ "Visualisation des informations sur une position spécifiée" → Page 43

Visualisation de la légende de couleur de la carte

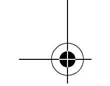
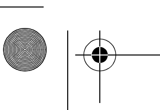
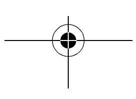
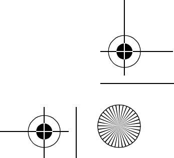
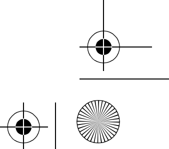
Vous pouvez recherche l'explication des types de routes et zones affichés sur la carte.

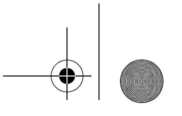
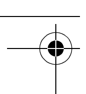
1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation, puis [Légende carte].

2 Touchez le type que vous souhaitez voir.

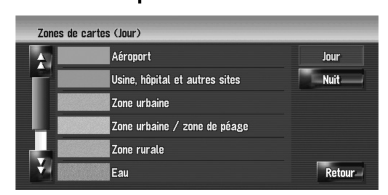




3 Touchez [▲] ou [▼] pour passer à la page suivante ou précédente.



Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

[Jour]:
Vous pouvez voir la couleur de l'écran diurne.

[Nuit]:
Vous pouvez voir la couleur de l'écran nocturne.

❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Retour**].

Changement du mode de visualisation pour la carte de navigation

Vous pouvez changer le mode d'affichage de la carte.

❒ Cette opération est impossible en "Mode de défilement".

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation, puis [Mode d'affichage].

2 Touchez le type que vous souhaitez définir.

➲ "Comment utiliser la carte" ➞ Page 37

Réglage du changement de couleur entre la carte diurne et nocturne

Pour améliorer la visibilité de la carte la nuit, vous pouvez changer la combinaison des couleurs de la carte.

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation.

2 Touchez [Type d'affichage] pour changer le réglage.
Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.

Automatique*:
Vous pouvez modifier les couleurs d'une carte en mode diurne et nocturne selon que les phares du véhicule sont allumés ou éteints.

Jour:
La carte est toujours affichée avec des couleurs brillantes.

❒ Pour utiliser cette fonction en [**Automatique**], le câble (orange/blanc) du système de navigation doit être correctement raccordé.

❒ Vous pouvez également changer la luminosité de l'écran entre le mode diurne et nocturne au moyen de [**Dimmer**].

➲ "Réglage des paramètres de l'image" ➞ Page 154

Changement du réglage de l'écran d'interruption de navigation



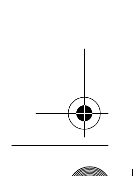
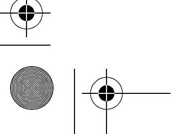
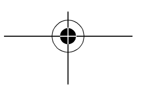
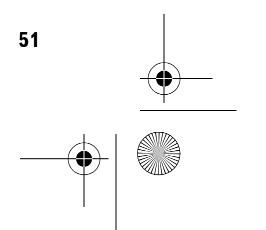
Permet de sélectionner ou non le passage automatique de l'écran AV à l'écran de navigation lorsque votre véhicule se rapproche d'un point de guidage tel qu'une intersection alors que l'écran affiché n'est pas l'écran de navigation.

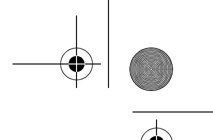
1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation.

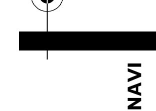
2 Touchez [Guidage A/V] pour changer le réglage.
Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.

Oui*:
Permute entre l'écran mode audio et l'écran de navigation.

Non:
Ne change pas d'écran.



Changement de la couleur de la carte

Vous pouvez donner un ton plutôt bleu ou plutôt rouge aux couleurs de la carte.

1 Touchez [Carte] dans le menu de navigation.

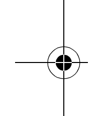
2 Touchez [Couleur de la route] pour changer le réglage.

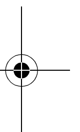
Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.

Rouge*:
Donne un ton rouge aux couleurs de la carte.

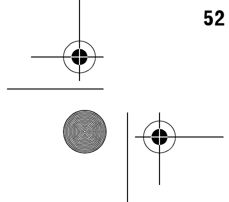
Bleu:
Donne un ton bleu aux couleurs de la carte.

❒ Vérifiez le changement de couleurs dans [**Légende carte**].

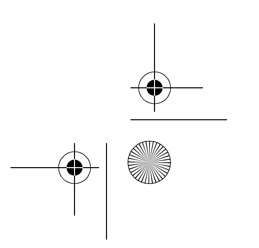


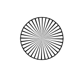




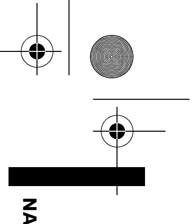












Définition d'un itinéraire vers votre destination

ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions de réglage d'itinéraire ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire. (pour en savoir plus, voir page 18)**

❒ Certaines informations de réglementation de la circulation dépendent de l'heure à laquelle le calcul d'itinéraire est effectué. Ces informations peuvent ne pas correspondre à celles en vigueur quand votre véhicule passe à cet endroit. Par ailleurs, les informations sur les règlements de la circulation routière en vigueur sont valables pour un véhicule de tourisme et non pour un camion ou autres véhicules utilitaires. Vous devez toujours respecter les règlements de la circulation routière en vigueur pendant la conduite.

Recherche d'adresses utiles sur tout le pays

Des informations sur les différents repères (adresses utiles) tels que les stations-services, les hôtels ou les restaurants, peuvent être fournies. Vous pouvez recherche une adresse utile en saisissant son nom.

❒ Vous pouvez aussi réduire le champ de recherche en précisant préalablement le nom de la ville ou de la région où se situe votre destination.

❒ Utilisez les fonctions [**Adresse utile**] et [**Recherche à proximité**] selon la situation. Dans [**Adresse utile**], la distance n'est pas limitée dans le pays sélectionné tandis que dans [**Recherche à proximité**], la distance de la recherche est limitée à rayon de 16 km (10 miles).

Pour la recherche de points de repère par Adresse utile, il existe trois méthodes :

- Recherche d'une Adresse utile directement à partir du nom du point de repère
- Recherche des adresses utiles en spécifiant tout d'abord la catégorie
- Recherche des adresses utiles en spécifiant tout d'abord le nom d'une ville

Recherche d'une Adresse utile directement à partir du nom du point de repère

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Adresse utile].

2 Effleurez la touche code du pays de destination et sélectionnez le pays.

➲ Sélection du pays dans laquelle vous voulez effectuer la recherche ➞ Page 26

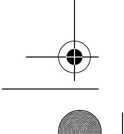
3 Saisissez le nom des points de repère.

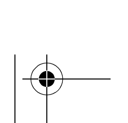


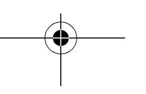
[Ville]:
Effleurez cette touche pour spécifier la ville ou la région de destination avant de saisir le nom de la ville. (Possible uniquement quand [**Nom**] est vide.)

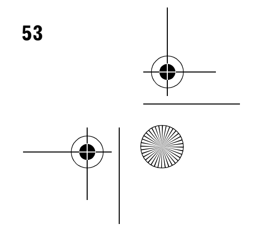
[Catégorie]:
Effleurez cette touche pour spécifier la catégorie d'adresses utiles. (Possible uniquement quand [**Nom**] et [**Ville**] sont vides.)

[Liste]:
Permet de lister les possibilités selon les caractères jaunes de la zone de texte (caractères suggérés en blanc non valides). Touchez le point de repère souhaité dans la liste et passez à l'étape suivante.

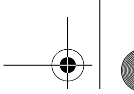
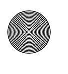
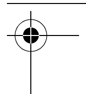
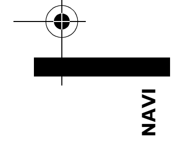










❒ Lorsque les options sont réduites à six ou moins, une liste des points de repère correspondants apparaît automatiquement.
Si vous saisissez les mêmes caractères qu'auparavant, le système affiche automatiquement la chaîne caractère qui suit les caractères saisis. (Fonction d'auto-remplissage.)

➲ "Fonction d'auto-remplissage" ➞ Page 28

❒ Si moins de six adresses utiles sont disponibles dans une catégorie détaillée, l'écran de saisie du nom des adresses utiles n'est pas affiché. Veuillez passer à l'étape 4.

4 Touchez [Dist.].

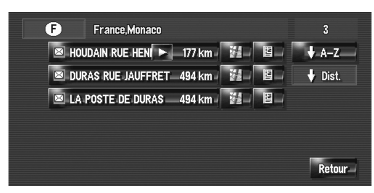
Touchez [Dist.] pour classer les éléments de la liste en ordre de distance.



[A-Z] :
Classe les éléments de la liste en ordre alphabétique.

❒ Vous pouvez utiliser cette fonction de tri uniquement quand le nombre de possibilités est égal ou inférieur à 2 000.

5 Touchez l'adresse utile correspondant à votre destination.



❒ Les icônes permettent de rapprocher rapidement la catégorie des points de repère avec le même nom.

Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." ➞ Page 29

❒ Lorsque vous touchez [icône], une carte des environs de l'adresse utile sélectionnée apparaît.

❒ Si l'adresse utile sélectionnée est le nom d'une chaîne de points de vente, ce qui veut dire que le même nom de magasin s'applique à différents lieux (le nombre de points de vente apparaît après le nom de la chaîne), touchez le nom de l'adresse utile pour afficher une liste des adresses utiles avec un nom de ville et un nom de rue, puis touchez l'adresse utile correspondant à votre destination.

Recherche des adresses utiles en spécifiant tout d'abord la catégorie

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Adresse utile].

2 Effleurez la touche code du pays de destination et sélectionnez le pays.

➲ Sélection du pays dans laquelle vous voulez effectuer la recherche ➞ Page 26

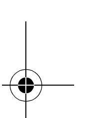
3 Touchez [Catégorie].

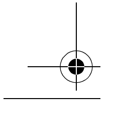
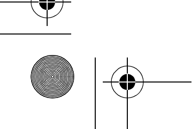
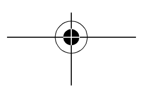
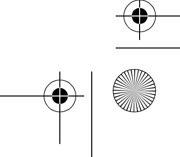


4 Touchez la catégorie désirée.

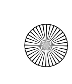
Les adresses utiles sont subdivisées en plusieurs catégories.












[Nom]:
Effleurez cette touche pour spécifier d'abord le nom d'adresse utile.
[Ville]:
Effleurez cette touche pour spécifier d'abord la ville ou la région de destination.
[Retour]:
Retournez au menu Destination.

5 Touchez la catégorie détaillée.
Si la catégorie n'est pas subdivisée en catégories plus détaillées, aucune liste n'est affichée. Passez à l'étape 6.

6 Saisissez le nom des points de repère.
Vous pouvez également réduire les possibilités en spécifiant la ville avant de saisir le nom.
➲ Commandes suivantes ("Recherche d'une Adresse utile directement à partir du nom du point de repère") ➞ Page 54 (Étapes 4 et 5)

Recherche des adresses utiles en spécifiant tout d'abord le nom d'une ville

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Adresse utile].

2 Effleurez la touche code du pays de destination et sélectionnez le pays.
➲ Sélection du pays dans laquelle vous voulez effectuer la recherche ➞ Page 26

3 Touchez [Ville].

4 Saisissez le nom de la ville où se trouve le point de repère que vous recherchez.



❒ La fonction d'auto-remplissage est disponible.
➲ "Fonction d'auto-remplissage" ➞ Page 28
Une liste des villes avec les caractère saisis apparaît.

[Liste]:
Permet de lister les possibilités selon les caractères jaunes de la zone de texte (caractères suggérés en blanc non valides). Touchez la ville souhaitée dans la liste et passez à l'étape suivante.

5 Saisissez le nom des points de repère.
Vous pouvez également réduire les possibilités en spécifiant la catégorie avant de saisir le nom.
➲ Commandes suivantes ("Recherche d'une Adresse utile directement à partir du nom du point de repère") ➞ Page 54 (Étapes 4 et 5)

Recherche d'une adresse utile dans les environs

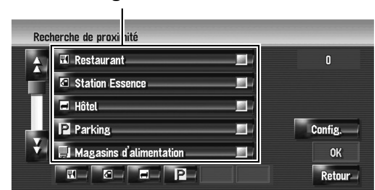
Recherche de points de repère autour de la position actuelle

Vous pouvez rechercher des adresses utiles dans les environs. Utilisez cette fonction pour rechercher une adresse utile à visiter pendant un voyage. La plage de recherche est d'environ 16 km (10 miles) carrés autour de la position actuelle.

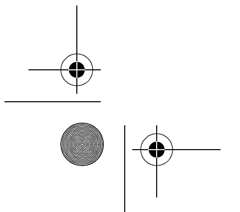
1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Recherche à proximité].
La liste des catégories d'adresses utiles apparaît.

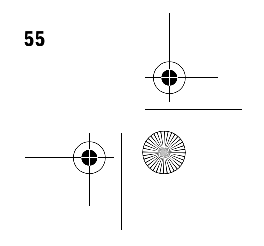
2 Touchez la catégorie désirée.

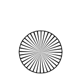
Catégorie

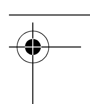


Les catégories définies auparavant sont marquées d'une coche rouge. Lorsque quelques types uniquement des catégories détaillées sont sélectionnés, des marques de pointage bleues apparaissent.









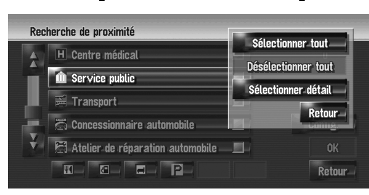
[OK]:
Commencez la recherche avec la catégorie sélectionnée.
[Retour]:
Permet de retourner à l'écran précédent.
[Config.]:
Affiche l'écran pour enregistrer les raccourcis des adresses utiles.

➲ "Enregistrement d'un raccourci d'adresse utile" ➞ Page 58

❒ Si vous touchez l'un des raccourcis d'adresses utiles (par ex. €) avant de sélectionner la catégorie sur la liste, vous pouvez commencer la recherche des points de repère directement à partir de la catégorie enregistrée sur le raccourci de l'adresse utile.

❒ Si vous voulez rechercher des points de repère en utilisant la catégorie marquée et le raccourci d'adresse utile, sélectionnez des catégories dans la liste et touchez le raccourci d'adresse utile pour démarrer la recherche.

3 Touchez [Sélectionner détail].



[Sélectionner tout]:
Sélectionne toutes les catégories détaillées comprises dans cette catégorie. (par ex., toutes les catégories de restaurants, y compris les restaurants japonais et les fast-foods.)
[Désélectionner tout]:
Désélectionne les catégories choisies.

4 Touchez la catégorie détaillée désirée.



Les catégories définies auparavant sont marquées d'une coche rouge.

5 Touchez [Retour].
Permet de retourner à l'écran précédent.

6 Répétez les étapes 2 à 5 pour sélectionner une catégorie.
Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 éléments de les catégories détaillées.

7 Touchez [OK].
La recherche de l'adresse utile dans la catégorie et sous-catégorie sélectionnée démarre.
Les noms des adresses utiles et leur distance de la position actuelle apparaissent dans l'ordre de l'adresse la plus proche à l'adresse la plus loin. À gauche de chaque rubrique se trouve une icône correspondant à la catégorie.



Distance jusqu'au point de repère

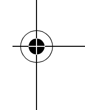
8 Touchez l'adresse utile correspondant à votre destination.
Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." ➞ Page 29

❒ Lorsque vous touchez , les adresses utiles situées aux alentours de la position spécifiée apparaissent sur la carte.

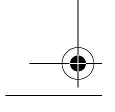


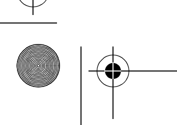
Recherche des points de repère autour du curseur de défilement

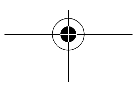
La plage de recherche est d'environ 16 km (10 miles) carré à partir du curseur de défilement.

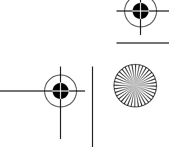
❒ Cette commande peut être utilisée quand **Recherche à proximité** est sélectionné dans **Sélection raccourcis**.

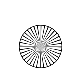
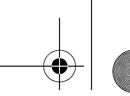
➲ Changement d'un raccourci ➞ Page 49

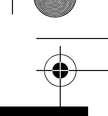
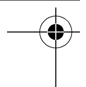








1 Faites défiler la carte et placez le curseur de défilement sur le lieu pour lequel vous souhaitez rechercher l'adresse utile.

2 Touchez .
Le menu des raccourcis apparaît.

3 Touchez .
Voir étape 2 de “Recherche de points de repère autour de la position actuelle” pour les opérations suivantes.

➲ “Recherche de points de repère autour de la position actuelle” ➞ Page 55

❒ La distance indiquée dans le résultat de recherche est la distance à partir du curseur de défilement jusqu'au point de repère.

❒ L'icône ci-dessous permet des raccourcis vers vos catégories préférées. Si vous touchez l'icône des raccourcis, une liste des points de repère dans une catégorie est affichée.

➲ “Enregistrement/suppression des raccourcis des adresses utiles” ➞ Page 58

❒ [**Recherche à proximité**] dans le menu de navigation permet d'explorer les environs. Par ailleurs, dans le cas de dans le menu de raccourci (➞ Page 43), la zone située autour de la position indiquée par le curseur de défilement sera explorée.

Recherche de votre destination en spécifiant le code postal

Si vous connaissez le code postal de votre destination, vous pouvez l'utiliser pour la recherche de votre destination.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Code postal].
L'écran de saisie du code postal apparaît.

2 Effleurez la touche code du pays de destination.

3 Saisissez le code postal.



Une liste de villes avec le code postal indiqué apparaît (sauf dans les cas suivants).

Code postal britannique :
Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ “Vérification et modification de l'itinéraire” ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'“Écran de confirmation du lieu” apparaît.

➲ “Contrôle de la position sur la carte.” ➞ Page 29

Code postal néerlandais :
- Si vous saisissez un code postal entier (6 chiffres), une liste de rues/routes apparaît. Sélectionnez la rue et passez à l'étape 5.
- Si vous saisissez une partie du code postal (4 chiffres) et touchez [**Liste**], une liste de villes apparaît. Passez à l'étape 4.

4 Touchez la ville ou la région où se situe votre destination.

5 Saisissez le nom de rue/route.
S'il n'y a pas de numéro de maison, un calcul d'itinéraire est lancé.

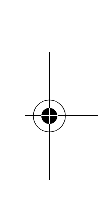
6 Saisissez le numéro de maison.
Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

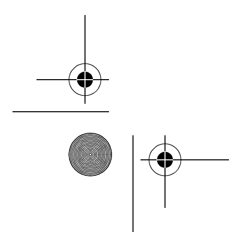
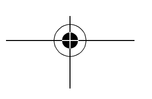
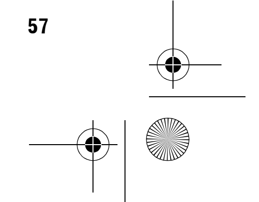
➲ “Vérification et modification de l'itinéraire” ➞ Page 30

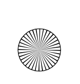
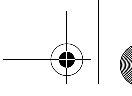
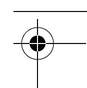
Quand un itinéraire est déjà défini, l'“Écran de confirmation du lieu” apparaît.

➲ “Contrôle de la position sur la carte.” ➞ Page 29





Calcul d'itinéraire vers votre domicile personnel ou vers votre lieu favori

Pour calculer l'itinéraire vers votre domicile, si votre domicile est enregistré, effleurez la touche correspondante dans le menu de navigation. Vous pouvez également enregistrer un site, celui de votre lieu de travail, comme lieu favori, et l'itinéraire est calculé de façon similaire.

➲ "Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori" ➞ Page 61

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Retour Domicile] ou [Aller à].

Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." ➞ Page 29

Sélection de la destination à partir de l'Historique et du Répertoire

Tout lieu déjà exploré est enregistré dans l'[**Historique**]. Les lieux que vous avez enregistrés manuellement, tels que votre domicile, sont enregistrés dans le [**Répertoire**]. Sélectionnez simplement le lieu vers lequel vous souhaitez aller dans la liste et un itinéraire vers le lieu sera calculé.

➲ Pour en savoir plus sur l'**Répertoire** ➞ Page 63

➲ Pour en savoir plus sur l'**Historique** ➞ Page 67

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Répertoire] ou [Historique].

2 Touchez le nom de votre destination.



Si aucun itinéraire n'est défini, le calcul de l'itinéraire démarre immédiatement.

➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30

Quand un itinéraire est déjà défini, l'"Écran de confirmation du lieu" apparaît.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." ➞ Page 29

❒ Vous pouvez aussi visualiser la destination en touchant à droite de la liste.

Enregistrement/suppression des raccourcis des adresses utiles

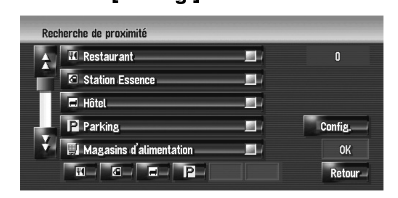
Vous pouvez enregistrer jusqu'à six raccourcis-clavier pour vos adresses utiles favorites. Vous pourrez par la suite les modifier ou supprimer.

❒ Vous pouvez enregistrer un raccourci d'adresse utile en touchant dans le menu des raccourcis. Les étapes pour enregistrer ou supprimer sont presque identiques à celles décrites ci-dessous.

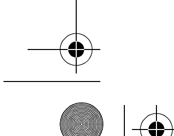
Enregistrement d'un raccourci d'adresse utile

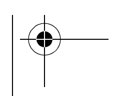
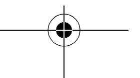
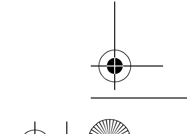
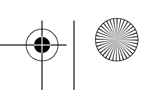
1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Recherche à proximité].

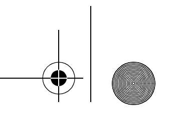
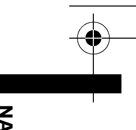
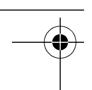
2 Touchez [Config.].



Affiche une liste de raccourcis d'adresses utiles déjà enregistrés.



3 Touchez [Ajouter].

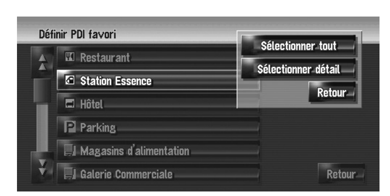


Affiche une liste des catégories d'adresses utiles.

4 Touchez une catégorie.



5 Touchez la méthode de sélection de l'adresse utile.



[Sélectionner tout]:
Sélectionne toutes les catégories détaillées comprises dans cette catégorie. (par ex., toutes les catégories de restaurants, y compris les restaurants japonais et les fast-foods.)
[Sélectionner détail]:
Sélectionne l'une des catégories détaillées. Si vous touchez une catégorie, celle-ci est ajoutée aux raccourcis.

Suppression d'un raccourci d'adresse utile

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Recherche à proximité].

2 Touchez [Config.].

3 Touchez [Effacer].
Affiche une liste de raccourcis d'adresses utiles déjà enregistrés.

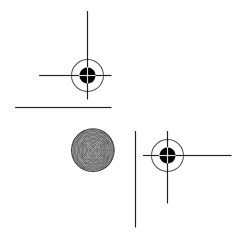


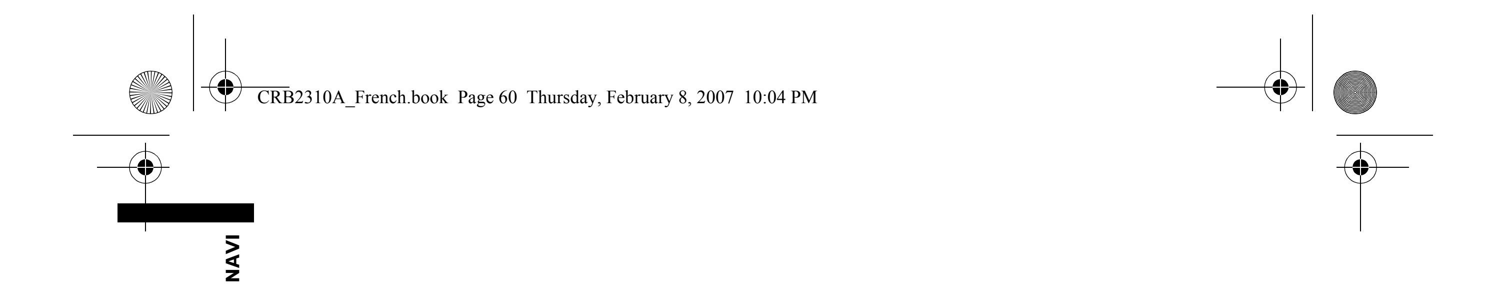
4 Touchez la catégorie à supprimer.
Une marque de pointage rouge apparaît sur le raccourci sélectionné.
[Tout], [Aucun]:
Une marque de pointage rouge apparaît ou disparaît sur toutes les catégories enregistrées.

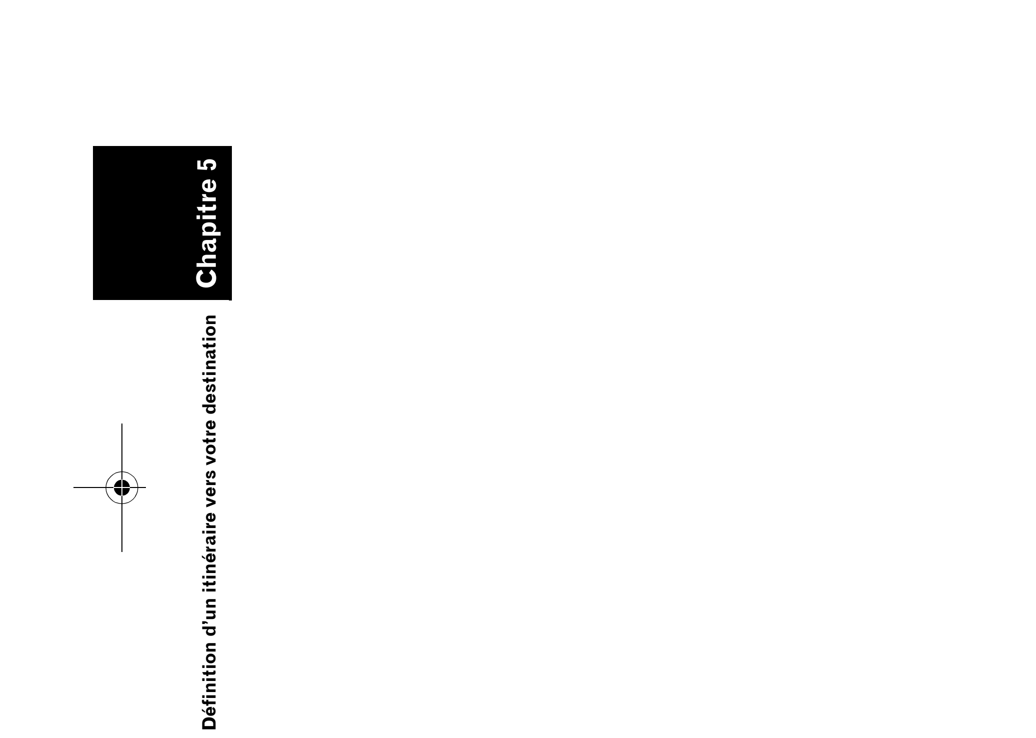
5 Touchez [Effacer].
Supprime le raccourci sélectionné de la liste.

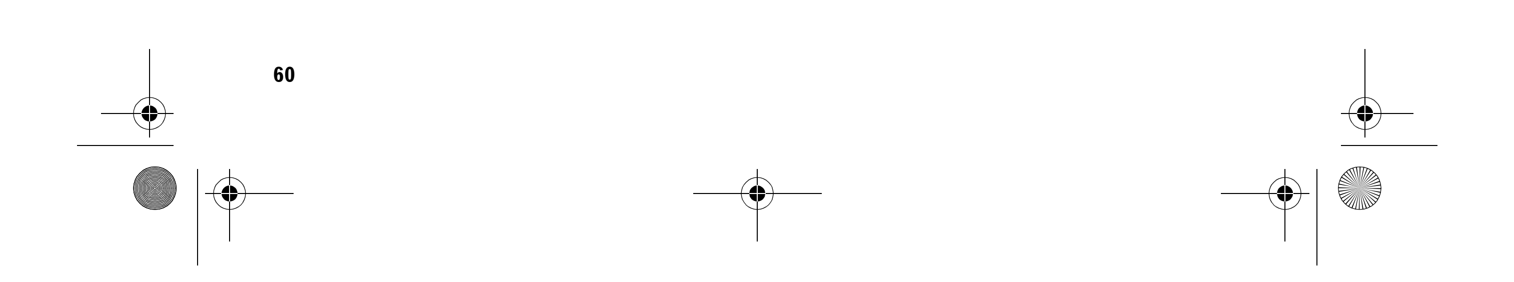


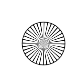


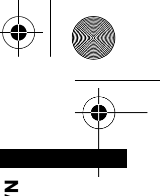










Enregistrement et édition des lieux

ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 18).**

Vue d'ensemble sur l'enregistrement des lieux

Vous gagnerez du temps si vous enregistrez les lieux par lesquels vous passez fréquemment. De plus, en effleurant la touche correspondante, vous pourrez calculer des itinéraires vers des lieux enregistrés. Ces informations sur le lieu enregistré peuvent également être modifiées. Le lieu enregistré apparaît sur la carte sous forme d'icône.

Les lieux enregistrés sont classés dans trois catégories :

- : **Domicile**:
  Vous pouvez y enregistrer votre domicile. Une fois votre domicile enregistré, vous pouvez régler l'itinéraire jusqu'à votre domicile en touchant [**Retour Domicile**] dans le menu Destination. Seul un lieu peut être enregistré.
- : **Lieu favori**:
  Vous pouvez y enregistrer un lieu où vous allez souvent (par exemple, votre bureau). Une fois votre lieu favori enregistré, vous pouvez régler l'itinéraire jusqu'à ce lieu en touchant [**Aller à**] dans le menu Destination. Seul un lieu peut être enregistré.
- : (par défaut) : **Entrée du Répertoire** :
  Vous pouvez y enregistrer d'autres lieux où vous allez souvent. Une fois ces lieux enregistrés, vous pouvez régler l'itinéraire en sélectionnant un élément du **Répertoire**.

❒ Les éléments du **Répertoire** sont automatiquement mis en ordre alphabétique. Toutefois, "**Domicile**" et "**Lieu favori**" apparaissent toujours en haut de liste (le cas échéant).

❒ Permet d'afficher ou masquer toutes les icônes des lieux enregistrés sur la carte.

➲ "Icône carnet d'adresses" ➞ Page 48

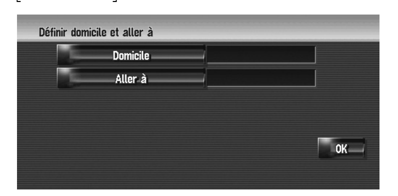
Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori

Vous pouvez enregistrer un domicile et un lieu favori. Vous pouvez modifier ultérieurement les informations enregistrées. Il peut être utile d'enregistrer son lieu de travail ou le domicile de membres de la famille comme lieu favori.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Sites définis].

2 Touchez [Aller à].

Pour enregistrer votre domicile, touchez [**Domicile**].



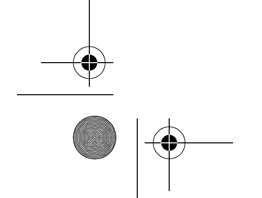
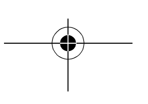
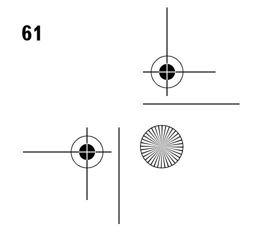
3 Recherchez un lieu à enregistrer.

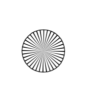
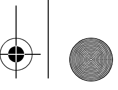
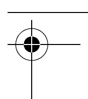
Vous pouvez choisir une méthode de recherche de lieu.



➲ Recherche par adresse ➞ Page 26
➲ Comment rechercher des lieux à enregistrer ➞ Page 53 à 58



❒ Si vous sélectionnez [**Position sur la carte**], déplacez le curseur jusqu'à la position que vous souhaitez régler et touchez [**OK**].

4 Placez le curseur de défilement sur la position que vous voulez enregistrer et touchez [OK].

Le lieu est enregistré et l'écran d'édition des informations enregistrées apparaît.

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" ➞ Page 63

5 Touchez [OK].

Termine l'enregistrement.

Enregistrement d'un lieu dans le Répertoire

Le **Répertoire** peut contenir jusqu'à 400 lieux enregistrés. Il peut s'agir de votre domicile personnel ou de vos lieux favoris et des destinations que vous avez déjà enregistrées.

Enregistrement d'un lieu par mode de défilement

Vous pouvez réaliser les opérations suivantes quand [**Enregistrement**] est sélectionné dans [**Sélection raccourcis**].

1 Faites défiler la carte au lieu que vous voulez enregistrer.



2 Activez le menu des raccourcis et touchez [icône]**.**



Le lieu est enregistré et l'écran d'édition des informations enregistrées apparaît.

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" ➞ Page 63

3 Touchez [OK].

Termine l'enregistrement.

Enregistrement d'un lieu avec le Répertoire

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Répertoire].

2 Touchez [Ajouter].



3 Sélectionnez la méthode de recherche, recherchez le lieu et affichez-le sur la carte.



4 Lorsque la carte du lieu à enregistrer est affichée, touchez [OK].

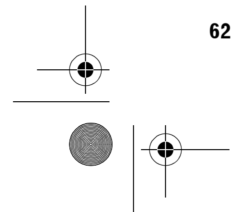
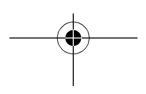
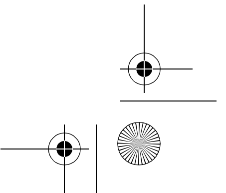


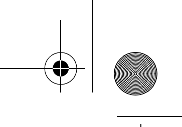
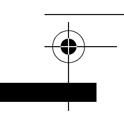
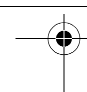
Le lieu est enregistré et l'écran d'édition des informations enregistrées apparaît.

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" ➞ Page 63

5 Touchez [OK].

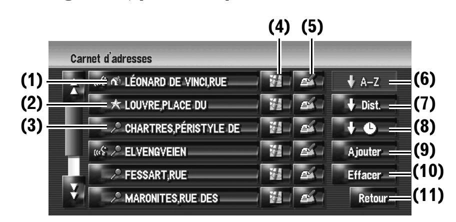
Termine l'enregistrement.

Visualisation du Répertoire

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Répertoire].



(1) Domicile :
L'élément représenté par l'icône est le domicile. Effleurez cette touche pour calculer l'itinéraire.

➲ "Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori" → Page 61

(2) Lieu favori :
L'élément représenté par l'icône est le lieu favori. Effleurez cette touche pour calculer l'itinéraire.

➲ "Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori" → Page 61

(3) Entrée du Répertoire :
Effleurez cette touche pour calculer l'itinéraire.

(4) :
Une carte de ce lieu peut être affichée.

➲ "Contrôle de la position sur la carte." → Page 29

(5) :
Les informations relatives à ce lieu peuvent être éditées.

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" → Page 63

(6) A–Z :
Classe les éléments de la liste en ordre alphabétique. Il s'agit de l'ordre de classement par défaut.

❒ Actif si la liste comporte des éléments qui ne sont pas classés en ordre alphabétique.

(7) Dist. :
Classe les lieux de la liste selon la distance à laquelle ils se trouvent du véhicule.

❒ Actif si la liste comporte des éléments qui ne sont pas classés en fonction de leur distance à la position actuelle.

(8) :
Classe les éléments de la liste du plus récemment utilisé au moins récemment utilisé.

❒ Actif si la liste comporte des éléments qui ne sont pas classés du plus récent au moins récent.

(9) [Ajouter]:
L'écran pour sélectionner la méthode d'enregistrement du lieu dans le **Répertoire** apparaît.

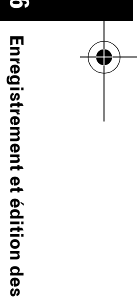
➲ "Enregistrement d'un lieu dans le Répertoire" → Page 62

(10) [Effacer]:
Supprime les lieux enregistrés.

➲ "Suppression de l'entrée dans le "Répertoire"" → Page 66

(11) [Retour]:
Pour revenir à l'écran précédent.



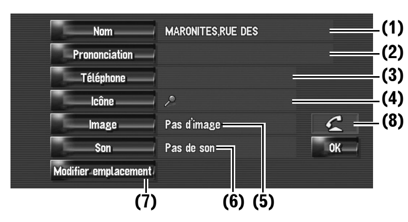


Édition de l'entrée dans le "Répertoire"

Dans le menu du Répertoire, touchez à droite du lieu pour afficher l'écran d'édition des informations enregistrées.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Répertoire].

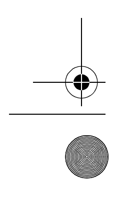
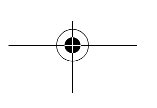
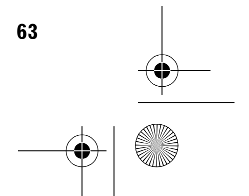
2 Touchez à droite du lieu duquel vous souhaitez éditer les informations.

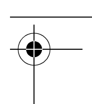


(1) Nom
Vous pouvez saisir le nom souhaité.

(2) Prononciation
Vous pouvez entrer la prononciation souhaitée indépendamment du nom. La prononciation enregistrée est utilisée pour la reconnaissance vocale.

❒ Si la zone de texte est vide, vous ne pouvez pas utiliser l'élément comme commande vocale.



- ❒ Selon la langue réglée, il se peut que vous ne puissez pas utiliser la prononciation enregistrée sans effectuer des modifications.

➲ “Commandes vocales disponibles” ➞ Page 161

(3) Téléphone

Le numéro de téléphone du lieu enregistré. Vous pouvez composer ce numéro en utilisant (8).

(4) Icône

Il s’agit du symbole affiché sur la carte et le Répertoire.

- ❒ Permet d’afficher ou masquer tous les icônes des lieux enregistrés sur la carte.

➲ “Icône carnet d’adresses” ➞ Page 48

(5) Image

À proximité du lieu, l’image enregistrée apparaît.

Vous pouvez enregistrer l’image stockée dans le système de navigation. Vous pouvez également importer et enregistrer une photo prise avec un appareil photo numérique au moyen d’un CD-ROM.

(6) Son

Le son sélectionné se fait entendre quand vous vous approchez du lieu.

(7) Modifier emplacement

Vous pouvez changer le lieu enregistré en faisant défiler la carte.

(8)

Vous pouvez appeler le numéro de téléphone enregistré (3) en touchant seulement si l’unité Bluetooth (vendue séparément) est connectée au système de navigation ainsi qu’un téléphone portable doté de la technologie Bluetooth.

➲ “Appel d’une entrée du Répertoire” ➞ Page 80

Quand vous vous approchez d’un lieu enregistré lors de votre trajet

Lorsqu’un lieu associé à un effet sonore et une image se trouve dans un rayon d’environ 300 m (0,19 mile) du véhicule, l’effet sonore se fait entendre et l’image apparaît.



Changement d’un nom

1 Touchez [Nom], puis [Oui].

Un message apparaît, vous demandant de confirmer si vous souhaitez enregistrer le nom saisi comme commande vocale.

Si un nom n’est pas enregistré comme commande vocale, sélectionnez [**Non**].

2 Saisissez un nouveau nom et touchez [OK].



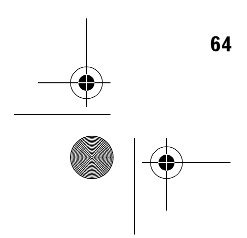
Le nom actuel apparaît dans la zone de texte. Supprimez le nom actuel et saisissez un nouveau nom de 1 à 23 caractères de long.

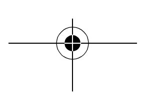
- ❒ Touchez [**Minusc.**] pour saisir des lettres minuscules.
  Touchez [**Majusc.**] pour saisir des lettres majuscules.
  Permet de changer de sélection.

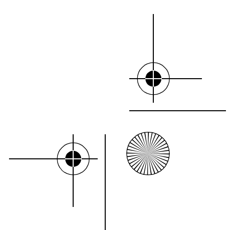
3 Si la prononciation est correcte, touchez [Oui].

Les détails que vous définissez sont enregistrés et le menu du Répertoire apparaît.

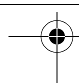
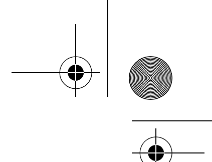
Autres options :









[Non]:
Termine l'enregistrement sans éditer la prononciation.
[Répétition]:
Vous pouvez confirmer à nouveau la prononciation du nom que vous avez saisi.

Aucun son ne doit être émis pendant .

- ❒ Si la prononciation n'est pas correcte, éditez les caractères pour corriger la prononciation.
- ❒ Lorsque vous confirmez la prononciation, apparaît à gauche du nom du lieu affiché dans le menu du Répertoire. Cette icône indique que ce nom peut être utilisé comme commande vocale en mode de fonctionnement vocal.
- ❒ Vous ne pouvez pas changer le nom de votre domicile.

Changement d'une prononciation

1 Touchez [Prononciation].

2 Entrez une nouvelles prononciation et touchez [OK].
Le prononciation actuelle apparaît dans la zone de texte (le cas échéant). Supprimez la prononciation actuelle et saisissez une nouvelle prononciation de 1 à 23 caractères de long.

3 Si la prononciation est correcte, touchez [Oui].
Les détails que vous définissez sont enregistrés et le menu du Répertoire apparaît.
Autres options :
[Non]:
Annule l'édition.
[Répétition]:
Vous pouvez confirmer à nouveau la prononciation du nom que vous avez saisi.

Aucun son ne doit être émis pendant .

- ❒ Si la prononciation n'est pas correcte, éditez les caractères pour corriger la prononciation.

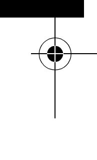
- ❒ Lorsque vous confirmez la prononciation, apparaît à gauche du nom du lieu affiché dans le menu du Répertoire. Cette marque indique que ce nom peut être utilisé comme commande vocale en mode de fonctionnement vocal.
- ❒ Vous ne pouvez pas changer la prononciation de votre domicile.
- ❒ Si la zone de texte est vide, vous ne pouvez pas utiliser l'élément comme commande vocale.

Saisie ou modification dun numéro de téléphone

1 Touchez [Téléphone].

2 Saisissez un numéro de téléphone et touchez [OK].
Le menu Informations sur l'adresse apparaît.
- ❒ Pour modifier un numéro de téléphone enregistré, supprimez le numéro existant et saisissez un nouveau numéro.





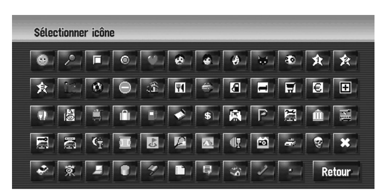
Sélection d'une icône devant apparaître sur la carte

- ❒ Permet d'afficher ou masquer tous les icônes des lieux enregistrés sur la carte.

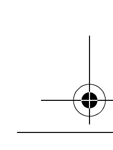
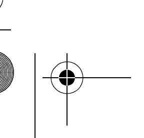
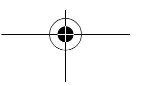
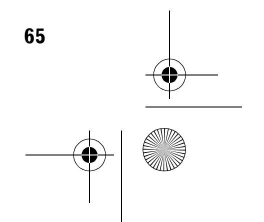
➲ "Icône carnet d'adresses" ➞ Page 48

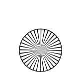
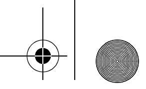
1 Touchez [Icône].

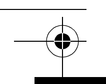
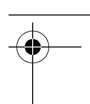
2 Touchez l'icône que vous voulez afficher sur la carte.



Le menu Informations sur l'adresse apparaît.
- ❒ Vous ne pouvez pas changer l'icône correspondant à votre domicile et à votre lieu favori.
- ❒ Si vous activez (point), le nom de l'entrée enregistré peut apparaître sur la carte.
Le nom enregistré n'apparaît si [**Icône carnet d'adresses**] est désactivé ([**Non**]).

Personnalisation de l'image

Veuillez lire "Limitations pour l'importation d'images" avant de créer le CD-R (-RW).

➲ "Limitations pour l'importation d'images" → Page 93

Vous pouvez personnaliser une image associée à une entrée du Répertoire. Certaines images sont déjà stockées sur l'unité du disque dur, mais vous pouvez également importer des images au format JPEG, comme une photo prise avec un appareil photo numérique, au moyen d'un CD-R (-RW). Vous pouvez utiliser les images en les gravant sur un CD-R (-RW) avec votre PC et insérant ensuite le disque dans le système de navigation.
À titre d'exemple, nous décrivons ci-après une méthode pour changer l'image et charger une image d'un CD-R (-RW) sur le système de navigation.

1 Vérifiez qu'il n'y a pas de disque dans le logement de chargement de disque avant d'insérer votre CD-R (-RW).

2 Touchez [Image], puis [Importation depuis le disque].
La liste des images enregistrées dans le CD-R (-RW) s'affiche.
❒ Effleurez toute autre touche que [**Importation depuis le disque**] pour sélectionner une image stockée sur le disque dur.

3 Touchez l'image que vous voulez insérer.
❒ Pour annuler l'affichage de l'image, sélectionnez [**Pas d'image**].

4 Touchez [Oui].
Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :
[Non]:
Permet de passer à une autre image. Retour à l'étape 3.

Sélection du son

1 Touchez [Son].

2 Sélectionnez le signal sonore souhaité.
❒ Pour couper le son, sélectionnez [**Pas de son**].

3 Touchez [Son] pour écouter le son.

4 Touchez [Config.].

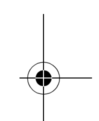
Aucun son ne doit être émis pendant .

Changement de la position des lieux

1 Touchez [Modifier emplacement].
La carte de la zone choisie et de ses environs apparaît.

2 Touchez l'écran pour changer sa position puis touchez [OK].



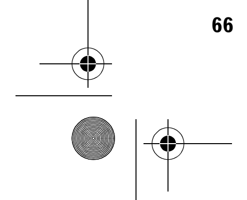
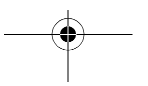
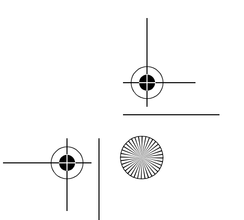


Suppression de l'entrée dans le "Répertoire"

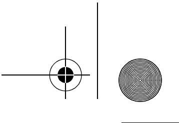
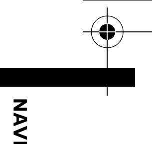
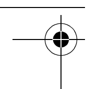
Les éléments enregistrés dans le **Répertoire** peuvent être supprimés. Toutes les entrées de l'**Répertoire** peuvent être supprimées d'un coup.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Répertoire].

2 Touchez [Effacer].
L'écran "Supprimer du carnet d'adresses"apparaît.



3 Sélectionnez le lieu que vous souhaitez supprimer.

Une marque de pointage apparaît à côté du lieu sélectionné.



Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

[Tout]:

Sélectionne toutes les entrées.

[Aucun]:

Apparaît quand tous les lieux sont sélectionnés. Annule la sélection de tous les lieux.

4 Touchez [Effacer].

5 Sélectionnez [Oui].

Les donnés sélectionnées sont supprimées.

Autre option :

[Non]:

Annule la suppression et retourne à l'étape 3.

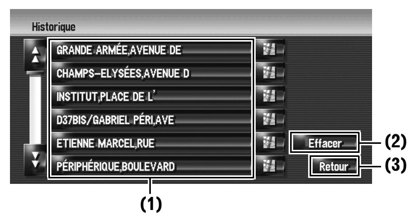
❒ Étant donné qu'il n'est pas possible de restaurer des données supprimées, faites bien attention à ne pas supprimer des données par inadvertance.

Commandes de l'Historique

Les points pour lesquels des itinéraires ont été calculés auparavant sont automatiquement enregistrés dans **Historique**.

❒ Si aucun lieu n'est enregistré dans l'Historique, vous ne pouvez pas sélectionner [**Historique**]. (Lors du calcul d'un itinéraire, vous pouvez sélectionner [**Historique**].)

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Historique].



(1) Historique :

Effleurez cette touche pour calculer l'itinéraire.

(2) [Effacer]:

Supprime l'historique sélectionné.

(3) [Retour]:

Permet de retourner à l'écran précédent.

Suppression de l'entrée dans l'"Historique"

Les éléments de l'**Historique** peuvent être supprimés. Toutes les entrées de l'**Historique** peuvent être supprimées à la fois.

1 Touchez [Destination] dans le menu de navigation, puis [Historique].

2 Touchez [Effacer].

L'écran "Supprimer de l'historique"apparaît.

3 Sélectionnez le lieu que vous souhaitez supprimer.

Une marque de pointage apparaît à côté du lieu sélectionné.



Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

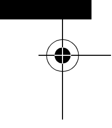
[Tout]:

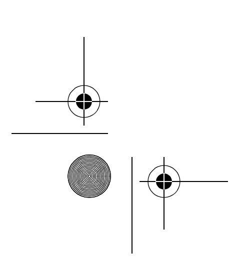
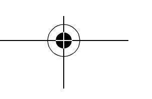
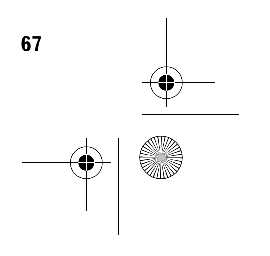
Sélectionne toutes les entrées.

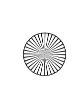
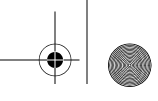
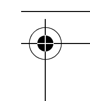
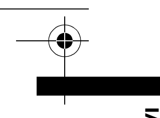
[Aucun]:

Apparaît quand tous les lieux sont sélectionnés. Annule la sélection de tous les lieux.





4 Touchez [Effacer].

5 Sélectionnez [Oui].

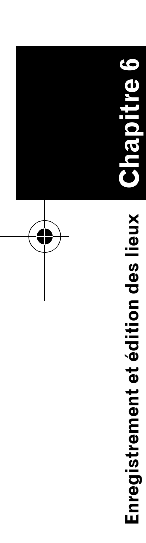
Les donnés sélectionnées sont supprimées.

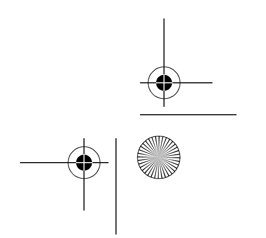
Autre option :

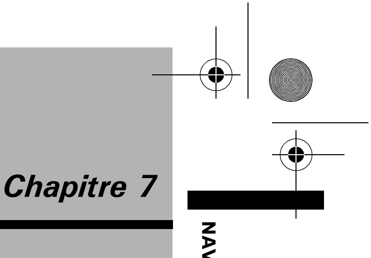
[Non]:

Annule la suppression et retourne à l'étape 3.

❒ Étant donné qu'il n'est pas possible de restaurer des données supprimées, faites bien attention à ne pas supprimer des données par inadvertance.





Utilisation des informations sur le trafic

Utilisation des informations RDS-TMC

Vous pouvez voir à l'écran les informations sur le trafic transmises en temps réel en FM par le canal TMC (Traffic Message Channel) du système RDS (Radio Data System). Ces informations sur le trafic sont mises à jour périodiquement. Lorsque le système de navigation reçoit des informations sur le trafic actuel, il remplace les informations sur le trafic de votre carte, et affiche aussi les informations textuelles détaillées alors disponibles. Quand vous êtes sur un itinéraire qui, selon les informations sur le trafic, risque d'être encombré, le système le détectera et vous demandera si vous souhaitez être réorienté ou vous suggèrera automatiquement un autre itinéraire.

❒ Le système acquiert les informations sur le trafic dans un rayon allant jusqu'à 150 km de la position du véhicule. (Si votre véhicule est dans un rayon contenant de nombreuses informations sur le trafic, le rayon sera inférieur à 150 km.)

❒ Avec les informations fournis par le RDS-TMC, le système de navigation offre les fonctions suivantes :

- Affichage d'une liste d'informations sur le trafic
- Affichage des informations sur le trafic sur la carte
- Suggestion d'un itinéraire pour éviter les encombrements avec les informations sur le trafic

❒ Le terme “encombrement” utilisé dans cette section se réfère aux informations suivantes sur le trafic : trafic lent, embouteillage, trafic arrêté et routes fermées/bloquées. Ces informations sont toujours prises en compte au moment du contrôle de votre itinéraire et les informations relatives à ces événements ne peuvent pas être désactivées. Si vous sélectionnez d'autres informations sur le trafic dans [**Paramètres trafic**], les informations peuvent s'afficher dans une liste ou sur la carte.

➲ “Sélection des informations sur le trafic à afficher” ➞ Page 72

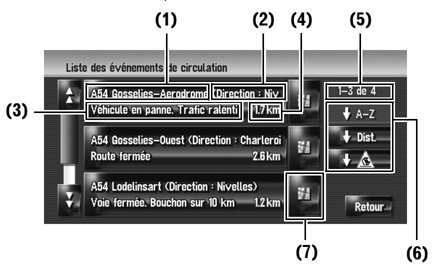
Visualisation de la liste de trafic

Les informations sur le trafic sont affichées à l'écran dans une liste. Ceci vous permet de vérifier combien d'incidents de la circulation ont eu lieu, leur emplacement et leur distance par rapport à votre position actuelle.

Contrôle de toutes les informations de trafic

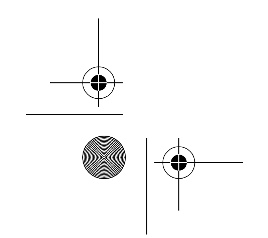
1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Tout le trafic].
La liste des informations reçues sur le trafic est affichée.

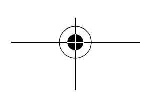
2 Touchez ▼ ou ▲ pour visualiser la liste des incidents.
Les lieux (noms de rue) où des incidents ont eu lieu, sont indiqués dans la liste.

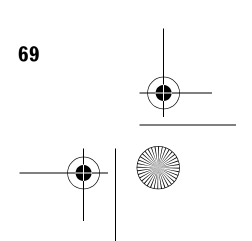


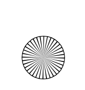
(1) Rue/route ou lieu
(2) Sens













(3) Incident
(4) Distance jusqu'à la destination
(5) Le nombre d'incidents actuellement affichés et le nombre total d'incidents

❒ Les incidents qui ont déjà été lus sont affichés en blanc. Les incidents non lus sont indiqués en jaune.

(6) Touche de classement

A-Z :
Vous pouvez classer les informations sur le trafic dans l'ordre alphabétique.

Dist. :
Vous pouvez classer les informations sur le trafic en fonction de la distance qui les sépare de votre position actuelle.

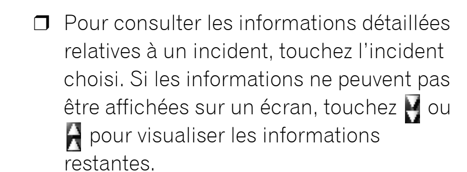
Les éléments de la liste affichée en touchant [**Tout le trafic**] seront classés selon la distance linéaire qui sépare votre véhicule de l'événement.
Les éléments de la liste affichée en touchant [**Trafic sur itinéraire**] seront classés selon la distance qui sépare votre véhicule de l'événement.

:
Vous pouvez classer les informations sur le trafic en fonction de l'incident.
La liste sera classée selon les routes fermées/bloquées, les encombrements, les accidents, les travaux et autres.

Régénérat :
Lorsque de nouvelles informations sur le trafic sont reçues, les informations actuelles sont modifiées ou les anciennes informations sont effacées ; la liste est réactualisée pour correspondre à la nouvelle situation.

(7)
Pour visualiser le lieu sur une carte, touchez . (Des informations sur le trafic sans données sur la position ne peuvent pas être consultées sur une carte.)

3 Sélectionnez un incident que vous souhaitez visualiser en détail.
Les détails de l'incident sélectionné sont affichés.



❒ Pour consulter les informations détaillées relatives à un incident, touchez l'incident choisi. Si les informations ne peuvent pas être affichées sur un écran, touchez ou pour visualiser les informations restantes.

4 Touchez [Retour] pour retourner à la liste des informations sur le trafic.
Une liste d'informations sur le trafic apparaît à nouveau.

Contrôle des informations sur le trafic relatives à l'itinéraire

Toutes les informations sur le trafic relatives à l'itinéraire actuel apparaissent à l'écran dans une liste.

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Trafic sur itinéraire].
Les informations sur le trafic actuellement définies sur l'itinéraire apparaissent à l'écran.

❒ La méthode pour vérifier le contenu affiché à l'écran est la même que pour le "Contrôle de toutes les informations de trafic".



Confirmation des informations sur le trafic sur la carte

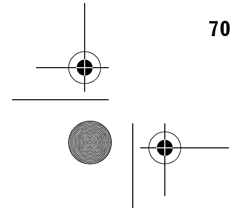
❒ Une ligne apparaît quand l'échelle de la carte est de 5 km (2,5 miles) maximum.
❒ L'icône apparaît seulement si l'échelle de la carte est de 20 km (10 miles) maximum. Si l'échelle est modifiée, les icônes sont redimensionnées en fonction de l'échelle choisie.

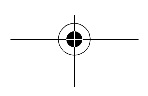
Icône et ligne des événements de circulation

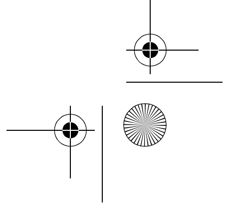
Les informations sur les événements de circulation affichées sur la carte se présentent comme suit.

Icône des événements de circulation

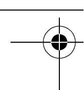


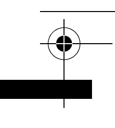














avec une ligne jaune :
Trafic lent et embouteillage

avec une ligne rouge :
Trafic arrêté

avec une ligne noire :
Routes fermées/bloquées

etc. :
Pour en savoir plus sur la signification des icônes, reportez-vous à [**Paramètres trafic**] dans le menu [**Info/Téléphone**].

➲ “Sélection des informations sur le trafic à afficher” → Page 72

Pour consulter sur la carte les informations détaillées sur le trafic, placez le curseur de défilement sur une icône, par exemple, puis touchez . Vous pouvez ainsi visualiser les noms des lieux et autres informations détaillées.

Définition d’un autre itinéraire pour éviter des encombrements

Le système de navigation vérifie à intervalle régulier les informations sur le trafic disponibles sur l’itinéraire. Si le système de navigation détecte des encombrements sur l’itinéraire actuel, il essaie, en arrière-plan, de trouver un meilleur itinéraire.

❒ Le système vérifie les incidents de trafic suivants sur l’itinéraire : trafic lent, embouteillage, trafic arrêté et routes fermées/ bloquées.

Contrôle automatique des encombrements

Si des encombrements sont détectés sur votre itinéraire actuel et si un autre itinéraire est disponible, le système de navigation vous recommandera automatiquement un autre itinéraire. Dans ce cas, l’écran suivant apparaît.

❒ Rien n’est fait si le système ne détecte pas d’encombrements sur votre itinéraire ou s’il ne trouve pas d’autre option.



Distance séparant la position actuelle de votre véhicule et le point d’entrée du nouvel itinéraire

Différence de distance et de temps de trajet entre l’itinéraire existant et le nouvel itinéraire

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Nouveau:
L’itinéraire recommandé est affiché à l’écran.

Actuel:
L’itinéraire actuel est affiché à l’écran.

OK:
L’itinéraire affiché est défini.

❒ Si vous ne choisissez aucune option, l’écran retourne à l’affichage précédent.

Contrôle manuel des informations sur le trafic

Touchez l’icône de notification lorsqu’elle apparaît sur l’écran de la carte pour vérifier les informations sur le trafic relatives à votre itinéraire. Si des informations sur le trafic de votre itinéraire sont reçues, une icône de notification apparaît sur l’écran de la carte de navigation.

❒ L’icône de notification n’est pas disponible quand votre véhicule se dévie de l’itinéraire.

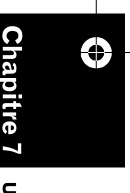
1 Réglez [Afficher problème de circulation] sur [Afficher].

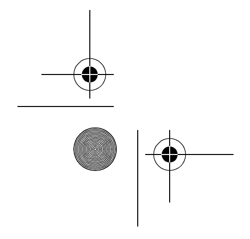
➲ “Afficher problème de circulation” → Page 48

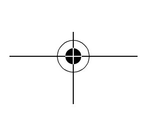
2 Appuyez sur le bouton MAP pour afficher la position actuelle.

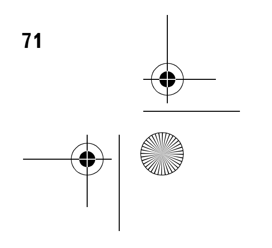
L’icône apparaît quand le système reçoit des informations sur le trafic de l’itinéraire actuel.

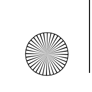
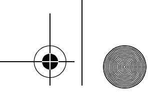


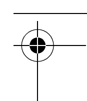






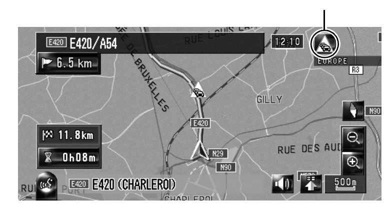




3 Touchez l'icône quand celle-ci est affichée.

Icône de notification



L'icône affichée indique le type d'information sur le trafic.

4 Touchez [Détour] pour chercher un autre itinéraire.

❒ [**Détour**] n'est actif que si le système trouve un "encombrement".



Touchez [**Détour**] et l'itinéraire sera recalculé en prenant en compte tous les encombrements sur l'itinéraire actuel.

❒ L'"Icône de notification" montre les informations sur le trafic les plus proches sur l'itinéraire. Mais si vous touchez [**Détour**], l'itinéraire est recalculé en prenant en compte ces informations ainsi que toutes les informations relatives aux encombrements sur l'itinéraire.

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Liste:
Seuls les trois prochains événements de la circulation sur votre itinéraire sont listés dans la liste du trafic.

Retour:
Le message disparaît et l'affichage de la carte réapparaît.

Pour les opération suivantes, reportez-vous à "Contrôle automatique des encombrements".

➲ "Contrôle automatique des encombrements" → Page 71

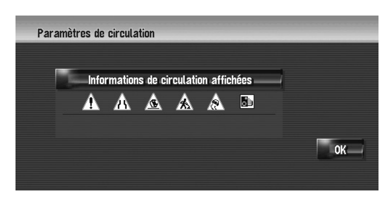
Sélection des informations sur le trafic à afficher

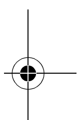
Différents types d'informations sur le trafic peuvent être reçus par le biais du service RDS-TMC et vous pouvez sélectionner quels types seront incorporés et affichés dans votre système de navigation.

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Paramètres trafic].

2 Touchez [Informations de circulation affichées].

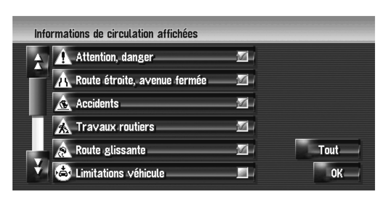
Le nom des rubriques d'informations sur le trafic et la liste des icônes apparaissent à l'écran.





3 Touchez la rubrique des informations sur le trafic devant être affichée.

Une marque de pointage rouge apparaît à côté de la rubrique des informations sur le trafic sélectionnée.



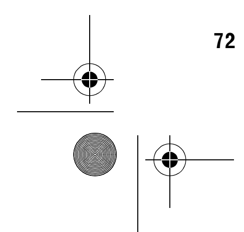
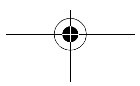
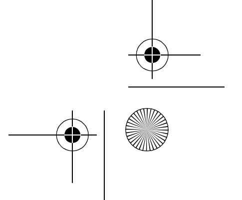
❒ Touchez [**Tout** (**Aucun**)] pour sélectionner ou désélectionner toutes les informations sur le trafic.

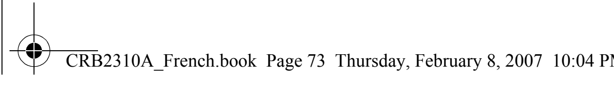
4 Touchez [OK].

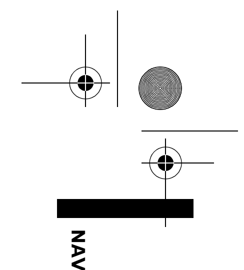
L'icône des informations sur trafic sélectionnée est ajoutée à l'écran.

❒ Vous ne pourrez pas annuler la sélection des types d'incidents de trafic suivants puisqu'ils sont toujours affichés et pris en compte : trafic lent, embouteillage, trafic arrêté et routes fermées/bloquées.

5 Touchez [OK].







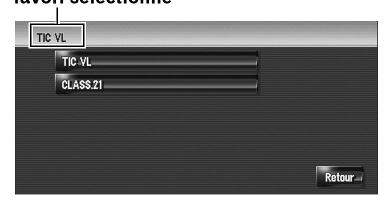
Sélection manuelle du prestataire de service RDS-TMC favori

Un prestataire de service TMC a été réglé par défaut pour chaque pays. Le système de navigation s'accorde sur la station de radio avec la meilleure réception parmi les prestataires de services RDS-TMC favoris. Si vous voulez régler un autre prestataire de service RDS-TMC, vous pouvez en sélectionner un manuellement parmi tous les prestataires de service RDS-TMC disponibles.

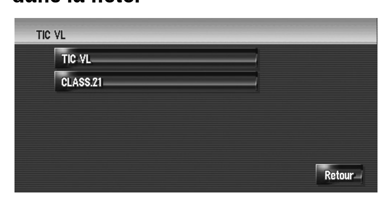
1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Sélection service inforoute].

Les prestataires de service disponibles peuvent être recherchés automatiquement.

Le prestataire de service RDS-TMC favori sélectionné



2 Touchez le prestataire de service souhaité dans la liste.

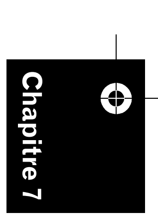


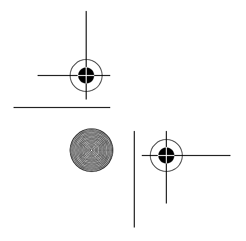
Le système se syntonise alors sur le prestataire de service RDS-TMC sélectionné. Une fois la syntonisation exécutée, le système retourne à l'affichage de la carte.

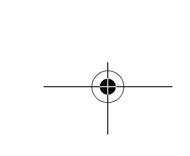
❒ Si le nom du prestataire de service n'est pas disponible, le nom ou la fréquence de la station apparaît à la place.

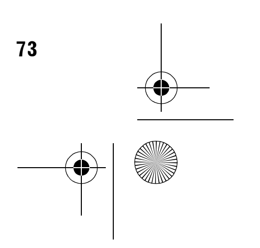
❒ Si les informations ne peuvent pas être affichées sur un écran, touchez ▲ ou ▼ pour visualiser les informations restantes.

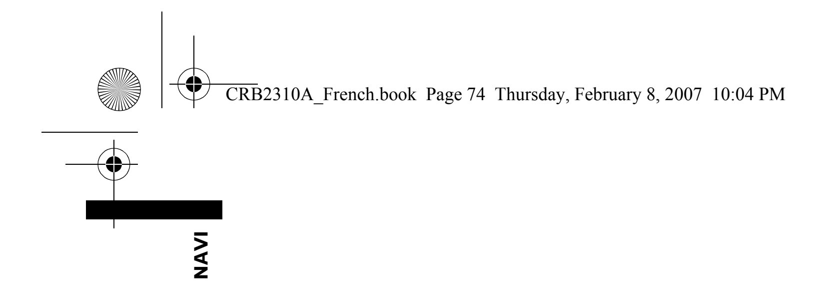
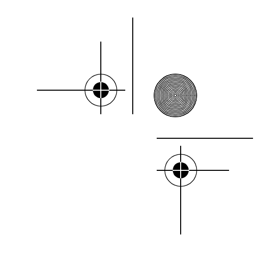
❒ Si la syntonisation échoue, sélectionnez un autre prestataire de service ou réessayez après avoir changé de position.



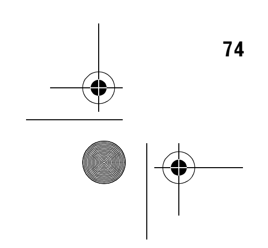
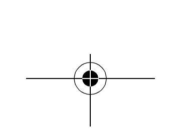
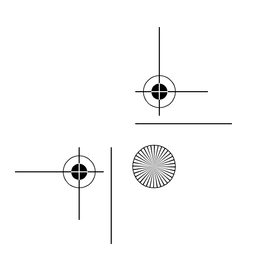


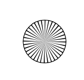
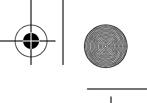
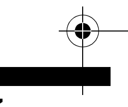








Utilisation du téléphone main libre

Vue d'ensemble du téléphone main libre

⚠ ATTENTION

- **Pour votre sécurité, évitez autant que possible de parler au téléphone quand vous conduisez.**

Si votre téléphone portable est doté de la technologie Bluetooth®, ce système de navigation peut se connecter sans fil à votre téléphone portable. Avec la fonction main libre, vous pouvez utiliser le système de navigation pour effectuer ou recevoir des appels téléphoniques. Vous pouvez également transférer les données de l'annuaire de votre téléphone portable sur le système de navigation.
Cette section décrit comment établir une connexion Bluetooth et utiliser un téléphone portable doté de la technologie Bluetooth sur le système de navigation.
Dans la description suivante, le nom de périphérique du téléphone portable à connecter via la technologie sans fil Bluetooth est réglé sur [**My mobile phone**].

Préparation des périphériques de communication

Pour utiliser le téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth sur le système de navigation, il vous faudra une unité Bluetooth (ND-BT1) (vendu séparément).

Précautions à prendre lors de l'utilisation d'un téléphone portable doté de la technologie Bluetooth

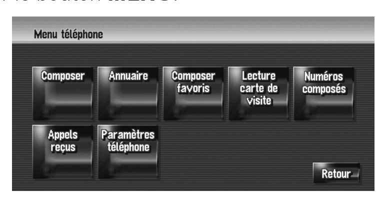
Si vous connectez une unité Bluetooth (vendu séparément), vous pouvez utiliser les fonctions décrites dans ce manuel, y compris le téléphone main libre ou le transfert de l'annuaire. Pour ce faire, le profil géré du téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth que vous souhaitez connecter doit être identique au profil de l'unité Bluetooth. Pour en savoir plus sur le profil géré, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité Bluetooth.

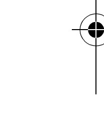
❒ Pour référence, veuillez lire "Remarques pour le téléphone main libre".

➲ "Remarques pour le téléphone main libre" ➞ Page 84

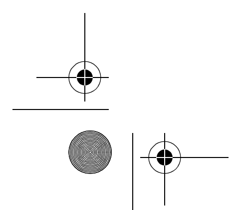
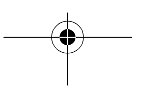
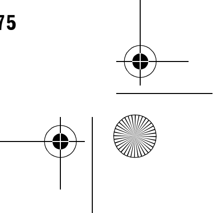
❒ Lorsque le système de navigation est éteint, la connexion Bluetooth est également désactivée. Mais il essaie automatiquement de se reconnecter au téléphone portable précédemment connecté quand le système redémarre. Même quand la connexion est coupée pour une raison ou une autre, le système se reconnecte automatiquement au téléphone portable spécifié (sauf quand la connexion est coupée par le téléphone portable).

Vous pouvez ouvrir le [**Menu téléphone**] directement en appuyant de manière prolongée sur le bouton **MENU**.

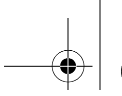
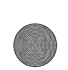
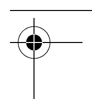


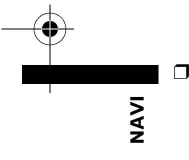


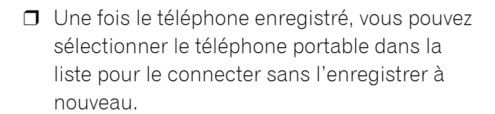








❒ Vous pouvez vérifier la puissance du signal pour la connexion du téléphone portable et de l'unité Bluetooth (vendue séparément) en touchant [**Vérification connexions**] dans le menu [**Matériel**].

➲ [**Vérification connexions**] ➞ Page 89

❒ Vous pouvez régler le volume de la voix et de la sonnerie en touchant [**Volume**] dans le menu de [**Configurations**].

➲ [**Volume**] ➞ Page 87

❒ Vous pouvez mettre en sourdine les périphériques lorsque vous utilisez le téléphone main libre.

➲ [**Mute Set**] ➞ Page 150

Tant que votre téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth est connecté, est affiché sur la carte.

❒ Si vous utilisez la commande à distance sur le volant "CD-SR1" (vendue séparément), les boutons suivants peuvent être utilisés :

Bouton VR ACTIVATION / OFF HOOK :
Même fonction que sur l'écran. (Sauf pour [**Appels reçus**].)

Bouton VR CANCEL / ON HOOK :
Même fonction que ou sur l'écran.

Bouton PHONE MENU :
Ouvre directement le [**Menu téléphone**].

Réglage du téléphone main libre

Pour pouvoir utiliser la fonction de téléphone main libre, vous devrez configurer le système de navigation. Cela implique l'enregistrement de votre téléphone portable sur le système de navigation et de connecter sans fil (via Bluetooth) le système de navigation à votre téléphone portable.

Enregistrement de votre téléphone portable

Avant toute première connexion, vous devez enregistrer votre téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth. Cinq téléphones au total peuvent être enregistrés. Il existe deux méthodes d'enregistrement :

- Enregistrement à partir du système de navigation
- Enregistrement à partir du téléphone portable

❒ Une fois le téléphone enregistré, vous pouvez sélectionner le téléphone portable dans la liste pour le connecter sans l'enregistrer à nouveau.

❒ Si vous essayez d'enregistrer plus de cinq téléphones portables, le système vous demande de sélectionner le téléphone portable qui sera remplacé.

➲ "Connexion d'un téléphone portable enregistré" ➞ Page 77

❒ Le nom de périphérique attribué par défaut sur le téléphone portable est [**PIONEER HDD NAVI**]. Le mot de passe par défaut est [**1111**].

Fonctionnement à partir du système de navigation

1 Activez la technologie sans fil Bluetooth sur votre téléphone portable.
Certains portables ne requièrent pas d'action particulière pour activer la technologie sans fil Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez vous au manuel d'installation de votre téléphone portable.

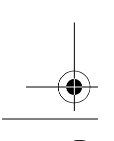
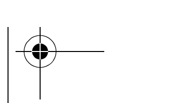
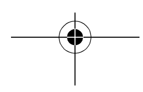
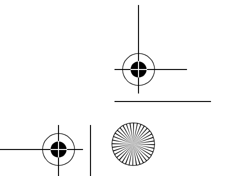
2 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

3 Touchez [Paramètres téléphone].
L'écran de paramètres téléphone apparaît.

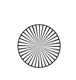
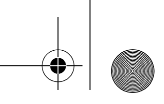
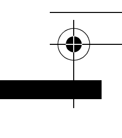
4 Touchez [Enregistrement].



5 Touchez [Navi].
Le système recherche les téléphones portables dotés de la technologie Bluetooth prêts à être connectés et les affiche dans une liste.





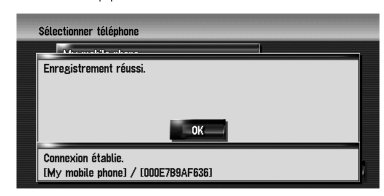
6 Attendez que votre téléphone portable apparaisse dans la liste.

❒ Si vous ne trouvez pas le téléphone portable que vous voulez connecter, vérifiez que la technologie sans fil Bluetooth est bien activée sur votre téléphone portable.

7 Sélectionnez le téléphone portable à enregistrer dans la liste.

8 Saisissez, à l'aide de votre téléphone portable, le mot de passe du système de navigation pour l'enregistrer.

Une fois l'enregistrement effectué, l'écran suivant apparaît.



❒ Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure depuis le début. Si aucune connexion n'est établie, essayez de vous connecter au moyen de votre téléphone portable.

Fonctionnement à partir de votre téléphone portable

1 Activez la technologie sans fil Bluetooth sur votre téléphone portable.

Certains portables ne requièrent pas d'action particulière pour activer la technologie sans fil Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez vous au manuel d'installation de votre téléphone portable.

2 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

3 Touchez [Paramètres téléphone].

L'écran de paramètres téléphone apparaît.

4 Touchez [Enregistrement].



5 Touchez [Mobile].

Le système de navigation est prêt pour la connexion de la technologie sans fil Bluetooth.

6 Enregistrez le système de navigation au moyen de votre téléphone portable.

Si votre téléphone portable vous demande un mot de passe, saisissez celui du système de navigation.
Une fois l'enregistrement effectué, l'écran suivant apparaît.



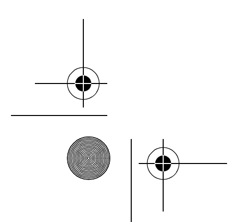
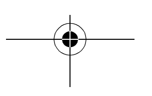
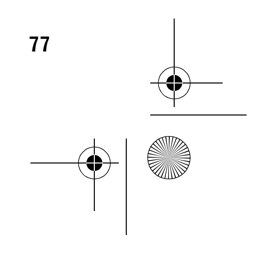
❒ Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure depuis le début.

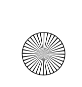
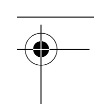
Connexion d'un téléphone portable enregistré

Le système de navigation se connecte automatiquement au téléphone portable sélectionné comme cible de connexion. Vous devrez cependant connecter votre téléphone portable manuellement dans les cas suivants :

- Plusieurs téléphones portables sont enregistrés et vous voulez sélectionner manuellement le téléphone à utiliser.
- Vous voulez vous reconnecter à un téléphone portable déconnecté.
- La connexion ne se fait pas automatiquement pour une raison ou une autre.

❒ Les téléphones portables non enregistrés ne peuvent pas se connecter.

1 Activez la technologie sans fil Bluetooth sur votre téléphone portable.
Certains portables ne requièrent pas d'action particulière pour activer la technologie sans fil Bluetooth. Pour en savoir plus, reportez vous au manuel d'installation de votre téléphone portable.

2 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

3 Touchez [Paramètres téléphone].
L'écran de paramètres téléphone apparaît.

Nom du téléphone en cours de connexion ou sélectionné comme cible de connexion



4 Touchez [Connexion].

5 Touchez le nom du téléphone portable que vous voulez connecter.
Lorsque la connexion est établie, un message de confirmation apparaît et le système retourne à l'écran du menu de téléphone.

- ❒ Pour annuler la connexion à votre téléphone portable, touchez [**Annuler**].
- ❒ Si la connexion échoue, vérifiez que votre téléphone portable est bien prêt pour la connexion avant de répéter la procédure à partir de l'étape 4.

Édition du nom du périphérique

Vous pouvez changer le nom du périphérique qui sera affiché sur votre téléphone portable. (par défaut, [**PIONEER HDD NAVI**].)

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Paramètres téléphone].
L'écran de paramètres téléphone apparaît.

3 Touchez [Nom appareil].

4 Saisissez le nom souhaité au moyen des touches tactiles, puis touchez [OK].

- ➲ À propos du fonctionnement du clavier du téléphone ➞ Page 27
- ❒ Vous pouvez saisir jusqu'à 20 caractères pour le nom du périphérique.

Édition du mot de passe

Vous pouvez changer le mot de passe d'authentification sur votre téléphone portable. (par défaut, [**1111**].)

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Paramètres téléphone].
L'écran de paramètres téléphone apparaît.

3 Touchez [Mot de passe].

4 Saisissez le mot de passe souhaité au moyen des touches tactiles, puis touchez [OK].

- ➲ À propos du fonctionnement du clavier du téléphone ➞ Page 27
- ❒ Vous pouvez saisir entre 4 et 8 caractères pour le mot de passe.

Recevoir un appel

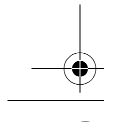
Vous pouvez utiliser le système de navigation pour recevoir un appel en main libre.
L'écran de la carte affiche l'icône tout pendant la connexion de votre téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth. Vous ne pouvez recevoir un appel en main libre que lorsque le téléphone portable est connecté.

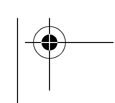
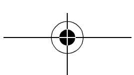
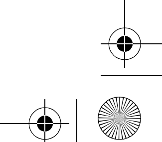
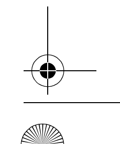
Icône de connexion

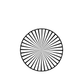
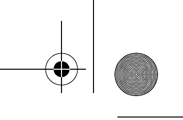
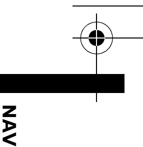


Prendre un appel

Quand le système reçoit un appel, un message apparaît pour vous en informer et un bip sonore se fait entendre.



1 Lorsque vous recevez un appel, touchez [icône].



Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez également le rejeter en touchant [icône].

❒ Pendant l'appel, [icône] est affiché à droite de l'écran.

2 Pour mettre fin à l'appel, touchez [icône] en haut à droite de l'écran.

L'appel est terminé.

❒ Si le volume de la voix de l'appelant est trop bas, vous pouvez le régler.

⊃ **Volume téléphone** → Page 87

❒ Il se peut, selon le service ID de l'appelant, que la numéro de téléphone de l'appel reçu n'apparaisse pas. [**Inconnu**] apparaît à la place du numéro.

❒ Il se peut que vous entendiez un bruit lorsque vous raccrochez.

Effectuer un appel

Pour effectuer un appel, il existe de nombreuses méthodes.

Marquage direct

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Composer].

3 Marquez le numéro de téléphone et touchez [icône] appeler.



Pour annuler l'appel quand le système a commencé à appeler, touchez [icône].

4 Pour mettre fin à l'appel, touchez [icône] en haut à droite de l'écran.

Appel à partir du journal des numéros composés ou du journal des appels reçus

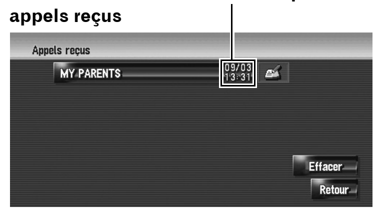
1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Numéros composés] ou [Appels reçus].

La liste de l'un des journaux s'affiche.

3 Touchez le nom ou le numéro de téléphone de la liste pour effectuer un appel.

Date et heure des numéros composés ou des appels reçus



Pour annuler l'appel quand le système a commencé à appeler, touchez [icône].

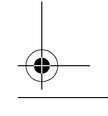
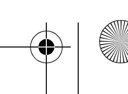
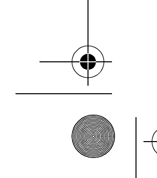
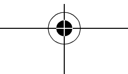
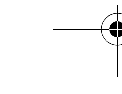
Lorsque vous appelez un numéro de téléphone dans [**Appels reçus**] sans "**+**", vous pouvez ajouter le "**+**" devant ce numéro en touchant [**+**]. Pour supprimer le "**+**", touchez [**+**] à nouveau.

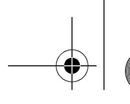
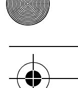
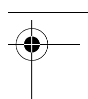
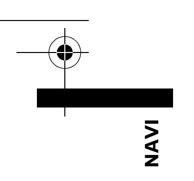


Touchez [icône] pour effectuer un appel.

4 Pour mettre fin à l'appel, touchez [icône] en haut à droite de l'écran.

❒ Jusqu'à 30 entrées sont enregistrées automatiquement dans les journaux des numéros composés et des appels reçus. Au-delà de ce maximum, les nouvelles entrées suppriment les plus anciennes.

- Vous pouvez effacer le journal des numéros composés ou des appels reçus.

➲ Effacement du journal des numéros composés ou des appels reçus ➞ Page 84

Appel d’un numéro de l’Annuaire

Lorsque vous avez trouvé la liste de l’Annuaire que vous voulez utilisé, vous pouvez sélectionner le numéro et l’appeler.

- Avant d’utiliser cette fonction, vous devrez transférer l’annuaire stocké sur votre téléphone portable au système de navigation.

➲ “Transfert de l’annuaire” ➞ Page 81

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Annuaire].
L’écran de l’annuaire apparaît.

3 Touchez un nom de la liste pour effectuer un appel.
Si vous touchez une lettre de l’alphabet, vous allez à la première page de contacts dont les noms commencent pas cette lettre.



Touchez un nom de la liste pour effectuer un appel.
Pour annuler l’appel quand le système a commencé à appeler, touchez .

4 Pour mettre fin à l’appel, touchez en haut à droite de l’écran.

Appel d’un numéro dans “Composer favoris”

Lorsque vous avez trouvé la liste de “Composer favoris” que vous voulez utilisée, vous pouvez sélectionner le numéro et l’appeler.

- Avant d’utiliser cette fonction, vous devrez définir le numéro de téléphone de l’annuaire pour “Composer favoris”.

➲ “Enregistrement d’un numéro de téléphone dans “Composer favoris”” ➞ Page 82

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Composer favoris].
L’écran “Composer favoris” apparaît.

3 Touchez l’un des favoris entre [Favori 1] et [Favori 5] pour effectuer un appel.
Touchez l’entrée pour effectuer un appel.
Pour annuler l’appel quand le système a commencé à appeler, touchez .

4 Pour mettre fin à l’appel, touchez en haut à droite de l’écran.

Appel d’une entrée du Répertoire

Vous pouvez appeler une entrée enregistrée dans le Répertoire.

- Vous ne pouvez pas effectuer un appel vers un lieu si le numéro de téléphone n’est pas enregistré.

1 Affichez le Répertoire.
➲ Fonctionnement du Répertoire ➞ Page 63

2 Touchez de l’entrée que vous voulez appeler.
L’écran des détails apparaît.

3 Touchez pour effectuer un appel.



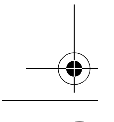
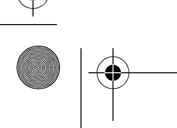
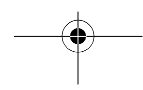
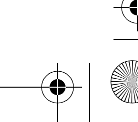
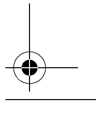
Pour annuler l’appel quand le système a commencé à appeler, touchez .

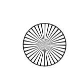
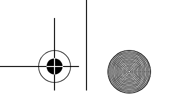
4 Pour mettre fin à l’appel, touchez en haut à droite de l’écran.

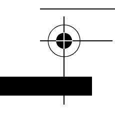
Composer le numéro de téléphone d’un point de repère

Vous pouvez appeler des points de repère à l’aide des données du numéro de téléphone.

1 Effectuez une [Adresse utile] ou [Recherche à proximité] et affichez les informations détaillées.
➲ Fonctionnement de la [**Adresse utile**] ➞ Page 53



➲ Fonctionnement de la [**Recherche à proximité**] ➞ Page 55

2 Touchez de l'entrée que vous voulez appeler.
L'écran des détails apparaît.

3 Touchez pour effectuer un appel.



Pour annuler l'appel quand le système a commencé à appeler, touchez .

4 Pour mettre fin à l'appel, touchez en haut à droite de l'écran.

● ●

Appel à partir de la carte

Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant l'icône d'un lieu enregistré ou d'une adresse utile sur l'écran de la carte.

❒ Vous ne pouvez pas appeler vers les lieux ou adresses utiles sans données sur les numéros de téléphone.

1 Faites défiler la carte et placez le curseur sur une icône de la carte.

2 Touchez .



L'écran des détails apparaît.

3 Touchez pour effectuer un appel.
Pour annuler l'appel quand le système a commencé à appeler, touchez .

4 Pour mettre fin à l'appel, touchez en haut à droite de l'écran.

● ●

Transfert de l'annuaire

Vous pouvez transférer les données de l'annuaire de votre téléphone portable, sur l'annuaire du système de navigation.
Ceci vous permet d'accéder aux données de l'annuaire transféré sur l'écran du système de navigation. Vous pouvez également sélectionner les entrées de l'annuaire pour effectuer un appel depuis le système de navigation ou éditer les données sur le système de navigation.

❒ En fonction du téléphone portable, "Annuaire" peut s'appeler "Contacts", "Répertoire" ou autre chose.

❒ L'annuaire peut contenir jusqu'à 400 entrées au total.

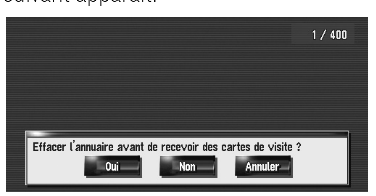
❒ La connexion du téléphone main libre est coupée pour établir la connexion pour le transfert de l'annuaire. Une fois le transfert effectué, le téléphone main libre se reconnecte automatiquement.

❒ L'annuaire de ce système de navigation ne peut pas assigner plusieurs numéros de téléphone à un nom de personne.

1 Connectez votre téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth.
➲ "Enregistrement de votre téléphone portable" ➞ Page 76

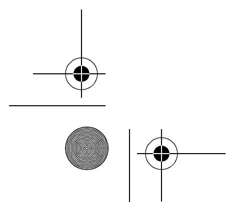
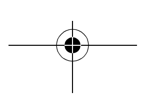
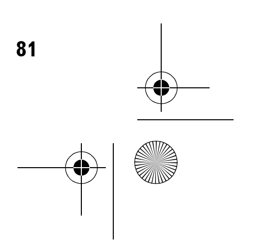
2 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

3 Touchez [Lecture carte de visite].
Si un annuaire a déjà été transféré, l'écran suivant apparaît.

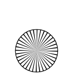


[Oui]:
Supprime tous les numéros de téléphone stockés dans l'annuaire et transfère les données.








[Non]:
Conserve les entrées actuelles et ajoute les nouvelles données à l'annuaire. (les données en double ne seront pas conservées.)

❒ Pour conserver l'annuaire actuel, sélectionnez [**Non**].

4 Attendez que l'écran suivant apparaisse et utilisez votre téléphone portable pour transférer les entrées de l'annuaire.

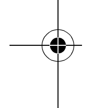


Les entrées de l'annuaire de votre téléphone portable sont transférées sur le système de navigation. Pour annuler le transfert, touchez [**Annuler**].

❒ Seuls les noms et les numéros de téléphone sont transférés.

❒ Les données transférées sont éditables sur le système de navigation.

➲ "Édition de l'entrée dans l'"Annuaire"" → Page 82



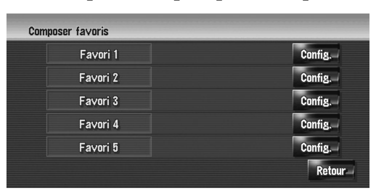

Enregistrement d'un numéro de téléphone dans "Composer favoris"

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq entrées dans "Composer favoris" à partir de l'annuaire. Enregistrer des numéros de téléphone souvent utilisés dans "Composer favoris" vous facilitera la tâche. Les entrées enregistrées dans "Composer favoris" peuvent être utilisées à partir du menu des raccourcis. Vous pouvez également les utiliser par Reconnaissance vocale pour effectuer un appel.

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Composer favoris].

3 Touchez [Config.] pour chacune des entrées [Favori 1] — [Favori 5].



4 Touchez l'entrée que vous souhaitez enregistrer.
L'écran d'enregistrement de l'annuaire apparaît.

5 Touchez [OK].
L'entrée sélectionnée est enregistrée dans "Composer favori" correspondante.

Édition de l'entrée dans l'"Annuaire"

Vous pouvez éditer les données de l'annuaire importées ou ajouter de nouvelles données. Vous pouvez éditer le [**Nom**], la [**Prononciation**], le [**Téléphone**] ou l'[**Image**]. Vous pouvez également supprimer toutes données inutiles.

❒ Les données ne peuvent pas être transférées ensuite sur le téléphone portable.

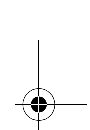
Édition de données ou ajout de nouvelles données

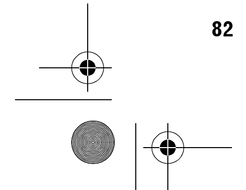
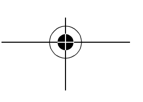
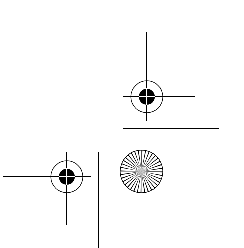
1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

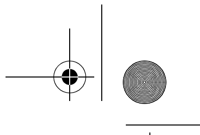
2 Touchez [Annuaire].

3 Touchez [icône] ou [Ajouter].
L'écran d'édition apparaît.

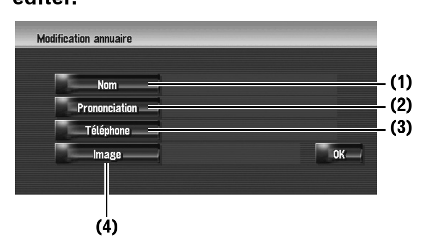
❒ Pour saisir les données que vous voulez ajouter, touchez [**Ajouter**].





4 Sélectionnez l'entrée que vous souhaitez éditer.



(1) Nom
Saisissez le nom à afficher dans l'annuaire. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez lire la page suivante.

➲ "Changement d'un nom" ➞ Page 64

❒ Le nom peut se composer de 40 caractères maximum.

(2) Prononciation
Vous pouvez entrer la prononciation souhaitée indépendamment du nom. La prononciation enregistrée est utilisée pour la reconnaissance vocale.
Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez lire la page suivante.

➲ "Changement d'une prononciation" ➞ Page 65

❒ La prononciation peut se composer de 40 caractères maximum.

❒ Si la zone de texte est vide, vous ne pouvez pas utiliser l'élément comme commande vocale.

❒ Selon la langue réglée, il se peut que vous ne puissez pas utiliser la prononciation enregistrée sans effectuer des modifications.

➲ "Commandes vocales disponibles" ➞ Page 161

(3) Téléphone
Saisissez le numéro de téléphone à afficher dans l'annuaire. Touchez [**OK**] pour confirmer la saisie et retourner à l'écran précédent.

❒ Le numéro de téléphone peut se composer de 32 caractères maximum.

❒ Les noms et numéros de téléphone édités sont stockés dans le journal des numéros composés et le journal des appels reçus. Mais, vous ne les retrouverez pas dans "**Composer favoris**".

(4) Image
Définit l'image à afficher lorsque vous recevez un appel.

➲ "Personnalisation de l'image d'appel correspondant à une entrée de l'annuaire" ➞ Page 83

Personnalisation de l'image d'appel correspondant à une entrée de l'annuaire

Veuillez lire "Limitations pour l'importation d'images" avant de créer le CD-R (-RW).

➲ "Limitations pour l'importation d'images" ➞ Page 93

Vous pouvez personnaliser l'image d'un registre de l'annuaire. Certaines images sont déjà stockées sur l'unité du disque dur, mais vous pouvez également importer des images au format JPEG, comme une photo prise avec un appareil photo numérique, au moyen d'un CD-R (-RW). Vous pouvez utiliser les images en les gravant sur un CD-R (-RW) avec votre PC et insérant ensuite le disque dans le système de navigation.
À titre d'exemple, nous décrivons ci-après une méthode pour changer l'image et charger une image d'un CD-R (-RW) sur le système de navigation.

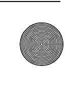
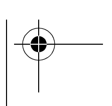
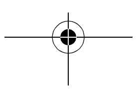
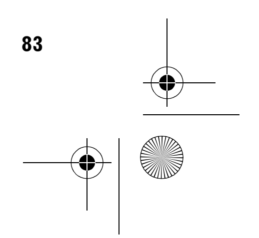
1 Vérifiez qu'il n'y a pas de disque dans le logement de chargement de disque avant d'insérer votre CD-R (-RW).

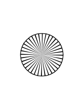
2 Touchez [Image], puis [Importation depuis le disque].
La liste des images enregistrées sur le CD-R (-RW) est affichée.
Cet écran vous permet de sélectionner la rubrique suivante :
[Retour à l'original]:
L'image utilisée à l'origine, au moment de l'achat du système, est sélectionnée.

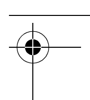
❒ Effleurez toute autre touche que [**Importation depuis le disque**] pour sélectionner une image d'arrière-plan stockée sur le disque dur.

3 Touchez l'image que vous voulez insérer.





4 Touchez [Oui].
Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :
[Non]:
Permet de passer à une autre image. Retour à l'étape 3.

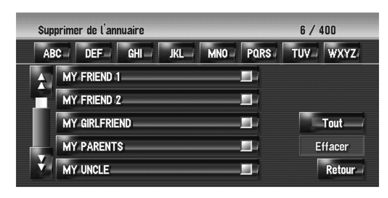
Suppression des données

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Annuaire].

3 Touchez [Effacer].
L'écran de "Supprimer de l'annuaire" apparaît.

4 Touchez l'entrée que vous souhaitez supprimer.
Une marque de pointage rouge apparaît à côté de l'entrée sélectionnée. Pour annuler la sélection, touchez à nouveau l'entrée.





5 Touchez [Effacer].

6 Touchez [Oui].
Les données sont supprimées et l'écran de la position actuelle apparaît.
❒ Pour annuler la suppression, touchez [**Non**].

Édition du journal des appels reçus ou numéros composés

Vous pouvez éditer les données du journal des numéros composés ou du journal des appels reçus. Elles sont ensuite enregistrées dans l'annuaire. Vous pouvez également supprimer toutes données du journal.

Édition des données

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Numéros composés] ou [Appels reçus].

3 Touchez [icône] .
L'écran d'édition apparaît. Pour les étapes suivantes, veuillez suivre la procédure décrite pour l'édition de l'annuaire.
➲ "Édition de l'entrée dans l'"Annuaire"" ➞ Page 82
❒ Le numéro de téléphone ne peut pas être édité s'il est déjà enregistré dans l'annuaire.

Suppression des données

1 Touchez [Info/Téléphone] dans le menu de navigation, puis [Menu téléphone].

2 Touchez [Numéros composés] ou [Appels reçus].

3 Touchez [Effacer].

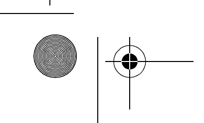
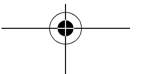
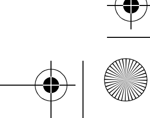
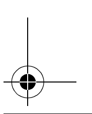
4 Touchez [Oui].
Les données du journal sont supprimées et l'écran de la position actuelle apparaît.
❒ Pour annuler la suppression, touchez [**Non**].

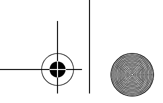
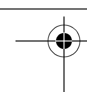
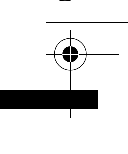
● ●

Remarques pour le téléphone main libre
Remarques générales
- La connexion à tous les téléphones portables dotés de la technologie sans fil Bluetooth n'est pas garantie.
- La distance de la ligne de mire entre le système de navigation et votre téléphone portable doit être de 10 mètres ou moins lors de l'envoi ou de la réception de voix et données via la technologie Bluetooth. Cependant, la distance de transmission peut être plus petite que la distance estimée en fonction de l'environnement utilisé.
- Vous ne pouvez pas supprimer le téléphone portable enregistré. Si toutefois vous deviez le supprimer, vous devrez le supprimer en même temps que les autres fonctions comme indiqué dans la section "Restauration des réglages par





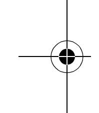
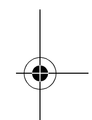





défaut ou d'usine du système de navigation" [**Paramètres téléphone**].
- Sur certains téléphones portables, les hauts-parleurs du système n'émettent pas de sonnerie.
- Si votre téléphone portable est en mode privé, le téléphone main libre n'est pas disponible.

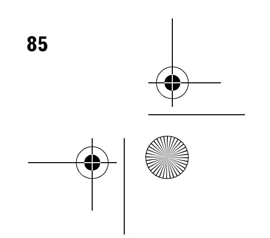
À propos de l'enregistrement et de la connexion
- Les commandes du téléphone portable varient selon le type de téléphone utilisé. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone portable.

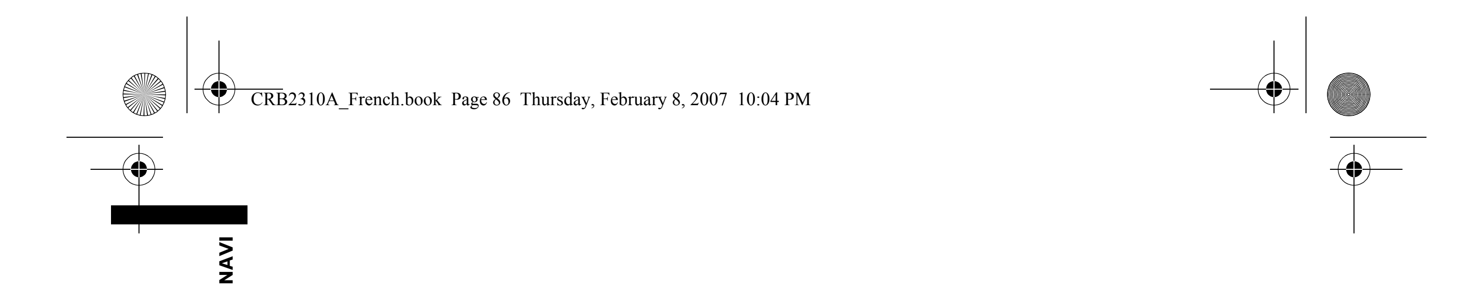
À propos des appels effectués et reçus
- Vous entendrez probablement un bruit dans les situations suivantes :
  — Lorsque vous répondez au téléphone avec le bouton du téléphone.
  — Quand la personne de l'autre côté du téléphone raccroche.
- Si votre interlocuteur n'entend pas la conversation du fait d'un écho, diminuez le volume du téléphone main libre. Cela permet de réduire les effets de l'écho.
- Avec certains téléphones portables, même si vous appuyez sur le bouton de votre portable pour accepter un appel, la fonction main libre n'est pas disponible.
- Le nom enregistré apparaît si le numéro de téléphone de l'appelant est déjà enregistré dans l'annuaire. Lorsqu'un téléphone portable est enregistré sous différents noms, le premier nom en ordre alphabétique s'affiche.
- Si le numéro de téléphone de l'appelant n'est pas enregistré dans l'annuaire, celui-ci s'affiche.

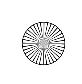
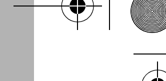



À propos du journal des appels reçus et du journal des numéros composés
- Les appels effectués ou les modifications effectuées sur votre téléphone portable ne sont pas enregistrés dans le journal des numéros composés ou dans l'annuaire du système de navigation.
- Vous ne pouvez pas appeler à partir de l'entrée d'un utilisateur inconnu (pas de numéro de téléphone) dans le journal des appels reçus.
- Si les appels sont effectués à partir de votre téléphone portable, aucune donnée ne sera enregistrée dans le journal du système de navigation.

À propos du transfert de l'annuaire
- Avec certains téléphones portables, il n'est parfois pas possible de transférer tous les éléments d'un coup vers l'annuaire. Dans ce cas, transférez les éléments de votre téléphone portable un par un.
- Avec certains téléphones portables connectés à ce système de navigation via la technologie Bluetooth, ce système de navigation ne peut pas afficher l'annuaire correctement. (Certains caractères peuvent être déformés ou le nom et prénom inversé.)
- Si l'annuaire du téléphone portable contient des images, il se peut que l'annuaire ne soit pas correctement transféré. (Les images ne peuvent pas être transférées à partir du téléphone portable.)
- Sur certains téléphones portables, le transfert de l'annuaire n'est pas possible.


CRB2310A_French.book Page 86 Thursday, February 8, 2007 10:04 PM


Modification des réglages généraux pour les fonctions de navigation

ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles quand votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**

Entrée dans le Menu Configurations

1 Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu de navigation.

2 Touchez [Configurations] pour afficher le menu Configurations.

3 Modifiez le réglage.

➲ Réglage de chaque rubrique ➞ Page 87 à 95

Réglage du volume pour le guidage et le téléphone

Il permet de régler le volume sonore pour la navigation. Vous pouvez régler séparément le volume sonore du guidage d’itinéraire et du bip.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Volume].

2 Touchez [+] ou [–] pour régler le volume.

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :



Guidage
Ce réglage contrôle le volume du guidage de navigation.
Quand [icône] est sélectionné, le guidage est émis. Quand [icône] est sélectionné, aucun guidage n’est émis.

Bip
Ce réglage contrôle le volume du bip de navigation.

Tonalité du tél
Ce réglage contrôle le volume de la sonnerie téléphonique.

Volume téléphone
Ce réglage contrôle le volume de la voix émise.

❒ Les réglages de la **Tonalité du tél** et du **Volume téléphone** sont liés au téléphone portable doté de la technologie Bluetooth. Aucun réglage n’est nécessaire quand le téléphone portable doté de la technologie Bluetooth n’est pas connecté.

❒ Le volume de la source audio peut être réglé au moyen du bouton **VOL (▲/▼)** du système de navigation.

3 Pour terminer le réglage, touchez [OK].

Personnalisation des paramètres régionaux

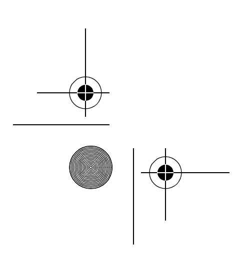
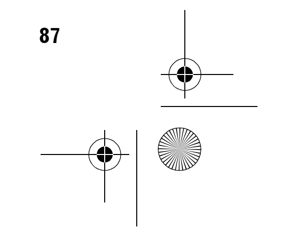
Changement de la langue du guidage et du menu de navigation

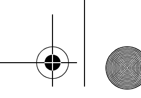
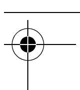
Vous pouvez choisir la langue à utiliser pour la fonction de navigation. (Après avoir changé la langue, le système redémarre.)

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Paramètres régionaux].

2 Touchez [Langue].

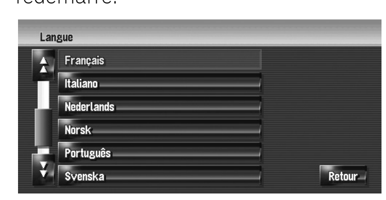


3 Touchez la langue que vous souhaitez utiliser.

Après avoir changé la langue, le système redémarre.



❒ Touchez [**Retour**] pour revenir à l'affichage précédent.

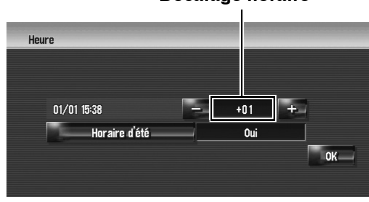
Réglage du décalage horaire

Ajustez l'horloge du système. Réglez le décalage horaire (+, –) par rapport à l'heure réglée initialement sur votre système de navigation. Vous pouvez aussi activer/désactiver l'heure d'été.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Paramètres régionaux].

2 Touchez [Heure].

3 Pour régler le décalage horaire, touchez [+] ou [–].



Le décalage horaire entre l'heure réglée à l'origine sur ce système de navigation (heure de l'Europe centrale) et celle correspondant à la position actuelle de votre véhicule est affichée. Si nécessaire, réglez le décalage horaire. Toucher [**+**] ou [**–**] vous permet d'augmenter le décalage horaire par pas d'une heure.
Le décalage horaire peut varier de –4 à +9 heures.

4 Si nécessaire, réglez l'heure d'été.

Par défaut, l'heure d'été est désactivée. Touchez [**Horaire d'été**] pour changer l'heure si vous êtes en période d'été. Vous activez ainsi l'heure d'été [**Oui**].



5 Pour terminer le réglage, touchez [OK].

Personnalisation de la disposition du clavier

Vous pouvez sélectionner le type de clavier à utiliser pour la saisie de caractères.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Paramètres régionaux].

2 Touchez [Clavier] pour sélectionner le type de clavier que vous souhaitez utiliser.

Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.

[QWERTY] (par défaut)**:**



[QWERTZ]:

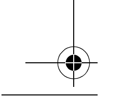
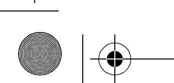
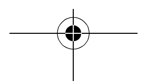
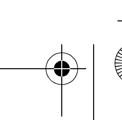
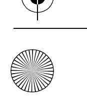


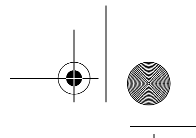
[ABC]:

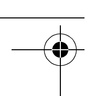


[AZERTY]:







Changement de l'unité de mesure : km / miles

Ce paramètre contrôle l'unité de distance et de vitesse affichée sur votre système de navigation.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Paramètres régionaux].

2 Touchez [km / mile] pour changer le réglage.
Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.
[km] (par défaut)**:**
Affiche les distances en kilomètres.
[mile]:
Affiche les distances en miles.
[Mile&yard]:
Affiche les distances en miles et yards.

Changement de la vitesse virtuelle du véhicule

Lors du calcul de l'heure estimée d'arrivée et du nombre d'heures requis pour atteindre la destination, ceci permet de régler la vitesse moyenne sur autoroute ou route normale à laide de [+] et [–].

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Paramètres régionaux].

2 Touchez [Vitesse moyenne].

3 Touchez [+] ou [–] pour régler la vitesse.



❒ L'heure d'arrivée estimée n'est pas forcément estimée à partir de cette vitesse.

Contrôle du réglage lié au matériel

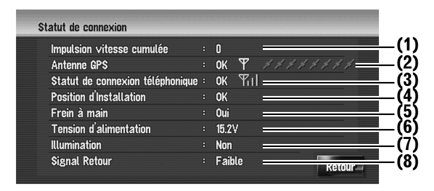
Vous pouvez vérifier l'état du matériel, y compris les conditions de conduite d'un véhicule, l'état de positionnement par satellite, l'état d'apprentissage du capteur 3D et l'état des connexions par câble.

Contrôle des connexions des câbles et des positions d'installation

Vérifiez que les câbles sont bien connectés entre le système de navigation et le véhicule. Vérifiez aussi s'ils sont connectés dans les positions appropriées.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Matériel].

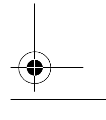
2 Touchez [Vérification connexions].
L'écran de "Statut de connexion" apparaît.

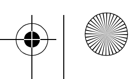


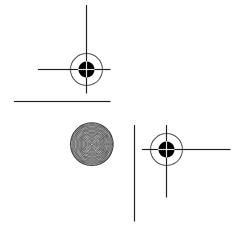
(1) Impulsion vitesse cumulée
La valeur d'impulsion de vitesse détectée par le système de navigation est affichée. [0] s'affiche lorsque le véhicule est immobile.
(2) Antenne GPS
Indique l'état de connexion de l'antenne GPS, la sensibilité à la réception, ainsi que le nombre de satellites recevant le signal. Si le signal est reçu correctement, [**OK**] s'affiche. Si la réception est mauvaise, [**NOK**] apparaît. Dans ce cas, veuillez changer la position de l'installation de l'antenne GPS.
(3) Statut de connexion téléphonique
Indique l'état de connexion de l'unité Bluetooth (vendue séparément) et la puissance de signal entre l'unité Bluetooth et le téléphone portable. Si l'unité Bluetooth est correctement connectée, [**OK**] s'affiche. [**NOK**] apparaît quand l'unité Bluetooth n'est pas connectée ou n'est pas correctement connectée.

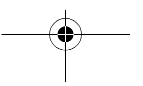


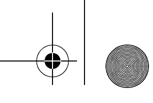
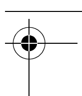


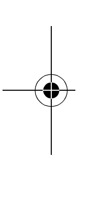








(4) Position d'Installation
La position d'installation du système de navigation est affichée. Cela indique si la position d'installation du système de navigation est correcte ou non. Si le système est installé correctement, [**OK**] apparaît. Si le système de navigation est installé avec un angle extrême supérieur à la limite définie pour l'angle d'installation, [**Angle incorrect**] s'affiche. Si l'angle du système de navigation a changé, [**Vibration excessive**] s'affiche.

(5) Frein à main
Quand le frein à main est serré, [**Oui**] est affiché. Quand le frein à main est serré, [**Non**] est affiché.

(6) Tension d'alimentation
L'affichage indique la tension (valeur de référence) fournie par la batterie du véhicule pour le système de navigation. Si la tension n'est pas comprise entre 11 et 15 V, vérifiez que la connexion du câble d'alimentation est bonne.

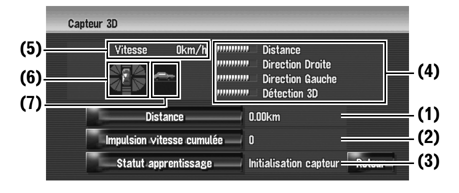
(7) Illumination
Lorsque les phares ou les veilleuses d'un véhicule sont allumés, [**Oui**] est affiché. Quand les veilleuses du véhicule sont éteintes, [**Non**] est affiché. (Si le câble orange/blanc n'est pas connecté, [**Non**] apparaît.)

(8) Signal Retour
Lorsque le levier de vitesse est sur "**R**", le signal passe à [**Elevée**] ou [**Faible**]. (Ce qui est affiché dépend du véhicule.)

Contrôle du statut d'apprentissage du capteur et des conditions de conduite

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Matériel].

2 Touchez [Capteur 3D].
L'écran Capteur 3D apparaît.



(1) Distance
La distance de conduite est indiquée.

(2) Impulsion vitesse cumulée
Le nombre total d'impulsions de vitesse est indiqué.

(3) Statut apprentissage
Le mode de conduite courant est indiqué.

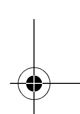
(4) Degré d'apprentissage
Les capteurs d'apprentissage de situations de distance (**Distance**), virage à droite (**Direction Droite**), virage à gauche (**Direction Gauche**), et détection 3D (**Détection 3D**) sont indiqués par la longueur des barres.

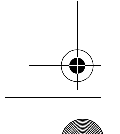
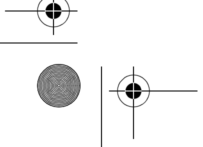
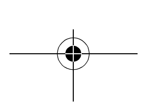
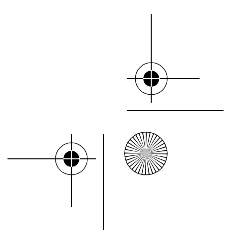
- ❒ Lorsque les pneus ont été changés ou que des chaînes ont été montées, le fait d'activer l'Impulsion vitesse cumulée permet au système de détecter une éventuelle variation de diamètre de pneu et remplace automatiquement la valeur pour le calcul des distances.
- ❒ Si le ND-PG1 est connecté, la valeur de calcul de distance ne peut pas être remplacée automatiquement.

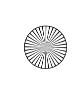
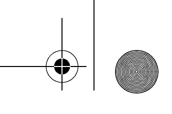
(5) Vitesse
La vitesse détectée par le système de navigation est indiquée. (La valeur indiquée peut être différente de la vitesse réelle du véhicule, vous ne devez donc pas l'utiliser à la place de l'indicateur de vitesse.)

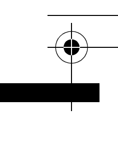
(6) Vitesse d'accélération ou de décélération
La vitesse d'accélération ou de décélération de votre véhicule est indiquée ainsi que la vitesse de rotation de votre véhicule en virage, vers la gauche ou la droite.

(7) Inclinaison
La pente d'une rue/route est indiquée.







Pour effacer des valeurs...

Pour effacer un résultat d'apprentissage enregistré dans [**Distance**], [**Impulsion vitesse cumulée**] ou [**Statut apprentissage**], touchez le résultat concerné puis [**Oui**].

❒ Si vous sélectionnez [**Statut apprentissage**], vous pouvez sélectionner [**Réinitialiser tout**] ou [**Réinit. étude distance**]. Pour effacer tous les statuts d'apprentissage, touchez [**Réinitialiser tout**]. Pour effacer seulement l'étude de Distance, touchez [**Réinit. étude distance**].

❒ Touchez [**Réinitialiser tout**] dans les cas suivants :

- Après avoir changé la position d'installation du système de navigation
- Après avoir changé l'angle d'installation du système de navigation
- Après avoir installé le système de navigation dans un autre véhicule

❒ Lorsque la distance n'est pas assez précise, touchez [**Réinit. étude distance**].

❒ Touchez [**Réinitialiser tout**] pour revenir au réglage par défaut ou d'usine de l'angle d'installation. Réalisez à nouveau le réglage.

➲ "Correction de l'angle d'installation" → Page 91

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

❒ Le système de navigation peut utiliser automatiquement sa mémoire à capteur montée sur l'extérieur des pneus.

Correction de l'angle d'installation

Vous pouvez corriger l'angle d'installation du système de navigation. Ceci permet d'améliorer la précision du capteur d'apprentissage même si l'unité n'est pas face au centre. Sélectionnez l'orientation du panneau LCD : gauche, centre et droite.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Matériel].

2 Touchez [Réglage angle instal.].

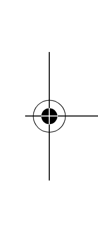
3 Vérifiez l'orientation des facettes du panneau LCD et touchez l'orientation adéquate.





[Gauche]:
Quand l'angle est dévié de 5° ou plus à gauche du centre.
[Centre] (par défaut)**:**
Quand l'angle est dévié de 5° ou plus à gauche et à droite du centre.
[Droite]:
Quand l'angle est dévié de 5° ou plus à droite du centre.

❒ Si [**Statut apprentissage**] dans [**Capteur 3D**] est réglé sur [**Hybride simple**], l'angle d'installation peut être corrigé.



Contrôle des informations liées au périphérique et à la version

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Matériel].

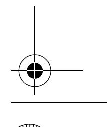
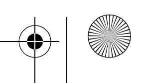
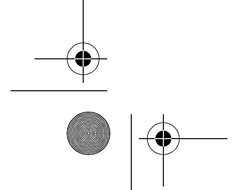
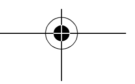
2 Touchez [Ecran d'info services].

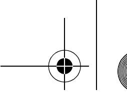
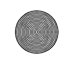
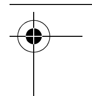
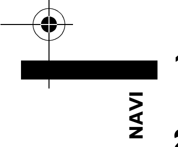
3 Contrôle des informations liées au périphérique et à la version.

Contrôle des informations liées au disque dur

Vous pouvez vérifier le volume du disque dur, l'espace utilisé et l'espace disponible actuellement.

❒ L'espace sur le disque dur (%) est l'espace disponible pour la bibliothèque musicale. Dans certains cas, même si environ 10 % d'espace est disponible, aucune piste de musique ne peut être enregistrée du fait des restrictions du système.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Matériel].

2 Touchez [Infos disque dur].

Espace sur le disque dur (%)



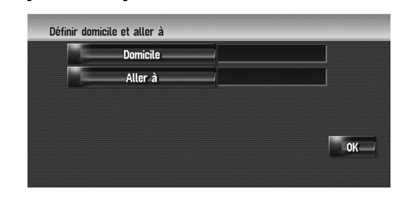
Enregistrement de votre domicile et d'un lieu favori

Vous pouvez enregistrer un domicile et un lieu favori. Vous pouvez modifier ultérieurement les informations enregistrées. Il peut être utile d'enregistrer son lieu de travail ou le domicile de membres de la famille comme lieu favori.

1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Sites définis].

2 Touchez [Aller à].

Pour enregistrer votre domicile, touchez [**Domicile**].



3 Recherchez un lieu à enregistrer.

Vous pouvez choisir une méthode de recherche de lieu.



➲ Recherche par adresse ➞ Page 26

➲ Comment rechercher des lieux à enregistrer ➞ Page 53 à 58

❒ Si vous sélectionnez [**Position sur la carte**], déplacez le curseur jusqu'à la position que vous souhaitez régler et touchez [**OK**].

4 Placez le curseur de défilement sur la position que vous voulez enregistrer et touchez [OK].

Le lieu est enregistré et l'écran d'édition des informations enregistrées apparaît.

➲ "Édition de l'entrée dans le "Répertoire"" ➞ Page 63

5 Touchez [OK].

Termine l'enregistrement.

Changement de l'image d'arrière-plan

Veuillez lire "Limitations pour l'importation d'images" avant de créer le CD-R (-RW).

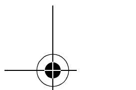
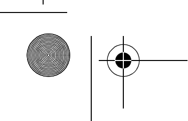
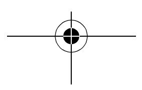
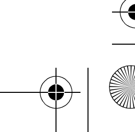
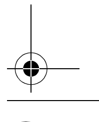
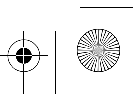
➲ "Limitations pour l'importation d'images" ➞ Page 93

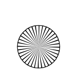
➲ "Précautions lors du changement de l'écran de démarrage" ➞ Page 94

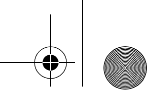
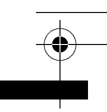
Sur l'écran de commande des menus, vous pouvez personnaliser l'image que vous souhaiteriez avoir en arrière-plan. Certaines images sont déjà stockées sur l'unité du disque dur, mais vous pouvez également importer des images au format JPEG, comme une photo prise avec un appareil photo numérique, au moyen d'un CD-R(-RW). Vous pouvez utiliser des images en arrière-plan en les gravant sur un CD-R. (-RW) avec votre PC et en insérant celui-ci dans le système de navigation.
Les types d'images d'arrière-plan suivants peuvent être changés :

- **Ecran Splash** : écran qui apparaît au démarrage du système de navigation.
- **Arrière-plan de navigation** : image d'arrière-plan de l'écran du menu de navigation.
- **Arrière-plan audio-visuel** : image d'arrière-plan pendant le fonctionnement de l'écran de source audio.

À titre d'exemple, nous décrivons ci-après une méthode pour changer l'image d'arrière-plan et charger une image d'un CD-R (-RW) sur le





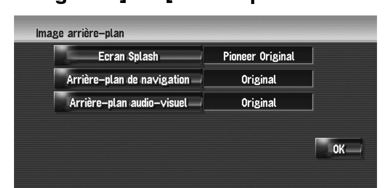

système de navigation comme image d'arrière-plan.

1 Vérifiez qu'il n'y a pas de disque dans le logement de chargement de disque avant d'insérer votre CD-R (-RW).

2 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Réglage du fond d'écran].

L'image sélectionnée pour chaque écran est indiquée à droite des rubriques [**Ecran Splash**], [**Arrière-plan de navigation**] et [**Arrière-plan audio-visuel**].

3 Touchez [Ecran Splash], [Arrière-plan de navigation] ou [Arrière-plan audio-visuel].



4 Touchez [Importation depuis le disque].



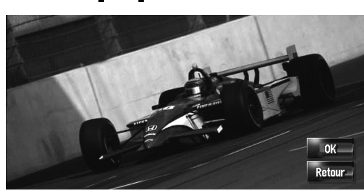
La liste des images enregistrées sur le CD-R (-RW) est affichée.
Cet écran vous permet de sélectionner la rubrique suivante :

[Retour à l'original], [Retour à Pioneer Original]:
L'image utilisée à l'origine, au moment de l'achat du système, est sélectionnée.

- ❒ Effleurez toute autre touche que [**Importation depuis le disque**] pour sélectionner une image d'arrière-plan stockée sur le disque dur.

5 Touchez l'image que vous voulez insérer.

6 Touchez [OK].



Si vous touchez [**OK**], l'image d'arrière-plan commence à changer. Après un bref instant, l'écran de confirmation apparaît.

- ❒ Quand l'image est de grande taille, le changement de l'image d'arrière-plan demande plus de temps. N'entamez aucune autre opération tant que le message "**Remplacement en cours. Ne mettez pas hors tension.**" est affiché.
- ❒ Pour changer d'image, touchez [**Retour**] pour retourner à l'étape 4.
- ❒ Quand l'image commence à changer, ne coupez pas le moteur avant que le message indiquant que le changement de l'image est terminé n'apparaisse.

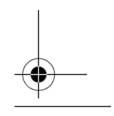
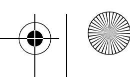
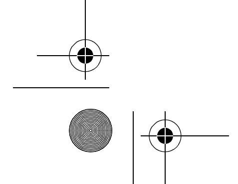
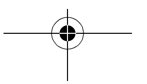
● ●

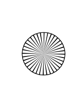
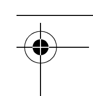
Limitations pour l'importation d'images

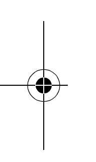
> Lorsque vous gravez un CD-R (-RW), assurez-vous que le volume total de données du CD-R (-RW) est supérieur à 100 Mo en stockant des données factices ou similaires. Sinon, le disque risque de ne pas être reconnu par l'unité de DVD intégrée.

- ❒ Vous ne pouvez pas utiliser un CD-R (-RW) contenant des fichiers MP3 ou la partie des données audio (partie CD-DA) pour importer les images.
- ❒ Pour enregistrer les images d'origine sur un CD-R (-RW), créez un dossier nommé "**Pictures**" sur un CD-R (-RW) et enregistrez-y les fichiers d'images dans ce dossier. (Jusqu'à 200 fichiers d'image peuvent être utilisés, y compris les images stockées sur le disque dur et les images du CD-R (-RW).)
- ❒ Lorsque vous gravez un CD-R (-RW), limitez le nombre de niveaux de dossier à huit.





- Vous ne pouvez utiliser qu'un CD-R (-RW) finalisé avec une session unique pour importer les images.
- Vous ne pouvez utiliser qu'un CD-R (-RW) finalisé en "Mode1" pour importer les images.
- Vous ne pouvez utiliser que les images au format JPEG ("**.jpg**" ou "**.JPG**"). Les images au format JPEG progressif ne peuvent pas être utilisées.
- Pour nommer le fichier, l'utilisation de caractères latins standard (alphabets en minuscules et majuscules : A-Z, a-z) et de chiffres (0-9) est recommandée. Pour utiliser des lettres avec des signes diacritiques (notamment ä ou è), finalisez le CD-R(-RW) au format Joliet (Unicode).
- La résolution d'image maximale admise est de 2 592 x 1 944 pixels. Nous ne garantissons pas un bon affichage des images de plus grande taille.
- Après avoir changé une image importée depuis un CD-R (RW), vous devez utiliser le CD-R (RW) où l'image était enregistrée pour restaurer l'écran de démarrage précédent.

Précautions lors du changement de l'écran de démarrage

L'écran suivant est l'écran de démarrage réglé par défaut sur le système de navigation.

[Pioneer Original]



Si toute autre image que celle présentée ci-dessus a été réglée précédemment (l'image fournie par un revendeur ou provenant d'une autre source) et que vous changez l'écran de démarrage, vous devez insérer le CD-R (RW) où l'image a été enregistrée pour restaurer cette image.

Utilisation du guide de démonstration

Il s'agit d'une fonction de démonstration pour les boutiques. Après définition d'un itinéraire, la simulation du guidage jusqu'à destination est automatiquement affichée. Normalement, mettez ce paramètre sur [**Non**].

1 **Touchez [Configurations] dans le menu de navigation.**

2 **Touchez [Mode démo.] pour changer le réglage.**
Chaque fois que vous effleurez cette touche, le réglage change.
[Oui]:
Répétez le trajet de démonstration.
[Non] (par défaut)**:**
Mode démo. est désactivé.

Correction de la position actuelle

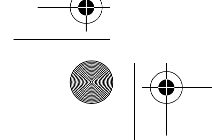
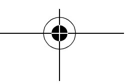
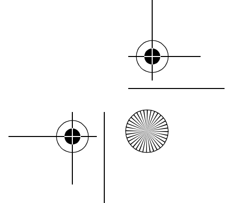
Touchez l'écran pour régler la position actuelle et afficher le sens de déplacement du véhicule sur la carte.

1 **Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Modifier position actuelle].**

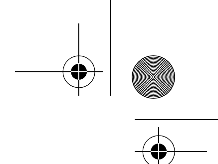
2 **Faites défiler la carte jusqu'à la position que vous voulez régler, puis touchez [OK].**

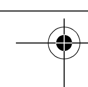
3 **Effleurez la touche fléchée sur l'écran pour définir la direction, puis touchez [OK].**







Restauration de la configuration par défaut

Réinitialise différents paramètres enregistrés dans le système de navigation et restaure les paramètres par défaut ou configurés à l'usine.

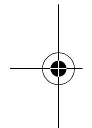
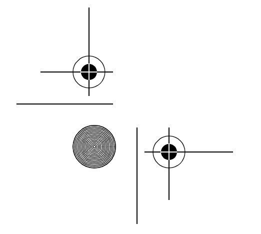
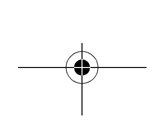
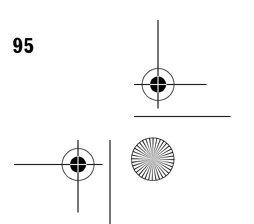
1 Touchez [Configurations] dans le menu de navigation, puis [Restaurer configuration d'origine].

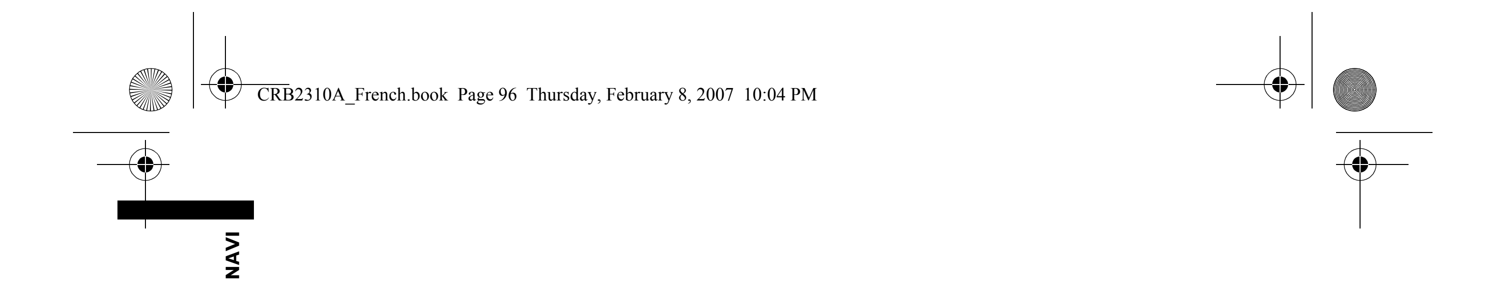
2 Touchez [Oui] pour effacer le réglage actuel.

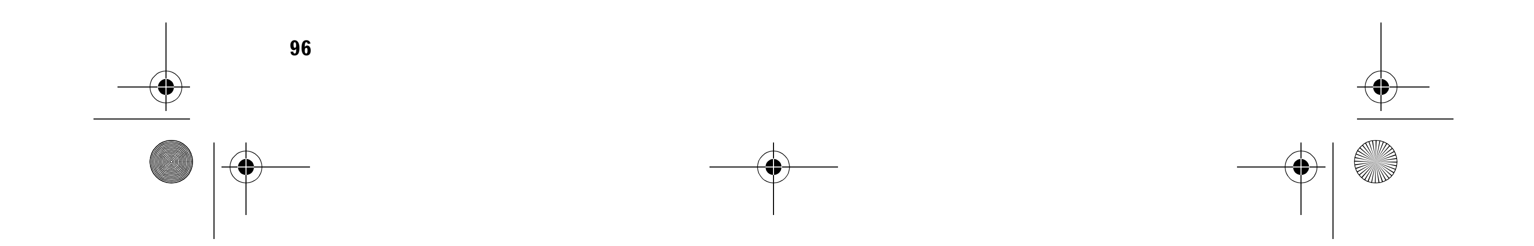
❒ Touchez [**Non**] pour annuler le réglage actuel.

➲ "Restauration des réglages par défaut ou d'usine du système de navigation" → Page 175







Utilisation de la source AV (unité de DVD intégrée et radio)

Vous pouvez lire ou utiliser les sources suivantes sur le système de navigation.
- DVD-Vidéo
- CD
- Disque MP3
- Radio (FM)
- Radio (AM)
- Bibliothèque musicale

➲ À propos de la bibliothèque musicale → Chapitre 11

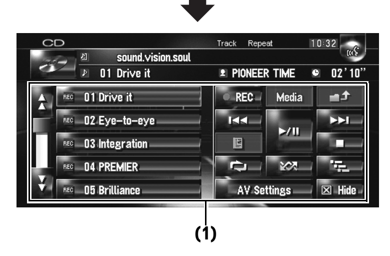
Ce chapitre décrit comment utiliser la source audio et les commandes de base de la source audio.

Commandes de base

Changement de l'écran de commandes Audio

1 Appuyez sur le bouton AV pour passer à l'écran de commandes Audio.





(1)

(1) Touches de l'écran tactile

❒ Touchez [**Hide**] pour masquer les touches de l'écran tactile. Si vous touchez l'écran, les touches de l'écran tactile apparaissent à nouveau.

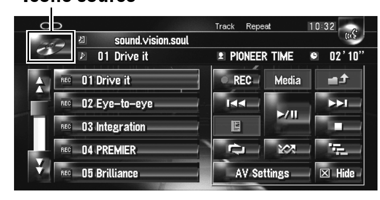
Sélection d'une source

Sélectionnez une source dans le "AV Source Menu"

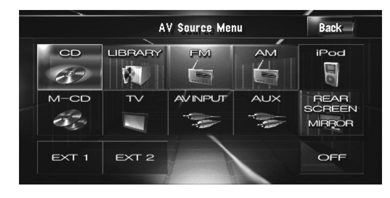
1 Appuyez sur le bouton AV pour passer à l'écran de commandes Audio.

2 Touchez l'icône source.

Icône source



3 Touchez la source désirée.



❒ Touchez [**OFF**] pour éteindre la source.

❒ Touchez [**REAR SCREEN**] pour sélectionner la source de l'"Afficheur arrière".

➲ "Sélection de la vidéo de l'"Afficheur arrière"" → Page 153

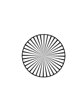
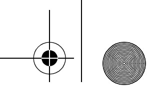
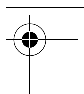
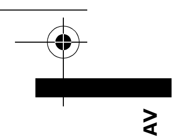
Sélectionnez une source à l'aide du bouton AV.

Vous pouvez appuyer sur le bouton **AV** pour changer de source.

1 Appuyez sur le bouton AV pour passer à l'écran de commandes Audio.

2 Appuyez sur le bouton AV pour sélectionner la source désirée.

Appuyez sur le bouton **AV** de manière répétée pour passer aux sources suivantes :

[**CD**/**ROM** (MP3)/**DVD**] (unité de DVD intégrée) — [**LIBRARY**] (bibliothèque musicale) — [**FM**] (tuner FM) — [**AM**] (tuner AM) — [**iPod**] (iPod) — [**M-CD**] (lecteur de CD à chargeur) — [**TV**] (télévision) — [**AV INPUT**] (entrée vidéo) — [**AUX**] (équipement auxiliaire) — [**EXT 1**] (unité externe 1) — [**EXT 2**] (unité externe 2)

❒ Dans les cas suivants, la source sonore ne peut pas être utilisée :
— Lorsqu'une unité correspondant à une source n'est pas connectée au système de navigation.
— Lorsque le système de navigation ne contient pas de disque.
— Lorsque aucun chargeur n'est installé dans le lecteur de CD à chargeur.
— Quand [**AUX Input**] est réglé sur [**Off**].
➲ "Changement du réglage de l'entrée auxiliaire" ➞ Page 150
— Quand [**AV Input**] est réglé sur [**Video**].
➲ "Réglage de l'entrée vidéo" ➞ Page 149

❒ Le terme "unité externe" se réfère aux futurs appareils Pioneer qui ne sont pas encore planifiés ou des appareils, bien que partiellement commandés par ce système de navigation, permettant la commande des fonctions basiques. Ce système de navigation peut commander deux unités externes. Quand deux unités externes sont connectées, l'unité externe 1 ou l'unité externe 2 sont attribuées par le système de navigation.

❒ Quand le mode [**Auto ANT**] est réglé sur [**Radio**], l'antenne du véhicule peut être rentrée ou désactivée en suivant les instructions ci-dessous.
— Remplacez la source radio (AM ou FM) par une autre source.
— Désactivez la source.
— Coupez le contact (ACC OFF).

Si le mode [**Auto ANT**] est réglé sur [**Power**], l'antenne du véhicule ne peut être rentrée ou désactivée que si le contact est coupé (ACC OFF).

➲ [**Auto ANT**] ➞ Page 151

À propos de la commande à distance sur le volant

❒ Si vous utilisez la commande à distance sur le volant "CD-SR1" (vendue séparément), les boutons suivants peuvent être utilisés :

Bouton PHONE MENU
Passe au menu du Téléphone quand l'unité Bluetooth (vendue séparément) est connectée.

Bouton VR ACTIVATION / OFF HOOK
Appuyez sur ce bouton pour accepter un appel. Dans toute autre situation, ce bouton sert à démarrer le fonctionnement vocal.

Bouton VR CANCEL / ON HOOK
Appuyez sur ce bouton pour refuser un appel. Appuyez sur ce bouton pour raccrocher quand vous parlez au téléphone.
Dans le cas du fonctionnement vocal, il permet de retourner à l'écran précédent.

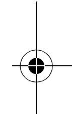
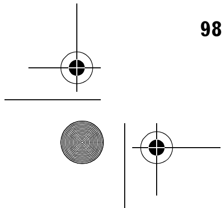
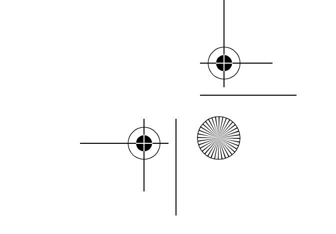
Bouton ▲▼ :
Même fonction que le bouton **P.LIST (▲/▼)**.

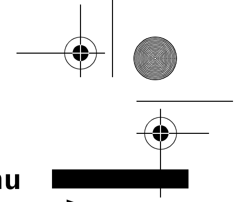
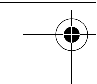
Bouton ◄► :
Même fonction que le bouton **TRK (◄/►)**.

Bouton +, – :
Même fonction que le bouton **VOL (▲/▼)**.

Bouton BAND :
Même fonction que la touche [**Band**].

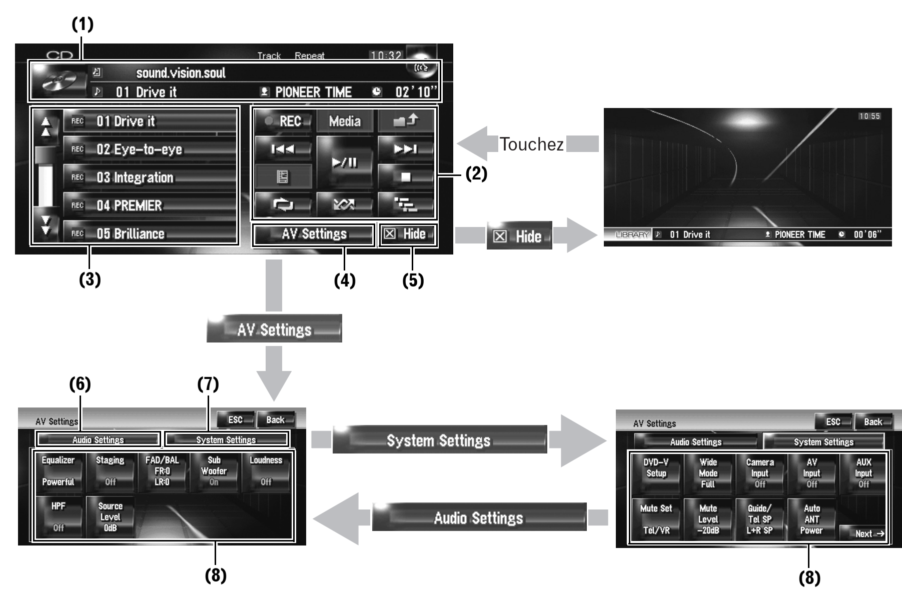
Bouton SOURCE :
Même fonction que le bouton **AV**.

Visualisation de l’écran de commandes audio et affichage du menu de réglages audio

Écran normal (par ex. , CD)





(1) Fenêtre d’information
Affiche les informations (par ex., titre de la piste) sur la source en cours de lecture.

(2) Touches de l’écran tactile
Utilisez ces touches pour commander la source en cours de lecture.

(3) Informations détaillées
Affiche les informations détaillées sur la source en cours de lecture.

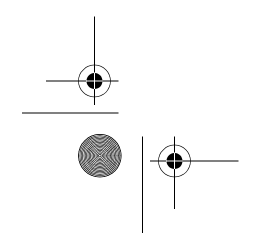
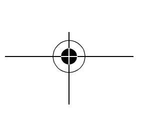
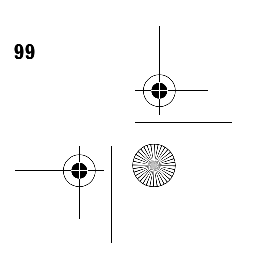
(4) Touche AV Settings
Affiche le menu des AV Settings.

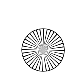
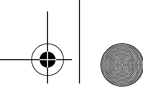
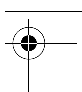
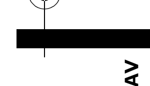
(5) Touche Hide
Touchez [**Hide**] pour masquer les touches de l’écran tactile et les informations détaillées. Si vous touchez l’écran, ils s’affichent à nouveau.

(6) Onglet de Audio Settings
Passe des rubriques de configuration aux rubrique des Réglages Audio.

(7) Onglet de System Settings
Passe des rubriques de configuration aux rubrique des Réglages du Système.

(8) Rubriques de configuration
➲ “Personnalisation des réglages audio liés à l’audiovisuel” ➞ Page 141



Utilisation du CD musical

Vous pouvez lire un CD musical normal sur l'unité de DVD intégrée du système de navigation. Cette section en décrit le fonctionnement.

Sélection de [CD] comme source

1 Appuyez sur le bouton OPEN CLOSE et insérez le disque vous voulez écouter dans le logement de chargement de disque.

La source change et la lecture démarre.

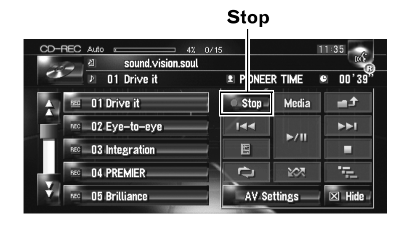
❒ Si le disque est déjà inséré, touchez l'icône source et touchez [**CD**].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

❒ Lors de la lecture, **Contrôle disque** est affiché.

À propos de l'enregistrement du disque dur automatique

Le système de navigation peut enregistrer les pistes d'un CD musical sur l'unité du disque dur. Selon le réglage par défaut, le système commence à enregistrer automatiquement quand un CD musical non enregistré est inséré. Pour annuler l'enregistrement, touchez [**Stop**].



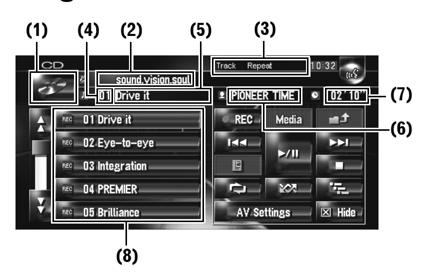
➲ Réglage du mode d'enregistrement du disque dur ➞ Page 151

➲ "Enregistrement de la bibliothèque musicale" ➞ Page 117

➲ "Lecture de la Bibliothèque musicale" ➞ Page 120

❒ Pour en savoir plus sur la manipulation de chaque média, reportez-vous à la section "Manipulation et entretien du disque" dans le manuel de matériel ainsi qu'aux "Informations détaillées sur les supports lisibles".

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur du titre du disque
Indique le titre du disque en cours de lecture (s'il est disponible).

(3) Indicateur de la méthode de lecture
Indique quelle méthode de lecture a été sélectionnée.

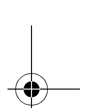
(4) Indicateur de numéro de la piste
Indique le numéro de la piste en cours de lecture.

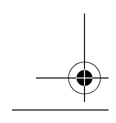
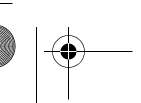
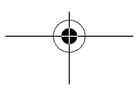
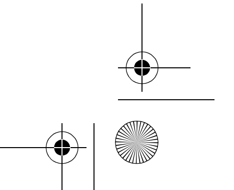
(5) Indicateur du titre de la piste
Indique le titre de la piste en cours de lecture (s'il est disponible).

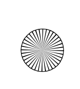
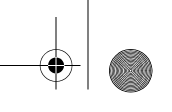
(6) Indicateur du nom de l'artiste
Indique le nom de l'artiste en cours de lecture (s'il est disponible).

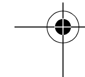
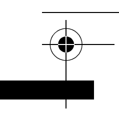
(7) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

(8) Liste de pistes
Indique le nombre de pistes du CD en cours de lecture.



Affichage du titre
La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.

❒ Les informations sur le titre seront affichées si elles sont disponibles sur la base de données Gracenote® sur l'unité du disque dur intégrée. Si vous insérez un disque CD-TEXT*, le système indique en priorité des informations sur un titre codé sur le disque CD-TEXT.

*: Les informations textuelles de certains disques sont codées sur le disque pendant la fabrication. Ces disques peuvent contenir des informations telles que le titre du CD, le titre de la piste et le nom de l'artiste. Ces disques sont appelés disques CD-TEXT.

❒ Quand plusieurs options concernant les informations du titre sont disponibles ou quand il n'en existe aucune, [–] s'affiche.

❒ Les informations du titre affichées sur l'écran de lecture du CD et l'écran d'enregistrement sont synchronisées avec les informations éditées dans la bibliothèque musicale. Si vous éditez les informations sur le titre dans la bibliothèque musicale, le titre affiché sur chaque écran changera en fonction.

➲ "Édition d'une liste de lecture ou de pistes" ➞ Page 124

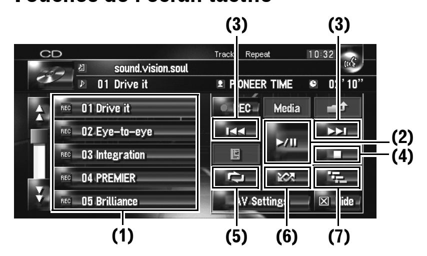
❒ Vous pouvez saisir jusqu'à 32 caractères. Mais le système de navigation intègre une police proportionnelle. Le nombre de caractères pouvant être affichés varie donc selon le type de chaque caractère.

❒ Si l'unité de DVD intégrée ne fonctionne pas correctement, un message d'erreur peut apparaître.

➲ "Unité de DVD intégrée" ➞ Page 193

Fonctionnement des touches de l'écran tactile

Touches de l'écran tactile



(1) Sélection d'une piste dans la liste
Touchez la piste que vous voulez reproduire.

(2) Lecture et pause
La touche ►/❚❚ permute entre la "lecture" et la "pause".

(3) Toucher une fois : Passer à la piste suivante ou précédente
Si vous touchez ►►❙, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez ❙◄◄ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.
Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide
Touchez de manière prolongée ❙◄◄ ou ►►❙ pour effectuer une avance ou un retour rapide.

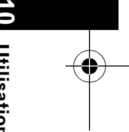
❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◄/►)** .

❒ Le retour rapide est annulé quand il atteint le début de chaque piste du disque.

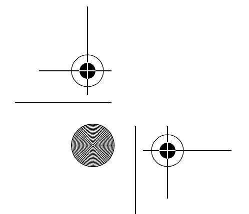
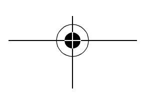
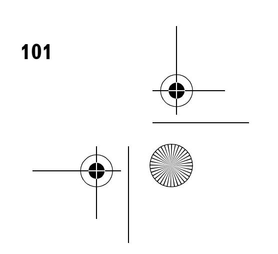
(4) Arrêt de lecture
Lorsque vous arrêtez la lecture en touchant ■, ce numéro de piste sur le disque est mémorisée permettant la reprise de lecture à partir de cette piste la prochaine que vous écoutez ce disque.

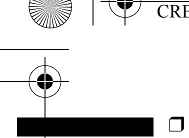
❒ Pour recommencer la lecture du disque, touchez ►/❚❚.

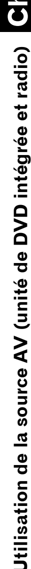
(5) Répétition du piste en cours
À chaque fois que vous touchez [icône], vous activez ou désactivez la répétition de lecture. "**Track Repeat**" apparaît sur l'indicateur de la méthode de lecture lorsque la répétition de la piste est active.









❒ La répétition de la lecture est automatiquement annulée dès que commence la recherche d'une piste ou une avance/un retour rapide.

(6) Écoute des pistes dans un ordre aléatoire
Touchez [icône] pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.

(7) Examen des pistes d'un CD
Touchez [icône] pour activer ou désactiver la lecture du début de chaque piste. Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque piste gravée sur le CD. Si vous trouvez la piste souhaitée, touchez [icône] pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

❒ Lorsque l'examen du CD est terminé, la lecture normale des pistes reprend.

Utilisation du CD-ROM (disque MP3)

Vous pouvez lire un disque MP3 sur l'unité de DVD intégrée du système de navigation. Cette section en décrit le fonctionnement.

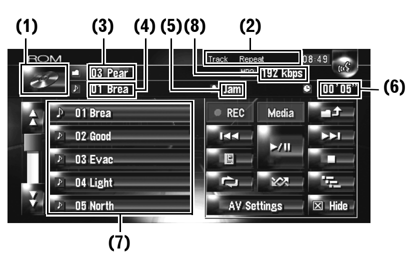
Sélection de [ROM] comme source

1 Appuyez sur le bouton OPEN CLOSE et insérez le disque vous voulez écouter dans le logement de chargement de disque.
La source change et la lecture démarre.
- ❒ Si le disque est déjà inséré, touchez l'icône source et touchez [**ROM**].
- ➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à “Sélection d'une source” ➞ Page 97

❒ Lors du chargement, **Contrôle disque** s'affiche.

❒ Pour en savoir plus sur la manipulation de chaque média, reportez-vous à la section “Manipulation et entretien du disque” dans le manuel de matériel ainsi qu'aux “Informations détaillées sur les supports lisibles”.

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de la méthode de lecture
Indique quelle méthode de lecture a été sélectionnée.

(3) Indicateur de dossier
Indique le numéro du dossier et le nom du dossier en cours de lecture. Quand l'ID3 tag est codé sur le fichier, le titre du disque apparaîtra à la place du nom de dossier.

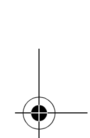
(4) Indicateur de piste
Indique le numéro de la piste et le nom du fichier correspondant à la piste en cours de lecture. Quand l'ID3 tag est codé sur le fichier, le titre de la piste apparaîtra à la place du nom de fichier.

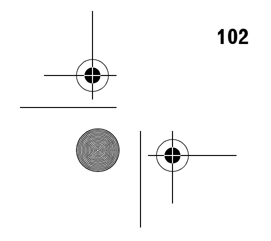
(5) Indicateur du nom de l'artiste
Montre le nom de l'artiste en cours de lecture seulement quand l'ID3 tag a été codé sur le fichier MP3.

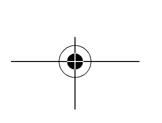
(6) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

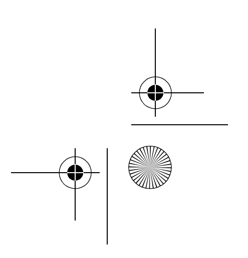
(7) Liste de dossiers et pistes
Indique le contenu du dossier en cours de lecture ou affiché temporairement.

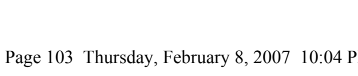
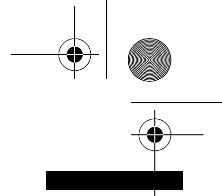
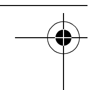
(8) Débit binaire
Indique le débit binaire du fichier en cours de lecture.





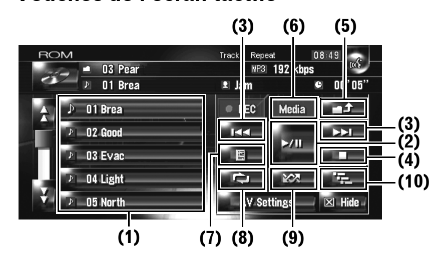




Fonctionnement des touches de l'écran tactile

Touches de l'écran tactile



(1) Sélection des pistes de la liste ou visualisation des contenus des dossiers
La liste affiche les titres des pistes ou les noms des dossiers du disque. Si vous touchez un dossier de la liste, vous pouvez voir son contenu. Si vous touchez une piste de la liste, vous pouvez lire la piste sélectionnée.

❒ Si vous touchez ▲ ou ▼, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente dans la liste.

❒ Si le dossier sélectionné ne contient aucune piste lisible, la liste des pistes ne s'affiche pas.

(2) Lecture et pause
La touche ►/II permute entre la "lecture" et la "pause".

(3) Toucher une fois : Saut en avant ou en arrière
Si vous touchez ►►I, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez I◄◄ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.

Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide
Touchez de manière prolongée I◄◄ ou ►►I pour effectuer une avance ou un retour rapide.

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◄/►)** .

❒ Le retour rapide est annulé quand il atteint le début de chaque piste du disque.

❒ Avec un MP3, aucun son n'est émis en avance ou retour rapide.

(4) Arrêt de lecture
Lorsque vous arrêtez la lecture en touchant ■, ce numéro de piste sur le disque est mémorisée permettant la reprise de lecture à partir de cette piste la prochaine que vous écoutez ce disque.

❒ Pour recommencer la lecture du disque, touchez ►/II.

(5) Sélection du dossier supérieur
Touchez [icône] pour déplacer le dossier supérieur et lire la première piste de ce dossier. Si le dossier ne contient aucun fichier MP3, le contenu de ce dossier apparaît.

❒ Si le dossier en cours est le dossier ROOT, [icône] ne peut pas être utilisé.

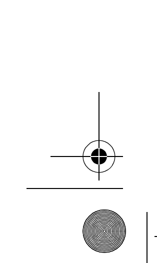
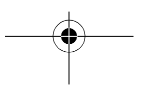
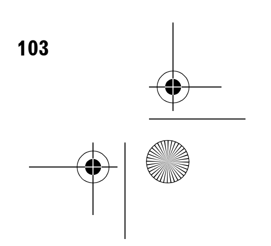
(6) Permutation entre le mode MP3 et la partie (CD-DA) du CD musical
Pour des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA), tels que les CD-EXTRA et MIXED-MODE, les deux types de fichiers sont lisibles en changeant entre les modes MP3 et CD-DA. Touchez [**Media**] pour permuter de la partie CD-DA à la partie MP3.

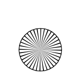
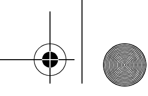
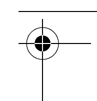
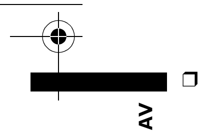
(7) Affichage d'informations textuelles sur un disque MP3
Les informations textuelles enregistrées sur un disque MP3 peuvent être affichées.
L'information suivante est affichée.
- **Disc Title** (titre du disque)*
- **Track Title** (titre de la piste)*
- **Folder Title** (nom du dossier)
- **File Name** (nom du fichier)
- **Artist Name** (nom de l'artiste)*
- **Genre** (genre)*
- **Release Year** (année de publication)*

❒ Les informations marquées d'un astérisque (*) apparaissent seulement quand l'ID3 tag est codé sur les fichiers MP3 du disque. Si des informations de ID3 tag n'ont pas été codées sur les fichiers MP3 du disque, la rubrique correspondante peut rester vide.

(8) Lecture répétée
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [icône] comme suit :
- **Track Repeat** — Répète juste la piste en cours
- **Folder Repeat** — Répète le dossier en cours de lecture



- ❒ Si vous sélectionnez une autre piste ou effectuez une avance/un retour rapide pendant le **Track Repeat**, la répétition est annulée.
- ❒ Si vous sélectionnez un autre dossier ou effectuez une avance/un retour rapide pendant le **Folder Repeat**, la répétition est annulée. (Vous pouvez effectuer une recherche de piste dans le dossier qui doit être répété.)
- ❒ Lorsque **Folder Repeat** est sélectionné, il est impossible de lire un sous-dossier de ce dossier.

(9) Écoute des pistes dans un ordre aléatoire
La touche permet de permuter entre la lecture aléatoire et la lecture séquentielle dans une plage de lecture répétée sélectionnée.

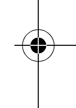
(10) Examen des dossiers et des pistes
Touchez pour activer ou désactiver la lecture du début de chaque piste. La lecture du début de chaque piste s'applique à la plage de répétition sélectionnée.

- ❒ Selon le réglage par défaut, le début de chaque piste de chaque dossier sera lu pendant environ 10 secondes. Quand "**Folder Repeat**" est sélectionné pour la lecture répétée, le début de chaque piste du dossier sélectionné sera lu pendant environ 10 secondes. Si vous trouvez la piste souhaitée, touchez pour arrêter la lecture du début de chaque piste.
- ❒ Lorsque l'examen des pistes ou des dossiers est terminé, la lecture normale des pistes reprend.

Remarques sur la lecture d'un disque MP3

- ❒ Pour des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA), tels que les CD-EXTRA et MIXED-MODE, les deux types de fichiers sont lisibles en changeant entre les modes MP3 et CD-DA. Lors de la lecture de la partie CD-DA, le fonctionnement est le même que pour des CD de musique normaux. De même, lorsque vous lisez la partie MP3, le fonctionnement est identique à celui du MP3. Consultez les instructions pour chaque type de média.
- ❒ Si vous avez permuté entre la lecture de fichiers MP3 et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première piste du disque.
- ❒ La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers sont sautés lorsqu'ils ne contiennent aucun fichier MP3. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient aucun fichier MP3, la lecture débute avec le dossier 02.)
- ❒ Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), si vous utilisez le retour ou l'avance rapide, le temps de lecture ne s'affiche pas correctement.
- ❒ Si l'unité de DVD intégrée ne fonctionne pas correctement, un message d'erreur peut apparaître.

➲ "Unité de DVD intégrée" ➞ Page 193



Utilisation du DVD

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, il est impossible de voir une "Image vidéo" quand le véhicule est en mouvement. Pour voir cette "Image vidéo", arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**

Vous pouvez lire un DVD-Vidéo sur l'unité de DVD intégrée du système de navigation. Cette section décrit le fonctionnement du DVD-Vidéo.

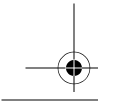
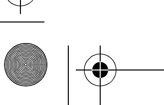
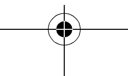
Sélection de [DVD] comme source

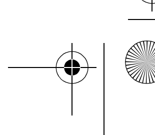
1 Appuyez sur le bouton OPEN CLOSE et insérez le disque vous voulez écouter dans le logement de chargement de disque.

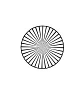
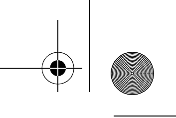
La source change et la lecture démarre.

- ❒ Si le disque est déjà inséré, touchez l'icône source et touchez [**DVD**].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

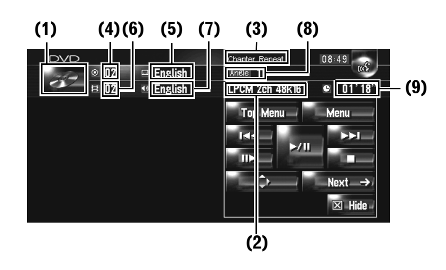






❒ Pour en savoir plus sur la manipulation des DVD-Vidéo, reportez-vous à la section “Manipulation et entretien du disque” dans le manuel de matériel ainsi qu’aux “Informations détaillées sur les supports lisibles”.

Configuration de l’écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de la sortie son
Indique quel réglage de sortie son a été sélectionné.

(3) Indicateur de la plage de répétition
Indique quelle plage de répétition a été sélectionnée.

(4) Indicateur du numéro du titre
Indique le numéro du titre en cours de lecture.

(5) Indicateur de la langue des sous-titres
Indique quelle langue de sous-titres a été sélectionnée.

(6) Indicateur du numéro de chapitre
Indique le chapitre en cours de lecture.

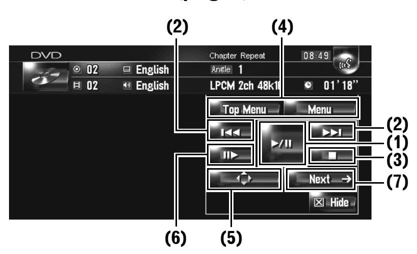
(7) Indicateur de la langue de la bande son
Indique quelle langue de bande-son a été sélectionnée.

(8) Indicateur d’angle de vue
Indique quel angle de vue a été sélectionné.

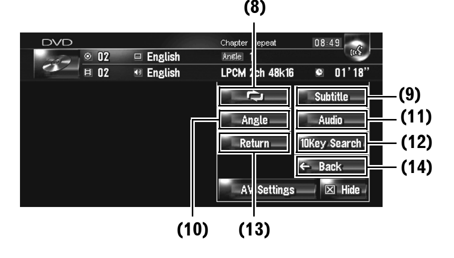
(9) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de chapitre en cours de lecture.

Fonctionnement des touches de l’écran tactile

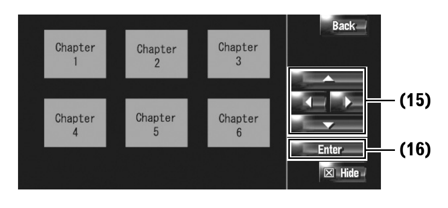
Écran de lecture (page1)



Écran de lecture (page2)



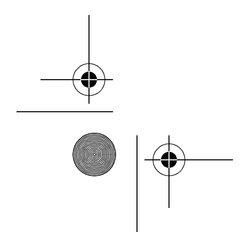
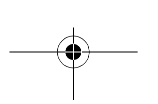
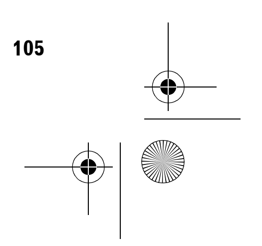
Écran du menu

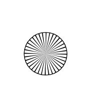
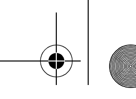


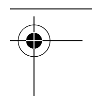
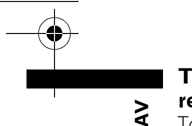
❒ Pour certains disques, l’icône ⃠ peut apparaître pour indiquer que la commande n’est pas valide.

(1) Lecture et pause
La touche ►/❚❚ permute entre la “lecture” et la “pause”.

(2) Toucher une fois : Saut en avant ou en arrière
Si vous touchez ►►❙, vous passez au début du chapitre suivant. Si vous touchez ❙◄◄ une fois, vous passez au début du chapitre en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez au chapitre précédent.

Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide
Touchez de manière prolongée ⏮ ou ⏭ pour effectuer une avance ou un retour rapide. Si vous effleurez de manière prolongée ⏮ ou ⏭ pendant cinq secondes, l'icône ◀◀ ou ▶▶ se transforme en ⊲⊲ ou ⊳⊳. Lorsque cela est le cas, le retour/l'avance rapide continue même si vous relâchez ⏮ ou ⏭. Pour reprendre la lecture à l'endroit souhaité, touchez ▶/❙❙, ◀◀ ou ▶▶.

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◀/▶)** .

(3) Arrêt de lecture

(4) Affichage du menu DVD
Vous pouvez afficher le menu en touchant [**Menu**] ou [**Top Menu**] pendant la lecture du disque. Si vous effleurez à nouveau l'une de ces touches, vous pouvez reprendre la lecture à partir de la position sélectionnée dans le menu. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.

(5) Affichage du clavier du menu DVD

(6) Lecture image par image (ou lecture en ralenti)
Touchez de manière prolongée pour démarrer le ralenti. Cette touche permet d'arrêter la lecture sur une image. Chaque fois que vous effleurez cette touche, vous avancez d'une image.
Pour retourner à la lecture normale, touchez ▶/❙❙.

❒ Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture image par image ou ralenti.

❒ Il n'y a pas de son pendant le ralenti.

❒ Le ralenti en sens arrière n'est pas possible.

(7) Passage à la page suivante de touches tactiles

(8) Lecture répétée
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez comme suit :
- **Chapter Repeat** — Répète juste le chapitre en cours
- **Title Repeat** — Répète juste le titre en cours

❒ Si vous effectuez une recherche de chapitre (titre), une avance/un retour rapide ou une lecture en ralenti, la plage de lecture répétée se désactive.

(9) Changement de la langue des sous-titres (Multi-sous-titres)
Chaque fois que vous touchez [**Subtitle**], la langue des sous-titres du DVD change.

(10) Changement de l'angle de vue (Multi-angle)
Chaque fois que vous touchez [**Angle**], les angles de vue du DVD changent.

❒ Pendant la lecture de scènes filmées sous plusieurs angles, l'icône d'angle 🎥 est affichée. Activez ou désactivez l'affichage de l'icône d'angle à l'aide du menu "**DVD-V Setup**".

➲ "Réglage de l'affichage de l'icône d'angle" → Page 147

(11) Changement de la langue de la bande son et des systèmes audio (Multi-audio)
Chaque fois que vous touchez [**Audio**] la langue de la bande son et le système audio du DVD changent.

❒ Les indications d'affichage telles que Dolby D et 5.1ch indiquent le système audio enregistré sur le DVD. En fonction du réglage, la lecture peut ne pas s'effectuer avec le même système audio que celui indiqué.

(12) Spécification du chapitre que vous voulez lire ou l'heure de début de lecture en saisissant un numéro

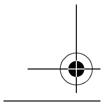
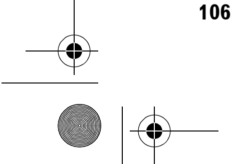
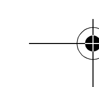
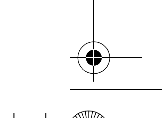
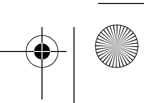
➲ "Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié" → Page 107

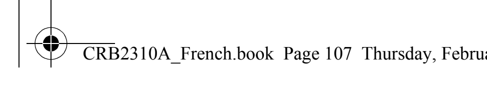
(13) Exécution de la commande enregistrée sur le disque (notamment la reprise de lecture)
Quand vous utilisez un DVD pour lequel vous avez enregistré un point de reprise de lecture, le DVD retourne au point spécifié et démarre la lecture à partir de ce point.

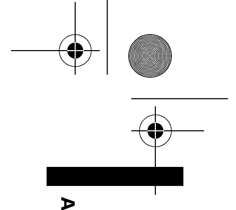
(14) Retour à la page précédente des touches tactiles

(15) Sélection d'une rubrique du menu DVD

(16) Sélection d'un élément
Quand vous sélectionnez l'élément vidéo, la lecture démarre à partir de l'élément sélectionné. Quand vous sélectionnez un élément avec un sous-menu, l'écran de menu suivant apparaît.



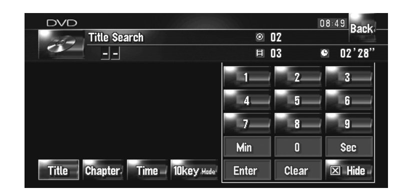
❒ Selon le disque inséré, la méthode d'affiche du menu diffère. Pour en savoir plus, consultez les instructions fournies avec le disque.

Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié

Vous pouvez rechercher une scène en spécifiant le titre ou le chapitre et le temps.

❒ La recherche d'un chapitre et la recherche temporelle ne sont pas possibles quand la lecture du disque est arrêtée.

1 Touchez [10Key Search] puis [Title] (titre), [Chapter] (chapitre), [Time] (temps).



2 Effleurez les touches pour saisir le numéro souhaité.

Pour les titres et les chapitres

- Pour sélectionner 3, touchez le [**3**].
- Pour sélectionner 10, touchez le [**1**] et le [**0**] dans l'ordre.
- Pour sélectionner 23, touchez le [**2**] et le [**3**] dans l'ordre.

Pour le temps (recherche de temps)

- Pour sélectionner 21 minutes 03 secondes, touchez [**2**], [**1**], [**Min**] et [**3**], [**Sec**] dans l'ordre.
- Pour sélectionner 71 minutes 00 secondes, touchez[**7**], [**1**], [**Min**] dans l'ordre.

❒ Pour annuler les numéros saisis, touchez [**Clear**].

3 Quand le numéro saisi est affiché, touchez [Enter].

Cela démarre la lecture à partir de la scène sélectionnée.

❒ Pour les disques avec un menu, vous pouvez également toucher [**Menu**] ou [**Top Menu**] puis sélectionnez dans les menus affichés.

Entrée des commandes numériques

Vous pouvez utiliser cette fonction pour saisir une commande numérique lors de la lecture du DVD.

1 Touchez [10Key Search], puis [10key Mode] (mode 10 touches).

2 Touchez 0 — 9 pour saisir le numéro souhaité.

3 Quand le numéro saisi est affiché, touchez [Enter].

Utilisation de la Radio (FM)

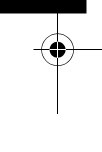
Vous pouvez écouter la radio sur le système de navigation. Cette section décrit le fonctionnement de la Radio (FM).

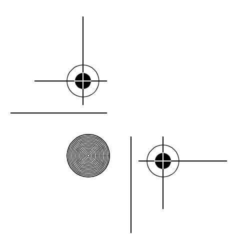
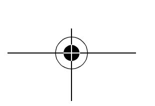
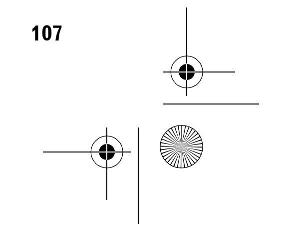
Les fonctions liées au RDS (Radio Data System) sont uniquement disponibles dans les zones avec des stations FM émettant des signaux RDS. Même si le système de navigation reçoit une station RDS, toutes les fonctions RDS ne sont pas disponibles.

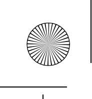
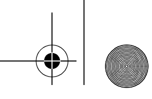
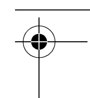
Sélection de [FM] comme source

1 Touchez l'icône source et [FM].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

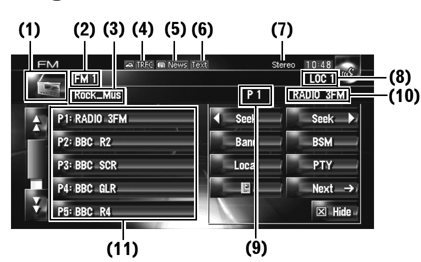


Configuration de l'écran





(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de bande
Indique la bande de radio sélectionnée : FM1 à FM3.

(3) Indicateur PTY
Indique le type de programme de la station en cours (si disponible).

(4) Indicateur TRFC*
Indique le statut du bulletin d'informations routières.

(5) Indicateur NEWS*
Indique le statut des programmes informatifs.

(6) Indicateur TEXT
Indique quand un message écrit diffusé par radio est reçu.

(7) Indicateur STEREO
Signale que la station émet en stéréophonie.

(8) Indicateur LOCAL
Indique quand la syntonisation automatique sur une station locale est en service.

(9) Indicateur de numéro de présélection
Indique quelle présélection a été sélectionnée.

(10) Indicateur du nom de service du programme
Indique le nom de service du programme (nom de la station) de la station en cours. Si le nom de service du programme (nom de la station) ne peut pas être reçu, la fréquence sera affichée à la place.

(11) Affichage de la liste de présélection
Affiche le nom du programme émis. Si le nom de service du programme (nom de la station) ne peut pas être reçu, la fréquence sera affichée à la place.

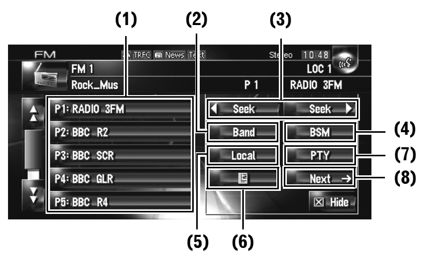
❒ Pour en savoir plus sur les éléments marqués d'un astérisque (*), consultez "À propos des statuts des icônes d'interruption (par ex. icône TRFC)".

➲ "À propos des statuts des icônes d'interruption (par ex. icône TRFC)" ➞ Page 112

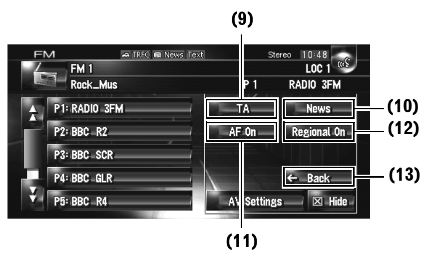
Fonctionnement des touches de l'écran tactile

1 Touchez l'icône source, puis [FM] pour sélectionner la radio (FM).
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Touches tactiles (page1)



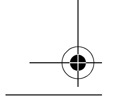
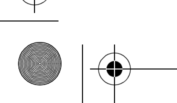
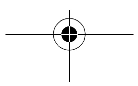
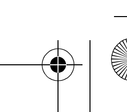
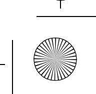
Touches tactiles (page2)

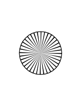
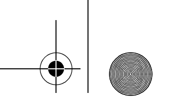


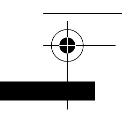
(1) Toucher une fois : Rappel de la station présélectionnée
Toucher de manière prolongée : Enregistrement de la station radiodiffusée
Vous pouvez enregistrer la fréquence en cours sur la liste de présélection. Vous pouvez stocker aisément jusqu'à six fréquences radio que vous pouvez ensuite rappeler en effleurant simplement une touche.

❒ Touchez pour rappeler la fréquence présélectionnée.

❒ La mémoire peut contenir jusqu'à 18 stations, 6 pour chacune des trois bandes FM.





(2) Sélectionnez une bande FM
Touchez [**Band**] de manière répétée jusqu'à ce que la bande FM souhaitée s'affiche : **FM 1**, **FM 2** ou **FM 3**.

❒ Cette fonction est pratique pour préparer différentes listes de présélection pour chaque bande.

(3) Toucher une fois : Syntonisation manuelle
Pour la syntonisation manuelle, touchez ◀ Seek ou Seek ▶. Les fréquences avancent ou reculent d'un pas.

Toucher de manière prolongée : Syntonisation automatique
Pour une syntonisation automatique, touchez de manière prolongée ◀ Seek ou Seek ▶ pendant une seconde environ puis relâchez. Le tuner examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

❒ Vous pouvez annuler la syntonisation automatique en touchant soit ◀ Seek soit Seek ▶ brièvement.

❒ Si vous touchez de manière prolongée ◀ Seek ou Seek ▶ vous pouvez sauter des fréquences de radiodiffusion. La syntonisation automatique démarre aussitôt que vous relâchez les touches.

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◀/▶)** .

(4) Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

➲ "Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants" ➞ Page 109

(5) Syntonisation sur les signaux puissants

➲ "Syntonisation sur les signaux puissants" ➞ Page 110

(6) Affichage et stockage d'un message diffusé par radio

➲ "Utilisation d'un message écrit diffusé par radio" ➞ Page 110

(7) Recherche d'une station RDS à l'aide d'informations PTY

➲ "Recherche d'une station RDS à l'aide d'informations PTY" ➞ Page 111

(8) Passage à la page suivante des touches tactiles

(9) Activer ou désactiver la fonction TA

➲ "Réception des bulletins d'informations routières" ➞ Page 111

(10) Activer ou désactiver la fonction NEWS

➲ "Utilisation de l'interruption pour programme informatif" ➞ Page 112

(11) Choix d'une autre fréquence possible

➲ "Choix d'une autre fréquence possible (AF)" ➞ Page 113

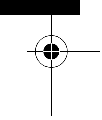
(12) Restriction de la recherche aux seules stations régionales

➲ "Restriction de la recherche aux seules stations régionales" ➞ Page 113

(13) Retour à la page précédente des touches tactiles

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

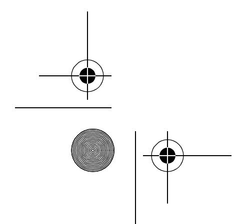
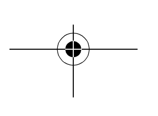
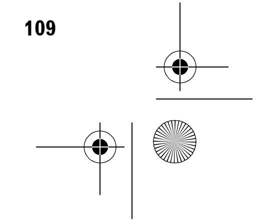
"**BSM**" (mémoire des meilleures stations) vous permet d'enregistrer automatiquement les six fréquences de radiodiffusion les plus puissantes sous chaque touche de présélection [**P1**] — [**P6**] et une fois enregistrées, vous pouvez passer à ces fréquences en effleurant les touches.

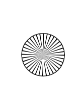
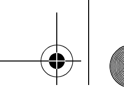
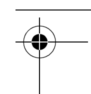


1 Touchez de manière prolongée [BSM].
La fonction BSM démarre. Les six fréquences de radiodiffusion les plus puissantes sont enregistrées sous les touches de présélection [**P1**] — [**P6**] dans l'ordre de la puissance de leur signal.

❒ Pour annuler le processus d'enregistrement, touchez [**Annuler**].

❒ Si vous enregistrez des fréquences d'émission à l'aide de "**BSM**", il se peut que des fréquences de radiodiffusion enregistrées à l'aide de [**P1**] — [**P6**] soient remplacées.



Syntonisation sur les signaux puissants

La syntonisation automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Touchez [Local].

2 Touchez [On] pour activer la syntonisation automatique sur une station locale.

❒ Pour désactiver la syntonisation automatique sur une station locale, touchez [**Off**].

3 Touchez [◀] ou [▶] pour régler la sensibilité.

Il y a quatre niveaux de sensibilité pour la FM.
Niveau : **1 —2 —3 —4**
Le niveau "**4**" permet la réception des stations les plus puissantes uniquement tandis que l'autre niveau permet la réception de stations moins puissantes.



Utilisation d'un message écrit diffusé par radio

Le tuner est conçu pour afficher les messages écrits diffusés par radio qui peuvent être diffusés par les stations RDS ; ces messages peuvent être de nature diverse comme le nom de la station, le titre de l'œuvre diffusée ou le nom de l'interprète.

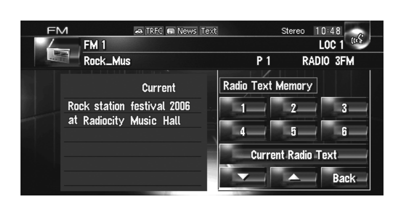
❒ Le tuner enregistre automatiquement les trois derniers messages écrits diffusés par radio reçus ; le plus ancien de ces messages est effacé dès qu'un nouveau message est reçu.

Affichage d'un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez afficher le message écrit actuel diffusé par radio et les trois messages écrits diffusés par radio les plus récents.

1 Touchez [icône] pour afficher le message diffusé par radio.

Le message écrit diffusé par la station en cours d'émission est affiché.



❒ Lorsque aucun message écrit diffusé par radio n'est reçu, "**No Text**" s'affiche.

2 Touchez [▼] ou [▲].

En effleurant ces touches, vous permutez entre le contenu textuel du message actuel diffusé par radio et celui des trois derniers messages écrits diffusés par radio.

❒ Si aucun message écrit diffusé par radio n'a été mis en mémoire, les indications affichées ne sont pas modifiées.

❒ Si vous touchez [**Current Radio Text**], l'écran retourne au message écrit diffusé par radio actuel.

Mise en mémoire et rappel d'un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez enregistrer les données jusqu'à six messages écrits diffusés par radio sous les touches 1 — 6.

1 Affichez le message écrit diffusé par radio que vous désirez mettre en mémoire.

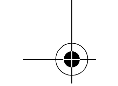
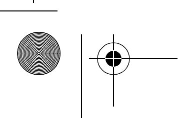
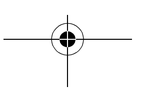
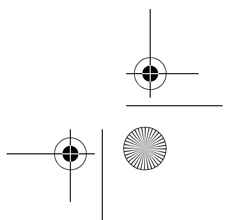
➲ "Affichage d'un message écrit diffusé par radio" ➞ Page 110

2 Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches 1 — 6 pour stocker le message écrit diffusé par radio sélectionné.

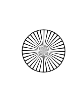
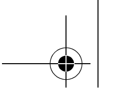
Celui-ci est alors mis en mémoire.
La prochaine fois que vous effleurez les touches 1 — 6 sur l'écran des messages écrits diffusés par radio, le message stocké est rappelé.

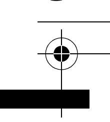
❒ Si un message écrit diffusé par radio est déjà enregistré dans la mémoire 1 — 6, le message écrit diffusé par radio mémorisé par la suite remplacera celui qui existait déjà.









Recherche d’une station RDS à l’aide d’informations PTY

Vous pouvez rechercher les types généraux de programmes radiodiffusés.

➲ “Liste PTY” ➞ Page 114

1 Touchez [PTY].

2 Touchez [◄] ou [►] pour sélectionner le type de programme souhaité.



Il y a quatre types de programmes : [**News&Inf**] — [**Popular**] — [**Classic**] — [**Others**]

3 Touchez [Search] pour commencer la recherche.
Le tuner recherche une station de radiodiffusion diffusant ce type de programme.
Pour annuler la recherche, touchez [**Stop**].

- ❒ Le programme de certaines stations peut différer de celui indiqué par le PTY transmis.
- ❒ Si aucune station ne diffuse le type de programme que vous recherchez, [**Not Found**] s’affiche, puis le tuner s’accorde sur la fréquence d’origine.

Réception des bulletins d’informations routières

La fonction **TA** (bulletin d’informations routières en attente) vous permet de recevoir automatiquement des bulletins d’informations routières quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée pour une station TP (une station émettant des informations sur le trafic) ou une station TP de réseau étendu (une station émettant des informations qui renvoient vers les stations TP).

1 Syntonisez une station TP ou une station TP de réseau avancé.
Lorsque le tuner syntonise une station TP ou une station TP de réseau avancé, l’indicateur [TP] s’allume.

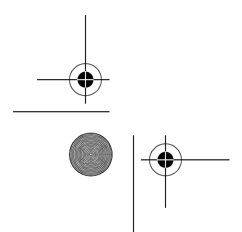
2 Appuyez sur le bouton TA/NEWS pour activer la fonction d’annonce de trafic en attente.
[TRFC] s’affiche. Le tuner se met en attente pour les bulletins d’informations routières.
Si la fonction TA est activée tandis qu’aucune station TP ou station TP de réseau avancé n’est syntonisée, l’indicateur [TRFC] s’allume.

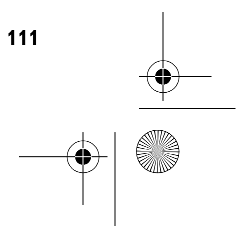
- ❒ Pour désactiver la mise en attente des annonces de trafic, appuyez à nouveau sur le bouton **TA/NEWS**.
- ❒ Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction TA en touchant [**TA**] sur l’écran.

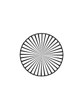
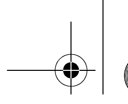
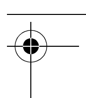
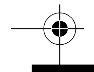
3 Utilisez le bouton VOL (▲/▼) pour ajuster le volume de la fonction TA quand des annonces de trafic commencent.
Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de la réception d’un bulletin d’informations routières.

4 Pour annuler une annonce, appuyez sur le bouton TA/NEWS en même temps que l’annonce est émise.
Le tuner retourne à la source d’origine mais reste en mode d’attente jusqu’à ce que vous désactiviez la mise en attente des bulletins d’informations routières.

- ❒ Vous pouvez également annuler l’annonce en appuyant sur le bouton **TRK (◄/►)** ou sur le bouton **P.LIST (▲/▼)** lors de la réception d’une annonce.
- ❒ A la fin d’un bulletin d’informations routières, l’appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- ❒ Seules les stations TP et autres stations TP de réseau avancé sont syntonisées lors de la syntonisation automatique ou en mode BSM quand la fonction TA est actif.







Utilisation de l'interruption pour programme informatif

Lorsqu'un programme informatif est émis sur une station d'informations à code PTY, le système de navigation peut s'aligner à la station émettant les informations. Lorsqu'un programme informatif se termine, la réception du programme précédent reprend.

❒ Vous pouvez également annuler le programme informatif en appuyant sur le bouton **TRK (◀/▶)** ou sur le bouton **P.LIST (▲/▼)** lors de la réception d'un programme informatif.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton TA/NEWS pour activer l'interruption pour programme informatif.

Appuyez sur le bouton **TA/NEWS** jusqu'à ce que News ou apparaissent à l'écran.

2 Lors de l'interruption d'un programme informatif, appuyez sur le bouton TA/NEWS pour annuler le programme informatif.

❒ Pour désactiver l'interruption pour programme informatif, appuyez à nouveau de manière prolongée sur le bouton **TA/NEWS**.

Le tuner retourne à la source d'origine mais reste en mode d'attente jusqu'à ce que vous désactiviez l'interruption pour un programme informatif.

❒ Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction NEWS en touchant [**News**] sur l'écran.

À propos des statuts des icônes d'interruption (par ex. icône TRFC)

L'indication de l'icône de statut change selon la situation comme indiqué ci-dessous.

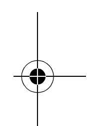
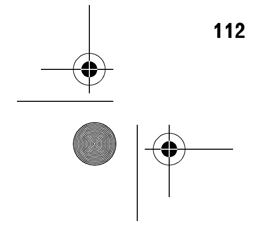
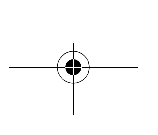
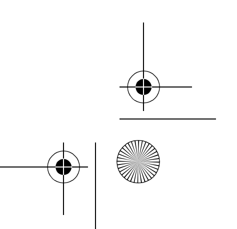
Indicateur	Implication
TRFC	L'interruption pour les informations est activée, mais vous ne recevez aucune donnée car il n'y en a aucune.
	Même si l'interruption pour les informations est désactivée, les données sont toujours reçues. (Réception possible lorsque l'interruption pour les informations est activée.)
TRFC	L'interruption pour les informations est activée, et la réception de données est en cours.
(Pas d'affichage) :	L'interruption pour les information est désactivée , et aucune donnée n'est reçue.

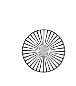
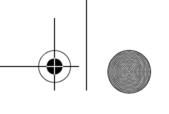
Réception d'émissions avec alarme PTY

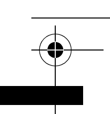
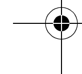
L'alarme PTY est un code PTY spécial pour les bulletins d'urgence, notamment des catastrophes naturelles. Quand un code d'alarme radio est reçu, "**Alarm**" apparaît sur l'écran et le volume se met au niveau TA. Lorsque la station arrête d'émettre le bulletin d'urgence, le système retourne à la source précédente.

❒ Vous pouvez annuler un bulletin d'urgence en appuyant sur le bouton **TA/NEWS**.

❒ Pour ce faire, vous pouvez également appuyer sur le bouton **TRK (◀/▶)** ou **P.LIST (▲/▼)**.

Choix d’une autre fréquence possible (AF)

Si vous écoutez un programme radiodiffusé et que la réception se détériore pour une raison quelconque, le système de navigation recherche automatiquement une autre station dans le même réseau avec un signal de radiodiffusion plus puissant.

❒ Par défaut, la fonction AF est activée.

1 Touchez AF On (ou AF Off).
Cette touche permet d’activer ou désactiver le statut.

- ❒ Seules les stations RDS sont captées pendant la syntonisation automatique ou le mode BSM lorsque AF est activée.
- ❒ Lorsque vous rappelez une station de présélection, le tuner peut actualiser la fréquence présélectionnée par une nouvelle fréquence à partir de la liste AF des stations. (Ceci est uniquement disponible si vous utilisez des présélections sur les bandes FM1 ou FM2.) Aucun numéro de présélection n’apparaît à l’écran si les données RDS pour la station reçue diffèrent des données de la station initialement enregistrée.
- ❒ Lors de la recherche de fréquence AF, il se peut que le son soit momentanément interrompu par un autre programme.
- ❒ La fonction AF peut être activée ou désactivée, indépendamment pour chaque bande FM.

Utilisation de la recherche PI

Si le système de navigation ne trouve pas d’autre fréquence adéquate ou si la réception de l’émission que vous écoutez se détériore, le système de navigation recherche automatiquement une autre station avec la même programmation. Lors de la recherche, “PI Seek” s’affiche et la sortie de la source audio est mise en sourdine. La mise en sourdine est arrêtée une fois la recherche PI terminée, qu’une station différente soit trouvée ou non.

Recherche automatique PI d’une station dont la fréquence est en mémoire

Si les stations présélectionnées ne peuvent pas être rappelées, comme c’est le cas lors de trajets longue distance, vous pouvez régler le système de navigation pour effectuer une recherche PI pendant le rappel d’une station présélectionnée.

❒ Le réglage par défaut de la recherche automatique PI est désactivé.

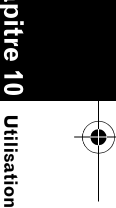
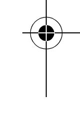
➲ “Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI” ➞ Page 152

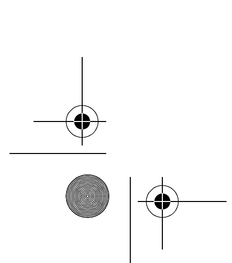
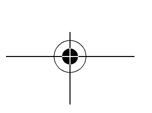
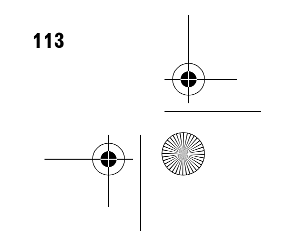
Restriction de la recherche aux seules stations régionales

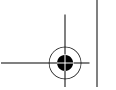
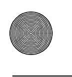
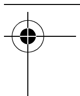
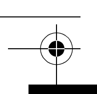
Lorsque la fonction AF est utilisée pour rechercher automatiquement des fréquences, la fonction régionale limite la sélection aux programmes de stations régionales.

1 Touchez Regional On (ou Regional Off).
Cette touche permet d’activer ou désactiver le statut.

- ❒ La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (c’est-à-dire ils peuvent varier en fonction de l’heure, du pays ou de la zone couverte).
- ❒ Le numéro de la mémoire de fréquence n’est pas affiché dans la mesure où le tuner reçoit une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire.
- ❒ La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque bande FM.

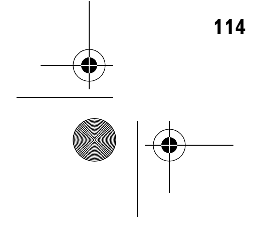
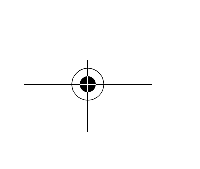
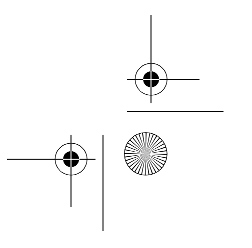



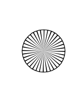
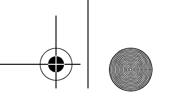
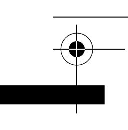




Liste PTY

Généralités	Spécifique	Type de programmes
News&Inf	**News**	Actualités
	Affairs	Courts bulletins d'informations
	Info	Informations générales et conseils
	Sport	Émissions couvrant tous les aspects du sport
	Weather	Bulletins et prévisions météorologiques
	Finance	Cours de la bourse et comptes rendus commerciaux ou financiers, etc.
Popular	**Pop Mus**	Musique populaire
	Rock Mus	Musique contemporaine
	Easy Mus	Musique légère
	Oth Mus	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
	Jazz	Jazz
	Country	Musique Country
	Nat Mus	Musique nationale
	Oldies	Musique du bon vieux temps
	Folk Mus	Musique folklorique
Classics	**L. Class**	Musique classique légère
	Classic	Interprétation d'œuvres majeures
Others	**Educate**	Programmes éducatifs
	Drama	Feuilletons radio
	Culture	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	Science	Émissions à vocation scientifique et technologique
	Varied	Émissions de variétés
	Children	Pour enfants
	Social	Émissions à vocation sociale
	Religion	Affaires ou services religieux
	Phone In	Programmes à ligne ouverte
	Touring	Émissions orientées vers les voyages, aucun bulletin d'informations routières
	Leisure	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
	Document	Émissions à caractère documentaire

Utilisation de la Radio (AM)



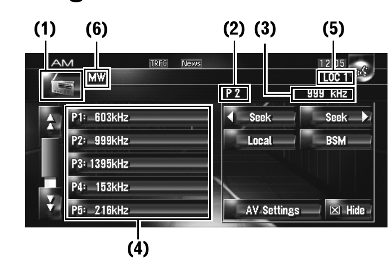
Vous pouvez écouter la radio sur le système de navigation. Cette section décrit le fonctionnement de la Radio (AM).

Sélection de [AM] comme source

1 Touchez l'icône source et [AM].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de numéro de présélection
Indique quelle présélection a été sélectionnée.

(3) Indicateur de fréquence
Indique la valeur de la fréquence d'accord.

(4) Affichage de la liste de présélection
Montre la liste de présélection.

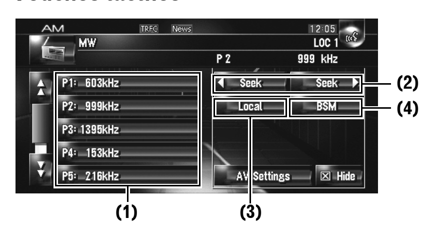
(5) Indicateur LOCAL
Indique quand la syntonisation automatique sur une station locale est en service.

(6) Indicateur LW/MW
Indique si le tuner est syntonisé sur LW (GO) ou MW (PO).

Fonctionnement des touches tactiles

1 Touchez l'icône source, puis [AM] pour sélectionner la radio (AM).
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Touches tactiles



(1) Sélection d'une fréquence dans la liste
Touchez pour rappeler la fréquence présélectionnée.

❒ Pour enregistrer la fréquence en cours sur la liste de présélection, touchez de manière prolongée la liste de présélection.

Toucher de manière prolongée : Enregistrement des stations de radiodiffusion
Vous pouvez enregistrer la fréquence en cours sur la liste de présélection. Vous pouvez stocker aisément jusqu'à six fréquences radio que vous pouvez ensuite rappeler en effleurant simplement une touche.

❒ Touchez pour rappeler la fréquence présélectionnée.

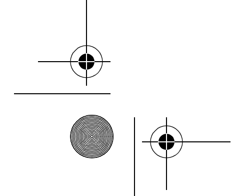
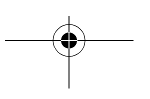
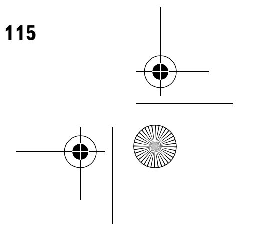
❒ Vous pouvez mettre jusqu'à 6 stations en mémoire.

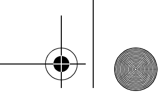
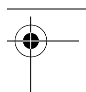
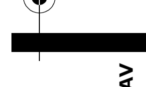
(2) Toucher une fois : Syntonisation manuelle
Pour la syntonisation manuelle, touchez [◀ Seek] ou [Seek ▶]. Les fréquences avancent ou reculent d'un pas.

Toucher de manière prolongée : Syntonisation automatique
Pour une syntonisation automatique, touchez de manière prolongée [◀ Seek] ou [Seek ▶] pendant une seconde environ puis relâchez.
Le tuner examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.





❒ Vous pouvez annuler la syntonisation automatique en touchant soit ou brièvement.

❒ Si vous touchez de manière prolongée ou vous pouvez sauter des fréquences de radiodiffusion. La syntonisation automatique démarre aussitôt que vous relâchez les touches.

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◀/▶)** .

(3) Syntonisation sur les signaux puissants

➲ “Syntonisation sur les signaux puissants” ➞ Page 116

(4) Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

➲ “Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants” ➞ Page 116

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) vous permet d’enregistrer automatiquement les six fréquences de radiodiffusion les plus puissantes sous chaque touche de présélection **P1** — **P6** et une fois enregistrées, vous pouvez passer à ces fréquences en effleurant les touches.

1 Touchez de manière prolongée [BSM].

La fonction BSM démarre. Les six fréquences de radiodiffusion les plus puissantes sont enregistrées sous les touches de présélection **P1** — **P6** dans l’ordre de la puissance de leur signal.

❒ Pour annuler le processus d’enregistrement, touchez [**Annuler**].

❒ Si vous enregistrez des fréquences de radiodiffusion à l’aide de **BSM** il se peut que des fréquences de radiodiffusion enregistrées à l’aide de **P1** — **P6** soient remplacées.

Syntonisation sur les signaux puissants

La syntonisation automatique sur une station locale ne s’intéresse qu’aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Touchez [Local].

2 Touchez [On] pour activer la syntonisation automatique sur une station locale.

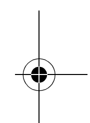
❒ Pour désactiver la syntonisation automatique sur une station locale, touchez [**Off**].

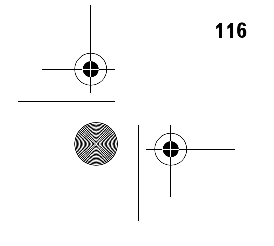
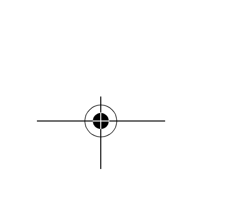
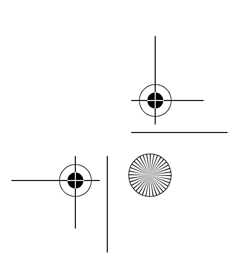
3 Touchez ◀ ou ▶ pour régler la sensibilité.

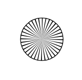
Il y a deux niveaux de sensibilité pour AM.

Niveau : **1** — **2**

Le niveau “**2**” permet la réception des stations les plus puissantes uniquement tandis que l’autre niveau permet la réception de stations moins puissantes.









Utilisation de la source AV (Bibliothèque musicale)

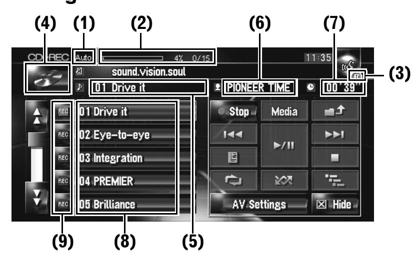
Vous pouvez enregistrer un CD musical sur le disque dur du système de navigation. La fonction bibliothèque musicale vous permet d'enregistrer des CD musicaux sur le disque dur du système de navigation et de les lire de plusieurs manières. Pour utiliser la bibliothèque musicale, commencez par enregistrer les sources sonores du CD.

Enregistrement de la bibliothèque musicale

Lorsqu'un CD musical non enregistré sur le système de navigation est lu, le système commence automatiquement à enregistrer ce CD sur la bibliothèque musicale. Cette section décrit les mesures de précaution et les procédures d'enregistrement.

❒ Vous pouvez enregistrer l'équivalent de 200 CD musicaux normaux sur la bibliothèque musicale. (Il s'agit d'une moyenne. Le nombre varie selon la taille des données musicales du CD.)

Configuration de l'écran



(1) Indicateur du mode d'enregistrement
Indique le mode d'enregistrement actuel.

➲ "Réglage du mode d'enregistrement du CD" → Page 151

(2) Indicateur de l'évolution de l'enregistrement
Indique où en est l'enregistrement. Les fractions indiquent le nombre de pistes enregistrées et le nombre total de pistes sur le CD.

"100%" apparaît pour indiquer la fin de l'enregistrement. Vous pouvez toucher [**Stop**] pour changer d'écran et réaliser une autre commande.

(3) Indicateur d'enregistrement
Indique le statut de l'enregistrement. Ⓡ (rouge) indique que l'enregistrement est en cours. Ⓡ (bleu) indique que l'enregistrement est en cours de préparation.

(4) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(5) Indicateur de piste
Indique le numéro et le titre de la piste en cours de lecture.

(6) Indicateur du nom de l'artiste
Indique le nom de l'artiste en cours de lecture.

(7) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

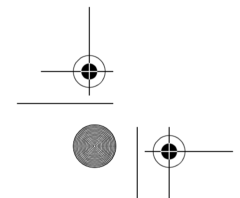
(8) Liste de pistes
Indique les pistes du CD.

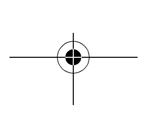
(9) Statut d'enregistrement des pistes
♪ : Piste enregistrée
REC (rouge) : Piste en cours d'enregistrement
REC (bleu) : La piste n'est pas encore enregistrée

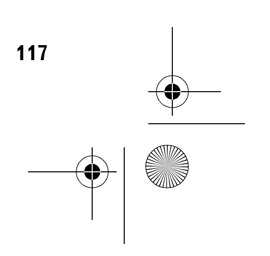
❒ La sélection des pistes ou les fonctions spéciales de lecture comme la lecture aléatoire, sont désactivés jusqu'à ce que l'enregistrement soit terminé. Pour sélectionner les pistes ou utiliser les fonctions spéciales de lecture, touchez [**Stop**] et l'enregistrement sera arrêté.

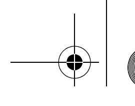
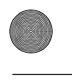
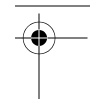
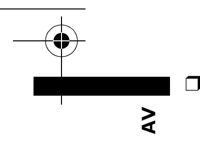
Affichage du titre
La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.









❒ Les informations sur le titre seront affichées si elles sont disponibles sur la base de données Gracenote® sur l'unité du disque dur intégrée. Si vous insérez le disque CD-TEXT, le système indique en priorité des informations sur un titre codé sur le disque CD-TEXT.

❒ Quand plusieurs options concernant les informations du titre sont disponibles ou quand il n'en existe aucune, [–] s'affiche. Un titre peut s'afficher si vous actualiser les informations du titre manuellement après l'enregistrement.

➲ "Assignation d'une autre possibilité pour les informations relatives au titre" ➞ Page 129

❒ S'il n'y a pas d'informations sur le titre dans la base de données Gracenote® sur l'unité du disque dur intégrée, la date à laquelle la piste a été enregistrée est automatiquement entrée. Si vous voulez afficher les informations sur le titre, saisissez le titre manuellement après l'enregistrement.

➲ Changement du titre de la liste de lecture ou de la piste ➞ Page 124

❒ Les informations du titre affichées sur l'écran de lecture du CD et l'écran d'enregistrement sont synchronisées avec les informations éditées dans la bibliothèque musicale. Si vous éditez les informations sur le titre dans la bibliothèque musicale, le titre affiché sur chaque écran changera en fonction.

➲ "Édition d'une liste de lecture ou de pistes" ➞ Page 124

❒ Les informations sur le titre ne peuvent être éditées que si au moins une piste d'un disque est enregistrée sur la bibliothèque musicale.

❒ Une fois le disque CD-TEXT enregistré, les informations sur le titre codées sur le disque CD-TEXT sont également enregistrées sur l'unité du disque dur. (Si vous éditez les informations sur le titre avec la bibliothèque musicale, le titre édité apparaîtra.)

Enregistrement de toutes les pistes d'un CD

Si un CD non enregistré est lu, il est automatiquement enregistré dans la bibliothèque musicale (unité du disque dur).

❒ Toutes les pistes sont enregistrées automatiquement (**Auto**) dans la configuration par défaut.

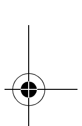
➲ "Réglage du mode d'enregistrement du CD" ➞ Page 151

1 Insérez le CD que vous voulez enregistrer.
L'enregistrement démarre automatiquement.

❒ Pour annuler l'enregistrement, touchez [**Stop**].

Quand l'enregistrement est terminé, le système retourne à l'écran de lecture normale du CD entre la lecture de deux pistes.

❒ Si le CD est rayé ou endommagé, aucune donnée ne peut être enregistrée sur la partie endommagée. Dans ce cas, la piste qui se trouve sur la partie endommagée est sautée.



Enregistrement manuel d'un CD

Vous pouvez n'enregistrer que vos pistes favorites du CD.

1 [REC Mode] est réglé sur [Manual].

➲ "Réglage du mode d'enregistrement du CD" ➞ Page 151

❒ Vous ne pouvez pas changer le **REC Mode** pendant l'enregistrement.

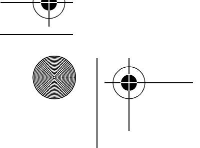
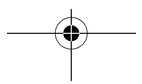
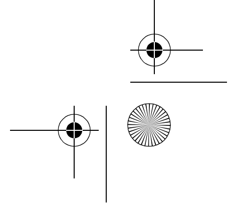
2 Lancez la lecture de la piste que vous voulez enregistrer.

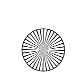
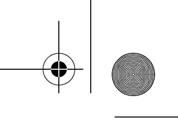
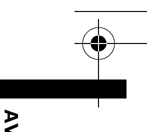
3 Touchez [REC].
La piste en cours de lecture est enregistrée. Quand l'enregistrement est terminé, le système retourne à l'écran de lecture normale du CD à la fin de la piste.

❒ Pour annuler l'enregistrement, touchez [**Stop**].

Enregistrement de la première piste d'un CD uniquement

Vous pouvez n'enregistrer que la première piste du CD. Ce mode vous permet d'enregistrer consécutivement les premières pistes de plusieurs singles ou EP.


1 [REC Mode] est réglé sur [Single].

➲ Changement du mode d’enregistrement → Page 151

❒ Vous ne pouvez pas changer le **REC Mode** pendant l’enregistrement.

2 Insérez le CD que vous voulez enregistrer.

L’enregistrement de la première piste commence automatiquement.
Quand l’enregistrement est terminé, le système retourne à l’écran de lecture normale du CD à la fin de la piste.

❒ Pour annuler l’enregistrement, touchez [**Stop**].

Arrêt de l’enregistrement du CD

Vous pouvez arrêter l’enregistrement d’un CD. (Selon le mode d’enregistrement, vous pouvez reprendre ensuite l’enregistrement.)

1 Touchez [Stop].

Quand REC Mode est sur [Auto] ou [Single] :

L’enregistrement est arrêté et le système commence la lecture normale du CD. Pour reprendre l’enregistrement, touchez [**REC**].
L’enregistrement reprend également dans les cas suivants :
— Quand vous passez à une autre source et retournez ensuite sur la source CD.
— Quand vous coupez le contact du véhicule et redémarrez ensuite le moteur.

Quand REC Mode est sur [Manual] :

L’enregistrement est arrêté. Touchez [**REC**] pour enregistrer la piste en cours de lecture.

Remarques sur l’enregistrement du CD

❒ Les fonctions du système de navigation sont plus longues à s’exécuter pendant l’enregistrement.

❒ Les pistes d’un CD sont enregistrées à une vitesse 4 fois supérieure. Vous pouvez écouter ce bruit pendant l’enregistrement.

❒ Les données sont enregistrées avec une méthode de compression hautement efficace. En fonction de la source sonore, le son peut être légèrement différent de l’original. Il peut parfois y avoir des parasites, mais il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement.

❒ Vous ne pouvez enregistrer que des CD avec des données audio numérique PCM stéréo 16 bits/44,1 kHz.

❒ Vous ne pouvez pas enregistrer (ou copier) un support (CD-R par exemple) sur lequel est enregistré numériquement un CD ou d’autres données, sur la bibliothèque musicale. En effet, le système de gestion de reproduction en série (SCMS pour Serial Copy Management System) a été conçu pour empêcher les copies de deuxième génération ou les copies en série.

❒ Vous ne pouvez pas enregistrer de support (CD-R par exemple) sur lesquels des fichiers MP3 sont enregistrés, sur la bibliothèque musicale.

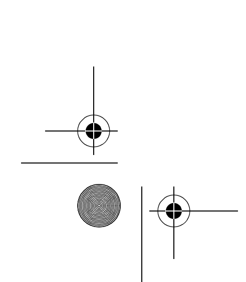
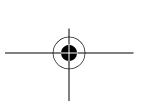
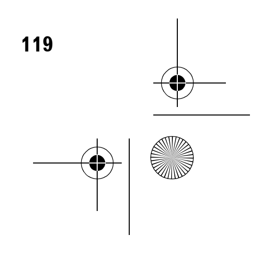
❒ Si vous enregistrez un CD sans intervalle entre les pistes (comme les CD de concert en live) et que le moteur ou l’alimentation est coupé, il se peut qu’il y ait une coupure de son sur une piste lors de la lecture des données musicales.

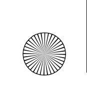
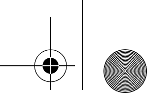
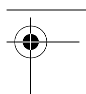
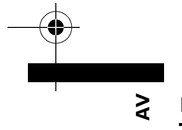
Pour en savoir plus sur la manipulation de l’unité du disque dur, consultez également “Remarques sur l’unité du disque dur”.

➲ “Remarques sur l’unité du disque dur” → Page 20





Lecture de la Bibliothèque musicale

Vous pouvez lire ou éditer les pistes enregistrées sur le disque dur de la source appelée bibliothèque musicale (**LIBRARY**).

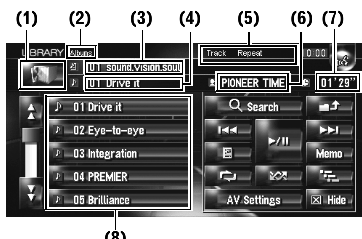
Sélection de [LIBRARY] comme source

1 Touchez l'icône source et [LIBRARY].
Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran

Bibliothèque musicale (LIBRARY)

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)






(8)

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur du nom du groupe
Indique le groupe en cours de lecture.

(3) Indicateur du nom de la liste de lecture
Indique la liste de lecture en cours.

(4) Indicateur de piste
Indique le numéro et le titre de la piste en cours de lecture.

(5) Indicateur de la méthode de lecture
Indique quelle méthode de lecture a été sélectionnée.

(6) Indicateur du nom de l'artiste
Indique le nom de l'artiste en cours de lecture.

(7) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

(8) Liste de pistes et liste de lecture
Indique la liste de pistes ou la liste de lecture en cours ou affichée temporairement.
L'icône à gauche indique qu'il s'agit d'une "Liste de lecture" et l'icône ♪ indique qu'il s'agit d'une "Piste".

Affichage du titre

La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.

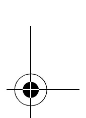
❒ S'il n'y a pas d'informations sur le titre dans la base de données Gracenote® sur l'unité du disque dur intégrée, la date à laquelle la piste a été enregistrée est automatiquement entrée. Si vous voulez afficher les informations sur le titre, saisissez le titre manuellement après l'enregistrement.

➲ "Changement du titre de la liste de lecture ou de la piste" ➞ Page 126

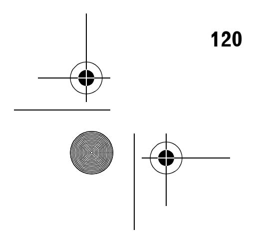
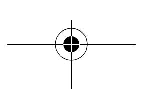
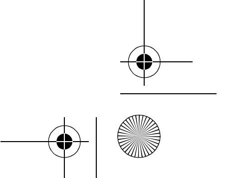
Relation entre les groupes, les listes de lecture et les pistes

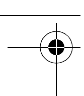
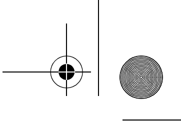
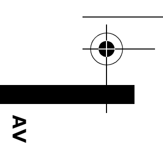
La bibliothèque musicale est organisée en trois niveaux : groupes, listes de lecture et pistes.





Il y a quatre types de groupes :
Groupe Album ([Albums]) :
Stocke les données des pistes enregistrées dans leur ordre original. Une liste de lecture est automatiquement créée quand un CD est enregistré.
Groupe Artiste ([Artists]) :
Stocke les pistes de lecture où les pistes sont classées en ordre des noms d'artistes.
Groupe Genre ([Genres]) :
Stocke les pistes de lecture où les pistes sont classées en ordre de genres.
Groupe Mes Favoris ([My Favorites]) :
Stocke les listes de lecture enregistrées dans votre sélection de favoris.

Nombre maximum pouvant être enregistré

Groupe	Liste de lecture	Pistes d'une liste de lecture
[**Albums**]	400	99
[**Artists**]	400	400
[**Genres**]	13	400
[**My Favorites**]	5	99

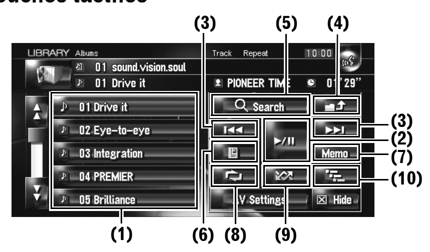
Si vous essayez d'enregistrer une liste de lecture au-delà du nombre limite susmentionné, la liste de lecture la moins récente est alors effacée.

Fonctionnement des touches tactiles

Écoute d'une piste enregistrée dans la Bibliothèque musicale

1 Touchez l'icône source et [LIBRARY].
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Touches tactiles



(1) Sélection d'une piste dans la liste
Touchez la piste que vous voulez reproduire.

❒ Si vous touchez ▼ ou ▲, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente dans la liste.

(2) Lecture et pause
La touche ►/❚❚ permute entre la “lecture” et la “pause”.

(3) Toucher une fois : Passage à la piste suivante ou précédente
Si vous touchez ►►❙, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez ❙◄◄ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.

Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◄/►)** .

(4) Visualisation des contenus supérieurs
Touchez [icône] pour afficher les contenus de la liste de lecture ou du groupe supérieur.

❒ Vous ne pouvez pas toucher [icône] sur l'écran de sélection du groupe.

➲ “Relation entre les groupes, les listes de lecture et les pistes” ➞ Page 120

(5) Affichage de l'écran de sélection du groupe
Vous pouvez rechercher une piste à partir des catégories.

➲ Recherche d'une liste de lecture ➞ Page 122

(6) Affichage de l'écran des informations détaillées
Affiche les informations sur la piste ou la liste de lecture affichée en bleu sur la liste des pistes. Sur les informations détaillées, vous pouvez supprimer la piste ou éditer les informations sur la piste.

➲ “Édition d'une liste de lecture ou de pistes” ➞ Page 124

(7) Toucher de manière prolongée : Enregistrement de la piste dans My Mix

➲ “Enregistrement d'une piste dans “My Mix” en une seule fois” ➞ Page 123

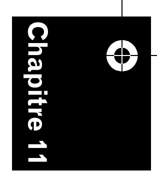
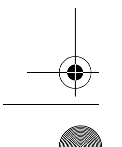
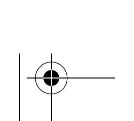
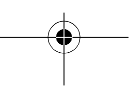
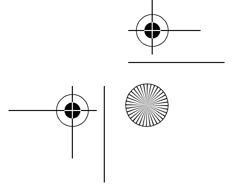
(8) Lecture répétée
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [icône] comme suit :

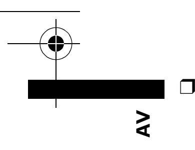
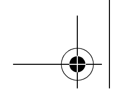
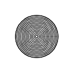
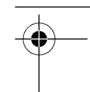
- **Track Repeat** — Répète juste la piste en cours
- **Playlist Repeat** — Répète juste la liste de lecture en cours
- **Pas d'affichage** — Répète le groupe sélectionné

❒ La lecture répétée peut s'arrêter si vous réalisez une opération affectant une piste en dehors de la plage de répétition lors de la lecture répétée de la piste.

❒ Si vous êtes en lecture aléatoire ou lecture de début de piste lors de la lecture répétée d'une piste, la plage de lecture répétée passe alors à **Playlist Repeat**.

(9) Écoute des pistes dans un ordre aléatoire
Les pistes sélectionnées dans la plage de répétition sont lues dans un ordre aléatoire.

❒ La lecture aléatoire peut s'arrêter si vous réalisez une opération affectant une piste en dehors de la plage de répétition ou si vous êtes en lecture répétée ou en lecture de début de piste lors de la lecture répétée de la piste.

❒ Quand la plage de répétition est **Track Repeat** et que vous êtes en lecture aléatoire, la plage de répétition passe à **Playlist Repeat**.

Indicateur	Implication
[Random] uniquement	Les pistes de toutes les listes de lecture du groupe sont lues en ordre aléatoire.
[Playlist Repeat] et [Random]	Les pistes de la liste de lecture sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.

(10) Lecture du début de piste
La lecture du début de chaque piste s'applique à la plage de répétition sélectionnée.

❒ Quand la plage de lecture répétée est **Track Repeat** et que vous êtes en lecture du début de chaque piste, la plage de lecture répétée passe à **Playlist Repeat**.

❒ Si vous trouvez la piste souhaitée, touchez pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

❒ Lorsque la lecture du début de chaque piste ou liste de lecture est terminée, la lecture normale des pistes reprend.

Indicateur	Implication
[Scan] uniquement	Le début des premières pistes de chaque liste de lecture du groupe est lu pendant environ 10 secondes.
[Playlist Repeat] et [Scan]	Le début de chaque piste de la liste de lecture sélectionnée est lu pendant environ 10 secondes.

Recherche d'une piste de la liste de lecture

Une fois les pistes enregistrées, le système de navigation les classe dans un "Groupe" et plusieurs types de listes de lecture sont automatiquement créés. Une liste de lecture montre l'ordre de lecture des pistes.

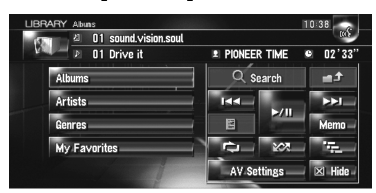
➲ "Relation entre les groupes, les listes de lecture et les pistes" ➞ Page 120

Recherche d'un album

Sélectionnez la liste de lecture créée par un album et lancez la lecture.

1 Touchez [Search].
L'écran de sélection du groupe apparaît.

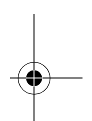
2 Touchez [Albums].



3 Touchez le nom de l'album (liste de lecture "Album") que vous voulez écouter.



La première piste de la liste de lecture sélectionnée apparaît.



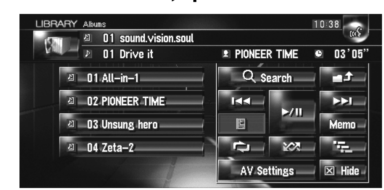
Recherche d'une liste de lecture en fonction de l'artiste

Sélectionnez la liste de lecture créée par un artiste et lancez la lecture.

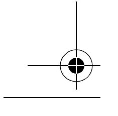
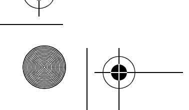
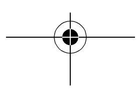
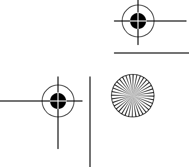
1 Touchez [Search].
L'écran de sélection du groupe apparaît.

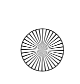
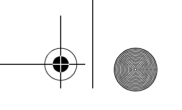
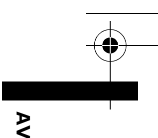
2 Touchez [Artists].
La liste de lecture "**Artist**" apparaît.

3 Touchez le nom de l'artiste (liste de lecture "Artist") que vous voulez écouter.



La première piste de la liste de lecture sélectionnée apparaît.

Recherche d'une liste de lecture en fonction du genre

Sélectionnez la liste de lecture créée par un genre et lancez la lecture.

❒ Seul le genre d'une piste enregistrée apparaît dans la liste de lecture des genres.

1 Touchez [Search].
L'écran de sélection du groupe apparaît.

2 Touchez [Genres].
"La liste de lecture "**Genre**" apparaît.

3 Touchez le nom du genre (liste de lecture "Genre") que vous voulez écouter.



La première piste de la liste de lecture sélectionnée apparaît.

Création d'une liste de lecture dans un ordre personnalisé

Vous pouvez enregistrer vos pistes favorites comme liste de lecture et les écouter dans l'ordre désiré.
Le groupe [**My Favorites**] contient deux types de listes de lecture.



Liste de lecture "My Mix" :
Vous pouvez enregistrer la piste en cours de lecture en une seule fois.

Liste de lecture "My Favorite 1-4" :
Vous pouvez enregistrer les pistes à partir des informations détaillées à l'écran.

Enregistrement d'une piste dans "My Mix" en une seule fois

Vous pouvez enregistrer la piste en cours de lecture dans la liste de lecture des favoris appelée "**My Mix**".

1 Touchez de manière prolongée [Memo] lors de la lecture de la piste que vous voulez enregistrer.
La piste en cours de lecture est enregistrée dans "**My Mix**".

Enregistrement des pistes une par une

1 Lancez la lecture de la piste que vous voulez enregistrer.

2 Touchez [icône], puis [Add to My Favorites].

3 Touchez la liste de lecture ([My Favorite 1] à [My Favorite 4] ou [My Mix]) dans laquelle vous voulez enregistrer la piste.



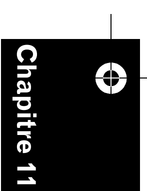
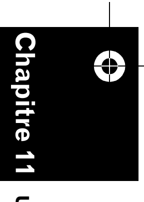
4 Touchez [Oui].
La piste est enregistrée dans la liste de lecture My Favorite sélectionnée.

Enregistrement de plusieurs pistes à la fois

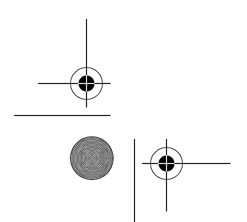
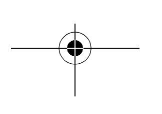
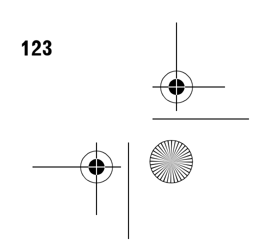
1 Lancez la lecture de la liste de lecture contenant les pistes que vous voulez enregistrer.

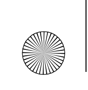
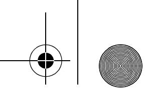
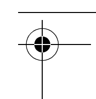
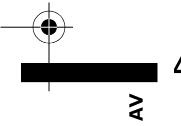
2 Touchez [icône] pour afficher la liste des listes de lecture.

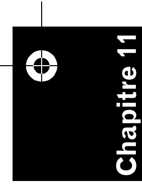
3 Touchez [icône], puis [Add to My Favorites].
La liste de lecture en bleu est celle sélectionnée.





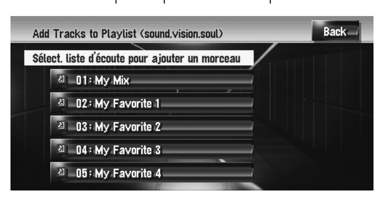


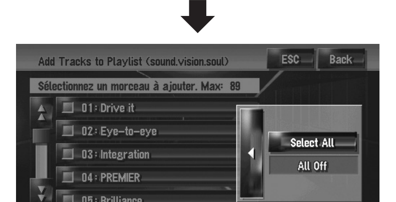
4 Touchez la liste de lecture ([My Favorite 1] à [My Favorite 4] ou [My Mix]) dans laquelle vous voulez enregistrer la piste.

5 Touchez les pistes que vous voulez enregistrer.

Quand vous touchez une piste, celle-ci est cochée en rouge pour indiquer qu'elle est sélectionnée. Pour annuler la sélection, touchez à nouveau la piste.

Touchez ▶ pour passer à l'opération suivante.





Select All:
Sélectionne toutes les pistes de la liste de lecture.

All Off:
Annule la sélection de toutes les pistes de la liste de lecture.

6 Touchez [Back].

7 Touchez [Oui].

Les pistes sont enregistrées dans la liste de lecture "**My Favorite**" sélectionnée.

❒ Jusqu'à 99 pistes peuvent être enregistrées dans la liste de lecture "**My Favorite**".

Édition d'une liste de lecture ou de pistes

Vous pouvez éditer les pistes ou la liste de lecture enregistrée dans la bibliothèque musicale. Seules les listes de lecture et les pistes des groupes [**Albums**] et [**My Favorites**] peuvent être éditées. Dans le groupe [**Artist**], seule la prononciation de la liste de lecture des artistes peut être modifiée.

Passage au mode édition

1 Touchez la liste de lecture du groupe [Albums], [My Favorites] ou [Artists].

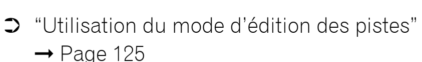
2 Touchez la piste que vous voulez éditer.

La piste en cours lecture est affichée en bleu.

3 Touchez [icône] .

Le système passe au mode d'édition des pistes.

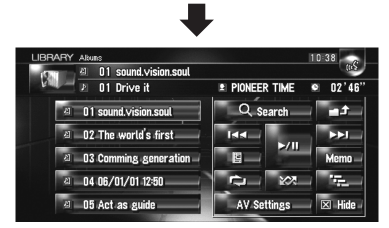


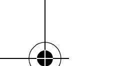
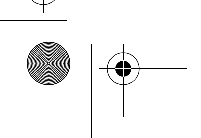
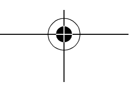
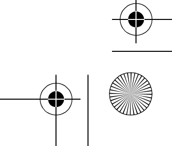
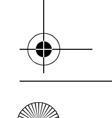

➲ "Utilisation du mode d'édition des pistes" ➞ Page 125

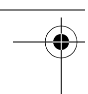
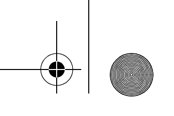
4 Touchez [Back] pour retourner à l'écran précédent.

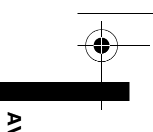
5 Touchez [icône] pour revenir au niveau précédent.





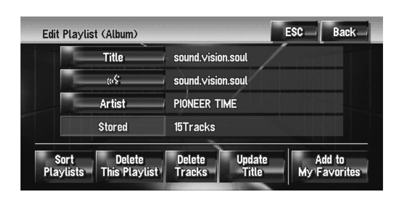





La liste de lecture en bleu est celle sélectionnée.

6 Touchez .

Le système passe au mode d'édition des listes de lecture.

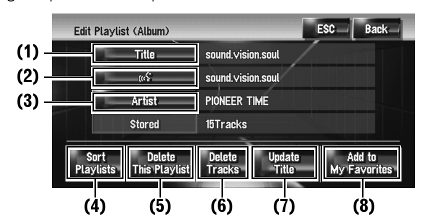


❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Back**].

Utilisation du mode d'édition des listes de lecture

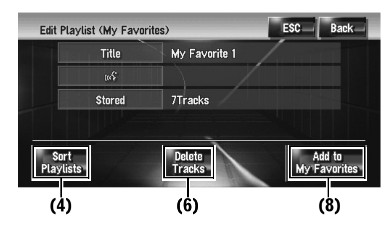
Liste de lecture "Album" :

Toutes les commandes d'édition sont possibles. Les contenus édités seront actualisés dans tous les groupes du disque dur.



Liste de lecture "My Mix", liste de lecture "My Favorite" :

Seules les commandes (4), (6) et (8) sont possibles.



(1) Saisie du titre de la liste de lecture désirée

➲ "Changement du titre de la liste de lecture ou de la piste" ➞ Page 126

(2) Édition de la prononciation utilisée comme commande vocale pour la reconnaissance vocale

➲ "Changement de la prononciation d'un nom de liste de lecture ou de piste" ➞ Page 127

(3) Saisie du nom d'artiste désiré

➲ "Nouveau nom d'artiste d'une liste de lecture ou d'une piste" ➞ Page 127

(4) Classement de l'ordre de lecture des listes de lecture

➲ "Classement des listes de lecture" ➞ Page 127

(5) Suppression de la liste de lecture

➲ "Suppression d'une liste de lecture" ➞ Page 128

(6) Suppression des pistes sélectionnées de la liste de lecture

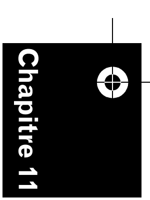
➲ "Suppression d'une piste de la liste de lecture" ➞ Page 128

(7) Mise à jour des informations sur le titre

➲ "Assignation d'une autre possibilité pour les informations relatives au titre" ➞ Page 129

(8) Ajout de pistes sélectionnées dans "My Favorite"

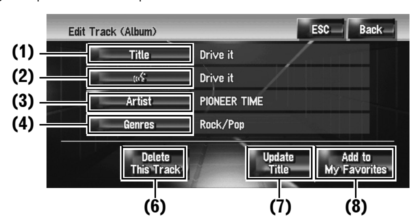
➲ "Enregistrement de plusieurs pistes à la fois" ➞ Page 123

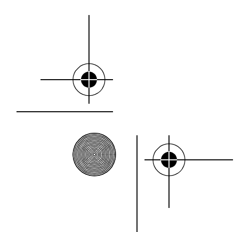
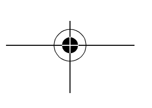
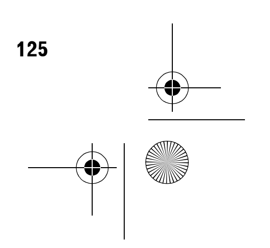


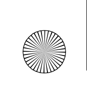
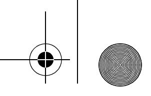
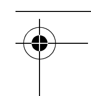
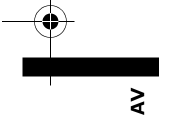
Utilisation du mode d'édition des pistes

Liste de lecture "Album" :

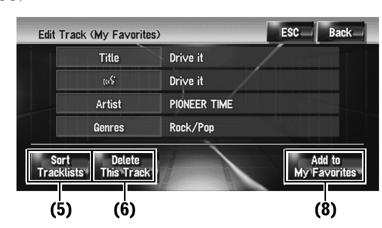
Toutes les commandes sont possibles sauf la (5). Les contenus édités seront actualisés dans tous les groupes du disque dur.



Liste de lecture “My Mix”, liste de lecture “My Favorite” :
Seules les commandes (5), (6) et (8) sont possibles.



(1) Saisie du titre de la piste désirée

➲ “Changement du titre de la liste de lecture ou de la piste” ➞ Page 126

(2) Édition de la prononciation utilisée comme commande vocale pour la reconnaissance vocale

➲ “Changement de la prononciation d’un nom de liste de lecture ou de piste” ➞ Page 127

(3) Saisie du nom d’artiste désiré

➲ “Nouveau nom d’artiste d’une liste de lecture ou d’une piste” ➞ Page 127

(4) Changement du genre

➲ “Changement du genre d’une piste” ➞ Page 129

(5) Changement de l’ordre de lecture des pistes

➲ “Classement des pistes dans la liste de lecture “My Mix” (“My Favorite”)” ➞ Page 128

(6) Suppression de la piste en cours

➲ “Suppression de la piste en cours” ➞ Page 129

(7) Mise à jour des informations sur le titre de la piste

➲ “Assignation d’une autre possibilité pour les informations relatives au titre” ➞ Page 129

(8) Ajout de pistes sélectionnées dans “My Favorite”

➲ “Enregistrement des pistes une par une” ➞ Page 123

Changement du titre de la liste de lecture ou de la piste

Vous pouvez changer les titres des listes de lecture ou des pistes. Les titres ici changés apparaissent à l’écran.

1 Entrez dans le mode d’édition des listes de lecture ou des pistes.

➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez [Title].

3 Touchez [Oui].

Le contenu changé à l’étape 4 peut être reflété dans la commande vocale.

[Non]:

Passez à l’étape suivant sans enregistrer le contenu comme commande vocale.

4 Saisissez des nouveaux caractères et touchez [OK].

❒ Touchez [**Minusc.**] pour saisir des lettres minuscules. Touchez [**Majusc.**] pour saisir des lettres majuscules. Permet de changer de sélection.







Le système prononce la chaîne de caractères une fois et le message de confirmation apparaît.

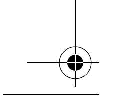
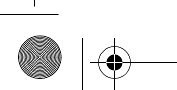
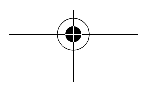
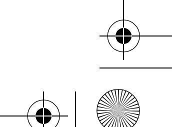
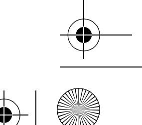
[Non]:

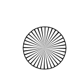
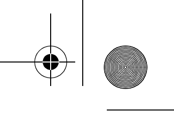
Termine l’édition sans éditer la prononciation.

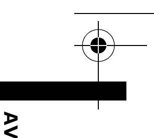
[Répétition]:

Vous pouvez réécouter la prononciation.

❒ Si la prononciation n’est pas correcte, éditez les caractères pour corriger la prononciation.



5 Touchez [Oui].
La nouvelle chaîne de caractère est validée et le système retourne à l’écran précédent.

Changement de la prononciation d’un nom de liste de lecture ou de piste

Vous pouvez changer la prononciation du nom d’une liste de lecture ou d’une piste. La prononciation sert de commande pour la reconnaissance vocale.

❒ Pour la liste de lecture “**Artist**”, seule la prononciation peut être modifiée.

❒ Le système de navigation ne reconnaît que les caractères de reconnaissance vocale enregistrés dans la langue sélectionnée. Si vous changez la langue de l’interface, le caractère de reconnaissance vocale enregistré avant le changement ne sera pas reconnu.

1 Entrez dans le mode d’édition des listes de lecture ou des pistes.
➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez .

3 Saisissez des nouveaux caractères et touchez [OK].
Le système prononce le caractère une fois et le message de confirmation apparaît. Touchez [**Oui**] pour valider le changement.
[Non]:
Permet de retourner à l’écran des informations détaillées.
[Répétition]:
Vous pouvez réécouter la prononciation.
❒ Si la prononciation n’est pas correcte, éditez les caractères pour corriger la prononciation.

4 Touchez [Oui].
Le nouveau caractère est validé et le système retourne à l’écran précédent.

Nouveau nom d’artiste d’une liste de lecture ou d’une piste

Vous pouvez changer le nom d’artiste d’une liste de lecture ou d’une piste.

1 Entrez dans le mode d’édition des listes de lecture ou des pistes.
➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez [Artist].

3 Touchez [Select from history List].
[Keyboard Input]:
L’écran de saisie des caractères apparaît pour vous permettre de changer le nom d’artiste à l’aide du clavier.

4 Sélectionnez un nom d’artiste de la liste.
Le nom d’artiste est changé pour celui que vous avez sélectionné. En mode d’édition des listes de lecture, touchez [**Oui**] pour valider le nom d’artiste sélectionné.

Classement des listes de lecture

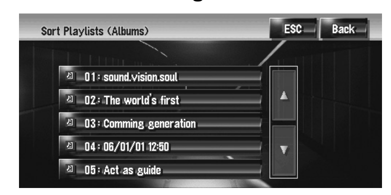
L’ordre de lecture des listes de lecture du groupe peut être changé.

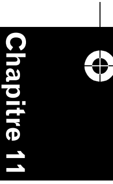
❒ S’il n’y a qu’une seule liste de lecture, l’ordre ne peut pas être changé.

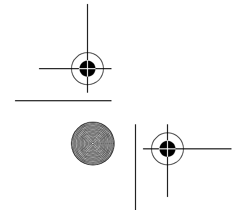
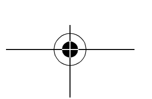
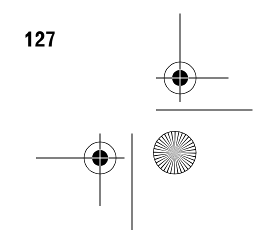
1 Passez au mode d’édition des listes de lecture.
➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

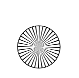
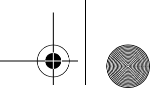
2 Touchez [Sort Playlists].

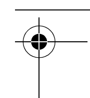
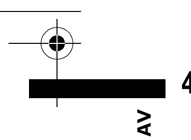
3 Touchez la liste de lecture pour laquelle vous voulez changer l’ordre de lecture.



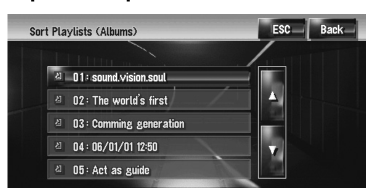


4 Touchez ⏫, ⏬, ▲ ou ▼ pour déterminer la position que vous voulez utiliser.





⏫ ⏬ :
Déplace les listes de lecture par page.

▲ ▼ :
Déplace les listes de lecture une par une.

5 Touchez à nouveau la liste de lecture sélectionnée.
La position de cette liste de lecture est validée.

6 Répétez les étapes 3 à 5 pour changer l'ordre de lecture des autres listes de lecture.

7 Touchez [ESC].
Le nouvel ordre est validé et le système retourne à l'écran des listes de lecture normal.

Classement des pistes dans la liste de lecture "My Mix" ("My Favorite")

L'ordre de lecture des pistes dans les listes de lecture "**My Mix**" et "**My Favorite**" peut être modifié.

1 Passez au mode d'édition des pistes.
➲ "Passage au mode édition" ➞ Page 124

2 Touchez [Sort Tracklists].

3 Touchez la piste que vous voulez changer.

4 Touchez ⏫, ⏬, ▲ ou ▼ pour déterminer la destination.

5 Touchez à nouveau la piste sélectionnée.
La destination est confirmée.

6 Répétez les étapes 3 à 5 pour changer l'ordre de lecture des autres pistes.

7 Touchez [ESC].
Le nouvel ordre est validé et le système retourne à l'écran des listes de lecture normal.

Suppression d'une liste de lecture

Vous pouvez supprimer une liste de lecture dans le groupe [**Albums**]. (Vous ne pouvez pas supprimer les listes de lectures d'autres groupes.)

❒ Si vous supprimez une liste de lecture d'un groupe [**Albums**], toutes les pistes de cette liste sont supprimés de l'unité du disque dur. (Elles sont également supprimées du groupe [**My Favorites**].)

❒ Si vous supprimez la liste de lecture, le système ne supprime pas les informations sur le titre éditées, telles que le titre de l'album, le nom de l'artiste ou de la piste.



1 Passez au mode d'édition des listes de lecture.
➲ "Passage au mode édition" ➞ Page 124

2 Touchez [Delete This Playlist].

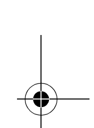
3 Touchez [Oui].
La liste de lecture est supprimée.

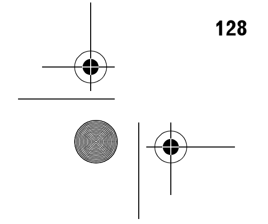
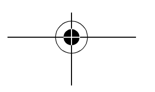
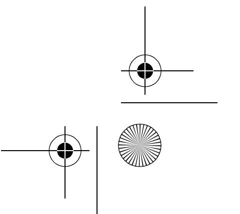
Suppression d'une piste de la liste de lecture

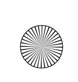
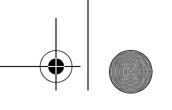
Vous pouvez supprimer les pistes d'une liste de lecture.

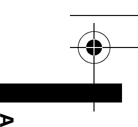
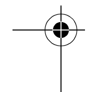
❒ Si vous supprimez une piste d'un groupe [**Albums**], la piste est supprimée de l'unité du disque dur. (Elle est également supprimée du groupe [**My Favorites**].)

❒ Si vous supprimez la piste, le système ne supprime pas les informations sur le titre éditées.



❒ Si vous supprimez les pistes de la liste de lecture “**My Mix**” ou de la liste de lecture “**My Favorite**”, elles sont supprimées uniquement dans la liste de lecture, non pas dans l’unité du disque dur.

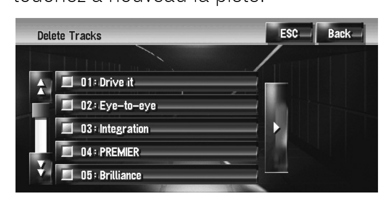
1 Passez au mode d’édition des listes de lecture.

➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez [Delete Tracks].

3 Touchez les pistes que vous voulez supprimer.

Quand vous touchez une piste, celle-ci est cochée en rouge pour indiquer qu’elle est sélectionnée. Pour annuler la sélection, touchez à nouveau la piste.



Touchez ► pour passer à l’opération suivante.

[Select All]:

Sélectionne toutes les pistes de la liste de lecture.

[All Off]:

Annule la sélection de toutes les pistes de la liste de lecture.

4 Touchez [Back].

5 Touchez [Oui].

Suppression de la piste en cours

❒ Si vous supprimez la piste, elle est supprimée de l’unité du disque dur. (Elle est également supprimée du groupe [**My Favorites**].)

❒ Si vous supprimez la piste, le système ne supprime pas les informations sur le titre éditées.

❒ Si vous supprimez les pistes de la liste de lecture “**My Mix**” ou de la liste de lecture “**My Favorite**”, elles sont supprimées uniquement dans la liste de lecture, non pas dans l’unité du disque dur.

1 Passez au mode d’édition des pistes.

➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez [Delete This Track].

3 Touchez [Oui].

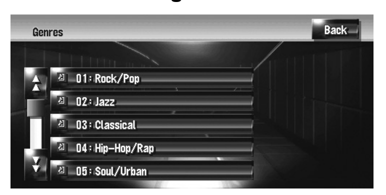
Changement du genre d’une piste

1 Passez au mode d’édition des pistes.

➲ “Passage au mode édition” ➞ Page 124

2 Touchez [Genres].

3 Sélectionnez le genre choisi dans la liste.



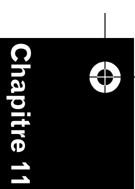
Le nouveau genre est validé et le système retourne à l’écran précédent.

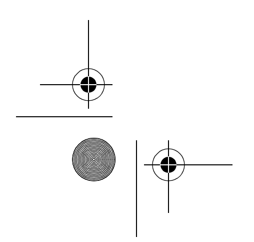
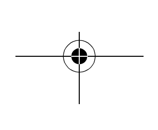
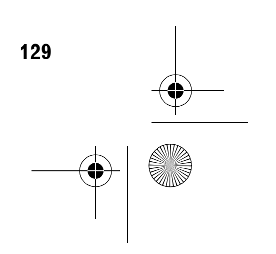
Assignation d’une autre possibilité pour les informations relatives au titre

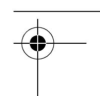
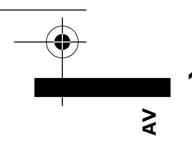
Si les informations actuelles sur le titre ne sont pas adéquates, vous pouvez chercher un autre titre dans la base de données Gracenote® sur l’unité du disque dur et assigner une autre possibilité.
S’il existe plusieurs options au niveau des information sur le titre, vous pouvez sélectionner un des titres proposés.

❒ La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.

❒ Une fois les informations sur le titre mises à jour, les informations éditées auparavant seront remplacées par les informations de la Base de données Gracenote®.



1 Sélectionnez la liste de lecture dans le groupe [Albums] et entrez dans le mode d'édition des listes de lecture ou des pistes.

➲ "Passage au mode édition" ➞ Page 124

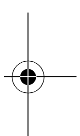
2 Touchez [Update Title].

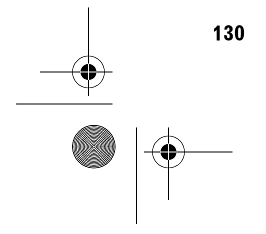
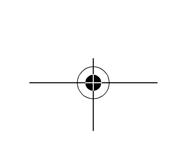
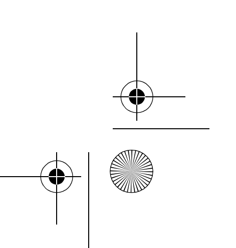
La recherche d'informations démarre. Une fois les informations sur le titre obtenues, les différentes possibilités apparaissent à l'écran.

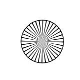
3 Sélectionnez le titre d'album souhaité de la liste.

Les informations sur le titre sont remplacées par celles que vous avez sélectionnées.

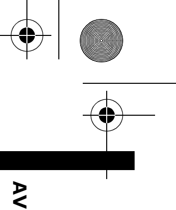
> Des mises à jours de la base de données Gracenote® seront prochainement mises à disposition. Sur votre PC, vous pouvez télécharger la dernière mise à partir du site web de Pioneer. Pour installer la mise à jour, gravez les données sur un CD-R (-RW) et insérez-le dans votre système de navigation.
> Pour télécharger les fichiers et installer la mise à jour, suivez les instructions fournies sur le site web.







Utilisation de la source AV (M-CD,iPod®, TV)

Lorsque l'équipement audio Pioneer est branché au système de navigation à l'aide du IP-BUS ou du AV-BUS, il peut être commandé à partir du système de navigation. Ce chapitre décrit le fonctionnement de la source audio pouvant être utilisée lorsque l'équipement audio Pioneer est branché. Lors de la lecture de ce chapitre, veuillez également vous référer au Manuel de fonctionnement de l'équipement AV branché au système de navigation.

Utilisation du lecteur de CD à chargeur

Vous pouvez utiliser le système de navigation pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

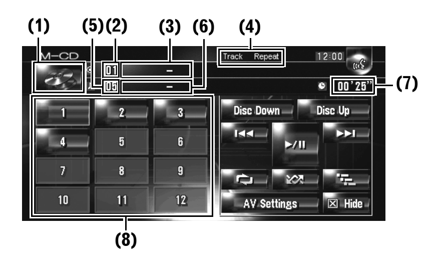
❒ Seules les fonctions mentionnées dans ce manuel sont utilisables avec des lecteurs de CD à chargeur. (Selon le lecture de CD à chargeur, certaines fonctions ne sont pas utilisables.)

Sélection de [M-CD] comme source

1 Touchez l'icône source et [M-CD].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de numéro de disque
Indique le disque en cours de lecture.

(3) Indicateur du titre du disque*
Indique le titre du disque en cours de lecture.

(4) Indicateur de la méthode de lecture
Indique quelle plage de répétition a été sélectionnée.

(5) Indicateur de numéro de la piste
Indique la piste en cours de lecture.

(6) Indicateur du titre de la piste*
Indique le titre de la piste en cours de lecture.

(7) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

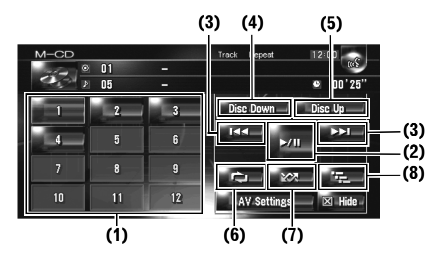
(8) Affichage du numéro de disque
Indique le numéro du disque dans le lecteur de CD à chargeur.

❒ Les titres des éléments marquées d'un astérisque (*) n'apparaîtront que si un disque CD TEXT est utilisé. Si un CD musical normal est inséré, [–] apparaît.

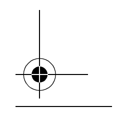
Fonctionnement des touches tactiles

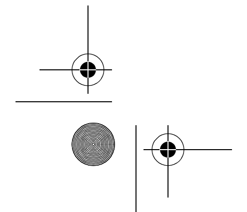
1 Touchez l'icône source puis [M-CD] pour sélectionner le lecteur de CD à chargeur.
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Touches tactiles

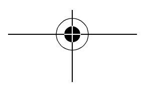


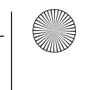
❒ Lorsque le lecteur de CD à chargeur a effectué les commandes de préparation, **Ready** s'affiche.

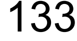


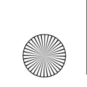
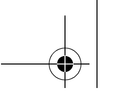
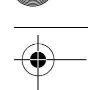
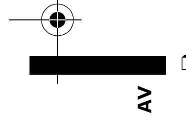










- ❒ Si le lecteur de CD à chargeur ne fonctionne pas correctement, un message d'erreur tel que **Error-XX** peut s'afficher. Référez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- ❒ S'il n'y a aucun disque dans le chargeur du lecteur de CD, **No Disc** s'affiche.

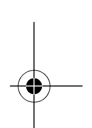
(1) Changement du disque dans le chargeur

(2) Lecture et pause
La touche ►/II permute entre la "lecture" et la "pause".

(3) Toucher une fois : Saut en avant ou en arrière
Si vous touchez ►►I, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez I◄◄ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.

Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide
Touchez de manière prolongée I◄◄ ou ►►I pour effectuer une avance ou un retour rapide.

- ❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◄/►)**.




(4) Lecture du disque précédent
Le disque qui précède le disque en cours de lecture sera lu.

(5) Lecture du disque suivant
Le disque qui suit le disque en cours de lecture sera lu.

(6) Lecture répétée
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez comme suit :
Track Repeat — Répète juste la piste en cours
Disc Repeat — Répète le disque en cours

- ❒ Si vous sélectionnez d'autres disques pendant la lecture répétée, le réglage de la plage de lecture répétée change sera annulé.
- ❒ Si vous effectuez une recherche de piste ou une avance/un retour rapide pendant **Track Repeat**, la plage de lecture répétée passe à **Disc Repeat**.

(7) Écoute des pistes dans un ordre aléatoire
Les pistes seront lues dans un ordre aléatoire dans les plages sélectionnées précédemment.

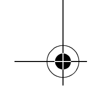
Indicateur	Implication
[Random] uniquement	Les pistes de tous les disques du chargeur sont lues dans un ordre aléatoire.
[Disc Repeat] et [Random]	Les pistes du disque sélectionné sont lues dans un ordre aléatoire.

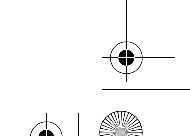
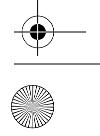
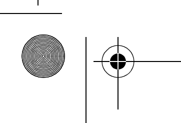
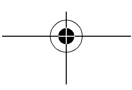
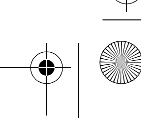
- ❒ Si vous commandez une lecture aléatoire pendant [**Track Repeat**], la plage de lecture répétée passe à [**Disc Repeat**].

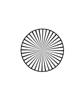
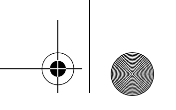
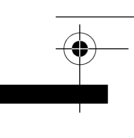
(8) Lecture du début de piste
Les 10 premières secondes de chaque piste du disque en cours (ou de la première piste de chaque disque) sont lues.

Indicateur	Implication
[Scan] uniquement	Le début de la première piste de chaque disque est lu pendant 10 secondes.
[Disc Repeat] et [Scan]	Le début de chaque piste du disque sélectionné est lu pendant environ 10 secondes.

- ❒ Si vous trouvez la piste souhaitée (ou le disque), touchez pour arrêter la lecture du début de chaque piste.
- ❒ Lorsque la lecture du début de la piste ou du disque est terminé, la lecture normale des pistes reprend.




Utilisation de l'iPod®

Vous pouvez utiliser un iPod en connectant un adaptateur iPod Pioneer (vendu séparément) sur votre système de navigation. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur iPod. Cette section fournit des informations sur les commandes de l'iPod avec le système de navigation qui diffèrent de celles décrites dans le mode d'emploi de l'adaptateur iPod.

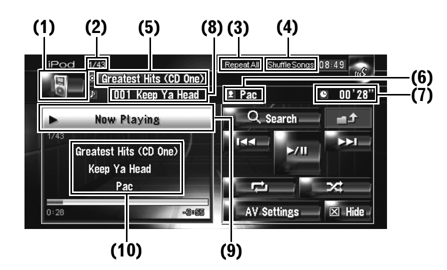
❒ Pour utiliser un iPod (vendu séparément) avec ce système de navigation, un adaptateur iPod Pioneer est nécessaire.
iPod est une marque de Apple Computer, Inc., déposée aux É.U. et dans d'autre pays.

Sélection de [iPod] comme source

1 Touchez l'icône source et [iPod].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur du numéro de la chanson
Indique le numéro de la chanson lue dans la liste sélectionnée.

(3) Indicateur de lecture répétée
Indique si la lecture répétée est sélectionnée pour la chanson en cours ou toutes les chansons de la liste en cours de lecture.

(4) Indicateur de lecture aléatoire
Indique si la lecture aléatoire est sélectionnée pour les chansons des albums.

(5) Indicateur du titre de l'album
Indique le titre de l'album correspondant à la chanson.

(6) Indicateur du nom de l'artiste
Indique le nom de l'artiste lié à la chanson en cours.

(7) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la chanson en cours de lecture.

(8) Indicateur du titre de la chanson
Indique le titre de la chanson en cours de lecture.

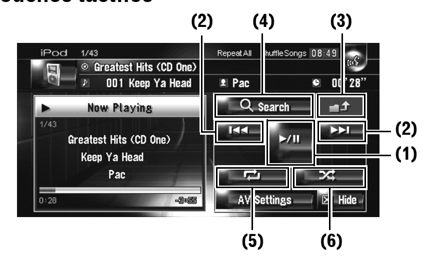
(9) Informations sur la chanson en cours de lecture
Indique les informations et l'état de la chanson en cours.

(10) Indicateur du titre de la chanson et de l'album et du nom de l'artiste
Lorsqu'une chanson est en cours de lecture, le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le titre de l'album apparaissent.

Fonctionnement des touches tactiles

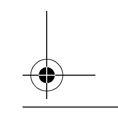
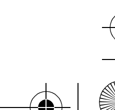
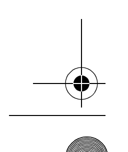
1 Touchez l'icône de la source puis [iPod] pour sélectionner l'iPod.
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

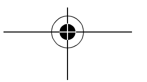
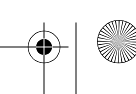
Touches tactiles



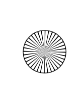
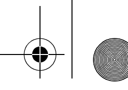
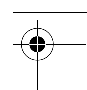
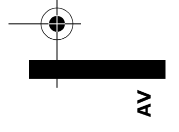
(1) Lecture et pause
La touche ►/❚❚ permute entre la "lecture" et la "pause".

(2) Toucher une fois : Passage à la chanson précédente ou suivante
Si vous touchez ►►❙, vous passez au début de la chanson suivante. Si vous touchez ❙◄◄ une fois, vous passez au début de la chanson en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la chanson précédente.



Toucher de manière prolongée : Avance ou retour rapide

❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◀/▶)** .

(3) Affichage de l'écran précédent
Touchez sur l'écran de précision de la recherche ou sur un autre écran pour retourner à l'écran précédent.

(4) Sélection des chansons à lire
Vous pouvez préciser le choix de chansons à lire à partir de cinq catégories.

➲ "Recherche d'une chanson" ➞ Page 134

(5) Lecture répétée
Touchez de manière répétée jusqu'à voir à l'écran la plage de répétition souhaitée.

- **Repeat One** — Répète juste la chanson en cours
- **Repeat All** — Répète toutes les chansons de la liste sélectionnée

(6) Lecture aléatoire
Cette fonction mélange les chansons ou les albums et les reproduit dans un ordre aléatoire. Les réglages changent à chaque fois que vous touchez comme suit :

- **Shuffle Songs** — Lit les chansons de la liste sélectionnée dans un ordre aléatoire
- **Shuffle Albums** — Sélectionne un album au hasard et lit les chansons de cet album dans l'ordre normal





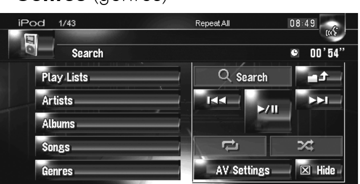
Recherche d'une chanson

Les commandes de l'iPod avec ce système de navigation sont volontairement proches aux commandes de l'iPod. Vous pouvez donc rechercher des chansons et les lire tout comme vous le feriez avec un iPod.

1 Touchez [Search].
Si rien n'est fait dans les 30 secondes qui suivent les étapes 1 à 4, l'écran retourne à l'affichage précédent.

2 Touchez l'une des catégories dans laquelle vous voulez chercher une chanson.

- **Playlists** (listes de lecture)
- **Artists** (artistes)
- **Albums** (albums)
- **Songs** (chansons)
- **Genres** (genres)

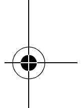


L'écran de recherche est affiché.
L'icône à gauche indique qu'il s'agit d'une "Liste de lecture" et l'icône indique qu'il s'agit d'une "Chanson".

❒ Si vous sélectionnez [**Songs**], passez à l'étape 4.
❒ Quand vous sélectionnez [**Artists**], [**Albums**] ou [**Genres**], vous pouvez lancer la lecture de toutes les chansons de la liste sélectionnée. Pour ce faire, touchez de manière prolongée le titre de la liste.

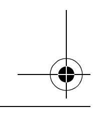
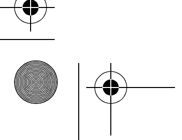
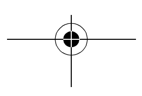
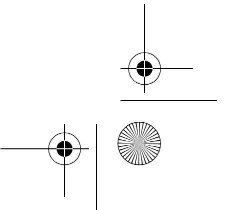
3 Touchez le titre de la liste que vous voulez reproduire.
Répétez cette opération jusqu'à ce que vous trouviez la chanson souhaitée.

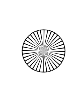
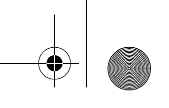
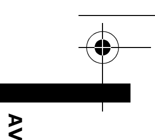
❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez .



4 Dans la liste de chansons, touchez la chanson que vous voulez écouter.

❒ Pour passer à la page suivante de la liste, touchez .
❒ Pour revenir à la page précédente de la liste, touchez .

Utilisation du tuner TV

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images visuelles ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir ces images visuelles, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**

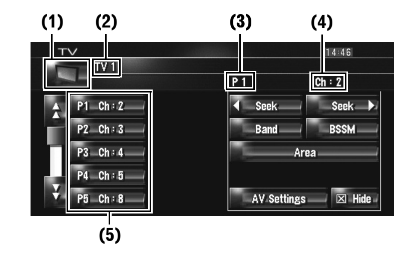
Vous pouvez utiliser le système de navigation pour commander un Tuner TV (par ex. GEX-P6400TVP, GEX-P5700TVP), vendu séparément. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel de fonctionnement du tuner TV. Cette section vous fournit des informations sur le fonctionnement de la télévision avec un système de navigation différentes de celles décrites dans le Manuel de fonctionnement du tuner TV. Si vous essayez de regarder des images visuelles tout en conduisant, l'avertissement **Utilisation de la source vidéo du siège avant interdite en roulant.** apparaîtra sur l'afficheur avant.

Sélection de [TV] comme source

1 Touchez l'icône source et [TV].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de bande
Indique la bande sur laquelle le tuner TV est syntonisé. TV 1 ou TV 2.

(3) Indicateur de numéro de présélection
Indique quelle présélection a été sélectionnée.

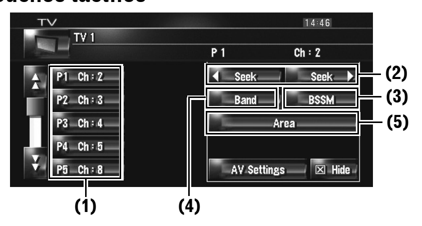
(4) Indicateur de canal
Indique le canal sur lequel le tuner TV est syntonisé.

(5) Affichage de la liste de présélection
Montre la liste de présélection.

Fonctionnement des touches tactiles

1 Touchez l'icône de la source puis [TV] pour sélectionner le tuner TV.
Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Touches tactiles



(1) Sélection des canaux à partir de la liste
La liste vous permet de voir les canaux disponibles et d'en sélectionner un.

❒ Si vous touchez ▲ ou ▼, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente dans la liste.

❒ Vous pouvez enregistrer vos canaux favoris dans la liste.

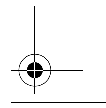
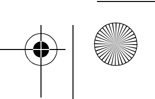
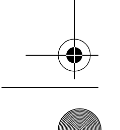
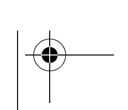
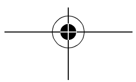
➲ "Mise en mémoire et rappel des stations de radiodiffusion" ➞ Page 136

(2) Toucher une fois : Syntonisation manuelle
Les canaux avancent ou reculent d'un pas.

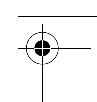
Toucher de manière prolongée : Syntonisation automatique
Le tuner examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

❒ Si vous touchez de manière prolongée ◀ Seek ou Seek ▶ vous pouvez sauter des canaux de radiodiffusion. La syntonisation automatique démarre aussitôt que vous relâchez les touches.







❒ Vous pouvez réaliser ces commandes avec le bouton **TRK (◀/▶)** .

(3) Mise en mémoire séquentielle des stations les plus puissantes
Les douze canaux avec le signal de réception le plus fort peuvent être enregistrés automatiquement dans la liste de présélection.

➲ “Mise en mémoire séquentielle des stations les plus puissantes” ➞ Page 136

(4) Changement de bande
Si vous touchez [**Band**], vous pouvez permuter entre “**TV 1**” et “**TV 2**”.

(5) Sélection du groupe de pays

➲ “Sélection du groupe de pays” ➞ Page 136

Mise en mémoire et rappel des stations de radiodiffusion

Si vous effleurez une des touches de présélection **P1** — **P12**, vous pouvez aisément enregistrer jusqu’à 12 stations de radiodiffusion qui pourront être rappelées plus tard à l’aide de ces touches.

1 Si vous trouvez une station que vous voulez mettre en mémoire, touchez de manière prolongée sur une touche de présélection P1 — P12.
Celle-ci est alors mise en mémoire. La prochaine fois que vous effleurerez la même touche de présélection **P1** — **P12** la station sera rappelée de la mémoire. Pour permuter entre **P1** — **P6** et **P7** — **P12**, touchez ▲ ou ▼. Quand les touches de l’écran tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant l’écran.

❒ La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.

❒ Vous pouvez également appuyer sur **P.LIST (▲/▼)** pour rappeler les stations attribuées aux touches de présélection **P1** — **P12**.

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus puissantes

1 Touchez de manière prolongée [BSSM].
BSSM démarre. Les 12 stations avec le signal de réception le plus puissant seront mise en mémoire sous les touches de présélection **P1** — **P12** et ce, du canal le plus petit au plus grand.

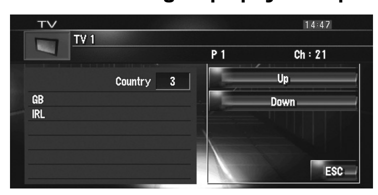
❒ Pour annuler le processus d’enregistrement, touchez [**Annuler**].

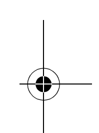
❒ Les stations mises en mémoire avec [**BSSM**] peuvent remplacer les stations actuellement dans la mémoire de présélection.

Sélection du groupe de pays

1 Touchez [Area].

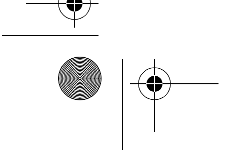
2 Touchez [Up] ou [Down] pour sélectionner le groupe pays adéquat.

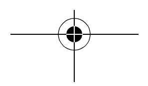


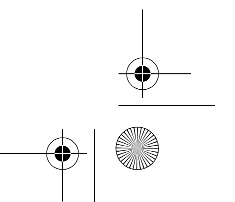


❒ Pour plus de détails concernant le code pays, référez-vous au “Mode d’emploi” du tuner TV.

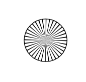
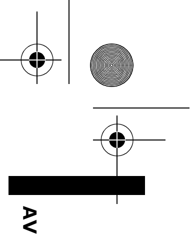










Utilisation de la source AV (AV, EXT, AUX)



Utilisation de la source d'entrée AV

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images visuelles ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir ces images visuelles, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**

Sélection de [AV INPUT] comme source

1 [AV Input] est réglé sur [Video].

➲ "Réglage de l'entrée vidéo" ➞ Page 149

2 Touchez l'icône source et [AV INPUT].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Utilisation de l'unité externe (EXT)

Le terme "unité externe" se réfère aux futurs appareils Pioneer qui ne sont pas encore planifiés ou des appareils, bien que partiellement commandés par ce système de navigation, permettant la commande des fonctions basiques. Ce système de navigation peut commander deux unités externes. Quand deux unités externes sont connectées, l'unité externe 1 ou l'unité externe 2 est alloué par le système de navigation. Pour en savoir plus sur leur fonctionnement, reportez-vous au manuel de fonctionnement de l'unité externe. Cette section fournit des informations sur le fonctionnement d'unité externe avec un système de navigation différentes de celles décrites dans le Manuel de fonctionnement de l'unité externe.

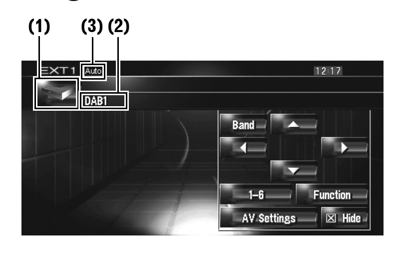
❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Dans certains cas, l'unité externe peut ne pas répondre.)

Sélection de [EXT 1] ou [EXT 2] comme source

1 Touchez l'icône source et [EXT 1] ou [EXT 2].

➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" ➞ Page 97

Configuration de l'écran



(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de l'unité externe
Affiche toutes les unités externes connectées.

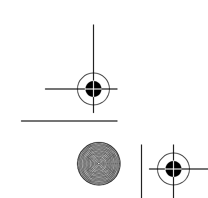
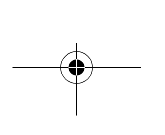
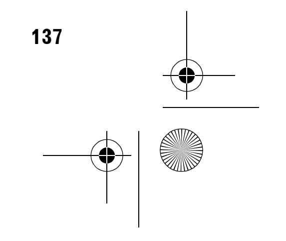
(3) Indicateur de mode Auto/Manual
Indique le mode actuel.

➲ "Changement entre la fonction automatique et manuelle" ➞ Page 139

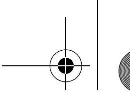
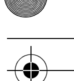
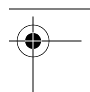
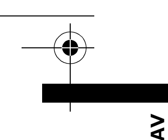
Fonctionnement des touches tactiles

1 Touchez l'icône de la source puis [EXT 1] ou [EXT 2] pour sélectionner l'unité externe.

Si l'icône source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.



Touches tactiles

(2)

(1)

(4)

(3)

(1) Envoi d'une commande ▲, ▼, ◄, ou ►
Cette touche permet de commander l'unité externe.

❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner jusqu'à ce que vous effleuriez la touche et que vous la mainteniez enfoncée.)

(2) Envoi d'une commande pour sélectionner une bande
Cette touche permet d'envoyer une commande à l'unité externe pour sélectionner une bande.

❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Dans certains cas, l'unité externe peut ne pas répondre.)

(3) Envoi d'une commande pour sélectionner les touches de 1 à 6

➲ "Commander l'unité externe à l'aide des touches 1 — 6" ➞ Page 138

(4) Commande de l'unité externe au moyen des touches Function 1 à Function 4 et Auto/ Manual

➲ "Commander l'unité externe à l'aide de Function 1 — Function 4" ➞ Page 138

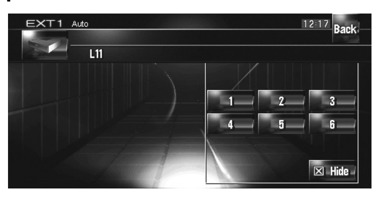
➲ "Changement entre la fonction automatique et manuelle" ➞ Page 139

Commander l'unité externe à l'aide des touches 1 — 6

L'unité externe peut être utilisée en transmettant les commandes réglées sur les touches de 1 — 6.

1 Touchez [1 — 6].

2 Effleurez la touche de votre choix ([1 — 6]) pour commander l'unité externe.



❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Back**].

❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner jusqu'à ce que vous effleuriez la touche et que vous la mainteniez enfoncée.)

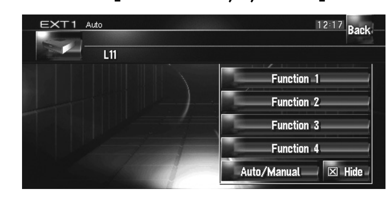
Commander l'unité externe à l'aide de Function 1 — Function 4

L'unité externe peut être commandée en transmettant les commandes réglées sur les **Function 1** — **Function 4**.

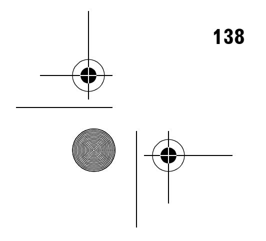
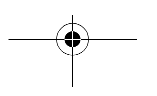
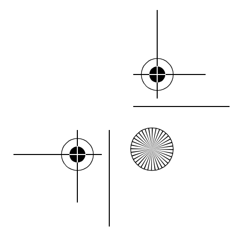
❒ Les commandes de fonctionnement attribuées à **Function 1** — **Function 4** varient en fonction de l'unité externe.

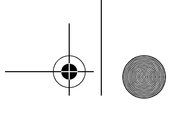
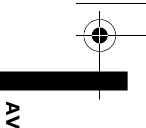
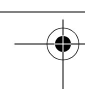
1 Touchez [Function].

2 Touchez [Function 1, 2, 3 ou 4].



La commande affichée est transmise à l'unité externe.

- ❒ Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner jusqu'à ce que vous effleuriez la touche et que vous la mainteniez enfoncée.
- ❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Back**].

Changement entre la fonction automatique et manuelle

Vous pouvez activer/désactiver la fonction automatique et manuelle. Vous pouvez permuter entre les fonctions **Auto** et **Manual** de l'unité externe connectée. Initialement, cette fonction est sur **Auto**.

- ❒ Les commandes réglées sur **Auto** et **Manual** varient selon l'unité externe connectée.

1 Touchez [Function].

2 Touchez [Auto/Manual].
Si vous touchez [**Auto/Manual**], vous permutez entre [**Auto**] et [**Manual**].

- ❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Dans certains cas, l'unité externe peut ne pas répondre.)
- ❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Back**].

Utilisation de la source d'entrée AUX (AUX)

Un interconnecteur IP-BUS-RCA tel que CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) vous permet de brancher le système de navigation à l'aide de l'équipement auxiliaire avec la sortie RCA. Pour en savoir plus, reportez-vous au Mode d'emploi de l'interconnecteur IP-BUS-RCA.

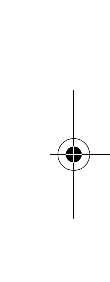
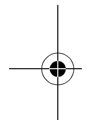
Sélection de [AUX] comme source

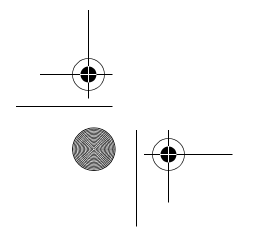
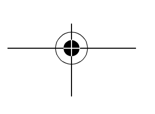
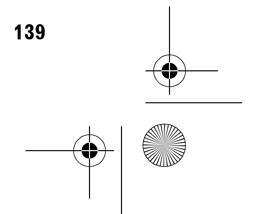
1 [AUX Input] est réglé sur [On].

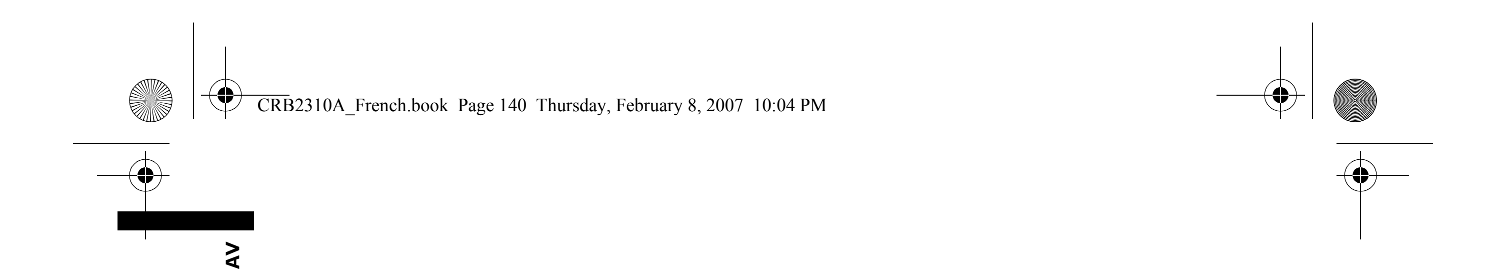
➲ "Changement du réglage de l'entrée auxiliaire" → Page 150

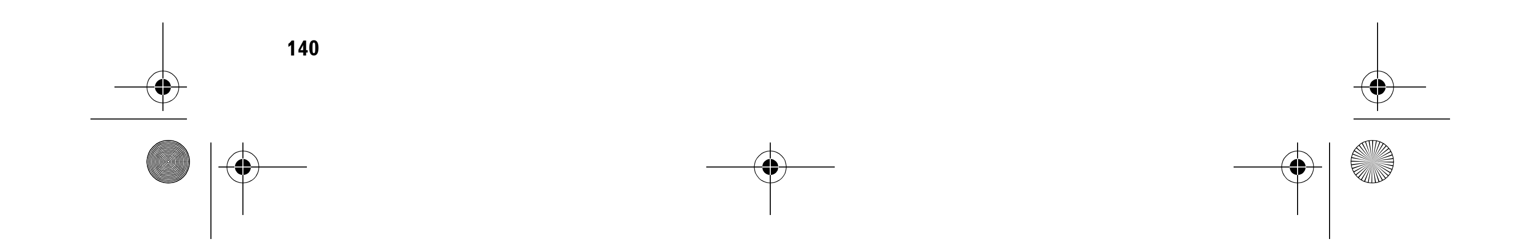
2 Touchez l'icône source et [AUX].

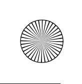
➲ Pour en savoir plus, reportez-vous à "Sélection d'une source" → Page 97

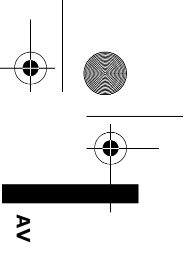





CRB2310A_French.book Page 140 Thursday, February 8, 2007 10:04 PM









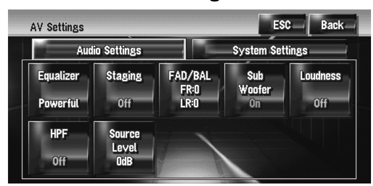
Personnalisation des réglages audio liés à l'audiovisuel

En fonction de vos besoins audiovisuels, différents réglages sont disponibles avec la source audio. Ce chapitre vous indique comment modifier certains réglages et comment régler le panneau LCD.

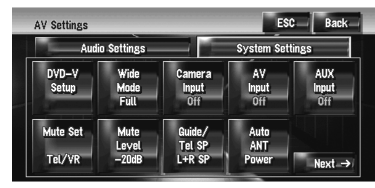
Vue d'ensemble des réglages AV

Le réglage audiovisuel est divisé en deux : [**Audio Settings**] et [**System Settings**].

Écran des Audio Settings



Écran des System Settings



➲ Fonctionnement des [**Audio Settings**] ➞ Page 141 à 145

➲ Fonctionnement des [**System Settings**] ➞ Page 146 à 152

❒ Quand **Preout** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **System Settings**) est **Full**, **Non Fading** apparaîtra à la place de **Sub Woofer**.

➲ "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 152

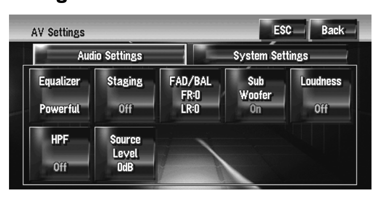
Lorsque le tuner FM est sélectionné comme source, vous ne pouvez pas sélectionner [**Source Level**].

Comment commander l'écran des Réglages Audio

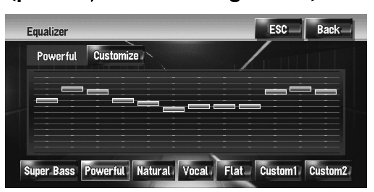
1 Appuyez sur le bouton AV.
L'écran de navigation laisse place à l'écran de source Audio (de quelconque source).

2 Touchez [AV Settings].
L'écran des AV Settings apparaît.

3 Touchez la rubrique que vous voulez changer.



4 Changez le réglage.
(par ex. , l'écran de l'égaliseur)



❒ Touchez [**ESC**] pour retourner à l'écran de la source sélectionnée.

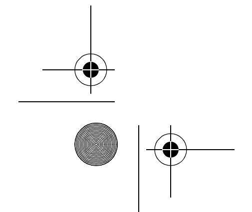
❒ Touchez [**Back**] pour retourner à l'écran des Réglages AV.

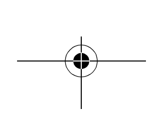
Personnalisation des éléments des Réglages Audio

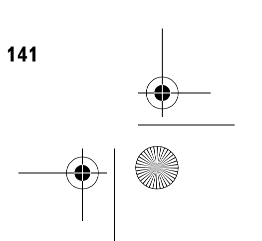
Utilisation de l'égaliseur

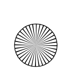
L'égaliseur vous permet de corriger l'égalisation pour régler à votre goût les caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule.

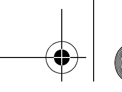
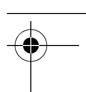
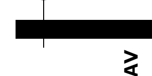












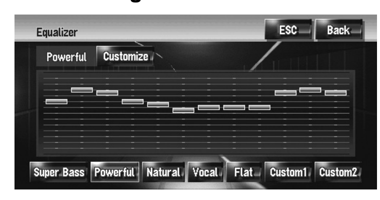
Rappel des courbes d'égalisation

Six courbes d'égalisation sont enregistrées, que vous pouvez aisément rappeler. Ci-dessous, la liste des courbes d'égalisation :

Courbe d'égalisation
Super Bass **Super Bass** : courbe qui amplifie seulement les sons graves.
Powerful (par défaut) **Powerful** : courbe qui amplifie les sons graves et aigus.
Natural **Natural** : courbe qui amplifie légèrement les sons graves et aigus.
Vocal **Vocal** : courbe qui amplifie les sons moyens qui correspondent aux fréquences vocales humaines.
Flat **Flat** : courbe plate qui n'amplifie aucun son.
Custom1 **Custom1** : courbe personnalisée. Une courbe personnalisée peut être créée séparément. Custom1 et Custom2 : courbes personnalisées. Les ajustements peuvent être effectués avec un égaliseur paramétrique à 3 bandes.
Custom2 **Custom2** : courbe personnalisée. Si vous sélectionnez cette courbe, elle se répercutera sur toutes les sources audio.

1 Touchez [Equalizer] dans le menu Audio Settings.

2 Touchez l'égaliseur souhaité.



❒ Lorsque **Flat** est sélectionné, aucun ajout ou correction n'est effectué sur le son. Ceci est utile pour vérifier l'effet des courbes d'égalisation en permutant alternativement entre Flat et un courbe d'égalisation personnalisée.

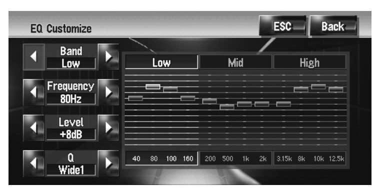
Ajustement des courbes d'égalisation

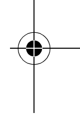
Vous pouvez régler la courbe d'égalisation sélectionnée actuelle comme vous le souhaitez.

- Une courbe **Custom1** séparée peut être créée pour chaque source. Si vous effectuez des réglages quand une courbe **Super Bass**, **Powerful**, **Natural**, **Vocal**, **Flat**, ou **Custom1** est sélectionnée, les réglages de cette courbe seront mémorisés dans **Custom1**.
- La courbe personnalisée **Custom2** peut être commune à toutes les sources. Si vous effectuez des ajustements sur la courbe **Custom2**, la courbe **Custom2** sera mise à jour.

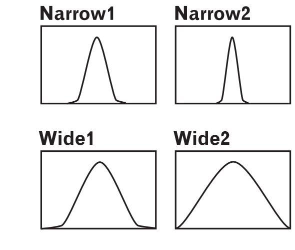
❒ La courbe **Custom1** ajustée est mémorisée pour chaque source sélectionnée, mais reste commune à toutes les sources suivantes.
- **AM** et **FM**
- **EXT 1** et **EXT 2**
- **AUX** et **AV INPUT**

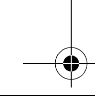
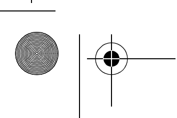
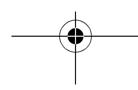
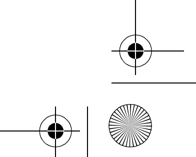
Sur l'unité de DVD intégrée, des courbes différentes peuvent être mémorisées pour un DVD-Vidéo et un CD (CD-DA ou MP3).
Vous pouvez régler la fréquence centrale, le niveau et le facteur Q (caractéristiques de courbe) de chaque gamme (**Low**/**Mid**/**High**).

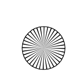
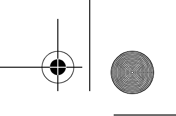
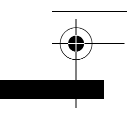




- **Band**:
  Vous pouvez sélectionner la gamme à ajuster.
- **Frequency**:
  Vous pouvez sélectionner quelle fréquence doit être réglée comme fréquence centrale.
- **Level**:
  Vous pouvez sélectionner le niveau de décibel (dB) de la gamme sélectionnée.
- **Q**:
  Vous pouvez sélectionner les détails des caractéristiques de courbe. (Le schéma suivant montre l'image typique.)



1 **Touchez [Equalizer] dans le menu Audio Settings.**

2 **Touchez [Customize].**
L'écran de réglage détaillé apparaît.

3 **Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la gamme d'égaliseur à régler.**
Chaque fois que vous touchez ◄ ou ►, les gammes d'égaliseur sont sélectionnées dans l'ordre suivant :
Low — **Mid** — **High**

4 **Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la fréquence souhaitée.**
Low: 40 — 80 — 100 — 160 (Hz)
Mid: 200 — 500 — 1K — 2K (Hz)
High: 3.15K — 8K — 10K — 12.5K (Hz)

5 **Touchez ◄ ou ► pour ajuster le niveau de la gamme d'égaliseur.**
Chaque fois que vous touchez ◄ ou ► le niveau de la gamme d'égalisation sélectionnée augmente ou diminue. **+12dB** à **–12dB** apparaît à mesure que le niveau augmente ou diminue.

6 **Touchez ◄ ou ► pour régler le facteur [Q] souhaité.**
Touchez ◄ ou ► jusqu'à ce que les caractéristiques de courbe souhaitées s'affiche.
Wide2 — Wide1 — Narrow1 — Narrow2
❒ Pour ajuster les autres gammes, répétez les étapes 3 à 6.

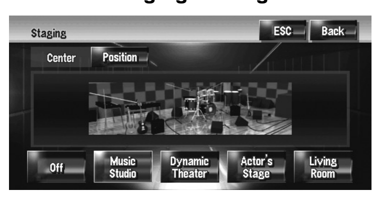
Réglage de l'étage sonore simulé

Vous pouvez sélectionner l'effet désiré à partir de plusieurs étages sonores simulés, comme Music Studio ou Dynamic Theater. Vous pouvez également ajuster l'effet de position de l'auditeur.

Réglage d'un étage correspondant à l'image

1 **Touchez [Staging] dans le menu Audio Settings.**

2 **Touchez le réglage d'étage souhaité.**



❒ Le réglage [**Living Room**] qui amplifie les sons moyens a très peu d'effet au niveau presque maximum de volume.
❒ Quand l'étagement n'est pas réglé sur [**Off**], le réglage du filtre passe-haut (**HPF**) se met sur [**Off**].
➲ "Utilisation du filtre passe-haut" → Page 145

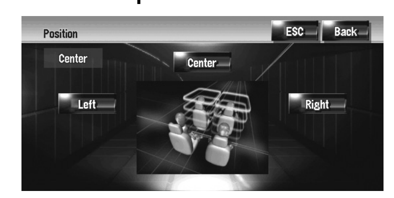
Ajustement d'un effet de position

Vous pouvez choisir la position de l'auditeur souhaitée pour définir le centre des effets sonores.

1 **Touchez [Staging] dans le menu Audio Settings.**

2 **Touchez [Position].**

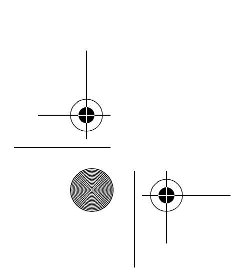
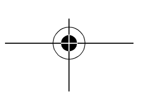
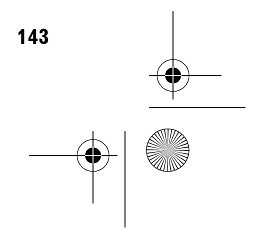
3 **Touchez la position souhaitée.**

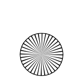
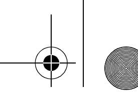


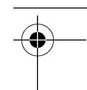
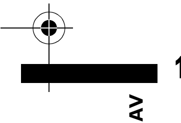
Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.



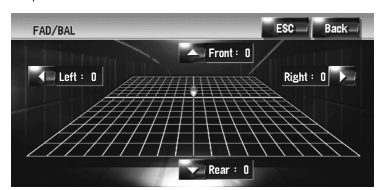



1 Touchez [FAD/BAL] dans le menu Audio Settings.
L'écran FAD/BAL apparaît. Quand **Rear SP** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **System Settings**) est **Sub.W**, **Balance** apparaîtra à la place de **FAD/BAL**.

➲ "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 152

2 Touchez ▲ ou ▼ pour régler l'équilibre du haut-parleur avant/arrière.
Chaque fois que vous touchez ▲ ou ▼, l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace vers l'avant ou l'arrière.



Front: 15 à **Rear: 15** s'affiche lorsque l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace de l'avant vers l'arrière.
Lorsque la sortie arrière est réglée sur **Rear SP Sub.W**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre du haut-parleur avant/arrière.

➲ "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 152

3 Touchez ◀ ou ▶ pour régler l'équilibre du haut-parleur gauche/vers.
Chaque fois que vous touchez ◀ ou ▶ l'équilibre du haut-parleur gauche/vers se déplace vers la gauche ou vers la droite.
Left: 9 à **Right: 9** s'affiche lorsque l'équilibre du haut-parleur gauche/vers se déplace de gauche à droite.

Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Ce système de navigation est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

❒ Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez ajuster la fréquence de coupure, le niveau de sortie et la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.

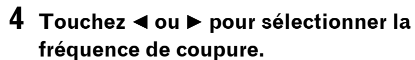
1 Touchez [Sub Woofer] dans le menu Audio Settings.
Lorsque **Preout** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **System Settings**) est sur **Full**, vous ne pouvez pas sélectionner [**Sub Woofer**].

➲ "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 152

2 Touchez [On] pour activer la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
Pour désactiver la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves, touchez [**Off**].

3 Touchez [Reverse] ou [Normal] pour sélectionner la phase de la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

❒ Si le son émis par le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas clair avec [**Normal**], réglez la phase sur [**Reverse**].

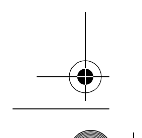


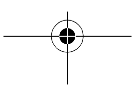
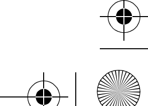
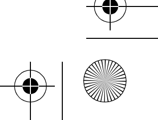
4 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous touchez ◀ ou ▶, les fréquences de coupure sont sélectionnées dans l'ordre suivant :
50 — **80** — **125** (Hz)
Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.

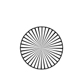
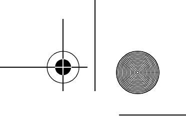
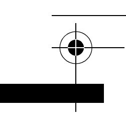
5 Touchez [+] ou [–] pour ajuster le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
+6 à **–6** s'affiche lorsque le niveau augmente ou diminue.

Utilisation de sortie sans atténuation

Lorsque le réglage de la sortie non atténuée est activé, le signal audio ne passe pas par le filtre passe-bas du système de navigation (pour le haut-parleur d'extrêmes graves), mais est émis par la sortie RCA.



1 Touchez [Non Fading] dans le menu Audio Settings.
Uniquement lorsque **Preout** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **System Settings**) est **Full**, vous pouvez sélectionner [**Non Fading**].

➲ "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 152

2 Touchez [On] pour activer la sortie sans atténuation.
Pour désactiver la sortie sans atténuation, touchez [**Off**].

3 Touchez [+] ou [–] pour ajuster le niveau de sortie sans atténuation.
+6 à **–6** s'affiche lorsque le niveau augmente ou diminue.

Ajustement de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Touchez [Loudness] dans le menu Audio Settings.

2 Touchez [On] pour activer la correction physiologique.
Pour désactiver la correction physiologique, touchez [**Off**].

3 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner un niveau souhaité.
Chaque fois que vous touchez ◀ ou ▶ les niveaux sont sélectionnés dans l'ordre suivant :
Low — **Mid** — **High**

Utilisation du filtre passe-haut

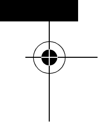
Pour éviter que le niveau sonore bas de la plage de fréquence de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves ne soit trop bas lors de la lecture à partir des haut-parleurs avant ou arrière, activez HPF (filtre passe-haut). Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Touchez [HPF] dans le menu Audio Settings.

2 Touchez [On] pour activer le filtre passe-haut.
Pour désactiver le filtre passe-haut, touchez [**Off**].

3 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous touchez ◀ ou ▶, les fréquences de coupure sont sélectionnées dans l'ordre suivant :
50 — **80** — **125** (Hz)
Lorsque **Preout** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **System Settings**) est **Sub.W**, la fonction **HPF** est uniquement active pour le haut-parleur avant.

Si vous changez le champ acoustique après l'avoir réglé une première fois, le filtre passe-haut (**HPF**) se désactive (**Off**).

Ajustement des niveaux des sources

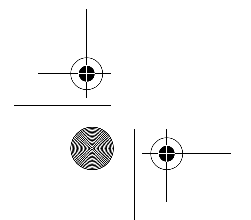
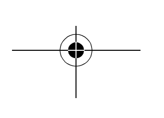
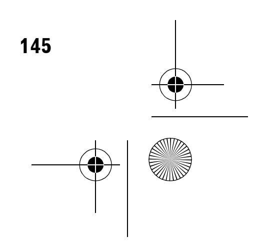
Source Level (réglage des niveaux des sources) vous permet de régler le volume sonore de chaque source pour éviter les fortes variations d'amplitude sonore en passant d'une source à l'autre.

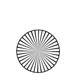
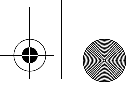
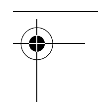
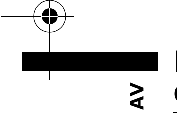
❒ Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du syntoniseur FM au niveau de la source que vous voulez ajuster.

2 Touchez [Source Level] dans le menu Audio Settings.

3 Touchez [+] ou [–] pour régler le volume de la source.
+8 à **–8** s'affiche lorsque le volume de la source augmente ou diminue.
Les sources sont réglées automatiquement sur le même volume d'ajustement du niveau de la source.
- **CD** et **ROM** (**MP3**)
- **EXT 1** et **EXT 2**
- **AUX** et **AV INPUT**

Personnalisation des éléments des Réglages du système

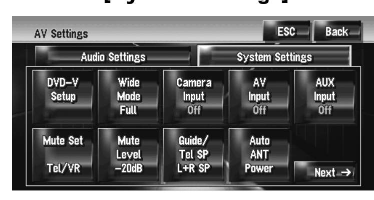
Les Réglages du système vous permettent de changer les différents paramètres du système de navigation.

Comment visualiser et commander les Réglages du système

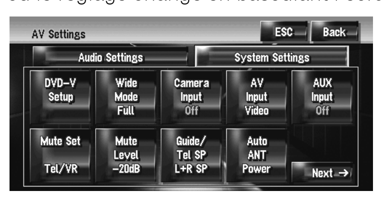
1 Appuyez sur le bouton AV.
L'écran de navigation laisse place à l'écran de source Audio (de quelconque source).

2 Touchez [AV Settings].
L'écran des Réglages AV apparaît.

3 Touchez [System Settings].



4 Touchez la rubrique que vous voulez changer.
L'écran de changement des réglages apparaît ou le réglage change en basculant l'écran.



❒ Touchez Next ou Back pour passer à la page suivante ou précédente.

5 Changez le réglage.



❒ Touchez [**ESC**] pour retourner à l'écran de la source sélectionnée.

❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez [**Back**].

Réglage de l'unité de DVD intégrée

Vous pouvez changer les préférences de lecture d'un DVD sur l'unité de DVD intégrée.
Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier les réglages audio, sous-titres, verrouillage parental et les autres réglages du DVD.
Parmi les changements ou réglages réalisés, certains sont parfois invalides selon les fonctions du DVD. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions du disque.

❒ Vous pouvez entrer dans ce menu quand [**DVD**] est réglé comme source audio.

❒ Si vous voulez entrer dans ce menu pendant la lecture d'un DVD, la lecture sera interrompue et reprendra au premier chapitre.

Réglage de la langue

Vous pouvez régler la langue souhaitée pour les sous-titres, la bande son et le menu. Si la langue sélectionnée est enregistrée sur le DVD, les sous-titres, la bande son et le menu sont affichés dans cette langue.

1 Passez à la source audio [DVD].

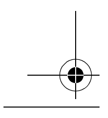
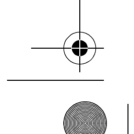
2 Touchez [DVD-V Setup] dans le menu System Settings.

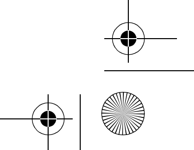
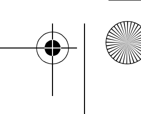
3 Touchez [Subtitle Language], [Audio Language] ou [Menu Language].
Chaque menu de langue est affiché et la langue actuellement réglée est sélectionnée.

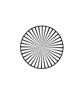
4 Touchez la langue souhaitée.
Lorsque vous sélectionnez [**Others**], un écran de saisie du code de la langue s'affiche.
Saisissez les quatre chiffres du code de la langue souhaitée, puis touchez [**Enter**].

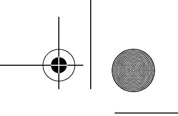
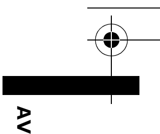
➲ "Tableau des codes de langue pour DVD" → Page 155

❒ Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée par défaut sur le disque est émise et affichée.



❒ Vous pouvez également permuter entre la langue des sous-titres et la langue de la bande son en touchant [**Subtitle**] ou [**Audio**] pendant la lecture.

➲ Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres) ➞ Page 106

➲ Changement de la langue de la bande son pendant la lecture (Multi-audio) ➞ Page 106

Activation/Désactivation des sous-titres pour malentendants

Les sous-titres pour malentendants offrent des explications pour les malentendants. Cependant, ils sont uniquement affichés lorsqu'ils sont enregistrés sur le DVD.
Vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres pour malentendants.

1 Touchez [DVD-V Setup] dans le menu System Settings.

2 Touchez [Assist Subtitle].
Si vous touchez [**Assist Subtitle**], vous permutez entre [**On**] et [**Off**].

Réglage de l'affichage de l'icône d'angle

Vous pouvez régler l'affichage de l'icône d'angle pour les scènes où l'angle peut être modifié.

1 Touchez [DVD-V Setup] dans le menu System Settings.

2 Touchez [Multi Angle].
Si vous touchez [**Multi Angle**], vous permutez entre [**On**] et [**Off**].

Réglage du rapport hauteur/largeur

Il y a deux types d'affichage. Un affichage écran large a un rapport largeur/hauteur (rapport télévision) de 16:9 tandis qu'un affichage ordinateur a un rapport télévision de 4:3. Si vous utilisez un afficheur ordinaire avec un rapport télévision de 4:3 à l'arrière, vous pouvez régler le rapport adéquat pour votre afficheur arrière. (Il est recommandé de n'utiliser cette fonction que si vous voulez l'appliquer à l'afficheur arrière.)

❒ Lorsque vous utilisez un afficheur ordinaire, sélectionnez soit **Letter Box** soit **Panscan**. Si vous sélectionnez **16:9**, l'image résultante peut paraître artificielle.

1 Touchez [DVD-V Setup] dans le menu System Settings.

2 Touchez [TV Aspect].
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**TV Aspect**] comme suit :

- **16:9** — Une image écran large (16:9) est affichée en l'état (réglage initial)
- **Letter Box** — L'image a la forme d'une boîte aux lettres avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran
- **Panscan** — L'image est coupée à gauche et à droite de l'écran

❒ Quand le disque n'est pas doté du système de balayage panoramique, l'affichage [**Letter Box**] est activé même si vous avez sélectionné le réglage [**Panscan**]. Vérifiez si l'emballage du disque comporte la marque 16 : 9 LB.

Réglage du verrouillage parental

Certains DVD-Vidéo vous permettent d'utiliser le verrouillage parental pour empêcher les enfants de voir des scènes violentes ou destinées aux adultes. Vous pouvez régler le niveau du verrouillage parental en différentes étapes comme souhaité.

❒ Lorsque vous réglez un verrouillage parental, puis lancez la lecture d'un disque avec verrouillage parental, les indications de saisie du numéro de code peuvent être affichées. Dans ce cas, la lecture commence lorsque le numéro de code est saisi.

Réglage du numéro de code et du niveau

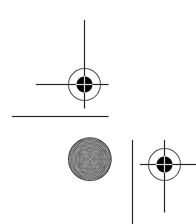
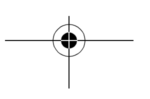
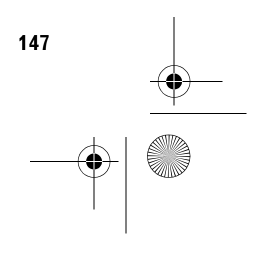
Lorsque vous utilisez cette fonction pour la première fois, enregistrez votre numéro de code. Si vous n'enregistrez pas de numéro de code, le verrouillage parental ne sera pas actif.

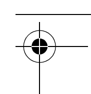
1 Touchez [DVD-V Setup] dans le menu System Settings.

2 Touchez [Parental Level].

3 Utilisez les touches de 0 — 9 pour saisir un numéro de code à quatre chiffres.







4 Quand le numéro saisi est affiché, touchez [Enter].
Le numéro de code est enregistré, vous pouvez maintenant définir le niveau.

5 Touchez une touche entre 1 — 8 pour sélectionner le niveau souhaité.
Le niveau de verrouillage parental est défini.

- **Level 8** — La lecture de tout le disque est possible (réglage initial)
- **Level 7** — **Level 2** — La lecture de disques pour enfants et qui ne sont pas destinés aux adultes est possible
- **Level 1** — La lecture de disques uniquement pour enfants est possible

❒ Si vous souhaitez modifier le niveau parental, saisissez le numéro de code enregistré à l'étape 3.

❒ Nous vous recommandons de garder trace de votre numéro de code au cas où vous l'oublieriez.

❒ Le niveau de verrouillage parental est enregistré sur le disque. Il est indiqué sur l'emballage du disque, dans la documentation jointe ou sur le disque. Sur les disques ne comportant pas de niveau de verrouillage parental enregistré, vous ne pouvez pas utiliser le verrouillage parental.

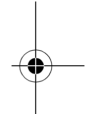
❒ Pour certains disques, le verrouillage parental peut uniquement ignorer certaines scènes, après lesquelles la lecture normale reprend. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions du disque.

❒ Si vous avez oublié le numéro de code enregistré, touchez [**Clear**] 10 fois sur l'écran à l'étape 3. Le numéro de code enregistré est annulé, vous pouvez en enregistrer un autre.

Changement du mode écran large

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles quand votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**



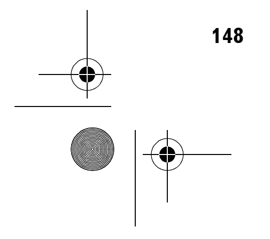
1 Touchez [Wide Mode] dans le menu System Settings.
L'écran du Wide Mode apparaît.
Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :
Full, **Just**, **Cinema**, **Zoom** ou **Normal**

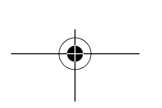
[Normal] (normal) :
Une image 4:3 est affichée normalement, ce qui ne vous donne aucune sensation de disparité puisque ses proportions sont les mêmes que celles de l'image normale.

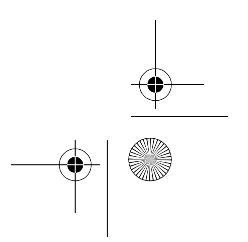
[Full] (plein) :
Une image 4:3 est agrandie uniquement horizontalement, ce qui vous permet de bénéficier d'une image TV 4:3 (image normale) sans aucune omission.

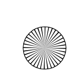
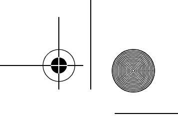
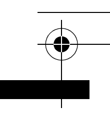
[Just] (ajusté) :
L'image est agrandie légèrement au centre et l'agrandissement s'effectue horizontalement vers les extrémités de l'image, ce qui vous permet de bénéficier d'une image 4:3 sans ressentir de disparité même sur un écran large.

[Cinema] (cinéma) :
Une image est agrandie dans les mêmes proportions horizontales que **Full** ou **Zoom**, et dans une proportion intermédiaire verticale comprise entre **Full** et **Zoom** ; convient idéalement aux images au format cinéma (images écran large), lorsque les bords de l'image dépassent ceux de l'écran.







[Zoom] (zoom) :
Une image 4:3 est agrandie dans la même proportion verticalement et horizontalement; idéal pour une image au format cinéma (image écran large).

- ❒ Des réglages différents peuvent être mémorisés pour chaque source vidéo.
- ❒ Lorsqu'une vidéo est visualisée dans un mode écran large qui ne correspond pas à son rapport hauteur/largeur d'origine, elle peut apparaître différemment.
- ❒ Rappelez-vous que l'utilisation de ce système dans un but commercial ou de présentation publique peut constituer une violation de droits d'auteur protégés par les lois sur le copyright.
- ❒ La vidéo peut apparaître grenue lorsqu'elle est visualisée en mode **Cinema** ou **Zoom**.
- ❒ La carte de navigation et l'image de la caméra de rétrovisée sont toujours en mode **Full**.

Réglage de la caméra de rétrovisée

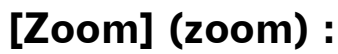
Les deux fonctions suivantes sont disponibles. La fonction de caméra de rétrovisée requiert une caméra de rétrovisée vendue séparément (par ex., ND-BC2). (Pour en savoir plus, veuillez consulter votre revendeur.)

Caméra pour la marche arrière

Le système de navigation propose une fonction qui passe automatiquement à l'image plein écran de caméra de rétrovisée quand une caméra de rétrovisée est installée sur votre véhicule. Lorsque le levier de vitesse est en position REVERSE (R), l'écran passe automatiquement à l'image plein écran de la caméra de rétrovisée.

Caméra pour le mode de Vue arrière

[**Vue arrière**] peut être affiché à tout moment (par ex. pendant la surveillance d'une caravane, etc.) comme écran divisé où les informations de la carte sont affichées en partie. Notez qu'avec ce réglage, l'image de la caméra n'est pas redimensionnée et une portion de ce qui est filmé par la caméra n'est pas visible.



⚠ ATTENTION

- **Pioneer recommande d'utiliser une caméra qui émet des images symétriques inversées, sinon l'image de l'écran peut apparaître retournée.**

- ❒ Confirmez immédiatement le réglage si l'affichage passe à une image de caméra de rétrovisée lorsque le levier de vitesse est déplacé vers la position REVERSE (R) à partir d'une autre position.
- ❒ Lorsque l'écran passe à une image plein écran de caméra de rétrovisée pendant la conduite normale, passez au réglage contraire dans [**Polarity**].
- ❒ Cette fonction, initialement, est désactivée ([**Off**]).

1 Touchez [Camera Input] dans le menu System Settings.

2 Touchez [On] pour activer le réglage de la caméra de rétrovisée.

- ❒ Si ce réglage n'est pas activé ([**On**]), vous ne pouvez pas passer au mode **Vue arrière**.

3 Touchez [Polarity] permet de sélectionner un réglage approprié pour la polarité.

Chaque fois que vous touchez [**Polarity**], vous pouvez changer entre les deux polarités suivantes :

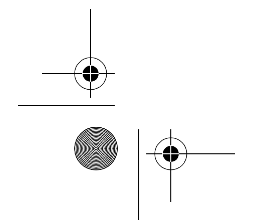
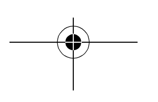
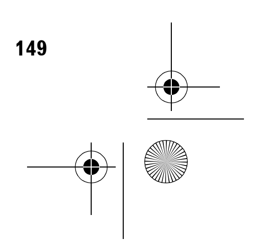
- **Battery** — Lorsque la polarité du fil conducteur est positive quand le levier de vitesse est en position REVERSE (R)
- **GND** — Lorsque la polarité du fil conducteur est négative quand le levier de vitesse est en position REVERSE (R)

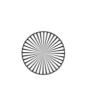
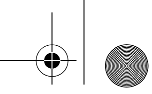
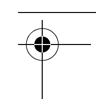
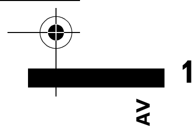
Réglage de l'entrée vidéo

Vous pouvez modifier le réglage en fonction du composant connecté.

- ❒ Sélectionnez [**Video**] pour regarder une vidéo d'un composant branché en tant que source **AV INPUT**.





1 Touchez [AV Input] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**AV Input**] comme suit :

- **Off** — Aucun composant vidéo n'est branché
- **Video** — Composant vidéo externe
- **EXT** — Unité externe Pioneer connectée avec un câble vidéo RCA

❒ Quand une unité externe Pioneer est connectée avec un câble IP-BUS, sélectionnez [**EXT**]. Quand la source audio est [**EXT**], l'"Image vidéo" de l'unité externe Pioneer peut s'afficher.

Changement du réglage de l'entrée auxiliaire

L'équipement auxiliaire peut être utilisé comme source sur le système de navigation. Activez l'entrée auxiliaire lorsque vous utilisez l'équipement auxiliaire connecté au système de navigation.

1 Touchez [AUX Input] dans le menu System Settings.

Si vous touchez [**AUX Input**], vous permutez entre [**On**] et [**Off**].

➲ "Sélection de [AUX] comme source" ➞ Page 139

Changement entre mise en sourdine/atténuation du son (moment)

Vous pouvez couper le son de la source audio ou atténuer le signal émis. Ce réglage n'est pas valide car le signal de mise en sourdine est émis via câble MUTE connecté à l'unité de navigation. (Même si ce réglage est sur [**Off**], le système de navigation mettre le volume de la source en sourdine ou l'atténuera quand le signal est émis via câble MUTE.)

1 Touchez [Mute Set] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**Mute Set**] comme suit :

- **Guide/Tel/VR** — Le volume est mis en sourdine ou atténué dans les conditions suivantes

— Quand la navigation est effectuée par guidage vocal.
— Quand vous utilisez un téléphone portable (composez un numéro, parlez au téléphone ou recevez un appel) via la technologie Bluetooth.
— Quand le mode de reconnaissance vocale est actif.

- **Tel/VR** — Le volume est mis en sourdine ou atténué dans les conditions suivantes

— Quand vous utilisez un téléphone portable (composez un numéro, parlez au téléphone ou recevez un appel) via la technologie Bluetooth.
— Quand le mode de reconnaissance vocale est actif.

- **Off** — Le volume ne change pas

❒ Vous retournez à un fonctionnement normal quand l'action correspondant est terminée.

❒ Le guidage vocal ne peut pas être atténué ou mis en sourdine. Pour mettre en sourdine le guidage vocal temporairement, utilisez sur l'écran de la carte de navigation.

Changement entre sourdine/atténuation du son (niveau)

Vous pouvez sélectionner le niveau de mise en sourdine/atténuation du son dans [**Mute Set**]. Ce réglage est également réalisé quand le signal de mise en sourdine est émis via câble MUTE connecté à l'unité de navigation.

❒ Ce menu n'est pas disponible dans les cas suivants :

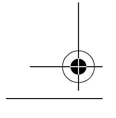
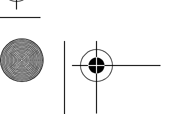
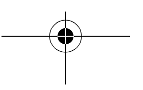
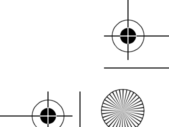
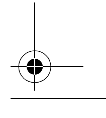
— La source audio est réglée sur [**OFF**]
— Pendant la mise en sourdine/l'atténuation du son

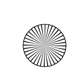
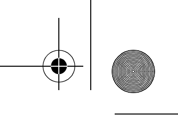
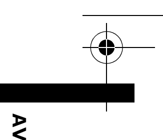
1 Touchez [Mute Level] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**Mute Level**] comme suit :

- **All** — Le volume est mis à 0
- **–20dB** — Le volume est mis à 1/10
- **–10dB** — Le volume est mis à 1/3

❒ Quand vous sélectionnez [**All**], [**Mute**] apparaît et aucun ajustement audio n'est possible, étant donné que le son est coupé.

❒ Quand vous sélectionnez [**–20dB**] ou [**–10dB**], aucun ajustement audio, sauf la commande du volume, n'est possible, étant donné que le son est atténué.

❒ Vous retournez à un fonctionnement normal quand l'action correspondant est terminée.

❒ Même quand un signal de mise en sourdine est émis via un câble MUTE connecté à l'unité de navigation, le guidage vocal ne peut pas être atténué ou mis en sourdine. Pour mettre en sourdine le guidage vocal temporairement, utilisez sur l'écran de la carte de navigation.

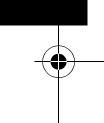
Changement de la voix émise par le guidage de navigation

Vous pouvez régler le haut-parleur qui émet la voix de guidage, de téléphone, etc.

1 Touchez [Guide/Tel SP] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**Guide/Tel SP**] comme suit :

- **Left SP** — Utilise le haut-parleur avant gauche
- **Right SP** — Utilise le haut-parleur avant droit
- **L+R SP** — Utilise les haut-parleurs avant gauche et droit



Changement du réglage de l'antenne automatique

Si le câble bleu du système de navigation est branché au terminal de commande de l'antenne du véhicule, sélectionnez un des réglages suivants.

- **Power** — L'antenne sort ou s'active quand le contact est mis. L'antenne rentre ou est désactivée lorsque le contact est coupé.
- **Radio** — L'antenne sort et est activée uniquement quand la source audio **FM** ou **AM** est sélectionnée. L'antenne rentre ou est désactivée lorsque vous passez à une autre source.

1 Touchez [Auto ANT] dans le menu System Settings.

Si vous touchez [**Auto ANT**], vous permutez entre [**Power**] et [**Radio**].

❒ En coupant le contact, l'antenne rentre ou se désactive automatiquement, même si [**Power**] ou [**Radio**] est sélectionné.

Réglage de l'affichage de l'horloge sur l'image vidéo

Vous pouvez choisir d'afficher l'horloge sur l'écran de l'image vidéo sans touches tactiles, comme DVD-Vidéo, AV INPUT ou Tuner TV.

1 Touchez [Clock DISP] dans le menu System Settings.

Si vous touchez [**Clock DISP**], vous permutez entre [**All SCRN**] et [**Audio SCRN**].

- **All SCRN** — L'horloge apparaît en surimpression sur l'"Image vidéo"
- **Audio SCRN** — L'horloge n'apparaît pas en surimpression sur l'"Image vidéo"

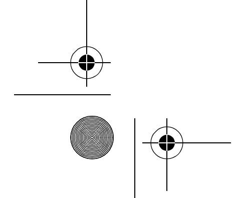
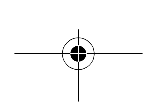
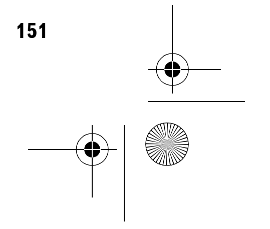
Réglage du mode d'enregistrement du CD

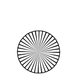
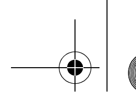
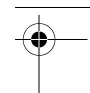
Vous pouvez choisir de démarrer automatiquement l'enregistrement des pistes lors de la lecture d'un CD ou de déclencher manuellement l'enregistrement.

1 Touchez [REC Mode] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**REC Mode**] comme suit :

- **Auto** — Enregistre automatiquement les pistes lors de la lecture d'un CD
- **Manual** — Vous permet de sélectionner manuellement des pistes et les enregistrer
- **Single** — Enregistre automatiquement la première piste du CD




Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière du système de navigation peut être utilisée pour une connexion à un haut-parleur à gamme étendue ou un haut-parleur d'extrêmes graves. Si vous permutez entre **Rear SP** et **Sub.W**, vous pouvez brancher un fil conducteur de haut-parleur arrière directement au haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.
Initialement, le système de navigation est réglé pour le branchement du haut-parleur à gamme étendue. Lorsque la sortie arrière est branchée aux haut-parleurs à gamme étendue (quand **Rear SP** est réglé sur **Full**), vous pouvez brancher la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves RCA (SUBWOOFER OUTPUT or NON-FADING OUTPUT) au haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser soit l'amplificateur du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) intégré au système de navigation, soit l'amplificateur auxiliaire ou le haut-parleur d'extrêmes graves.

❒ Si vous changez le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves [**Rear SP**] ou [**Preout**], [**Sub Woofer**] ou [**Non Fading**] dans le menu **Audio Settings** se remettent aux réglages d'usine.

❒ Les bornes de sortie des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont toutes deux commutées simultanément par ce réglage.

❒ **Rear SP** ne peut être réglé que si la source est désactivée ([**OFF**]).

1 Touchez [Rear SP] dans le menu System Settings.

2 Touchez [Full] ou [Sub.W] pour passer au réglage de la sortie arrière.

❒ Lorsque aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est branché à la sortie arrière, sélectionnez **Full**. Quand un haut-parleur d'extrêmes graves est branché sur les fils conducteurs du haut-parleur arrière, sélectionnez **Sub.W**.

3 Touchez [Preout] pour permuter entre la sortie de haut-parleur d'extrêmes graves et la sortie non atténuée.

❒ Quand [**Rear SP**] est réglé sur **Sub.W**, [**Preout**] n'est pas possible.

❒ Même si vous changez ce réglage, il n'y a pas de sortie tant que [**Non Fading**] ou [**Sub Woofer**] dans le menu **Audio Settings** n'est pas activé [**On**].

➲ "Utilisation de sortie sans atténuation" ➞ Page 144

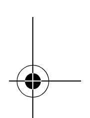
➲ "Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves" ➞ Page 144

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI

Le système de navigation peut rechercher automatiquement une station émettant le même type d'émission, même après activation des touches de présélection.

❒ [**Auto PI**] ne peut être réglé que si la source est désactivée ([**OFF**]).

1 Touchez [Auto PI] dans le menu System Settings.
Si vous touchez [**Auto PI**], vous permutez entre [**On**] et [**Off**].



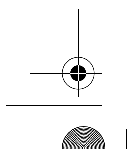
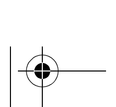
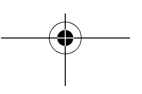
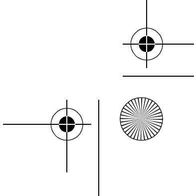
Sélection de l'incrément d'accord en FM

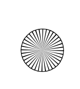
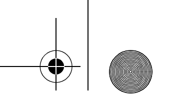
Normalement l'incrément d'accord en FM employé pour la syntonisation automatique est 50 kHz. Lorsque **AF** ou **TA** est activé, l'incrément passe automatiquement à 100 kHz. Il est préférable de régler l'incrément d'accord sur 50 kHz lorsque **AF** est activé.

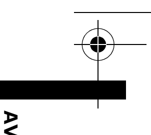
❒ [**FM Step**] ne peut être réglé que si la source est désactivée ([**OFF**]).

1 Touchez [FM Step] dans le menu System Settings.
A chaque fois que vous touchez [**FM Step**] l'incrément d'accord en FM bascule entre 50 kHz et 100 kHz quand **AF** ou **TA** est activé.

❒ Lors de la syntonisation manuelle, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.

Sélection du signal TV

Ce réglage est nécessaire quand un tuner TV Pioneer est connecté via AV-BUS. (Dans le cas contraire, ce réglage n'est pas nécessaire.) Si l'image n'apparaît pas correctement en mode [**Auto**], passez au système TV (système Couleur) que votre TV peut recevoir ou au système TV (système Couleur) actuellement reçu.

❒ [**TV SIG**] ne peut être réglé que si la source est désactivée ([**OFF**]).

1 Touchez [TV SIG] dans le menu System Settings.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**TV SIG**] comme suit :

- **Auto** — Sélectionnez ce réglage quand vous regardez le canal en PAL et en SECAM.
- **PAL** — Sélectionnez ce réglage quand vous regardez le canal en PAL uniquement.
- **SECAM** — Sélectionnez ce réglage quand vous regardez le canal en SECAM uniquement.

❒ Si le tuner TV n'est pas compatible au système TV (système Couleur) sélectionné, l'image vidéo n'est pas émise correctement même si vous avez choisi le bon réglage. Pour en savoir plus la compatibilité du système TV (système Couleur), référez-vous au "Mode d'emploi" du tuner TV.

Autres fonctions

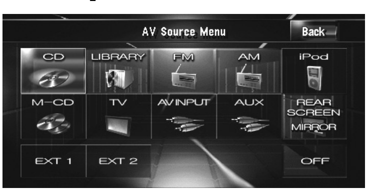
Sélection de la vidéo de l'"Afficheur arrière"

Vous pouvez choisir de montrer la même image que l'écran avant ou de montrer la source sélectionnée sur l'"Afficheur arrière".

❒ Le système de navigation se met automatiquement sur le système de couleurs (NTSC, PAL ou SECAM) selon la vidéo et émet la vidéo sur l'"Afficheur arrière". Pour émettre correctement chaque type de vidéo sur l'"Afficheur arrière", nous recommandons l'utilisation d'un "Afficheur arrière" avec un fonction de changement automatiquement du système de couleur (par ex. AVD-W1100V).

1 Appuyez sur le bouton AV pour passer à l'écran de commandes Audio.

2 Touchez l'icône source et [REAR SCREEN].



Les réglages changent à chaque fois que vous touchez [**REAR SCREEN**] comme suit :

- **MIRROR** — La vidéo qui apparaît sur l'écran avant de l'unité de navigation est émise sur l'"Afficheur arrière"
- **DVD** — La vidéo et le son du DVD sont émis sur l'"Afficheur arrière"
- **AV** — La vidéo et le son de l'**AV INPUT** sont émis sur l'"Afficheur arrière"

❒ Quand **MIRROR** est sélectionné, les restrictions suivantes s'appliquent à l'"Afficheur arrière".

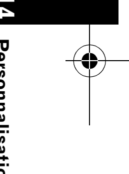
— Quand le Tuner TV connecté par AV-BUS, l'"Image vidéo" ne peut pas être émise. (Branchez la sortie arrière du tuner TV directement à l'"Afficheur arrière".)
— Si vous sélectionnez [**Vue arrière**] dans l'affichage de carte, aucune image n'apparaît.
— Tous les sons ne sont pas émis pour l'"Afficheur arrière".
— Il n'y a pas d'image sur l'"Afficheur arrière" quand vous effectuez le réglage [**Picture Adjust**] de la [**Back-Camera**].
— Les images de navigation de l'écran en mode carte qui apparaissent sur l'"Afficheur arrière" diffèrent des images en format NTSC standard. Leur qualité est par conséquent inférieure à celle des images qui apparaissent sur l'afficheur avant.

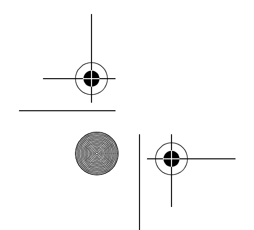
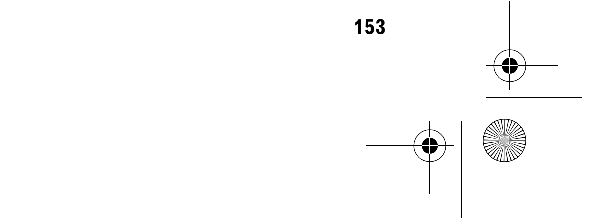
❒ Quand **DVD** est sélectionné, les restrictions suivantes s'appliquent à l'"Afficheur arrière".

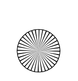
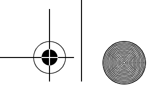
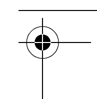
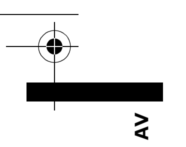
— Aucun son n'est émis quand le CD ou le disque MP3 est inséré dans l'unité de DVD intégrée.

❒ Quand **AV** est sélectionné, les restrictions suivantes s'appliquent à l'"Afficheur arrière".





— Le son et l'"Image vidéo" sont émis uniquement quand l'**AV INPUT** contient de la vidéo et du son.
— Le son et l'"Image vidéo" ne sont émis que si [**AV Input**] est réglé sur [**Video**].

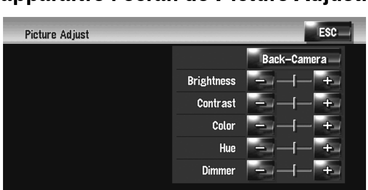
Réglage des paramètres de l'image

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles quand votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous en lieu sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus, reportez-vous à la page 18).**

Le réglage de l'image est disponible pour chaque source et la caméra de rétrovisée.

1 Appuyez sur le bouton V pour voir apparaître l'écran de Picture Adjust.



- **Brightness** — Permet de régler le noircissement
- **Contrast** — Permet de régler le contraste
- **Color** — Permet d'ajuster la saturation des couleurs
- **Hue** — Permet d'ajuster le ton de couleur (le rouge ou le vert est accentué)
- **Dimmer** — Permet de régler la luminosité de l'afficheur
- [**Back-Camera**] — Permet de passer à l'affichage du réglage de l'image pour la caméra de rétrovisée

❒ Si vous touchez [**Source**] pendant le réglage de l'image de la caméra de rétrovisée, vous retournez à l'écran précédent.

❒ Les réglages de **Brightness**, **Contrast** et **Dimmer** sont enregistrés séparément quand les phares de votre véhicule sont éteints (jour) et quand ils sont allumés (nuit). Quand les phares du véhicule sont éteints ou allumés, les réglages adéquats sont activés automatiquement.

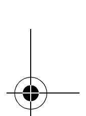
❒ Vous ne pouvez pas régler **Color** et **Hue** pour la source sans un affichage vidéo et de carte de navigation.

❒ Le contenu des réglages peut être mémorisés séparément pour l'"Image vidéo" et les écrans suivant.

— Écran **AM**/**FM**/**M-CD**/**iPod**/**AUX**
— Écran **LIBRARY** (Bibliothèque musicale)
— Unité de DVD intégrée
— Image **TV**
— **AV INPUT**/**EXT**
— Image de la caméra de rétrovisée
— Écran du menu et de la carte de navigation

❒ Le réglage de l'image n'est pas toujours disponible selon la caméra de rétrovisée utilisée.

❒ En raison des caractéristiques de l'écran LCD, il se peut que vous ne puissiez pas régler l'écran à basse température.





2 Touchez [+] ou [–] pour régler la rubrique souhaitée.

Chaque fois que vous touchez [**+**] ou [**–**], le niveau de l'élément sélectionnée augmente ou diminue.

3 Touchez [ESC] pour retourner à l'écran précédent.

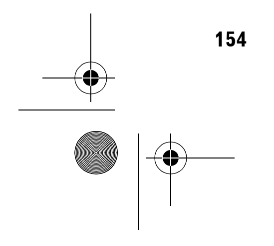
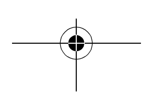
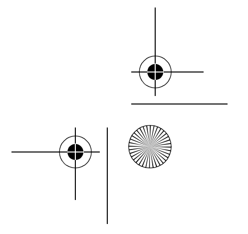
Allumer ou éteindre le rétroéclairage

Éteindre le rétroéclairage de l'écran LCD permet de désactiver l'affichage à l'écran sans arrêter le guidage vocal.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton V.

Le rétroéclairage s'éteint, ainsi que l'écran.

❒ Appuyez de nouveau sur le bouton **V** pour allumer le rétroéclairage et activer l'affichage écran.

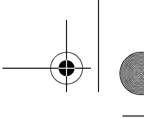
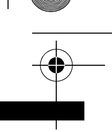
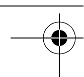
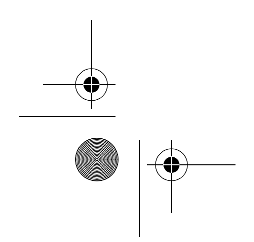
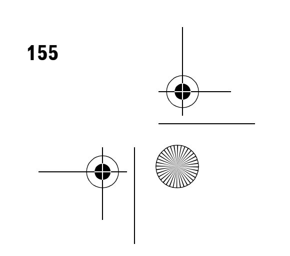
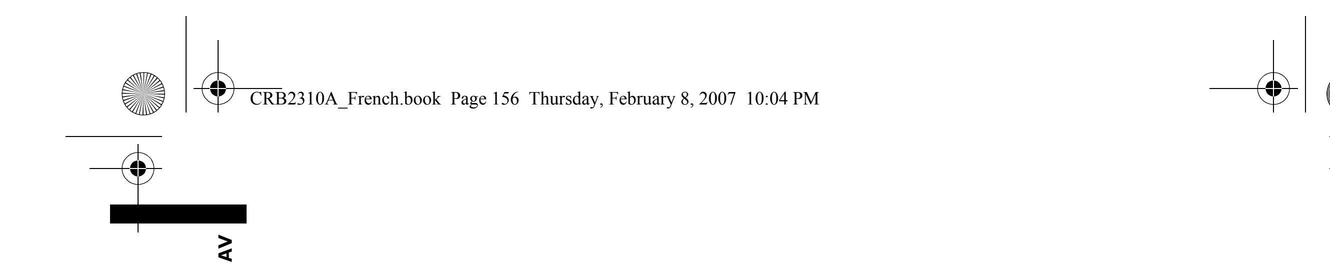




Tableau des codes de langue pour DVD

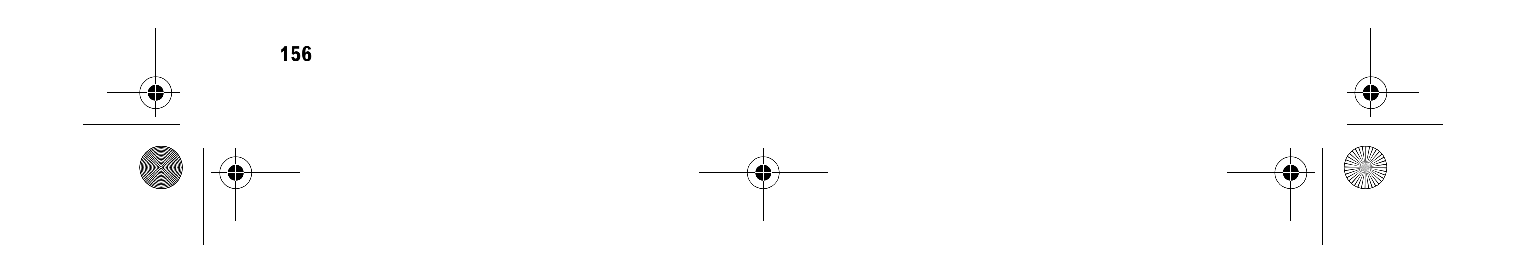
Langue (code), code de saisie	Langue (code), code de saisie	Langue (code), code de saisie
Japonais (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pachtou, Poshtou (ps), 1619
Anglais (en), 0514	Goujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Français (fr), 0618	Haoussa (ha), 0801	Rhéto-roman (rm), 1813
Espagnol (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Allemand (de), 0405	Croate (hr), 0818	Roumain (ro), 1815
Italien (it), 0920	Hongrois (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chinois (zh), 2608	Arménien (hy), 0825	Sanscrit (sa), 1901
Néerlandais (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugais (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Suédois (sv), 1922	Inupiak (ik), 0911	Serbo-croate (sh), 1908
Russe (ru), 1821	Indonésien (in), 0914	Cingalais (si), 1909
Coréen (ko), 1115	Islandais (is), 0919	Slovaque (sk), 1911
Grec (el), 0512	Hébreu (iw), 0923	Slovène (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoan (sm), 1913
Abkhaze (ab), 0102	Javanais (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Géorgien (ka), 1101	Somalien (so), 1915
Amharique (am), 0113	Kazakh (kk), 1111	Albanais (sq), 1917
Arabe (ar), 0118	Groenlandais (kl), 1112	Serbe (sr), 1918
Assamais (as), 0119	Cambodgien (km), 1113	Swazi (Siswati) (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaïjanais (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Soudanais (su), 1921
Bachkir (ba), 0201	Kurde (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Biélorusse (be), 0205	Kirghiz (ky), 1125	Tamoul (ta), 2001
Bulgare (bg), 0207	Latin (la), 1201	Télougou (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tadjik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Lao (lo), 1215	Thaï (th), 2008
Bengali, Bangla (bn), 0214	Lituanien (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibétain (bo), 0215	Letton (Lette) (lv), 1222	Turkmène (tk), 2011
Breton (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalan (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Tswana (Setswana) (tn), 2014
Corse (co), 0315	Macédonien (mk), 1311	Tonga (to), 2015
Tchèque (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turc (tr), 2018
Gallois (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danois (da), 0401	Moldave (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Bhoutanais (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Espéranto (eo), 0515	Malais (ms), 1319	Ukrainien (uk), 2111
Estonien (et), 0520	Maltais (mt), 1320	Ourdou (ur), 2118
Basque (eu), 0521	Birman (my), 1325	Ouzbek (uz), 2126
Persan (fa), 0601	Nauruan (na), 1401	Vietnamien (vi), 2209
Finnois (fi), 0609	Népalais (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fidjien (fj), 0610	Norvégien (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Féroïen (fo), 0615	Occitan (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frison (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandais (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zoulou (zu), 2621
Gaélique écossais (gd), 0704	Pendjabi (pa), 1601	
Galicien (gl), 0712	Polonais (pl), 1612	

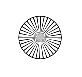


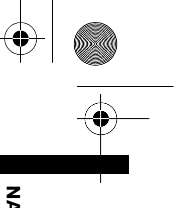












Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale

Pour conduire en toute sécurité

ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, le menu d'aide vocale (Aide reco. vocale) n'est pas disponible pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer cette fonction, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire.**

Les conditions de l'interface du fonctionnement vocal varient selon la langue sélectionnée.
Suédois, danois, norvégien :
L'interface en anglais est disponible.
Flamand :
L'interface en néerlandais est disponible.
Portugais :
L'interface en espagnol est disponible.
Autres :
L'interface dans la langue sélectionnée est disponible.

Principes de base du fonctionnement vocal

Votre système de navigation Pioneer utilise les toutes dernières technologies de reconnaissance vocale. Vous pouvez donc utiliser des instructions vocales pour contrôler une bonne partie de ses fonctions. Ce chapitre décrit les moments où vous pouvez utiliser des commandes vocales et quelles commandes le système accepte.

Séquencement du fonctionnement vocal

Vous pouvez lancer le fonctionnement vocal même lorsque la carte est affichée ou que le fonctionnement audio est activé. (Certaines commandes ne sont pas disponibles.) Les étapes de base du fonctionnement vocal sont les suivantes.

1 Touchez l'icône VOICE pour activer le fonctionnement vocal.



2 Énoncez votre commande dans le microphone après le bip.



3 Une fois la commande reconnue, le système de navigation affiche le message de réponse à l'écran et le prononce parfois.



4 Si besoin est, répétez l'étape 3.



5 La commande requise sera effectuée.

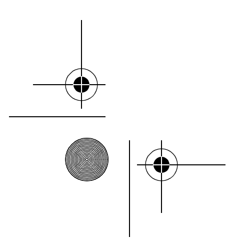
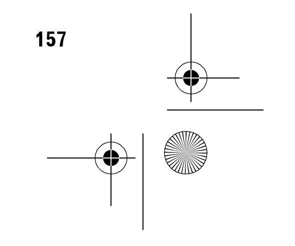
❒ La commande vocale peut être inactive une minute après le démarrage du système de navigation.

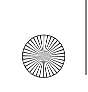
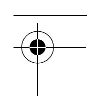
❒ Si vous utilisez la commande à distance sur le volant "CD-SR1" (vendue séparément), les boutons suivants peuvent être utilisés :

Bouton VR ACTIVATION / OFF HOOK :
Même fonction que l'icône **VOICE**.

Bouton VR CANCEL / ON HOOK :
Permet de revenir à l'écran précédent.



Pour démarrer le fonctionnement vocal

Aucun son ne doit être émis pendant [icône].

1 Touchez l'icône VOICE.

Écran de navigation



Écran Audio



❒ Selon le pays où est utilisé le système de navigation, certaines commandes affichées dans l'aide vocale ne sont pas disponibles. Les commandes disponibles sont en blanc et les commandes non disponibles en gris.

Première utilisation du fonctionnement vocal

Tant que vous n'êtes pas familiarisé avec ce système, nous vous recommandons d'arrêter le véhicule dans un lieu sûr et de vous référer aux commandes affichées par le menu d'aide vocale (une liste de mots que vous pouvez prononcer). Une fois votre véhicule stationné avec le frein à main serré, consultez le menu d'aide vocale et énoncez les commandes vocales de ce menu (sauf dans certains cas).

Menu d'aide vocale




Icône VOICE

[icône] Si la commande vocale est possible
[icône] Si la commande vocale n'est pas acceptée

❒ Quand vous dites "**Aide Vocale**", le système de navigation prononce les mots affichés pouvant être énoncés.

❒ Si l'icône de commande vocale n'est pas affichée, vérifiez que le microphone est correctement branché et remettez sous tension.

❒ Si le menu d'aide vocale comporte plusieurs pages, vous pouvez passer d'une page à l'autre avec [▶] ou [◀] à l'écran. Vous pouvez également changer de page en disant "**Page Suivante**" ou "**Page Précédente**".

❒ Si vous dites "**En Arrière**" ou touchez [**Retour**], l'écran retourne à l'affichage précédent.

Pour annuler le fonctionnement vocal

Vous pouvez annuler les fonctions de commande vocale à tout moment en disant "**Annuler**". Après avoir annulé le fonctionnement vocal, la carte est affichée.

❒ Si aucune commande n'est effectuée dans les 6 secondes qui suivent ou après trois échecs consécutifs de la reconnaissance vocale, celle-ci passe en veille. Pour réactiver la reconnaissance vocale, touchez l'icône **VOICE**.

Conseils pour le fonctionnement vocal

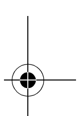
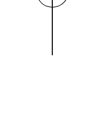
Pour que vos commandes vocales soient correctement reconnues et interprétées, assurez-vous que les conditions permettent la reconnaissance vocale.

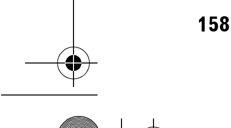
Réduisez le volume de l'installation audio de votre véhicule

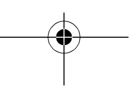
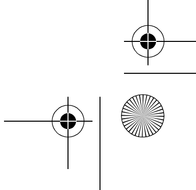
➲ "Changement entre mise en sourdine/atténuation du son (moment)" ➞ Page 150

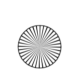
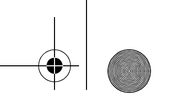
Fermez les fenêtres du véhicule

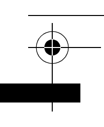
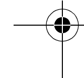
Veuillez noter que le vent ou bruits divers provenant de l'extérieur du véhicule peuvent interférer avec le fonctionnement vocal.



Positionnez soigneusement le microphone

Pour une saisie optimale des sons, le microphone doit se trouver à une distance adéquate juste en face du conducteur.

Faites une pause avant d'énoncer une commande

La reconnaissance vocale risque de ne pas fonctionner si vous parlez trop tôt.

Prononcez distinctement vos commandes

Parlez lentement, posément et clairement.

❒ Si la commande vocale enregistrée et celle réglée par défaut sont identiques, la commande enregistrée (par ex. la prononciation d'une entrée du "Répertoire" et la liste de lecture dans la Bibliothèque musicale) est prioritaire. Dans ce cas, la commande vocale réglée par défaut ne fonctionnera pas. Pour la réactiver, changez ou supprimez la commande vocale enregistrée qui est identique.

Exemple de fonctionnement vocal

Recherche d'adresse utile à proximité

À titre d'exemple, nous rechercherons ci-après la station-service la plus proche et définie comme destination.

❒ Prononcez les commandes vocales suivantes après être passé à l'écran de navigation.

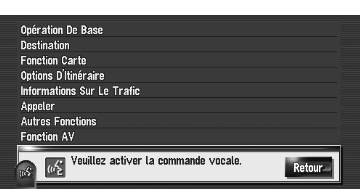
➲ "Commandes vocales de navigation" ➞ Page 163

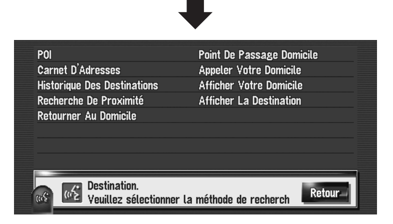
1 Appuyez sur le bouton MAP pour passer à l'écran de carte de navigation.

2 Touchez l'icône VOICE.

Une liste de commandes vocales apparaît. Après le message, un signal sonore indique que le système est prêt à accepter votre commande vocale. Vous pouvez énoncer une commande après ce signal sonore.

3 Dites "Destination".





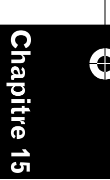
Un message vous invite à passer à l'opération suivante.

❒ Si vous dites "**En Arrière**" ou touchez [**Retour**], l'écran retourne à l'affichage précédent.

4 Dites "Recherche De Proximité".

Dites les commandes correspondant à la fonction que vous souhaitez réaliser. Ici, la méthode de sélection de votre destination est spécifiée. Pour rechercher la station essence la plus proche de la position actuelle, dites "**Recherche De Proximité**".

Le message "**Recherche de proximité. Veuillez sélectionner une catégorie de point d'interêt.**" apparaît et le système de navigation prononce ce message.



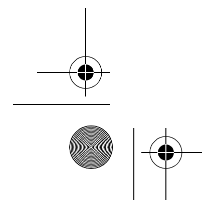
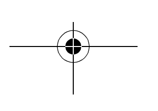
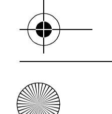
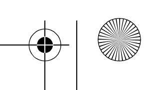
5 Dites "Station Essence".

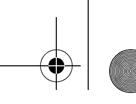
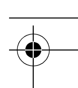
Le message "**Recherche de proximité. Station Essence**" apparaît.

La station-service la plus proche est indiquée sur la carte.



❒ Pour voir les catégories disponibles avec les commandes vocales, reportez-vous à "Liste de catégories pour la recherche à proximité".

➲ Reportez-vous à “Liste de catégories pour la recherche à proximité” ➞ Page 171

6 Touchez l’icône VOICE.

7 Dites “Suivante” ou “Précédente” pour sélectionner la catégorie souhaitée.



8 Après avoir confirmé la position, dites “Etablir Comme Destination”.

Si aucun itinéraire n’est défini, le système démarre le calcul de l’itinéraire. Si l’itinéraire est déjà défini, touchez l’icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l’itinéraire.

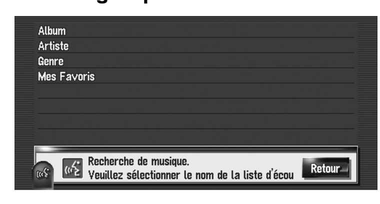
Recherche d’une liste de lecture

À titre d’exemple, nous rechercherons ci-après une liste de lecture pour la reproduire ensuite.

1 Touchez l’icône VOICE quand la source audio est “LIBRARY”.

2 Dites “Recherche De Musique”.

3 Dites le groupe souhaité.

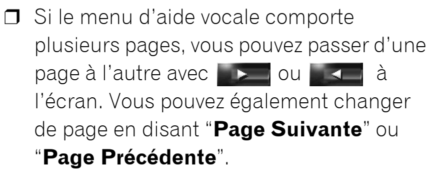


❒ Si le groupe souhaité est déjà sélectionné, vous pouvez passer à l’étape suivante.

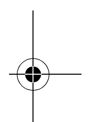
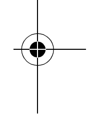
4 Dites le nom de la liste de lecture souhaitée.



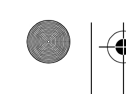
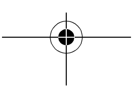
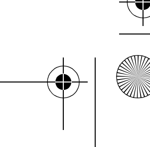
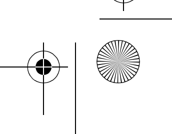
❒ Si le menu d’aide vocale comporte plusieurs pages, vous pouvez passer d’une page à l’autre avec ▶ ou ◀ à l’écran. Vous pouvez également changer de page en disant “**Page Suivante**” ou “**Page Précédente**”.

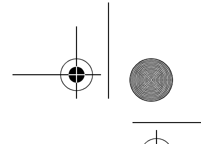
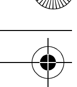


❒ Vous pouvez également recherche la piste de la piste de lecture sélectionnée en disant “**Demander Trajectoire**”.



Commandes vocales disponibles



Cette section décrit le séquencement et les commandes disponibles pour chaque fonctionnement vocal. Selon la langue sélectionnée dans [**Paramètres régionaux**], le fonctionnement vocal est activé comme suit :

[Langue] dans [Paramètres régionaux]	La langue du fonctionnement vocal
Anglais, suédois, danois, norvégien	**Anglais**
Néerlandais, flamand	**Néerlandais**
Espagnol, portugais	**Espagnol**
Allemand	**Allemand**
Français	**Français**
Italien	**Italien**

❒ Quand la [**Langue**] dans [**Paramètres régionaux**] est remplacée par une autre langue, les commandes enregistrées ne peuvent être utilisées que si elles correspondent à la langue du fonctionnement vocal.

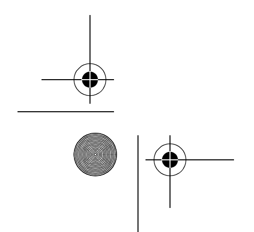
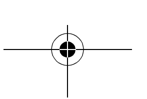
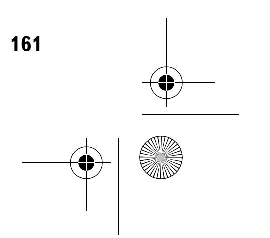
❒ Pour les<Lieux enregistrés dont la prononciation>est indiquée dans “Commandes vocales de navigation”, utilisez la prononciation enregistrée. Par exemple, si la prononciation enregistrée dans le répertoire est “Mon bureau” et que vous voulez effectuer une “Recherche à partir des entrées du Répertoire”, dites “Mon bureau”. Vous pouvez écouter et éditer la prononciation.
➲ “Changement d’une prononciation” ➞ Page 65

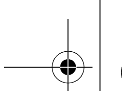
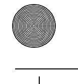
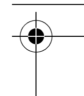
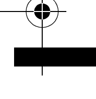
❒ Pour la <Prononciation enregistrée de l’Annuaire> indiquée dans “Commandes vocales pour le main libre”, utilisez la prononciation enregistrée. Par exemple, si la prononciation enregistrée dans l’annuaire est “Mon ami” et que vous voulez activer l’“Annuaire”, dites “Mon ami”. Vous pouvez écouter et éditer la prononciation.
➲ “Édition de l’entrée dans l’“Annuaire”” ➞ Page 82



❒ Pour le <Nom de la liste de lecture Album>, le <Nom de la liste de lecture Artiste>, le<Nom de la piste> indiqué dans“Commandes vocales AV disponibles”, dites leur nom dans la bibliothèque musicale (si vous avez modifié leur prononciation, utilisez cette prononciation). Vous pouvez écouter et éditer la prononciation.
➲ “Changement de la prononciation d’un nom de liste de lecture ou de piste” ➞ Page 127

❒ Pour le <Centre ville> indiqué dans les “Commandes vocales de navigation”, dites le nom de la ville directement. Par exemple, si le nom de la ville est “Palis” et que vous voulez effectuer une “Recherche en centre ville”, dites “Palis”.
Le tableau suivant indique les pays pouvant être sélectionnés pour la recherche selon la langue sélectionnée.

[Langue] dans [Paramètres régionaux]	Pays disponibles pour la recherche en centre ville
Anglais, suédois, danois, norvégien	**UK (Royaume-Uni, Grande-Bretagne, Angleterre)**
Néerlandais, flamand	**NL (Pays-Bas)**
Espagnol, portugais	**E (Espagne, Andorre)**
Allemand	**A (Autriche), D (Allemagne)**
Français	**L (Luxembourg), F (France, Monaco)**
Italien	**I (Italie, Saint-Marin, Vatican)**

❒ Pour le <Nom de la catégorie> et le <Nom de la sous-catégorie> dans “Recherche De Proximité”, reportez-vous à la “Liste de catégories pour la recherche à proximité” et dites la catégorie souhaitée de cette liste.

❒ Vous pouvez sauter les commandes marquées avec un astérisque (*). Par exemple, si vous recherchez une adresse utile, le système peut reconnaître la commande même si vous dites “Recherche De Proximité” sans dire “Destination”.

❒ Si plusieurs possibilités ont été trouvées, la liste des possibilités apparaît. Sélectionnez la possibilité souhaitée dans la liste et passez à l'étape suivante.

❒ Lors du fonctionnement vocal, l'écran de position (A) ou (B) peut apparaître. Dans ce cas, allez à “Écran Position (A) et (B)” dans la section suivante et poursuivez le fonctionnement vocal.
➲ “Écran Position (A) et (B)” ➞ Page 166

❒ Les commandes vocales du téléphone sont disponibles uniquement avec le fonction main libre du système et sont inactives lors d'un appel.
➲ “Utilisation du téléphone main libre” ➞ Page 75

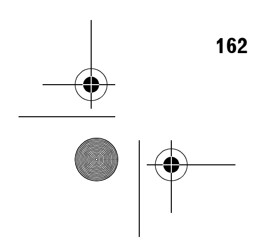
❒ Les termes en italique sont les commandes vocales.

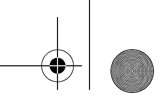
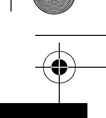
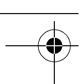


Commandes de base pour le fonctionnement vocal

Les commandes vocales suivantes sont disponibles autant en l'écran de navigation qu'en l'écran audio.

Commandes de base
En Arrière ➞ Retour à l'écran précédent. *Annuler* ➞ Annulation du fonctionnement vocal. *Position Actuelle* ➞ Retour à l'écran de la carte indiquant la position actuelle. *Aide Vocale* ➞ Prononciation des mots affichés pouvant être énoncés. *Page Suivante, Page Précédente* ➞ Changement de page du menu d'aide vocale.



Commandes vocales de navigation

Prononcez les commandes vocales suivantes après être passé à l’écran de navigation.

Recherche en centre ville

*Destination** ➞ *POI* ➞ *<Centre ville>* ➞ Écran position (A)

Remarques :
- Sélectionnez manuellement le pays avant d’effectuer la commande vocale.
- Si la langue et le pays ne sont pas correctement sélectionnés, la recherche ne peut pas être menée à bien. (Voir page 162)

Recherche à partir des entrées du Répertoire

*Destination** ➞ *Carnet D’Adresses** ➞ *<Lieux enregistrés dont la prononciation>* ➞ Écran position (A)

Recherche de points de repère à proximité

*Destination** ➞ *Recherche De Proximité* ➞ *<Nom de la catégorie>*, *<Nom de la sous-catégorie>* ➞ Écran position (B)

Affichage de l’Historique

*Destination** ➞ *Historique Des Destinations* ➞ Affichage de l’écran de l’Historique

Définition de votre domicile personnel comme destination

*Destination** ➞ *Retourner Au Domicile* ➞ Si l’itinéraire est déjà défini, touchez l’icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l’itinéraire. (Si aucun itinéraire n’est défini, le système démarre le calcul de l’itinéraire.)

Appel de votre domicile personnel

*Destination** ➞ *Appeler Votre Domicile* ➞ Touchez l’icône **VOICE** pour appeler votre domicile (Seulement quand le numéro de téléphone est enregistré dans votre domicile.)

Définition de votre domicile personnel comme point de passage

*Destination** ➞ *Point De Passage Domicile* ➞ Touchez l’icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l’itinéraire. (Cette fonction n’est disponible que si vous avez défini votre destination.)

Affichage de la carte des environs de votre domicile personnel

*Destination** ➞ *Afficher Votre Domicile* ➞ Affichage de la carte des environs de votre domicile.

Affichage de la carte des environs de votre destination

*Destination** ➞ *Afficher La Destination* ➞ Affichage de la carte des environs de votre destination.

Définition de la position sur la carte comme destination

Faites défiler la carte de navigation ou passez en mode défilement sur l’écran des résultats de la recherche. ➞ *Opération De Base** ➞ *Etablir Comme Destination* ➞ Si l’itinéraire est définie, touchez l’icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l’itinéraire. Si aucun itinéraire n’est défini, le système démarre le calcul de l’itinéraire.

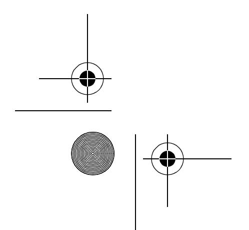
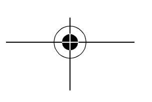
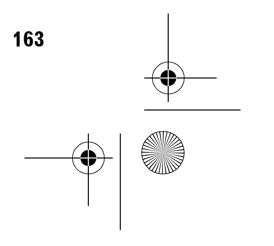
Définition de la position sur la carte comme point de passage

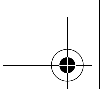
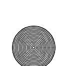
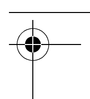
Faites défiler la carte de navigation ou passez en mode défilement sur l’écran des résultats de la recherche. ➞ *Opération De Base** ➞ *Etablir Comme Point De Passage* ➞ Touchez l’icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l’itinéraire.

Enregistrement de la position sur la carte dans le Répertoire

Faites défiler la carte de navigation ou passez en mode défilement sur l’écran des résultats de la recherche. ➞ *Opération De Base** ➞ *Enregistrement* ➞ Le système enregistre ce point et l’écran d’édition des informations apparaît.



Commande de l'échelle de la carte de navigation

Fonction Carte → Modifier L'Échelle* → XXXX <kilo> mètre(s) Echelle <25mètres, 50mètres, 100mètres, 200mètres, 500mètres, 1kilomètre, 2kilomètres, 5kilomètres, 10kilomètres, 20kilomètres, 50kilomètres, 100kilomètres, 200kilomètres, 500kilomètres>* → L'écran de la carte se met alors à l'échelle sélectionnée.

Remarques :
- Ces commandes ne sont disponibles que si le réglage [**km / mile**] est sur [**km**].
- Cette fonction n'est pas disponible en mode dynamique de véhicule.

Fonction Carte → Modifier L'Échelle* → Echelle XXXX mile(s) <0,02mile, 0,05mile, 0,1mile, 0,25mile, 0,5mile, 0,75mile, 1mile, 2,5miles, 5miles, 10miles, 25miles, 50miles, 100miles, 250miles>* → L'écran de la carte se met alors à l'échelle sélectionnée.

Remarques :
- Ces commandes ne sont disponibles que si le réglage [**km / mile**] est sur [**mile**].
- Cette fonction n'est pas disponible en mode dynamique de véhicule.

Fonction Carte → Modifier L'Échelle* → Echelle XXXX mile(s) <25yards, 50yards, 100yards, 0,25mile, 0,5mile, 0,75mile, 1mile, 2,5miles, 5miles, 10miles, 25miles, 50miles, 100miles, 250miles>* → L'écran de la carte se met alors à l'échelle sélectionnée.

Remarques :
- Ces commandes ne sont disponibles que si le réglage [**km / mile**] est sur [**Mile&yard**].
- Cette fonction n'est pas disponible en mode dynamique de véhicule.

Fonction Carte → Modifier L'Échelle* → Zoom Arrière, Zoom Avant* → L'écran de la carte effectue alors un zoom avant ou un zoom arrière.

Utilisation du mode de visualisation

Fonction Carte → Modifier Le Mode De Visualisation* → Vue Carte, Vue 3D*, *Vue Carte 2D Double, Vue Carte 3D Double*, *Vue Itinéraire*, *Vue Guide*, *Vue Arrière*, *Mode Dynamique Du Véhicule* → L'écran de la carte passe alors au mode de visualisation sélectionné.

Utilisation de l'orientation de la carte

Fonction Carte → Orientation Véhicule*, *Orientation Nord* → L'orientation de la carte sera modifiée.

Recalcul de l'itinéraire

Options D'Itinéraire → Modifier l'Itinéraire* → Dérouter*, *Utiliser Les Routes Principales*, *Utiliser Itinéraire Rapide*, *Utiliser Itinéraire Court*, *Utiliser Les Autoroutes*, *Eviter Les Autoroutes*, *Utiliser Le Ferry*, *Eviter Le Ferry*, *Utiliser Les Routes À Péage*, *Eviter Les Routes À Péage* → Si l'itinéraire est déjà défini, touchez l'icône **VOICE** pour recalculer l'itinéraire.




Contrôle de l'itinéraire actuel

Options D'Itinéraire → Profil De L'Itinéraire* → Affichage de l'écran du profil de l'itinéraire.

Options D'Itinéraire → Prochain Guidage* → Vous pouvez écouter les informations sur le prochain point de guidage.

Annulation de l'itinéraire

Options D'Itinéraire → Annuler L'Itinéraire* → Si l'itinéraire est déjà défini, touchez l'icône **VOICE** pour annuler l'itinéraire actuel.

Options D'Itinéraire → Annuler Le Point De Passage* → Si le point de passage est déjà défini, touchez l'icône **VOICE** pour annuler l'itinéraire jusqu'au point de passage suivant.

Contrôle de la liste des information sur le trafic

Informations Sur Le Trafic → Liste Des Perturbations Sur L'Itinéraire* → Affichage de la liste des perturbations sur votre itinéraire.

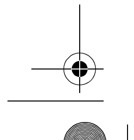
Effacement des témoins de passage

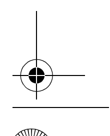
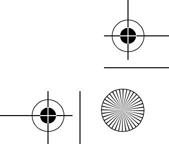
Autres Fonctions → Effacer Les Trajets* → Touchez l'icône **VOICE** pour effacer les témoins de passage.

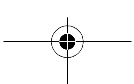
Affichage ou masquage des adresses utiles en surimpression

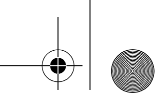
Autres Fonctions → Afficher Les POI En Surimpression* → Affichage en surimpression des adresses utiles sélectionnées.

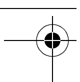
Autres fonctions → Masquer Les Poins D'Intérêt En Surimpression* → Masquage des adresses utiles en surimpression.







Commandes vocales pour le main libre

Les commandes vocales suivantes sont disponibles autant en l'écran de navigation qu'en l'écran audio.

Utilisation du téléphone portable doté de la technologie Bluetooth
*Appeler**➞ *Annuaire* ➞ *<Prononciation enregistrée de l'Annuaire>* ➞ Si l'entrée enregistrée dans l'annuaire est associée à un numéro de téléphone, touchez l'icône **VOICE** pour appeler l'entrée.
*Appeler** ➞ *Appeler Le Point Enregistré* ➞ *<Lieux enregistrés dont la prononciation>* ➞ Si un numéro de téléphone a été mémorisé avec le lieu enregistré, touchez l'icône **VOICE** pour appeler le lieu enregistré.
*Appeler** ➞ *Recomposer Le Numéro* ➞ Touchez l'icône **VOICE** pour recomposer le numéro.
*Appeler** ➞ *Appeler Le Numéro De Téléphone* ➞ Dites le numéro que vous voulez appeler. ➞ Touchez l'icône **VOICE** pour composer le numéro. (Remarque 1)
*Appeler** ➞ *Appel Reçu* ➞ Affichage de la liste des appels reçus.
*Appeler** ➞ *Appeler Le Favori 1, 2, 3, 4, 5* ➞ Touchez l'icône **VOICE** pour composer le numéro.
*Appeler** ➞ *Appeler Votre Domicile* ➞ Touchez l'icône **VOICE** pour appeler votre domicile (Seulement quand le numéro de téléphone est enregistré dans votre domicile.)

(Remarque 1) : Les appels internationaux précédés du "+" ne sont pas disponibles en fonctionnement vocal.

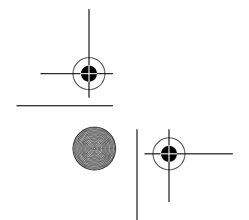
Commandes vocales AV disponibles

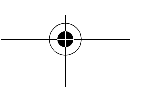
Les commandes vocales suivantes sont disponibles autant en l'écran de navigation qu'en l'écran audio.

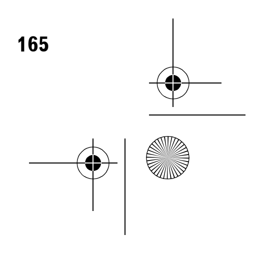
Commandes AV courantes
*Fonction AV** ➞ *Modifier L'affichage** ➞ *Ecran De Navigation* ➞ Passage à l'écran de la carte de navigation ou l'écran du menu.
*Fonction AV** ➞ *Modifier L'affichage** ➞ *Ecran AV* ➞ Passage à l'écran de la source AV.
*Fonction AV** ➞ *Arrêt De La Source* ➞ Arrêt de la source Audio.
*Fonction AV** ➞ *Modifier La Source** ➞ *CD*, *DVD*, *AM*, *FM*, *TV*, *Multi CD*, *Entrée AV*, *Auxiliaire*, *iPod*, *EXTERNE1*, *EXTERNE2*, *Bibliothèque Musicale* ➞ Passage à la source audio souhaitée. (Vous ne pouvez pas passer à une source non disponible.)

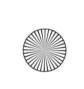
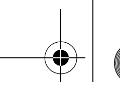
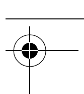
Prononcez les commandes vocales suivantes après être passé à la source audio correspondante.

Utilisation du lecteur CD à chargeur
*Fonction AV ** ➞ *Disque 1* à *Disque 12* ➞ Sélection du disque à reproduire.
Utilisation du tuner FM
*Fonction AV ** ➞ *Présélectionner 1* à *Présélectionner 6* ➞ Passage direct à la station de présélection.
*Fonction AV** ➞ *Changer De Fréquence* ➞ Changement de bande.
Utilisation du tuner AM
*Fonction AV ** ➞ *Présélectionner 1* à *Présélectionner 6* ➞ Passage direct à la station de présélection.
Utilisation du tuner TV
*Fonction AV ** ➞ *Présélectionner 1* à *Présélectionner 12* ➞ Passage direct à la station de présélection.
*Fonction AV** ➞ *Changer De Fréquence* ➞ Changement de bande.
Utilisation d'un CD
*Fonction AV** ➞ *Changement Médias* ➞ Permutation entre la partie CD-DA et la partie CD-ROM (MP3).







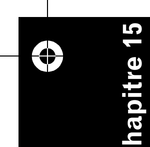




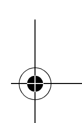
Utilisation de la Bibliothèque musicale
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *Album* ➞ *<Nom de la liste de lecture Album>* ➞ Lecture de la liste de lecture des albums sélectionné.
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *<Nom de la liste de lecture Album>* ➞ Lecture de la liste de lecture des albums sélectionnée. (Remarque 2)
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *Artiste* ➞ *<Nom de la liste de lecture Artiste>* ➞ Lecture de la liste de lecture des artistes sélectionnée.
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *<Nom de la liste de lecture Artiste>* ➞ Lecture de la liste de lecture des artistes sélectionnée. (Remarque 2)
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *Genre* ➞ *<Nom du Genre>* ➞ Lecture de la liste de lecture des genres sélectionnée.
*Fonction AV** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *<Nom du Genre>* ➞ Lecture de la liste de lecture des genres sélectionnée. (Remarque 2)
*Fonction AV ** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *Mes Favoris* ➞ *Mon Favoris 1*, *Mon Favoris 2*, *Mon Favoris 3*, *Mon Favoris 4*, *MyMix* ➞ Lecture de la liste de lecture sélectionnée.
*Fonction AV ** ➞ *Recherche De Musique** ➞ *Mon Favoris 1*, *Mon Favoris 2*, *Mon Favoris 3*, *Mon Favoris 4*, *MyMix* ➞ Lecture de la liste de lecture sélectionnée. (Remarque 2)
*Fonction AV** ➞ *Demander Trajectoire* ➞ *<Nom de la Piste>* ➞ Lecture de la piste sélectionnée. (Remarque 3)

(Remarque 2) : Cette commande n'est disponible que si le groupe est déjà sélectionné.
(Remarque 3) : Cette commande est disponible pour la liste de lecture en cours.

Après contrôle manuel des informations sur le trafic

Si le contrôle manuel des informations sur le trafic révèle des encombrements, la question "Voulez-vous recalculer l'itinéraire ?" apparaît à l'écran. Vous pouvez alors utiliser les commandes vocales pour les opérations suivantes.





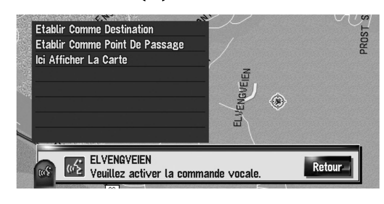
Voulez-vous recalculer l'itinéraire ?

Options :
Oui:
Touchez l'icône **VOICE** pour recalculer l'itinéraire.
Non:
L'itinéraire ne sera pas recalculé et l'écran de la carte de cette position apparaîtra.



Écran Position (A) et (B)

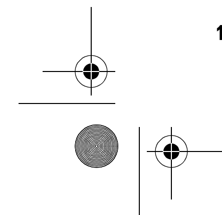
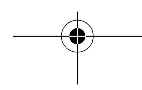
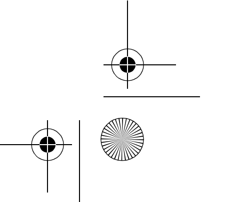
Écran Position (A)

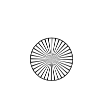
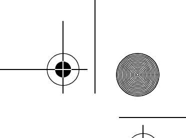
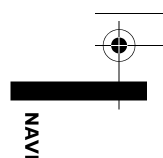
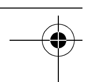


Les commandes suivantes peuvent être énoncées :

Etablir Comme Destination
Si aucun itinéraire n'est défini, le système démarre le calcul de l'itinéraire. Si l'itinéraire est déjà défini, touchez l'icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l'itinéraire.

Etablir Comme Point De Passage
Touchez l'icône **VOICE** pour démarrer le calcul de l'itinéraire.

Ici Afficher La Carte
Affichage de la carte des environs de cette position.

Écran Position (B)



Les commandes suivantes peuvent être énoncées :

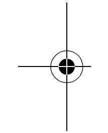
Etablir Comme Destination
Comme susmentionné.

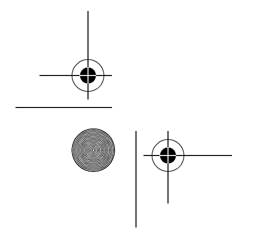
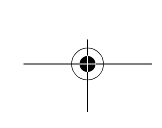
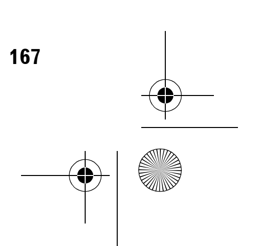
Etablir Comme Point De Passage
Comme susmentionné.

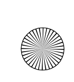
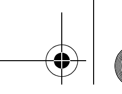
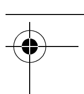
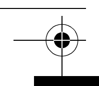
Ici Afficher La Carte
Comme susmentionné.

Suivante
Voir l'adresse utile suivante.

Précédente
Voir l'adresse utile précédente.

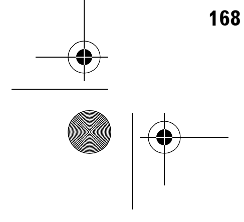
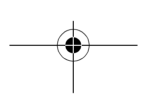
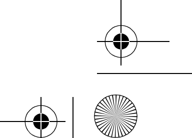
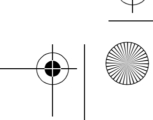
Autres commandes vocales

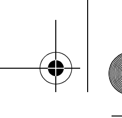
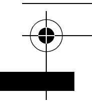
Le système de navigation peut également reconnaître les mots de la liste suivante.

Autres commandes vocales de navigation

Commande vocale préférentielle	Autres commandes vocales
En Arrière	Revenir En Arrière, Retour
Annuler	Renoncer, Passer
Position Actuelle	Ma Position
Aide Vocale	Aide D'Identification, Aide
Page Suivante	Suivante, Continuer
Page Précédente	Précédente
Opération De Base	Menu Principal, Base
Etablir Comme Destination	Paramétrer Comme Destination, Lancer, Trajet vers destination, Début guidage, Commencer
Etablir Comme Point De Passage	Paramétrer Le Point De Passage, Point De Passage
Enregistrement	Enregistrer, Mémoriser
Destination	Aller À, Rechercher
POI	Point D'Intérêt, Points D'Intérêt, Adresses utiles
Carnet D'Adresses	Adresses Personnelles, Mes Adresses, Répertoire
Historique Des Destinations	Rechercher L'Historique, Liste Des Destinations
Recherche De Proximité	Recherche À Proximité, Recherche Aux Alentours, Recherche dans les environs
Retourner Au Domicile	Retourner À La Maison, Aller Au Domicile
Point De Passage Domicile	Point De Passage Comme Domicile, Enregistrer Domicile Comme Point De Passag
Appeler Votre Domicile	Téléphoner À Votre Domicile, Appeler Votre Maison
Afficher Votre Domicile	Montrer Votre Domicile
Afficher La Destination	Carte De La Destination, Montrer La Destination
Fonction Carte	Options Carte, Option Carte
Zoom Arrière	Plan Général, Zoom Vers Plan Général
Zoom Avant	Faire Un Zoom, Zoom Vers Gros Plan
Modifier L'Échelle	Changer L'Échelle, Zoom
Echelle 25mètres	25mètres
Echelle 50mètres	50mètres
Echelle 100mètres	100mètres
Echelle 200mètres	200mètres
Echelle 500mètres	500mètres
Echelle 1kilomètre	1kilomètre
Echelle 2kilomètres	2kilomètres
Echelle 5kilomètres	5kilomètres
Echelle 10kilomètres	10kilomètres
Echelle 20kilomètres	20kilomètres
Echelle 50kilomètres	50kilomètres
Echelle 100kilomètres	100kilomètres
Echelle 200kilomètres	200kilomètres
Echelle 500kilomètres	500kilomètres
Echelle 0,02mile	0,02mile
Echelle 0,05mile	0,05mile
Echelle 0,1mile	0,1mile

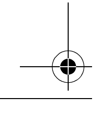
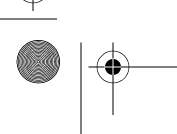
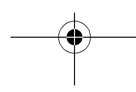
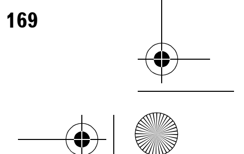
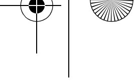


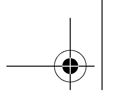
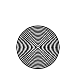
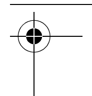
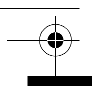





Commande vocale préférentielle	Autres commandes vocales
Echelle 0,25mile	0,25mile
Echelle 0,5mile	0,5mile
Echelle 0,75mile	0,75mile
Echelle 1mile	1mile
Echelle 2,5miles	2,5miles
Echelle 5miles	5miles
Echelle 10miles	10miles
Echelle 25miles	25miles
Echelle 50miles	50miles
Echelle 100miles	100miles
Echelle 250miles	250miles
Echelle 25yards	25yards
Echelle 50yards	50yards
Echelle 100yards	100yards
Modifier Le Mode De Visualisation	Mode De Visualisation, Modifier La Visualisation
Vue Carte	Carte Normale, Plan
Vue 3D	Chauffeur, 3D
Vue Carte 2D Double	carte 2D double, carte 2D en double vue
Vue Carte 3D Double	carte 3D double, carte 3D en double vue
Vue Itinéraire	Route, Itinéraire
Vue Guide	Guide, Fléché
Vue Arrière	Arrière, Marche Arrière
Mode Dynamique Du Véhicule	Dynamique, Indicateurs
Orientation Nord	Nord, Le Nord En Haut De La Carte
Orientation Véhicule	Direction En Haut, Direction Véhicule En Haut
Options D'Itinéraire	Itinéraire
Modifier L'Itinéraire	Editer L'Itinéraire
Dérouter	Nouvel Itinéraire, Mise À Jour De L'Itinéraire
Utiliser Les Routes Principales	Routes Principales, Prendre Les Routes Principales
Utiliser Itinéraire Rapide	Intinéraire rapide, Intinéraire plus rapide
Utiliser Itinéraire Court	Itinéraire court, Itinéraire plus court
Utiliser Les Autoroutes	Autoroutes, Grandes Routes
Utiliser Le Ferry	Ferry, Ferry-Boats
Utiliser Les Routes À Péage	Routes À Péage, Route À Péage
Eviter Les Autoroutes	Eviter L'Autoroute, Eviter Les Nationales
Eviter Le Ferry	Eviter Les Ferry-boats, Sauter Les Ferry-boats
Eviter Les Routes À Péage	Eviter Les Péages, Eviter Péages
Annuler L'Itinéraire	Supprimer L'Itinéraire, Annuler Le Guidage
Profil De L'Itinéraire	Profil
Annuler Le Point De Passage	Supprimer Le Point De Passage, Enlever Le Point De Passage
Prochain Guidage	Guidage Suivant, Guidage Après Celui-ci
Informations Sur Le Trafic	Trafic, Visualiser L'Info Trafic, Afficher informations trafic, Informations trafic actuel, Afficher état du trafic
Liste Des Perturbations Sur L'Itinéraire	On Route List, Liste Itinéraire, Trafic sur itinéraire
Appeler	Téléphoner, Sonner, Faire un appel, Passer un appel, Passer un coup de fil
Appeler Le Point Enregistré	Points Enregistrés, Appeler L'Enregistré
Appeler Le Numéro De Téléphone	Appeler Le Numéro, Composer Le Numéro, Composer le numéro de téléphone, Appeler en utilisant le numéro de téléphone
Annuaire	Annuaire Téléphonique, Bottin



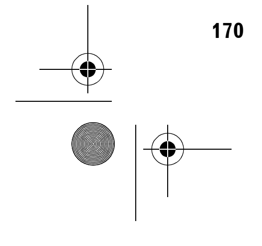
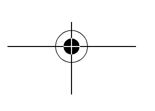
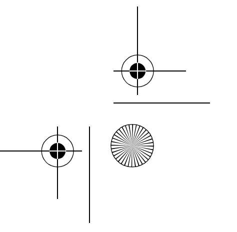





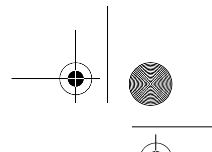
Commande vocale préférentielle	Autres commandes vocales
Recomposer Le Numéro	Rappeler, Recomposer
Appeler Le Favori 1	Appeler 1, Sonner 1
Appeler Le Favori 2	Appeler 2, Sonner 2
Appeler Le Favori 3	Appeler 3, Sonner 3
Appeler Le Favori 4	Appeler 4, Sonner 4
Appeler Le Favori 5	Appeler 5, Sonner 5
Appel Reçu	Reçu, Qui A Appelé
Appeler Votre Domicile	Téléphoner À Votre Domicile, Appeler Votre Maison
Autres Fonctions	Autres, Divers
Effacer Les Trajets	Supprimer Les Trajets, Annuler Les Trajets
Afficher Les POI En Surimpression	Visualiser Les POI En Surimpression, Afficher Les POI
Oui	Ok, Je Suis D'Accord
Non	Pas Ok, Je Ne Suis Pas D'Accord

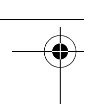
Autres commandes vocales AV

Commande vocale préférentielle	Autres commandes vocales
Ecran De Navigation	Ecran navigation, Navigation
Ecran AV	AV, Audio
Modifier La Source	Source suivante, Changer source
CD	Passer à CD, Changer en CD
DVD	Passer à DVD, Changer en DVD
TV	Passer à TV, Changer en TV
AM	Passer en AM, Changer en AM
FM	Changer en FM, Radio
Entrée AV	AV Input
Multi CD	MCD
Bibliothèque Musicale	Passer à bibliothèque musiques, Changer en bibliothèque musiques
Recherche De Musique	Rechercher par musique, Rechercher musique
Album	Chercher par album, Chercher album
Artiste	Chercher par artiste, Chercher artiste
Genre	Chercher par genre, Chercher genre
Rock/Pop	Rock, Pop
Hip-Hop/Rap	Hip-Hop, Rap
Soul/Urban	Soul, Urban
Demander Trajectoire	Chercher par morceau
iPod	Passer à iPod, Changer en iPod







Liste de catégories pour la recherche à proximité

❒ Si vous dites le nom de la catégorie (titre de la catégorie), le système recherche les adresses utiles à proximité dans cette catégorie sans prendre en compte la chaîne.

Nom de catégorie : Restaurant

Italien
Chinois
Restauration Rapide
Thaïlandais
Grec
Français
Japonais
Indien
Fruits de mer
Grilladerie
Espagnol
Café et pub
Restaurant, Autres

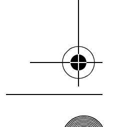
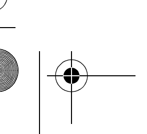
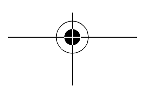
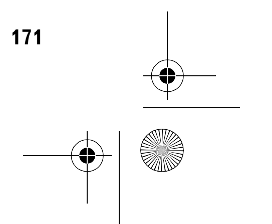
Nom de catégorie : Station Essence

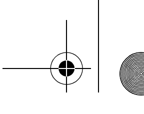
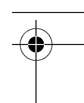
ABC
AGIP
AGROLA
API
ARAL
ASDA
ATAC
AUCHAN
AVANTI
AVIA
BENZINA
BFT
BP
CAMPSA
CARREFOUR
CEPSA
CHAMPION
COOP MINERALOEL
DEA
DIN-X
DK-BENZIN
EKO
ELAN
ELF
ERG
ESSO
EUROOIL
FINA
FREIE TANKSTELLE
GALP
GULF
HEM
HYDRO
HYDRO TEXACO
INTERMARCHE
IP
JET
LECLERC
LOTOS
MAXOL
METANO
MIGROL
MOL
MORRISONS
MORRISONS SAFEWAY
MURCO
NESTE
OCTA+
OK
OKQ8
OMV
ORLEN
PAP OIL
PETRONOR
PNN
PREEM
Q8
RAIFFEISEN, Station Essence
REPSOL
SAINSBURY
SB
SHELL
SLOVNAFT
ST1
STAR
STATOIL
SUPER U
TAMOIL
TEBOIL
TESCO
TEXACO
TOTAL
UNO-X
WESTFALEN
Station Essence, Autres

Nom de catégorie : Hôtel

AC
B&B HOTELS
BALLADINS
BASTION HOTELS
BEST WESTERN
CAMPANILE
CARLTON
CENTER
CLIMAT DE FRANCE
COMFORT
COMFORT INN
CROWNE PLAZA
DANHOSTEL
DANSK KROFERIE
DE VERE
DITT HOTELL
DORINT
ETAP HOTEL
FIRST HOTELS
FORMULE 1
GOLDEN TULIP
HAMPSHIRE
HESPERIA
HILTON
HOLIDAY INN
HOLIDAY INN EXPRESS
HUSA
IBIS
INNKEEPER'S LODGE
INTER-HOTEL
JURYS DOYLE
KYRIAD
LIBERTEL
LINDNER
LOGIS DE FRANCE
MACDONALD HOTELS
MARRIOTT
MELIA
MERCURE
MINOTEL
MOAT HOUSE
NH HOTELES
NM HOTELS
NORLANDIA
NOVOTEL



PARADORES
PARK INN
PARKHOTEL
POUSADAS
PREMIER LODGE
PREMIÈRE CLASSE
PRIDE OF BRITAIN HOTELS
QUALITY
RADISSON
RADISSON SAS
RAMADA
RAMADA JARVIS
RELAIS DU SILENCE-SILENCEHOTEL
RICA HOTELS
SCANDIC
SERCOTEL
SHERATON
SOFITEL
SOKOS HOTELS
SOL
THISTLE HOTELS
TRAVEL INN
TRAVELODGE
TRYP
TULIP INN
VAN DER VALK
Hôtel, Autres

Nom de catégorie : Parking

Parking couvert
Parking ouvert
Aire de Repos
Parking avec transport
Parking voitures de location

Nom de catégorie : Magasins d'alimentation

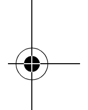
Supermarché
Epiceries
Commerces de fruits et légumes
Boucheries
Poissonnerie
Boulangeries
Vins et alcools
Magasins d'alimentation, Autres

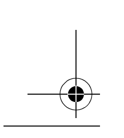
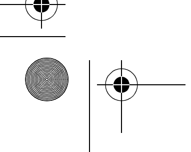
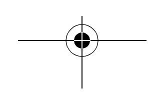
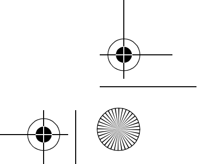
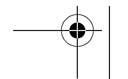
Nom de catégorie : Galerie Commerciale

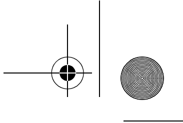
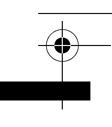
Centre Commercial
Marchands de journaux et buralistes
Magasin d'électronique
Ordinateurs et logiciels
CDs, DVDs et Vidéos
Photographie
Librairies
Commerce à libre service
Cuisines et salles de bains
Mobilier
Tapis, textiles et luminaires
Vêtements pour hommes
Vêtements et accessoires
Vêtements pour femmes
Vêtements pour enfants
Vêtements et équipements de sport, jeans
Chaussures
Cadeaux, nouveautés et souvenirs
Bijoux, pendules et montres
Opticiens
Centres et magasins de jardinage
Fleuristes
Matériel de bureau et papeterie
Jeux et jouets
Galerie Commerciale, Autres

Nom de catégorie : Distributeur de billets/ Banque

AARGAUISCHE KANTONALBANK
ABN AMRO
BALOISE BANK SOBA
BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG
BANQUE CANTONALE DE GENEVE
BANQUE CANTONALE DU VALAIS
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE
BANQUE CANTONALE VAUDOISE
BANQUE POPULAIRE DE L'OUEST
BARCLAYS
BASELLANDSCH. KANTONALBANK
BASLER KANTONALBANK
BCEE
BERNER KANTONALBANK
BICS - BANQUE POPULAIRE
BNP PARIBAS
BRED BANQUE POPULAIRE
CESKA SPORITELNA
CIN
CLIENTIS
COOP
CREDIT LYONNAIS
CREDIT SUISSE
CSOB
DE POST
DEXIA
EURONET SERVICES
FORTIS
FRIESLAND BANK
GE MONEY BANK
GRAUBÜNDNER KANTONALBANK
HSBC
ING
KB
KBC
LA POSTE
LUZERNER KANTONALBANK
LYONNAISE DE BANQUE
MIGROSBANK
MONEYBOX
NEUE AARGAUER BANK
POSTBANK
RABOBANK
RAIFFEISEN
RBA
SANKT GALLISCHE KANTONALBANK
SCALBERT-DUPONT
SCHWYZER KANTONALBANK
SNS BANK
SOCIETE BORDELAISE
SOCIETE GENERALE
SPAREBANK1
SWISS POST
THURGAUER KANTONALBANK
UBS
VALIANT



ZUGER KANTONALBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK
Distributeur de billets/Banque, Autres

Nom de catégorie : Sport
Salle de Sport
Clubs de remise en forme
Golf
Court de tennis
Patinoire
Piscine
Sport nautiques
Equitation
Billard, snooker, pool
Bowling

Nom de catégorie : Loisirs
Discothèque
Musée
Cinéma
Salles de jeux, casinos
Parc d'attractions
Camping
Site Touristique
Office du tourisme
Agences de voyages
Port de plaisance
Plage
Stade
Salle de concert
Théâtre et opéra
Centre culturel
Etablissement viticole
Parcs et jardins
Zoo

Nom de catégorie : Services
Salon de coiffure
Institut de beauté
Agence immobilière
Nettoyage à sec

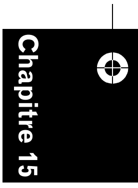
Nom de catégorie : Centre médical
Hôpital
Pharmacie
Dentiste
Docteur
Vétérinaire

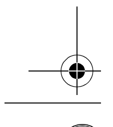
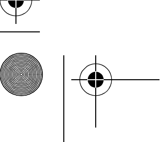
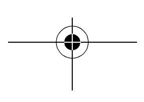
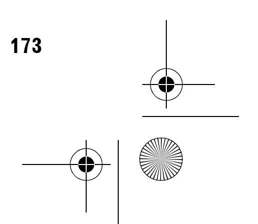
Nom de catégorie : Service public
Salon de conférence et d'exposition
Universités et écoles
Bureau de poste
Bibliothèque
Eglise
Police
Ambassade
Tribunal
Bureau de l'administration
Centre Ville

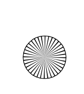
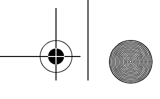
Nom de catégorie : Transport
Aéroport
Gare
Terminal Ferry
Frontière
Terminal aéroport
Métro

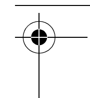
Nom de catégorie : Concessionnaire automobile
ALFA ROMEO
ASTON MARTIN
AUDI
BENTLEY
BMW
BOSCH
CADILLAC
CHEVROLET
CHRYSLER
CITROËN
DAEWOO
DAF
DAIHATSU
EUROMOBIL
FERRARI
FIAT
FORD
HONDA
HYUNDAI
HYUNDAI TRUCKS
IVECO
JAGUAR
JEEP
KIA
LADA
LAMBORGHINI
LANCIA
LAND ROVER
LEXUS
LINCOLN
LOTUS
MACK
MAN
MASERATI
MAYBACH
MAZDA
MEGA
MERCEDES-BENZ
MERCEDES-BENZ TRUCKS
MERCURY
MG
MINI
MITSUBISHI
MITSUBISHI TRUCKS
NISSAN
OPEL
PEUGEOT
PORSCHE
PROTON
RENAULT
RENAULT TRUCKS
ROLLS-ROYCE
ROVER
SAAB
SCANIA
SEAT
SKODA
SMART
SSANGYONG
SUBARU
SUZUKI
TOYOTA
VAUXHALL
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN TRUCKS
VOLVO
VOLVO TRUCKS
Concessionnaire automobile, Autres

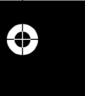
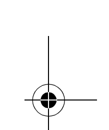
Nom de catégorie : Atelier de réparation automobile
AA, Atelier de réparation automobile





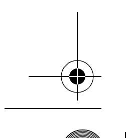
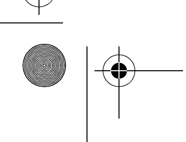
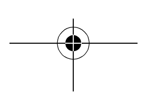
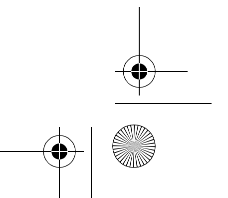
ADAC, Atelier de réparation automobile
ALFA ROMEO, Atelier de réparation automobile
AUDI, Atelier de réparation automobile
BMW, Atelier de réparation automobile
BOSCH, Atelier de réparation automobile
CHRYSLER, Atelier de réparation automobile
CITROËN, Atelier de réparation automobile
DAEWOO, Atelier de réparation automobile
FEU VERT, Atelier de réparation automobile
FIAT, Atelier de réparation automobile
FORD, Atelier de réparation automobile
HONDA, Atelier de réparation automobile
HYUNDAI, Atelier de réparation automobile
JEEP, Atelier de réparation automobile
KIA, Atelier de réparation automobile
LANCIA, Atelier de réparation automobile
MAZDA, Atelier de réparation automobile
MERCEDES-BENZ, Atelier de réparation automobile
MIDAS, Atelier de réparation automobile
MITSUBISHI, Atelier de réparation automobile
NISSAN, Atelier de réparation automobile
NORAUTO, Atelier de réparation automobile
ÖAMTC, Atelier de réparation automobile
OPEL, Atelier de réparation automobile
PEUGEOT, Atelier de réparation automobile
RENAULT, Atelier de réparation automobile
ROVER, Atelier de réparation automobile
SAAB, Atelier de réparation automobile
SEAT, Atelier de réparation automobile
SKODA, Atelier de réparation automobile
SPEEDY, Atelier de réparation automobile
SUZUKI, Atelier de réparation automobile
TOYOTA, Atelier de réparation automobile
VOLKSWAGEN, Atelier de réparation automobile
VOLVO, Atelier de réparation automobile
VSCI, Atelier de réparation automobile
Atelier de réparation automobile, Autres

Nom de catégorie : Automobile

Carrosserie
Remplacement vitres automobiles
Entretien et réparation automobiles
Vente et installation d'accessoires automobiles
Réparation et remplacement des pneus

Nom de catégorie : Location de Voitures

ADA
ALAMO
AVIS
BUDGET
CAR'GO
EUROMOBIL, Location de Voiture
EUROPCAR
HERTZ
HYRBILEN
ITALY BY CAR
KAV AUTOVERHUUR
KENNING
MABI HYRBILAR
MAGGIORE
NATIONAL
NATIONAL CAR RENTAL
NATIONAL CITER
NATIONAL-ATESA
OKQ8, Location de Voiture
PREEM, Location de Voiture
RENT A CAR
SCANDIA RENT
SHELL, Location de Voiture
SIXT
STATOIL, Location de Voiture
THRIFTY
TRANSVELL
Location de Voitures, Autres

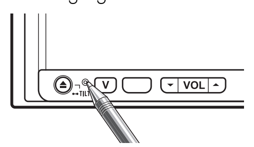
Restauration des réglages par défaut ou d'usine du système de navigation

Vous pouvez restaurer les réglages ou les contenus enregistrés par défaut ou en usine. Il existe quatre méthodes pour effacer les données d'utilisateur. Les situations et le contenu effacé sont différents pour chaque méthode. Pour voir le contenu effacé selon chaque méthode, consultez la liste ci-après.

❒ Aucune des quatre méthodes n'efface les données de la carte et les données du système de l'unité du disque dur.

Méthode 1 : Bouton RESET

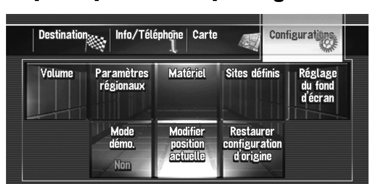
Appuyer sur le bouton **RESET** efface presque tous les réglages de la fonction audio.



Le système est dans le même état que lorsque la batterie du véhicule est retirée ou que le fil conducteur jaune du système de navigation est déconnecté.

Méthode 2 : [Restaurer configuration d'origine]

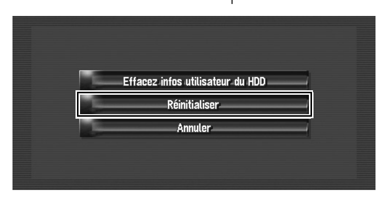
Cette option efface certaines rubriques dans le menu [**Carte**] et le menu [**Configurations**].



➲ "Restauration de la configuration par défaut" ➞ Page 95

Méthode 3 : [Réinitialiser] au démarrage

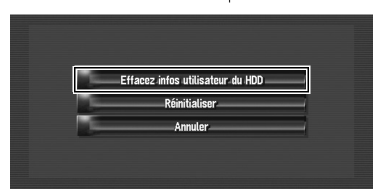
Cette méthode efface les valeurs de configuration stockées sur l'unité du disque dur.



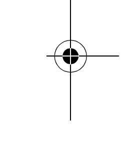
➲ "En cas d'erreurs fréquentes du système" ➞ Page 177

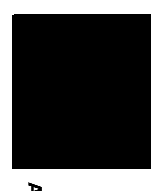
Méthode 4 : [Effacez infos utilisateur du HDD] au démarrage

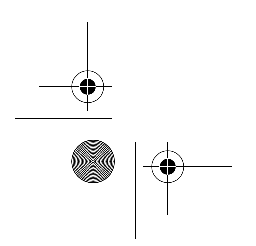
Cette méthode efface toutes les données d'utilisateur (y compris la Bibliothèque musicale) stockées sur l'unité du disque dur.

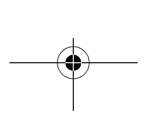


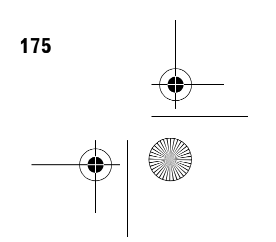
➲ "Restauration de l'état initial du système de navigation" ➞ Page 177

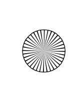
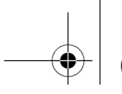


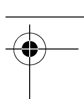










Définition des éléments à supprimer

En fonction de la méthode de réinitialisation, les éléments à supprimer varient. Les éléments listés dans le tableau ci-dessous retournent aux réglages par défaut ou d'usine. Ceux qui ne sont pas listés ci-dessous restent inchangés.

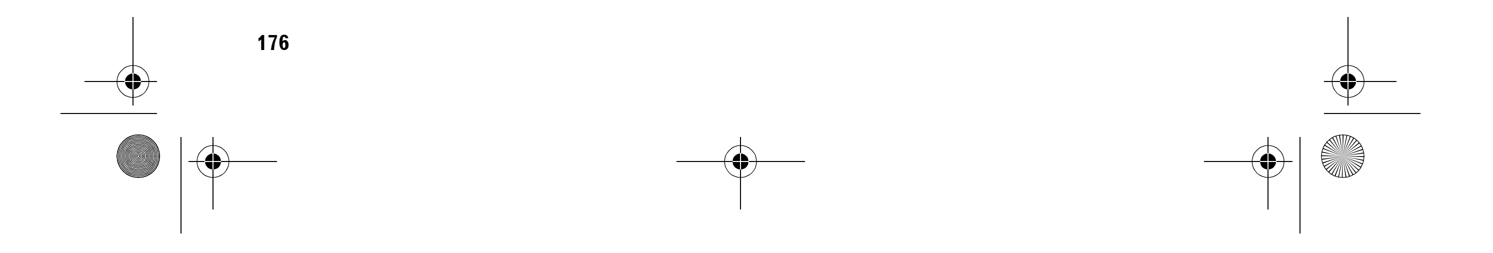
Toutefois, si vous utilisez [Effacez infos utilisateur du HDD], tous les réglages liés à la fonction de navigation, y compris les éléments non listés, sont supprimés.

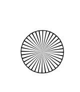
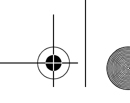
— : Le réglage restera inchangé.

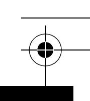
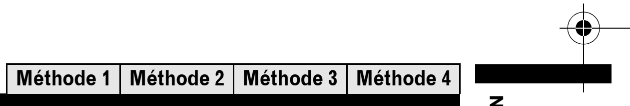
✓ : Le réglage sera effacé et remis au valeur par défaut ou d'usine.

		Méthode 1	Méthode 2	Méthode 3	Méthode 4
Fonctions de navigation					
Fonction Carte	Mode de visualisation et réglage de l'échelle sur la carte	—	—	✓	✓
	Sens de la carte	—	—	✓	✓
	Dernière position du curseur sur l'écran de la carte	—	—	✓	✓
Définition de l'itinéraire	Itinéraire actuel	—	—	✓	✓
	État de guidage sur l'itinéraire actuel	—	—	✓	✓
	Informations sur la position du véhicule	—	—	✓	✓
	Critères de l'itinéraire	—	✓	✓	✓
Menu [**Destination**]	Fonction d'auto-remplissage pour les villes et les rues	—	—	✓	✓
	Lieu enregistré dans le [**Répertoire**]	—	—	—	✓
	Ordre de classement choisi dans le [**Répertoire**]	—	—	✓	✓
Menu [**Info/ Téléphone**]	Ordre de classement choisi dans [**Tout le trafic**], [**Trafic sur itinéraire**]	—	—	✓	✓
	[**Paramètres trafic**]	—	—	✓	✓
	[**Sélection service inforoute**]	—	—	✓	—
	[**Paramètres téléphone**] ([**Menu téléphone**])	—	—	✓	✓
	[**Annuaire**], [**Composer favoris**], [**Numéros composés**], [**Appels reçus**] ([**Menu téléphone**])	—	—	—	✓
Menu [**Carte**]	[**Sélection raccourcis**], [**Mode d'affichage**]	—	—	✓	✓
	[**Infos affichées**], [**Information sur les routes**], [**Type d'affichage**], [**Guidage A/V**], [**Couleur de la route**]	—	✓	✓	✓
Menu [**Configurations**]	[**Langue**] ([**Paramètres régionaux**]), [**Heure**] ([**Paramètres régionaux**]), [**Réglage angle instal.**] ([**Matériel**]), [**Sites définis**], [**Modifier position actuelle**], [**Réglage du fond d'écran**]	—	—	✓	✓
	Autres éléments que ceux cités ci-dessus	—	✓	✓	✓
	[**Capteur 3D**] ([**Matériel**])	—	—	—	—
[**Dynamique véhicule**]	Type de jauge à droite et à gauche, [**Ajuster apparence**]	—	—	✓	✓
[**Audio Settings**]	Tous les éléments	✓	—	—	—
[**System Settings**]	[**Mute Set**], [**Clock DISP**], [**REC Mode**]	✓	—	✓	✓
	Autres éléments	✓	—	—	—





		Méthode 1	Méthode 2	Méthode 3	Méthode 4
Fonctions Audio					
Bibliothèque musicale [**LIBRARY**]	Réglages Lecture répétée, Lecture en ordre aléatoire	✓	—	✓	✓
	Données sur la piste	—	—	—	✓
	Liste de lecture	—	—	—	✓
	Position de la dernière lecture	—	—	—	✓
[**DVD**]	Tous les réglages	✓	—	—	—
[**CD**]	Tous les réglages	✓	—	—	—
[**ROM**](**MP3**)	Tous les réglages	✓	—	—	—
[**FM**]	Mémoire de présélection et autres réglages	✓	—	—	—
[**AM**]	Mémoire de présélection et autres réglages	✓	—	—	—
[**TV**]	Mémoire de présélection et autres réglages	✓	—	—	—
[**REAR SCREEN**]	Réglage de l'écran arrière	✓	—	—	—
Autres	**Picture Adjust**	✓	—	—	—
	Displayed Tilt	✓	—	—	—

En cas d'erreurs fréquentes du système

Les erreurs fréquentes du système et la coupure du système de navigation peuvent être dues à l'enregistrement de données inadéquates sur la mémoire ou l'unité du disque dur. Dans ce cas, pour retrouver un fonctionnement normal, effacez les valeurs de configuration enregistrées sur l'unité du disque dur.



1 Démarrez le moteur.
Après un court délai, l'écran de démarrage apparaît pendant quelques secondes.

2 Tandis que l'écran de démarrage est affiché, appuyez de manière prolongée sur le bouton MAP.
L'écran "Effacement de la mémoire"apparaît.

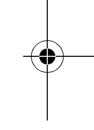
3 Touchez [Réinitialiser].

4 Touchez [Oui].
Les valeurs de configuration enregistrées sur l'unité du disque dur retournent aux réglages par défaut ou d'usine. L'écran de démarrage du navigateur apparaît alors.

Restauration de l'état initial du système de navigation

Pour remettre tout le système de navigation aux réglages par défaut ou d'usine, démarrez le système de navigation dans l'ordre suivant :

1. **Appuyez sur le bouton RESET du matériel.**
2. **Ouvrez la zone des données d'utilisateur sur l'disque dur.**
3. **Effacez les données d'apprentissage du capteur.**



1 Coupez le contact.

2 Appuyez sur le bouton RESET.

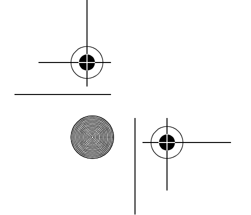
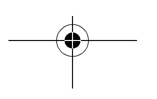
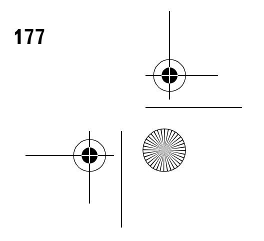


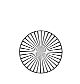
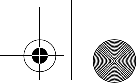
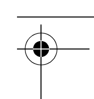
3 Démarrez le moteur.
Après un court délai, l'écran de démarrage apparaît pendant quelques secondes.



4 Tandis que l'écran de démarrage est affiché, appuyez de manière prolongée sur le bouton MAP.
L'écran "Effacement de la mémoire" apparaît.

5 Touchez [Effacez infos utilisateur du HDD].
❒ La fonction de réinitialisation efface toutes les données musicales enregistrées dans la Bibliothèque musicale. N'oubliez pas que les données effacées ne peuvent pas être restaurées.

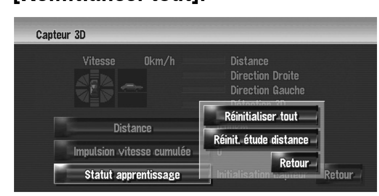




6 Touchez [Oui].
La zone utilisateur de l'unité du disque dur est ouverte. Le système de navigation redémarre alors.

7 Appuyez sur le bouton MENU et touchez [Configurations].
Le menu Configurations apparaît.

8 Touchez [Matériel], puis [Capteur 3D].

9 Touchez [Statut apprentissage], puis [Réinitialiser tout].

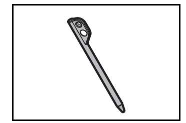


Réglage de la position de réaction des panneaux tactiles (Calibrage du panneau tactile)

Si la position des touches tactiles est décalée par rapport à la position où celles-ci réagissent quand vous touchez l'écran, ajustez leur position sur l'écran tactile. Il existe deux méthodes d'ajustement : l'ajustement 4 points consiste à toucher les quatre coins de l'écran tandis que l'ajustement 16 points permet un réglage précis sur tout l'écran.

❒ Veillez à utiliser le stylet fourni pour les ajustements et à toucher délicatement l'écran. Si vous touchez brutalement le panneau tactile, vous risquez de l'endommager. N'utilisez pas d'objets pointus, comme un stylo à bille ou un porte-mine. Vous risquez d'endommager l'écran.

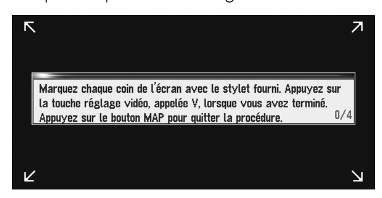
Stylet (fourni avec le système de navigation)



1 Appuyez sur le bouton V.
L'écran de réglage des images apparaît.

2 Appuyez pendant au moins deux secondes sur le bouton V.
L'écran d'ajustement 4 points du panneau tactile apparaît.

3 Touchez de manière prolongée chacune des flèches au quatre coins de l'écran à l'aide du stylet d'ajustement du panneau tactile.
Maintenez le stylet sur chaque flèche jusqu'à ce qu'elle passe au rouge.



4 Appuyez sur le bouton V.
Les données sur la position ajustée sont sauvegardées.

❒ Ne coupez pas le moteur lors de la sauvegarde des données sur la position ajustée.

❒ Appuyez sur le bouton **MAP** pour terminer l'ajustement 4 points.



5 Appuyez sur le bouton V.
L'écran d'ajustement 16 points du panneau tactile apparaît.

6 Touchez délicatement le centre de la marque + affiché à l'écran à l'aide du stylet d'ajustement du panneau tactile.
Après avoir touché toutes les marques, les données de la position ajustée sont sauvegardées.

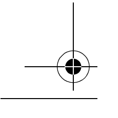
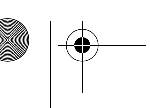
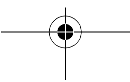
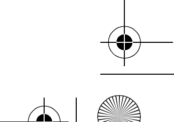
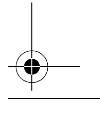
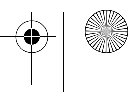
❒ Ne coupez pas le moteur lors de la sauvegarde des données sur la position ajustée.

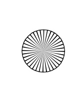
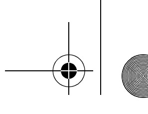
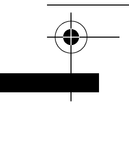
❒ Appuyez sur le bouton **V** pour retourner à la position d'ajustement précédente.

❒ Pour annuler l'ajustement, appuyez sur le bouton **MAP**.

7 Appuyez sur le bouton MAP.
L'ajustement est terminé.

❒ En cas de problème pour ajuster le panneau tactile, veuillez consulter votre revendeur Pioneer le plus proche.



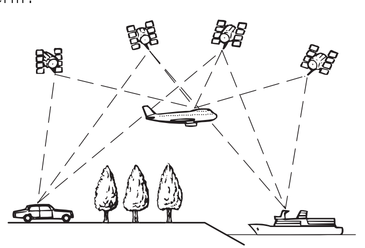
Technologie de positionnement

Le système de navigation mesure avec précision votre position actuelle en combinant les fonctions GPS et de navigation à l'estime.

Positionnement par GPS

Le système GPS (Global Positioning System) utilise un réseau de satellites gravitant autour de la terre. Chaque satellite, qui gravite à une altitude de 21 000 km (68 900 000 pieds), envoie continuellement des signaux radio qui renseignent sur l'heure et la position. Ainsi, les signaux d'au moins trois d'entre eux peuvent être reçus avec certitude à partir de n'importe quelle zone ouverte à la surface de la terre.

La précision de l'information GPS dépend de la qualité de la réception. Lorsque les signaux sont puissants et que la réception est bonne, le GPS peut déterminer la latitude, la longitude et l'altitude pour un positionnement exact dans ces trois dimensions. En revanche, lorsque le signal est faible, seules deux dimensions, la latitude et la longitude, peuvent être déterminées et des erreurs de positionnement sont susceptibles de survenir.



Positionnement par navigation à l'estime

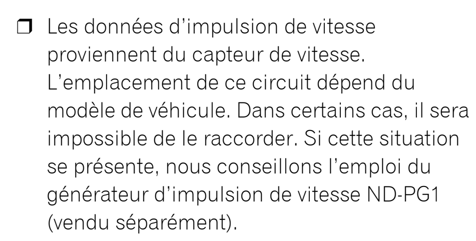
Le capteur hybride 3D dans le système de navigation calcule également votre position. La position actuelle est mesurée en détectant la distance parcourue à l'aide de l'impulsion de vitesse, la direction de braquage et le gyrocapteur, et l'inclinaison de la route à l'aide du capteur G.

Le capteur hybride 3D peut même calculer les changements d'altitude et corrige les écarts par rapport à la distance parcourue du fait de trajectoire sinueuse ou en pente. De plus, le système de navigation apprend les conditions de conduite et enregistre les informations dans la mémoire ; ainsi, la précision du positionnement augmente au fur et à mesure que vous conduisez plus.

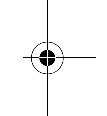
La méthode de positionnement change comme suit, selon que l'impulsion de vitesse de votre véhicule est détectée ou pas :

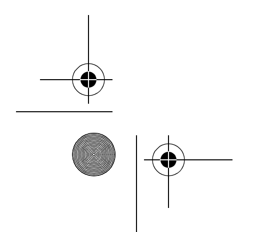
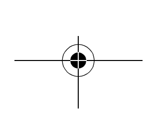
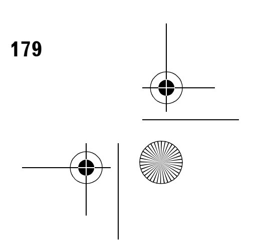
Mode hybride 3D
Il est actif lorsque l'impulsion de vitesse est détectée. L'inclinaison d'une route peut être détectée.

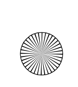
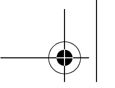
Mode hybride simple
Si l'impulsion de vitesse n'est pas détectée, le positionnement s'effectue dans ce mode. Seuls les mouvements horizontaux sont détectés, ainsi le positionnement est moins précis. Ainsi, lorsque le positionnement par GPS n'est pas disponible, comme lorsque votre véhicule entre dans un long tunnel, l'écart entre la position réelle et la position calculée peut augmenter.

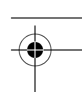


❒ Les données d'impulsion de vitesse proviennent du capteur de vitesse. L'emplacement de ce circuit dépend du modèle de véhicule. Dans certains cas, il sera impossible de le raccorder. Si cette situation se présente, nous conseillons l'emploi du générateur d'impulsion de vitesse ND-PG1 (vendu séparément).





Comment les fonctions GPS et navigation à l'estime peuvent-elles fonctionner ensemble ?

Pour plus de précision, votre système de navigation compare continuellement les données GPS avec votre position estimée telle que calculée par le capteur hybride 3D. Cependant, si seules les données du capteur hybride 3D sont disponibles pendant une longue période, des erreurs de positionnement sont progressivement calculées jusqu'à ce que la position estimée devienne non fiable. C'est la raison pour laquelle, si des signaux GPS sont disponibles, ils sont mis en correspondance avec ceux du capteur hybride 3D et utilisés pour les corriger afin d'en améliorer la précision.

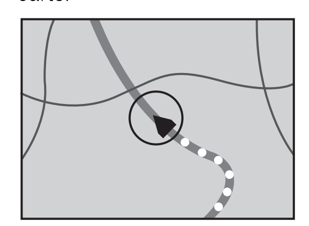
Pour assurer une précision optimale, le système de navigation à l'estime apprend avec l'expérience. En comparant la position estimée avec votre position réelle telle qu'obtenue à l'aide du GPS, le système peut corriger différents types d'erreurs, telles que celles engendrées par l'usure des pneus ou un mouvement de roulis de votre véhicule. À mesure que vous conduisez, le système de navigation à l'estime collecte plus de données, apprend davantage et la précision de ses estimations s'accroît. Ainsi, après avoir parcouru une certaine distance, vous pouvez vous attendre à ce que votre position montrée sur la carte soit plus juste.

❒ Si vous utilisez des chaînes sur les roues de votre véhicule pour une conduite en hiver ou encore des roues différentes, des erreurs peuvent soudainement survenir du fait de la différence de diamètre des roues. Le système détecte le changement de diamètre de roue et remplace automatiquement la valeur pour le calcul de distance.

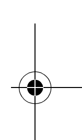
❒ Si ND-PG1 est utilisé ou que votre véhicule fonctionne en mode hybride simple, la valeur de calcul de distance ne peut pas être automatiquement remplacée.

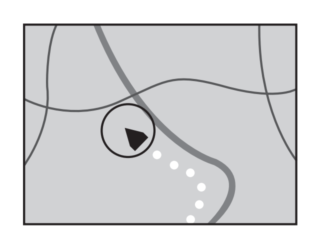
Mise en correspondance avec la carte

Comme mentionné précédemment, les systèmes GPS et de navigation à l'estime utilisés par le présent système de navigation sont susceptibles d'engendrer certaines erreurs. Leurs calculs peuvent, dans certains cas, vous mener à des positions sur la carte où aucune route n'existe. Dans ce cas, le système de traitement suppose que le véhicule roule uniquement sur des routes et peut corriger votre position en l'ajustant à la route la plus proche. C'est précisément ce que l'on entend par mise en correspondance avec la carte.



Avec la mise en correspondance avec la carte







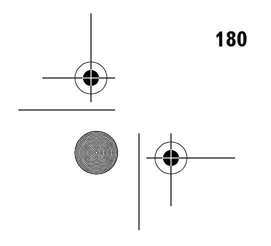
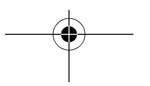
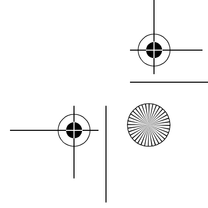
Sans la mise en correspondance avec la carte

Traitement des erreurs importantes

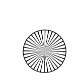
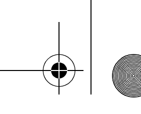
Les erreurs de positionnement sont réduites au minimum en combinant le GPS, la navigation à l'estime et la mise en correspondance avec la carte. Cependant, dans certaines situations, ces fonctions ne marchent pas bien et les erreurs deviennent plus importantes.

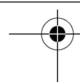
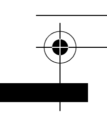
Lorsque le positionnement par GPS est impossible

- Si des signaux ne peuvent pas être reçus par plus de deux satellites GPS, le positionnement GPS ne s'effectue pas.

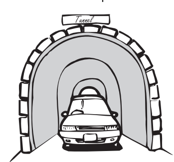






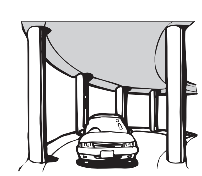



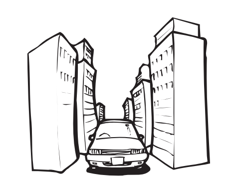
- Dans certaines conditions de conduite, des signaux des satellites GPS ne parviennent pas jusqu'à votre véhicule. Dans ce cas, il est impossible d'utiliser le positionnement GPS.



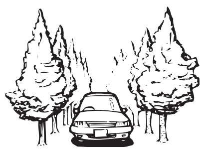
Dans des tunnels ou des garages de parking fermés



Sous des routes élevées ou structures analogues

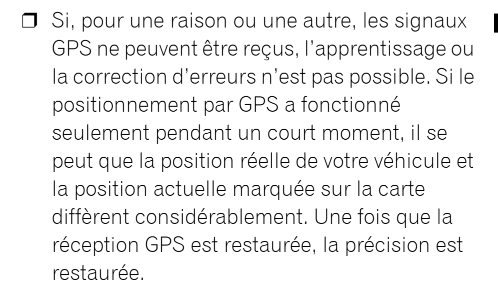


Entre de très hauts bâtiments



Dans une forêt dense ou parmi de très grands arbres

- Si un téléphone de véhicule ou un téléphone portable est utilisé à proximité d'une antenne GPS, la réception GPS peut être perdue momentanément.
- Ne recouvrez pas l'antenne GPS avec de la peinture à pulvériser ou de la cire au risque d'entraver la réception des signaux GPS. La neige accumulée peut également réduire les signaux, veillez par conséquent à maintenir l'antenne dégagée.

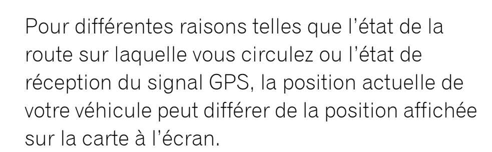


❒ Si, pour une raison ou une autre, les signaux GPS ne peuvent être reçus, l'apprentissage ou la correction d'erreurs n'est pas possible. Si le positionnement par GPS a fonctionné seulement pendant un court moment, il se peut que la position réelle de votre véhicule et la position actuelle marquée sur la carte diffèrent considérablement. Une fois que la réception GPS est restaurée, la précision est restaurée.

Véhicules ne pouvant pas recevoir les données d'impulsion de vitesse

❒ Les données d'impulsion de vitesse proviennent du capteur de vitesse. L'emplacement de ce circuit dépend du modèle de véhicule. Dans certains cas, il sera impossible de le raccorder. Si cette situation se présente, nous conseillons l'emploi du générateur d'impulsion de vitesse ND-PG1 (vendu séparément).

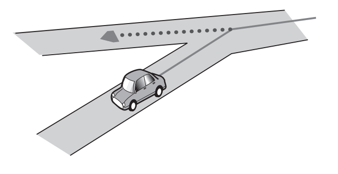
Situations susceptibles de provoquer des erreurs de positionnement

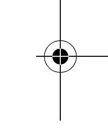


Pour différentes raisons telles que l'état de la route sur laquelle vous circulez ou l'état de réception du signal GPS, la position actuelle de votre véhicule peut différer de la position affichée sur la carte à l'écran.

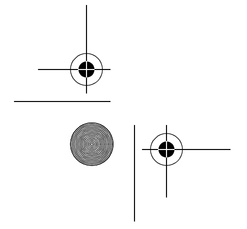
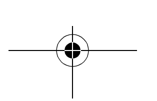
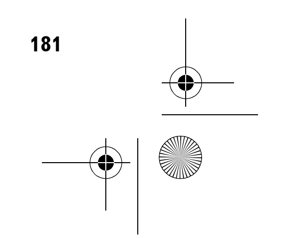


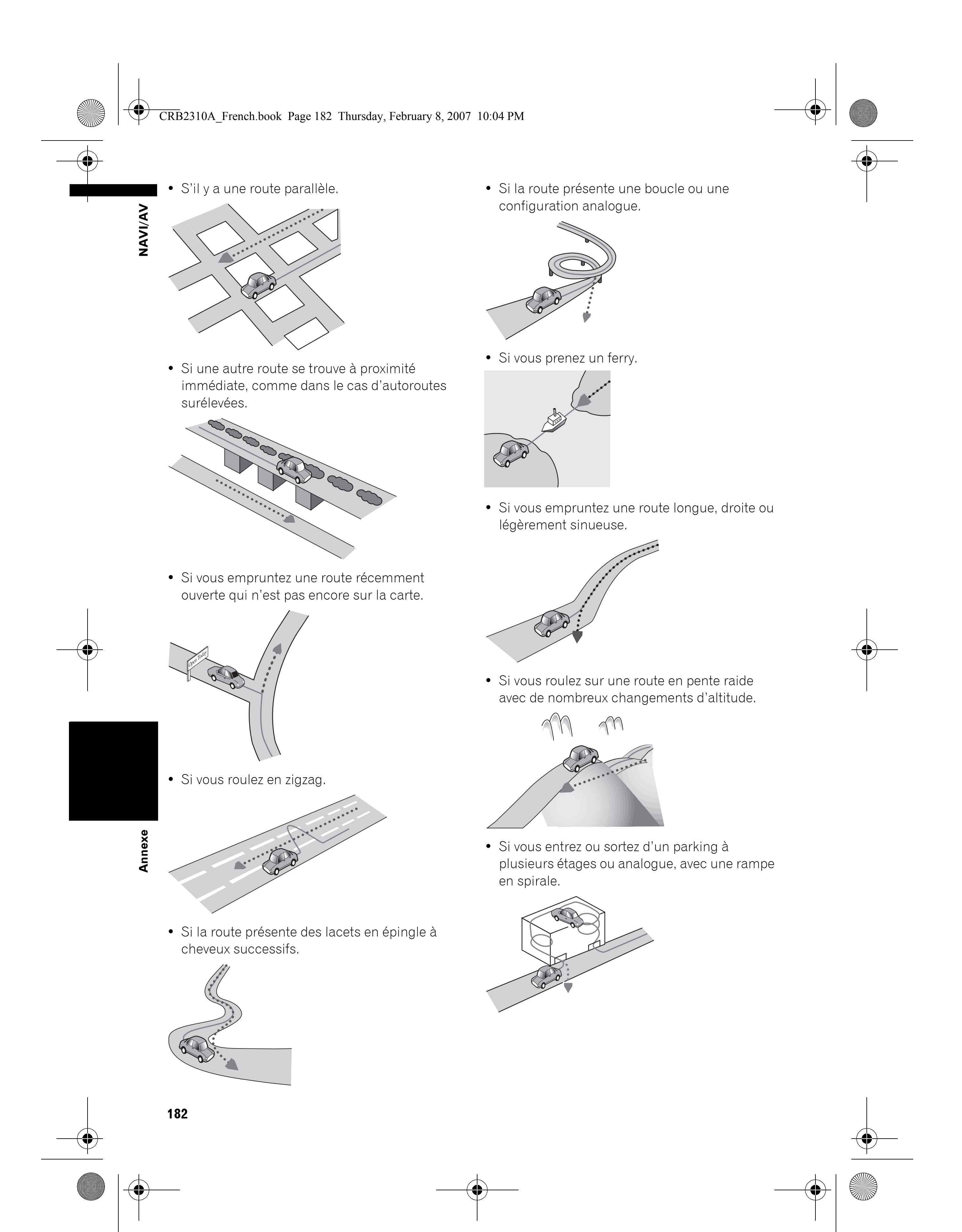
- Si vous entamez un léger virage.



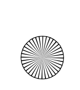
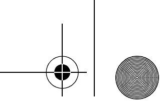


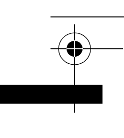
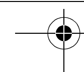


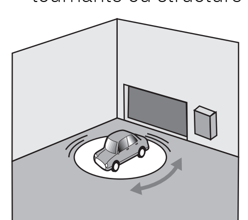


- S'il y a une route parallèle.
- Si une autre route se trouve à proximité immédiate, comme dans le cas d'autoroutes surélevées.
- Si vous empruntez une route récemment ouverte qui n'est pas encore sur la carte.
- Si vous roulez en zigzag.
- Si la route présente des lacets en épingle à cheveux successifs.
- Si la route présente une boucle ou une configuration analogue.
- Si vous prenez un ferry.
- Si vous empruntez une route longue, droite ou légèrement sinueuse.
- Si vous roulez sur une route en pente raide avec de nombreux changements d'altitude.
- Si vous entrez ou sortez d'un parking à plusieurs étages ou analogue, avec une rampe en spirale.

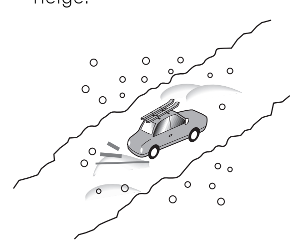



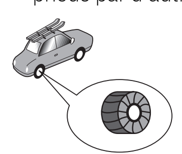
- Si votre véhicule tourne sur une plaque tournante ou structure analogue.



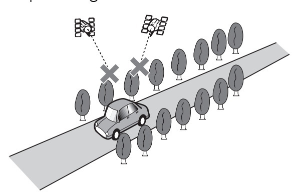
- Si les roues de votre véhicules patinent, comme sur une piste cahoteuse ou dans la neige.



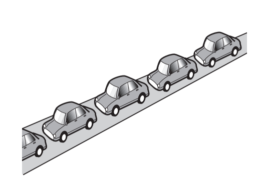
- Si vous mettez des chaînes ou remplacez les pneus par d'autres aux dimensions différentes.



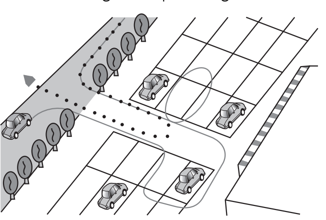
- Si des arbres ou d'autres obstacles bloquent les signaux GPS pendant une période prolongée.



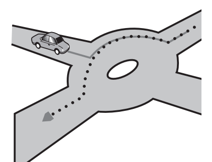
- Si vous roulez très lentement, ou arrêtez/redémarrez fréquemment comme c'est le cas dans un embouteillage.



- Si vous rejoignez la route après avoir roulé dans un grand parking.

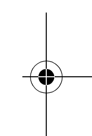


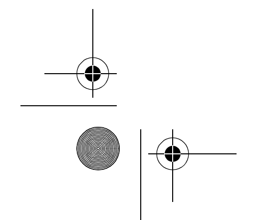
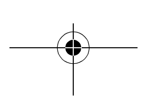
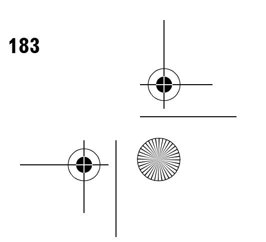
- Lorsque vous prenez un rond-point.

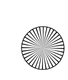
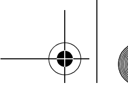
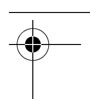
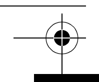


- Si vous commencez à rouler immédiatement après avoir démarré le moteur.
- Si vous allumez votre système de navigation alors que vous conduisez.

Certains véhicules ne fournissent pas de signaux de vitesse si vous ne roulez qu'à quelques kilomètres à l'heure. Dans de tels cas, votre emplacement actuel peut ne pas être correctement affichée dans un embouteillage ou dans un parking.



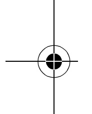
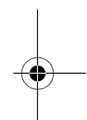





Dépannage

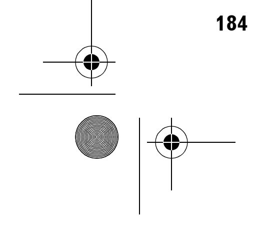
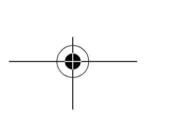
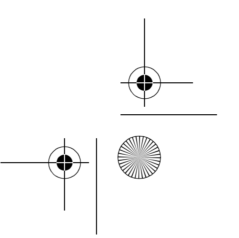
Consultez cette section si vous rencontrez des difficultés à utiliser votre système de navigation. Les problèmes principaux sont repris ci-dessous, accompagnés des causes probables et de solutions suggérées. Bien que cette liste ne soit pas exhaustive, elle devrait répondre à la plupart des problèmes courants. Si vous ne trouvez pas ici de solution à votre difficulté, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service Pioneer agréé.

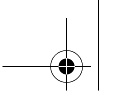
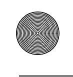
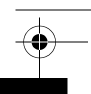
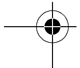
Problèmes avec l'écran

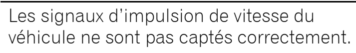
Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'appareil ne s'allume pas. Le système de navigation ne fonctionne pas.	Les fils et connecteurs ne sont pas bien branchés.	Vérifiez à nouveau que toutes les connexions sont bien faites.
	Le fusible est fondu.	Résolvez le problème à l'origine de la fonte du fusible et changez le fusible. Veillez à installer un fusible avec la bonne valeur nominale.
	Le bruit et autres facteurs entraînent le mauvais fonctionnement de la mémoire interne.	Reportez-vous à "Restauration des réglages par défaut ou d'usine du système de navigation" et prenez les précautions adéquates. (➞ Page 175)
	L'unité du disque dur ne fonctionne pas en raison de températures extrêmement basses ou élevées.	Attendez que la température à l'intérieur du véhicule diminue ou augmente.
Lorsque le contact est mis (ou le contacteur est mis en position ACC), le moteur se fait entendre.	Le système de navigation indique si un disque est chargé ou pas.	Fonctionnement normal.
La navigation n'est pas lancée.	Le câble d'alimentation n'est pas branché correctement.	Éteignez le système et vérifiez le câblage.
	L'unité du disque dur ne fonctionne pas en raison de températures trop basses.	Attendez que la température monte à l'intérieur du véhicule.
	L'unité du disque dur est défectueuse.	Consultez votre revendeur Pioneer agréé.

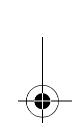
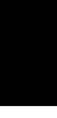



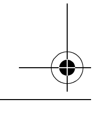
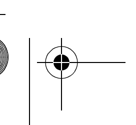
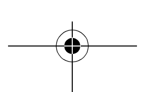


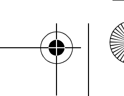
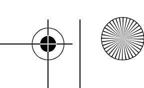




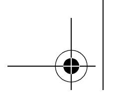
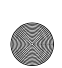
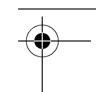
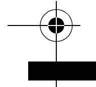






Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Impossible de positionner le véhicule sur la carte ou erreur de positionnement importante.	La qualité des signaux envoyés par les satellites GPS laisse à désirer, ce qui réduit la précision du positionnement. Cette perte de qualité des signaux peut être le résultat des causes suivantes : • L'antenne GPS se trouve à un emplacement inapproprié. • Des obstacles bloquent les signaux provenant des satellites. • La position des satellites par rapport à votre véhicule est mauvaise. • Les signaux provenant des satellites ont été modifiés pour réduire leur précision. (Les satellites GPS sont gérés par le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique et le gouvernement américain se réserve le droit de modifier les données de positionnement pour des raisons militaires. Ceci peut entraîner d'importantes erreurs de positionnement.) • Si un téléphone de voiture ou un téléphone portable est utilisé à proximité d'une antenne GPS, la réception GPS peut être perdue momentanément. • Ne recouvrez pas l'antenne GPS avec de la peinture à pulvériser ou de la cire au risque d'entraver la réception des signaux GPS. Une accumulation de neige est également susceptible de dégrader les signaux.	Vérifiez la réception du signal GPS (→ Page 89) et si nécessaire, la position de l'antenne GPS, ou poursuivez votre route jusqu'à ce que la réception s'améliore. Veillez à ce que l'antenne reste dégagée.
	Les signaux d'impulsion de vitesse du véhicule ne sont pas captés correctement.	Assurez-vous que les câbles sont correctement raccordés. Au besoin, consultez le revendeur qui a installé le système.
	Le système de navigation n'est pas convenablement fixé dans votre véhicule.	Assurez-vous que le système de navigation est convenablement installé et, au besoin, consultez le revendeur qui a installé le système.
	Votre véhicule fonctionne en mode hybride simple.	Raccordez correctement l'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation et réinitialisez la mémoire du capteur hybride 3D ([**Statut apprentissage**]).
	L'angle d'installation du système de navigation dépasse la limite tolérée.	Confirmez l'angle d'installation. (Le système de navigation doit être installé avec un angle dans les limites autorisées. Pour en savoir plus, reportez-vous au "Manuel d'installation" et à [**Réglage angle instal.**] à la page 91.)
	L'indication de la position de votre véhicule est inexacte après un demi-tour ou une marche arrière.	Vérifiez si le câble d'entrée de marche arrière (pourpre) est connecté correctement. (Le système de navigation fonctionne correctement sans que le câble soit connecté, mais la précision de positionnement sera diminuée.)
La carte change constamment de sens.	Le sens de circulation est toujours dirigé vers le haut (Orientation Véhicule).	Touchez  sur l'écran et changez l'affichage de la carte.

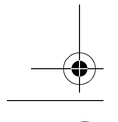
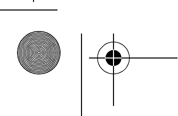
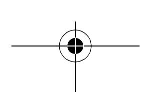
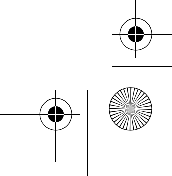
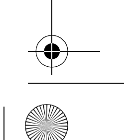



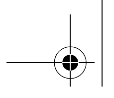
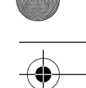
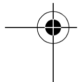





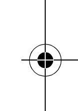
Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'affichage diurne reste activé alors que les phares du véhicule sont allumés.	[**Jour**] doit être réglé sur [**Type d'affichage**].	Vérifiez que [**Type d'affichage**] (➞ Page 51) est bien sur [**Automatique**].
	Le câble orange/blanc n'est pas raccordé.	Vérifiez la connexion.
L'écran est très terne.	Les phares du véhicule sont allumés et [**Automatique**] est réglé sur [**Type d'affichage**].	Reportez-vous à la section sur [**Type d'affichage**] (➞ Page 51) et si nécessaire, sélectionnez [**Jour**].
	La température de l'habitacle du véhicule est extrêmement basse.	Un écran à cristaux liquides (LCD) est utilisé et ce genre d'écran a tendance à s'assombrir par temps froid. Attendez que la température du véhicule augmente.
	Le réglage de la qualité de l'image affichée n'est pas correct.	Consultez "Réglage des paramètres de l'image" (➞ Page 154) pour régler la qualité de l'image.
	L'inclinaison de l'afficheur n'est pas correcte.	Appuyez de manière prolongée sur le bouton **EJECT** pour ajuster l'inclinaison.
Aucun son n'est émis. Le niveau du volume ne peut pas être augmenté.	Le niveau du volume est bas.	Réglez le niveau du volume.
	L'option d'atténuation ou de mise en sourdine est activée.	Désactivez l'option d'atténuation ou de mise en sourdine.
	Le fil du haut-parleur est déconnecté.	Vérifiez la connexion.
Le volume des bips sonores et du guidage de navigation ne peut pas être ajusté.	Vous ne pouvez pas ajuster ces paramètres avec le bouton **VOL (▲/▼)**.	Pour augmenter ou diminuer le volume, sélectionnez [**Volume**] dans le menu [**Configurations**].
Impossible d'ajuster le volume du guidage de navigation et du bip.	Vous ne pouvez pas le faire avec le bouton **VOL (▲/▼)**.	Pour augmenter ou diminuer le volume, sélectionnez [**Volume**] (➞ Page 87) dans le menu [**Configurations**].
Un son bizarre se fait entendre quand le véhicule s'approche d'un lieu particulier. (par ex. , chien aboyant)	Le son de l'entrée de l'[**Répertoire**] est défini.	Réglez le son de cette entrée sur [**Pas de son**]. (➞ Page 66)
Une alarme retentit quand vous vous approchez d'un lieu enregistré et l'image définie apparaît bien que [**Icône carnet d'adresses**] soit désactivé ([**Non**]).	Ceci est tout à fait normal et ne relève pas d'un dysfonctionnement.	Pour couper le son et désactiver l'image, sélectionnez [**Pas de son**] et [**Pas d'image**].
Pente n'apparaît pas sur l'écran **Dynamique véhicule**. **Inclinaison** ne bouge pas sur l'écran **Capteur 3D**.	Le fil de l'impulsion de vitesse est débranché.	Branchez le fil de l'impulsion de vitesse.
Pas de son, pas de voix.	"Guidage en sourdine" défini ou volume sonore réduit à 0.	Ajustez le volume du guidage ou désactivez "Guidage en sourdine". Reportez-vous à "Réglage du volume pour le guidage et le téléphone" (➞ Page 87).
L'heure d'arrivé estimée est différente à l'heure d'arrivée réelle.	Ceci est tout à fait normal puisque l'heure d'arrivée estimée est affectée par divers facteurs, comme les embouteillages ou les raccourcis.	Il s'agit d'une valeur idéale calculée à partir de la valeur réglée pour la [**Vitesse moyenne**] et la vitesse réelle. Elle n'est donc fournie qu'à titre de référence et l'arrivée à cette heure n'est pas garantie.

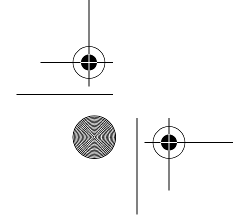
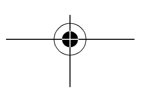
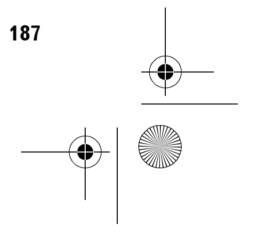
Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Votre interlocuteur n'entend pas la conversation du fait d'un écho.	La voix de votre interlocuteur est émise par les haut-parleurs et reprise par le microphone, ce qui crée un écho.	Utilisez l'une des méthodes suivantes pour réduire l'écho. — Baissez le volume au niveau du récepteur — Attendez que le son émis par les haut-parleurs s'arrête pour continuer à parler
Le téléphone enregistré ne peut pas être supprimé.	Normalement, le téléphone enregistré ne peut pas être supprimé.	• Remplacez un téléphone enregistré précédemment par un nouveau téléphone. • Effacez les [**Paramètres téléphone**] selon les instructions de la section "Restauration des réglages par défaut ou d'usine du système de navigation".

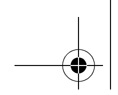
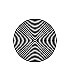
Quand l'écran est figé...
Stationnez votre véhicule en lieu sûr et arrêtez le moteur. Remettez la clé de contact sur "Acc off". Redémarrez ensuite le moteur et remettez l'alimentation du système de navigation. Si ceci ne résout pas le problème, appuyez sur le bouton **RESET** du système de navigation.

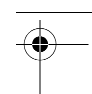


Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Lecture du CD ou DVD impossible.	Le disque a été inséré à l'envers.	Dirigez l'étiquette du disque vers le haut.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
	Le disque est fissuré ou endommagé.	Insérez un disque normal, rond.
	Les fichiers du CD sont dans un format incorrect.	Vérifiez le format des fichiers.
	Le format du CD ne peut être lu.	Changez de disque.
	Le type de disque chargé n'est pas compatible avec ce système.	Vérifiez le type de disque chargé. (Pour en savoir plus sur la manipulation de chaque média, reportez-vous également à "Informations détaillées sur les supports lisibles" et à la section "Manipulation et entretien du disque" dans le manuel de matériel.
Pas d'image.	Le câble de détection de la position du frein à main n'est pas branché ou le frein n'est pas serré.	Branchez le câble de détection de la position du frein à main et serrez le frein à main.
	Le verrouillage par frein à main est activé.	Stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main.  Verrouillage par le frein à main → Page 18
	L'[**AV Input**] n'est pas correctement réglée.	Veuillez lire la page suivante et configurez les paramètres correctement. → Page 149
Le son saute.	Le système de navigation n'est pas bien en place.	Fixez correctement le système de navigation.
	Panne de l'unité du disque dur.	Consultez le revendeur Pioneer.

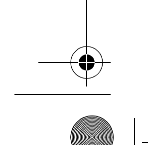


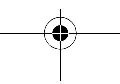
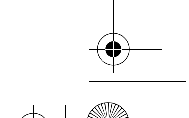
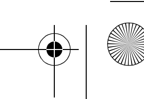
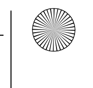




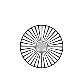
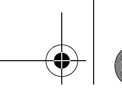



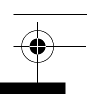
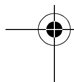


Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'image de l'"Afficheur arrière" disparaît.	Le réglage de [**REAR SCREEN**] n'est pas correct.	Veuillez lire la page suivante et configurez les paramètres de l'écran arrière correctement. ➞ Page 153
	Il y avait un problème avec l'"Afficheur arrière" ou un fil de raccordement défectueux, par exemple.	Vérifiez l'"Afficheur arrière" et son branchement.
	Lorsque le levier de vitesse est en position [R], les images de la caméra de rétrovisée apparaissent. (Lorsque [**MIRROR**] est sélectionné dans le menu [**REAR SCREEN**].)	Touchez [**DVD**] ou [**AV**] dans le menu [**REAR SCREEN**]. Quand vous déplacez le levier de vitesse dans une autre position que [R], l'écran retourne à l'affichage précédent.
	[**DVD-V Setup**] est réalisée.	L'image vidéo ne s'affiche par sur l'"Afficheur arrière" dans le menu [**DVD-V Setup**].
L'image émise par l'"Afficheur arrière" est en noir et blanc ou ne s'affiche pas correctement.	Le système de navigation sur l'Afficheur arrière permutent entre le système NTSC, PAL et SECAM en fonction de l'image. Le format de certaines images ne correspond pas à celui de l'"Afficheur arrière".	• Utilisez un produit (par ex. AVD-W1100V) doté de la fonction de permutation automatique NTSC/PAL/SECAM pour l'"Afficheur arrière" également. • Permutez manuellement au système NTSC, PAL et SECAM pour l'"Afficheur arrière".
Rien ne s'affiche et les touches de l'écran tactile ne peuvent pas être utilisées.	Le réglage de la caméra de rétrovisée est incorrect.	Branchez la caméra de rétrovisée correctement.
	Le levier de vitesse a été placé en position [R] lorsque la caméra de rétrovisée n'était pas branchée.	Appuyez sur le bouton **AV** pour retourner à l'affichage de la source, puis sélectionnez le réglage de polarité correct pour [**Camera Input**]. ➲ À propos du réglage [**Camera Input**] ➞ Page 149
	Le rétroéclairage du panneau LCD est éteint.	Appuyez sur la touche **V** pour activer le rétroéclairage.
La touche tactile ne répond pas ou une autre touche répond.	La position des touches de l'écran tactile est décalée par rapport à la position où celles-ci réagissent quand vous touchez l'écran.	Calibrez le panneau tactile. "Réglage de la position de réaction des panneaux tactiles (Calibrage du panneau tactile)" ➞ Page 178
Enregistrement du CD impossible.	Un disque ne pouvant pas être enregistré, notamment un disque MP3 ou un DVD-Vidéo, est inséré.	Impossible d'enregistrer tout autre disque qu'un CD musical normal.
L'enregistrement du CD ne s'arrête pas même si l'indicateur de l'évolution de l'enregistrement indique 100%.	L'enregistrement de la Bibliothèque musicale s'annulera une fois la lecture de la piste en cours terminée. (Le mode d'enregistrement s'arrête entre les deux pistes.)	Attendez que la piste en cours s'arrête ou changez la source manuellement.
Aucun son n'est émis. Le niveau du volume n'augmente pas.	Les câbles ne sont pas connectés correctement.	Connectez les câbles correctement.
	Le système est en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image avec le DVD-Vidéo.	Il n'y a aucun son en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image avec le DVD-Vidéo.
	Le système est en pause ou en retour ou avance rapide pendant la lecture du disque MP3.	Sur un MP3, aucun son n'est émis en avance ou retour rapide.
	"DTS"est sélectionné pour la bande son du disque DVD-Vidéo.	Sélectionnez une bande son non "DTS".



Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'icône ⃠ est affichée et l'opération n'est pas possible.	L'opération n'est pas compatible avec la configuration du DVD.	Cette opération n'est pas possible. (Par exemple, le DVD en lecture ne possède pas cet angle, système audio, langue de sous-titre, etc.)
L'image s'arrête (pause) et l'unité ne fonctionne pas.	La lecture des données est devenue impossible pendant la lecture du DVD.	Après avoir touché une fois ■ recommencez la lecture.
L'image est étirée, l'aspect n'est pas correct.	Le réglage de l'aspect n'est pas correct pour l'afficheur.	Sélectionnez le réglage approprié pour cette image. ➲ "Changement du mode écran large" ➞ Page 148 ➲ "Réglage du rapport hauteur/largeur" ➞ Page 147
Un message de verrouillage parental est affiché et la lecture du DVD n'est pas possible.	Le verrouillage parental est actif.	Désactivez le verrouillage parental ou changez le niveau (➞ Page 147).
Le verrouillage parental pour la lecture du DVD ne peut pas être annulé.	Le numéro de code est incorrect.	Saisissez le numéro de code correct. (➞ Page 147).
La lecture ne se fait pas selon les réglages de langue de la bande son et de langue des sous-titres sélectionnés dans [**DVD-V Setup**].	Le DVD n'affiche pas la langue de la bande son et langue des sous-titres sélectionnées dans [**DVD-V Setup**].	Impossible de sélectionner une langue si la langue sélectionnée dans [**DVD-V Setup**] n'est pas enregistrée sur le disque.
Impossible de composer un numéro car les touches du clavier tactile ne sont pas actives.	Votre téléphone est hors réseau.	Réessayez une fois entré dans une zone avec réseau.
	La connexion entre le téléphone portable et l'unité Bluetooth (vendue séparément) (système de navigation) ne peut pas être établie à cet instant.	Suivez la procédure de connexion.
	Le téléphone portable n'est pas encore enregistré sur le système de navigation.	Vous devez réaliser la procédure d'enregistrement pour utiliser le téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth avec ce système de navigation.



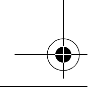
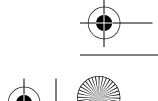
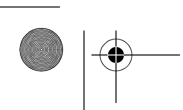
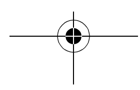
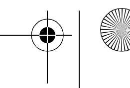
Messages et comment y répondre

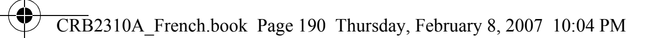
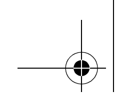
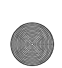
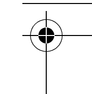
Messages relatifs aux fonctions de navigation

Les messages suivants peuvent être affichés par le système de navigation.

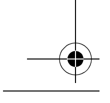
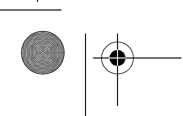
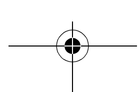
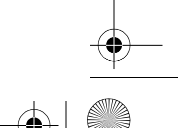
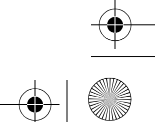
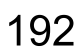
❒ Il arrive parfois que des messages autres que ceux énumérés ci-dessous apparaissent. Dans ce cas, suivez les instructions données sur l'écran.

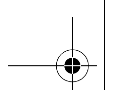
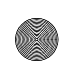
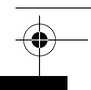
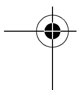
Message	Quand	Que faire
Une vitesse irrégulière a été détectée dans le signal d'impulsion. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	Le système de navigation ne reçoit pas d'impulsion de vitesse.	Consultez le revendeur Pioneer.
Le fil des impulsions de vitesse n'est pas raccordé. Raccordez sans faute le système au fil des impulsions de vitesse. La précision ne sera pas entièrement garantie sans les impulsions de vitesse.	L'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation n'est pas raccordée.	Pour fonctionner en mode hybride 3D, raccordez correctement l'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation. Bien que le mode hybride simple fonctionne sans connecter l'entrée du signal de vitesse, le positionnement sera moins précis.

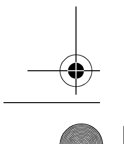
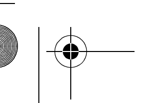
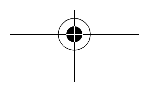





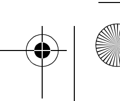
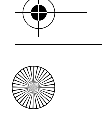
Message	Quand	Que faire
Des vibrations ont été détectées. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	L'unité de navigation est installée à un endroit où elle est susceptible de subir de fortes vibrations.	Réinstallez l'unité de navigation à un endroit où elle ne sera pas affectée par des vibrations.
La direction du G-capteur n'est pas correcte. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	L'orientation du G-capteur n'est pas bien réglée.	Reportez-vous au Manuel d'installation et réglez correctement l'orientation de l'unité de navigation.
Le gyro-capteur ne fonctionne pas correctement. Veuillez consulter votre revendeur ou un service après-vente Pioneer.	Une sortie anormale est détectée au niveau du gyro-capteur.	Notez le code d'erreur qui apparaît à l'écran. Coupez l'alimentation et contactez centre de service Pioneer le plus proche de chez vous.
Problème matériel. Positionnement impossible. Contactez votre distributeur ou le centre de service Pioneer.	Impossible d'afficher la position suite à une panne matérielle.	Consultez votre revendeur.
Problème avec l'antenne GPS. Contactez votre distributeur ou le centre de service Pioneer.	Impossible d'afficher la position suite à une panne de l'antenne GPS.	Consultez votre revendeur.
Fonction indisponible actuellement.	L'écran ne peut pas utiliser l'affichage **Dynamique véhicule**. Le capteur n'ayant pas effectué l'apprentissage, les informations du capteur sont inaccessibles.	Si le statut d'apprentissage du capteur est au niveau Initialisation de capteur, le système est prêt à être utilisé.
Le système a détecté que l'angle vertical de l'installation a été modifié. Le statut d'apprentissage pour Gyro Sensor a été initié.	Si l'angle d'installation de l'unité de navigation a été modifié.	Le système démarre le capteur pour pouvoir fonctionner de manière optimale et relance automatiquement l'apprentissage.
Le système a détecté que l'angle vertical de l'installation dépasse le niveau permis. Installez correctement l'unité de navigation.	Le système de navigation est installée avec un angle important qui dépasse la limite d'angle d'installation possible.	Confirmez l'angle d'installation. (Le système de navigation doit être installé avec un angle dans les limites autorisées. Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'installation.)
Calcul de l'itinéraire impossible.	Le calcul de l'itinéraire a échoué en raison d'un dysfonctionnement des données de carte, du logiciel ou du matériel.	• Modifiez la destination. • Consultez votre revendeur Pioneer le plus proche si ce message persiste.
Calcul de l'itinéraire impossible car destination trop lointaine.	La destination est trop éloignée.	• Placez une destination plus proche de votre point de départ. • Définissez au moins un point de passage.
Calcul de l'itinéraire impossible car destination trop proche.	La destination ou le(s) point(s) de passage est trop proche.	Éloignez la destination et un (des) point(s) de passage du point de départ.
Calcul de l'itinéraire impossible à cause du code de la route.	• La destination ou le(s) point(s) de passage est dans la zone de contrôle de trafic (CTR) et le calcul de l'itinéraire est gêné. • Votre véhicule se trouve actuellement dans une zone de contrôle de trafic (CTR) et le calcul de l'itinéraire est gêné.	• Placez la destination et le(s) point(s) de passage en dehors de la CTR si vous savez où se trouve la zone limitée. • Essayez de placer une destination ou le(s) point(s) de passage à une certaine distance des points réglés actuellement. • Conduisez votre véhicule dans une zone non limitée et réinitialisez la destination et le(s) point(s) de passage.

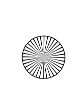
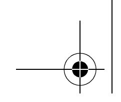
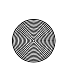
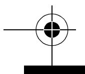







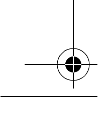
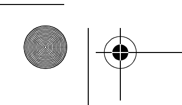
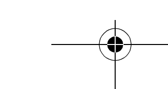
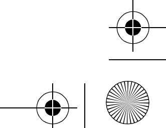
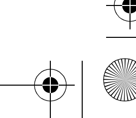
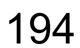
Message	Quand	Que faire
Calcul de l'itinéraire impossible car absence d'info sur la destination ou le point de départ.	La destination, le(s) point(s) de passage ou le point de départ sont situés dans une zone où aucune route n'existe (par ex. une montagne) et le calcul d'itinéraire est impossible.	• Placez une destination et un (des) point(s) de passage sur une route. • Remplacez la destination après avoir conduit votre véhicule sur n'importe quelle route.
Calcul d'itinéraire impossible pour la destination.	La destination ou le(s) point(s) de passage sont sur une île isolée, etc. sans ferry et le calcul de l'itinéraire est impossible. Si aucune route ne mène à votre point de départ ou votre destination, ce message apparaît.	Modifiez la destination.
• Le ferry ne peut être évité. • Les routes à péages ne peuvent être évitées. • L'autoroute ne peut être évitée. • Le ferry, les péages et l'autoroute ne peuvent être évités. • Le ferry et les péages ne peuvent être évités. • Les péages et l'autoroute ne peuvent être évités. • Le ferry et l'autoroute ne peuvent être évités.	Ces messages apparaissent quand l'itinéraire menant à une destination ou un point de passage comprend un ferry, des routes à péage ou autoroutes, même si l'itinéraire a été réglé pour les éviter. Vous pouvez reconnaître ces critères au moyen des icônes. ➲ "Vérification et modification de l'itinéraire" ➞ Page 30	Si l'itinéraire actuel n'est pas adéquat, définissez la destination ou les points de passage qui évitent les ferries, les routes à péage ou les autoroutes.
Cette zone ne comporte aucun PDI du type sélectionné	Les repères de la catégorie sélectionnée n'existent pas dans les zones environnantes.	Utilisez une autre méthode de recherche ou choisissez une autre position, et procédez à une nouvelle [**Recherche à proximité**].
Impossible créer profil itinéraire	Les erreurs de calcul de l'itinéraire sont extrêmement rares mais possibles.	• Réessayez. • Consultez votre revendeur Pioneer le plus proche si ce message persiste.
Il n'y a pas de liste d'informations	Aucune information sur le trafic n'est disponible.	Déplacez-vous à un endroit où vous recevez les informations RDS-TMC et réessayez.
"Nom du prestataire de service" indisponible actuellement.	Le système ne peut pas se syntoniser sur le prestataire sélectionné pour une raison inconnue.	• Sélectionnez un autre prestataire. • Déplacez-vous à un endroit où vous pouvez recevoir le prestataire sélectionné et réessayez.
Aucun service inforoute disponible actuellement.	Le système ne peut pas se syntoniser sur le prestataire sélectionné pour une raison inconnue et ne trouve pas d'autres prestataires.	Déplacez-vous à un endroit où vous recevez un autre prestataire RDS-TMC et réessayez.
Pas de dossier /Pictures/. Créez un dossier /Pictures/ et enregistrez-y le fichier J-peg.	Impossible de charger l'image parce que le dossier **Pictures** est introuvable sur le disque inséré.	Utilisez les données adéquates après avoir lu "Limitations pour l'importation d'images" en page 93.
Erreur de lecture de données.	Échec de lecture des données parce que le CD-R est endommagé ou sale. Ou parce que la lentille de lecture de DVD est sale.	Essayez à nouveau de lire les données après avoir inséré un CD-R propre. Nettoyez la lentille de lecture de DVD avec un kit de nettoyage en vente dans le commerce, prévu à cet effet, puis réessayez la lecture.
	Le dossier **Pictures** existe sur le CD-R mais aucune donnée au format JPEG n'existe.	Utilisez les données adéquates après avoir lu "Limitations pour l'importation d'images" en page 93.
Fichier JPEG corrompu.	Les données sont endommagées ou vous avez essayé de définir une image JPEG qui n'a pas été spécifiée comme image d'arrière-plan.	Utilisez les données adéquates après avoir lu "Limitations pour l'importation d'images" en page 93.

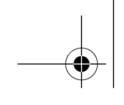
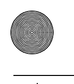
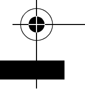
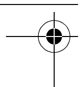




Message	Quand	Que faire
Echec de la connexion.	Le téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth est éteint.	Activez la technologie sans fil Bluetooth du téléphone portable.
	Le téléphone portable est jumelé (connecté) à un autre périphérique.	Annulez le jumelage (la connexion) et réessayez.
	Le téléphone portable a rejeté la connexion.	Acceptez la connexion par le système de navigation à partir du téléphone cible. (Vérifiez également le réglage de la connexion sur votre téléphone portable.)
	Impossible de trouver le téléphone portable ciblé.	Vérifiez que votre téléphone portable n'est pas éteint ou que la distance à votre téléphone portable n'est pas trop grande.
	Enregistrement réussi mais échec de connexion pour une raison inconnue.	Réessayez l'enregistrement et si aucune connexion n'est établie, essayez de vous connecter au moyen de votre téléphone portable.
Echec de l'enregistrement.	Le téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth est éteint lors de l'enregistrement.	Continuez d'activer la technologie sans fil Bluetooth du téléphone portable pendant l'enregistrement.
	Rejet provenant du téléphone portable.	Acceptez l'enregistrement requis par le système de navigation à partir du téléphone cible. (Vérifiez également le réglage de la connexion sur votre téléphone portable.)
	Échec de l'enregistrement pour une raison inconnue.	Réessayez l'enregistrement et en cas d'échec, essayez d'enregistrer au moyen de votre téléphone portable.
Connexion automatique en cours. Essayez plus tard.	Si vous essayez d'effectuer une autre opération pendant la connexion automatique du système.	• Attendez un instant et réessayez. • Établissez cette connexion temporairement et réessayez plus tard.
Connexion automatique en cours. Essayez manuellement plus tard.	Si vous essayez de connecter un autre téléphone pendant la connexion automatique du système.	Établissez cette connexion temporairement et réessayez plus tard.
Aucun téléphone disponible trouvé.	Aucun téléphone n'est disponible dans les environs au moment où le système recherche un téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth pour enregistrement.	• Activez la technologie sans fil Bluetooth du téléphone portable. • Vérifiez que votre téléphone portable n'est pas éteint ou que la distance à votre téléphone portable n'est pas trop grande.
Erreur unité Bluetooth. Aucun téléphone mobile trouvé.	Si l'unité Bluetooth (vendue séparément) est déconnectée du système de navigation ou si l'unité Bluetooth a commencé une autre opération quand le système recherchait le téléphone portable doté de la technologie sans fil Bluetooth pour enregistrement.	• Vérifiez la connexion et réessayez. • Établissez cette connexion temporairement et réessayez plus tard.
Erreur unité Bluetooth. Le nom de l'appareil n'a pas pu être défini.	Si l'unité Bluetooth (vendue séparément) est déconnectée du système de navigation ou si l'unité Bluetooth a commencé une autre opération au moment où vous changez le nom du périphérique.	• Vérifiez la connexion et réessayez. • Établissez cette connexion temporairement et réessayez plus tard.
Enregistrement indisponible.	Si vous essayez d'effectuer une autre opération juste après un échec de connexion.	Attendez un instant et réessayez.

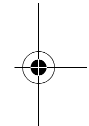







Message	Quand	Que faire
Echec de la lecture.	• Si vous transférez les données de votre téléphone portable sur un format incompatible avec le système de navigation. • Déconnexion pendant le tranfert pour une raison inconnue.	• Sélectionnez juste un élément et le format adéquat et réessayez. • Reconnectez votre téléphone portable et réessayez.
Echec de l'étalonnage. Consultez le manuel de l'utilisateur.	Le calibrage du panneau tactile n'a pas été effectué correctement.	Veuillez lires les instructions sur le calibrage du panneau tactile et réessayez. ➞ Page 178
Le disque dur n'est pas connecté.	Panne de l'unité du disque dur intégré : problème électrique interne, erreur système des fichiers, etc.	Consultez votre revendeur.
Disque dur inutilisable.	Panne de l'unité du disque dur intégré : problème électrique interne, erreur système des fichiers, etc.	Consultez votre revendeur.
Aucun programme applicable.	Panne de l'unité du disque dur intégré : problème électrique interne, erreur système des fichiers, etc.	Consultez votre revendeur.
Le disque dur ne peut pas fonctionner en raison de la chaleur excessive. Veuillez garer votre véhicule à un endroit sûr et couper l'alimentation jusqu'à ce que la température diminue.	L'unité du disque dur ne peut pas fonctionner en raison de températures trop élevées.	Stationnez votre véhicule en lieu sûr, coupez le contact et attendez que la température de l'habitacle baisse.

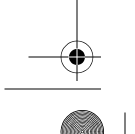
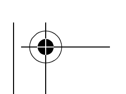
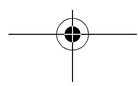
Messages relatifs aux fonctions Audio

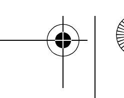
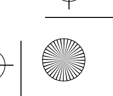
Si des problèmes surviennent avec la source audio, un message apparaît parfois à l'écran. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier le problème et entreprenez l'action corrective correspondante. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente PIONEER.

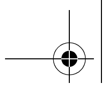
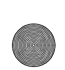
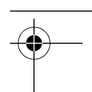
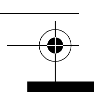


Unité de DVD intégrée

Message	Quand	Que faire
Disque illisible.	Si vous tentez d'utiliser un disque qui n'est pas compatible avec ce système.	Installez un disque adéquat.
	Si le disque est inséré à l'envers.	Dirigez l'étiquette du disque vers le haut.
	Si le disque n'est pas propre.	Nettoyez le disque.
	Si le disque est fissuré ou endommagé.	Insérez un disque normal, rond.
	Panne mécanique de l'unité DVD.	Consultez le revendeur Pioneer.
Erreur lecture. Retirez le disque.	Panne électrique ou mécanique.	Appuyez sur le bouton **RESET**. ("Manuel de matériel" après avoir lu la page 175 du présent manuel.)
Erreur de code région	Le disque n'a pas le même numéro de région que ce système de navigation.	Remplacez le DVD-Vidéo par un autre avec le numéro de région correct.
Erreur lecture en raison d'une température inadaptée. Retirez le disque.	La température de l'unité de DVD intégrée est supérieure aux limites de fonctionnement.	Stationnez votre véhicule en lieu sûr, coupez le contact et attendez que la température de l'unité de DVD intégrée se situe à nouveau dans la plage de fonctionnement.
ATTENTION ! Utilisation de la source vidéo du siège avant interdite en roulant.	Le verrouillage par frein à main est activé.	Stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main. ➲ Verrouillage par le frein à main ➞ Page 18

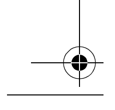
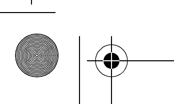
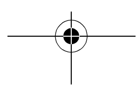
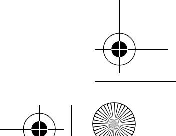
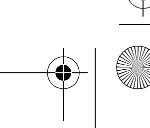



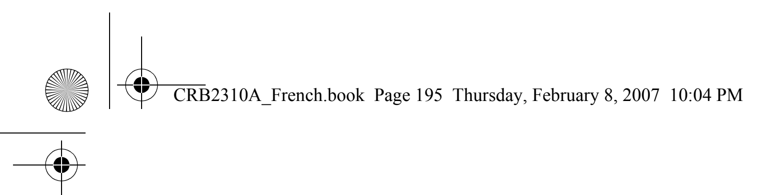





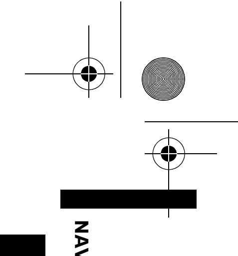
Message	Quand	Que faire
Recherche erreur	Le numéro du titre ou du chapitre, l'heure ou la commande 10 touches que vous avez saisi dans [**10Key Search**] n'existe pas. (Ce message apparaît quand l'unité de DVD ne peut pas exécuter cette commande.)	Saisissez les numéros existants ou la commande 10 touches ou bien utilisez une autre méthode de recherche.

Unité du disque dur (Bibliothèque musicale)

Message	Quand	Que faire
Ce CD ne peut pas être enregistré	Si vous insérez un CD qui ne permet pas les copies de deuxième génération ou les reproductions.	Utilisez un autre CD et réessayez.
• Erreur d'enregistrement. Passage en mode de lecture CD • Erreur d'enregistrement. Enregistrement interrompu • Enregistrement instable. Relancez l'enregistrement depuis le début de la bande.	Si l'enregistrement ne peut s'effectuer du fait que certaines parties du disque sont continuellement sautées parce que le disque est sale, rayé ou endommagé ou parce que la lentille de l'unité DVD est sale ou en cas de fortes vibrations continuelles.	• Nettoyez le disque et réessayez. • Nettoyez la lentille de lecture de DVD avec un kit de nettoyage disponible dans le commerce prévu à cet effet, puis réessayez. • Réessayez quand il n'y a plus de vibrations.
Liste d'écoute maximum dépassée. Aucune autre liste d'écoute ne peut être enregistrée.	Si vous essayez d'enregistrer un nouveau CD mais que le nombre maximum de listes de lecture est atteint. (La liste de lecture d'Albums peut stocker jusqu'à 400 éléments.)	Supprimez quelques listes de lecture et réessayez.
Erreur de lecture. Bibliothèque musicale illisible	Composant anormal dans la Bibliothèque musicale.	Consultez votre revendeur.
Cette liste d'écoute ne peut pas contenir plus de 99 morceaux.	Si vous essayez d'ajouter des pistes alors que les listes My Mix ou My Favorite sont au maximum. (Les listes de lecture My Mix et My Favorite ne peuvent pas stocker plus de 99 pistes.)	Supprimez quelques pistes et réessayez.
Ce titre ne peut pas être ajouté à My Mix.	Composant anormal dans la Bibliothèque musicale.	Consultez votre revendeur.
Nom inutilisable pour la reconnaissance vocale. Saisissez de nouveau.	Des caractères invalides ont été saisis et le système ne peut pas les convertir pour obtenir la prononciation adéquate.	Saisissez d'autres caractères que le système pourra prononcer.
Le mode d'enregistrement unique enregistrera seulement le premier morceau du CD	Enregistrement de pistes, hormis la première piste du CD, quand le mode d'enregistrement est réglé sur [**Single**].	Quand vous réglez [**Single**] dans [**REC Mode**], le système n'enregistre que la première piste du CD. Réglez [**Auto**] ou [**Manual**] dans [**REC Mode**] et réessayez. (→ Page 151)
HDD plein. Ce CD ne peut pas être enregistré	Il n'y pas d'espace disponible sur l'unité du disque dur pour enregistrer.	Supprimez quelques pistes ou listes de lecture et réessayez d'enregistrer le CD.
Impossible de sélectionner les infos relatives au morceau en raison d'entrées multiples dans la base.	Des données correspondantes ont été trouvées dans la base de données Gracenote® et le système ne peut pas en sélectionner une pour apposer un titre.	Saisissez le titre manuellement ou essayez de récupérer le titre en touchant [**Update Title**].
Tous les noms d'artistes de la liste sont supprimés parce qu'aucun caractère n'a été entré. Voulez-vous poursuivre?	Si vous essayez de supprimer le nom de l'artiste entièrement. L'artiste n'apparaîtra pas dans le groupe Artiste et le nom de l'artiste n'apparaîtra pas non plus dans la fenêtre d'informations.	Si vous saisissez à nouveau le nom de l'artiste, celui-ci apparaît.

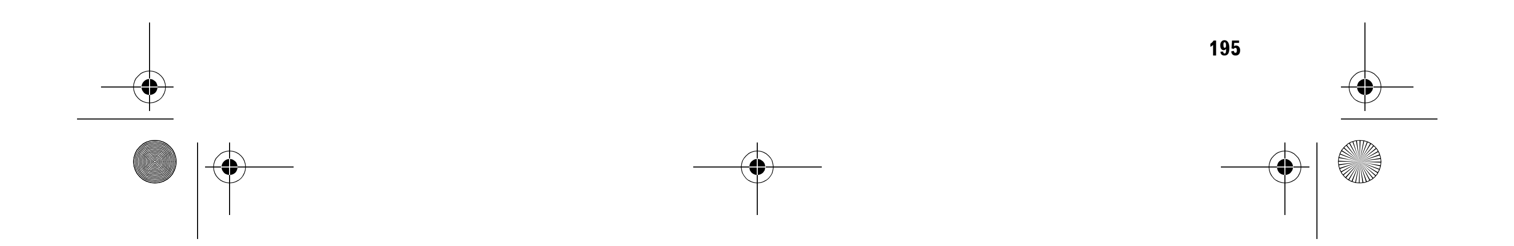


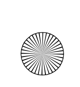
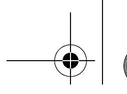
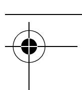


Autres sources

Message	Quand	Que faire
Echec de la recherche.	Préparation de l'iPod pour la lecture. Impossible d'effectuer l'opération maintenant.	Attendez que [**Ready**] disparaisse et réessayez.

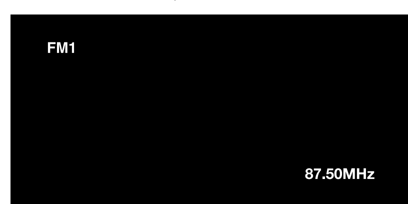




Quand l'unité du disque dur est débranchée

Si l'unité du disque dur est en réparation ou entretien, vous ne pouvez utiliser que la source Radio.
L'écran suivant risque également d'apparaître car l'unité du disque dur ne peut pas fonctionner en raison de basses températures. Dans ce cas, stationnez votre véhicule en lieu sûr et coupez le contact. Une fois la température de l'habitacle revenue à la normale, mettez le contact.



Seules les commandes suivantes sont disponibles. Les autres fonctions sont indisponibles.

- Seules les sources FM et AM fonctionnent. (Les stations de présélection ne sont pas disponibles.)
- Si la source active au moment d'éjecter l'unité du disque dur est [**AV**], la source [**AV INPUT**] est disponible sur l'"Afficheur arrière". (Si la source sélectionnée est [**DVD**], rien n'est émis sur l'"Afficheur arrière". Si la source sélectionnée est [**MIRROR**], la même image que sur l'"Afficheur avant" est émis sur l'"Afficheur arrière".)
- La caméra de rétrovisée n'est disponible que si le véhicule est en marche arrière. ([**Vue arrière**] n'est pas disponible.)

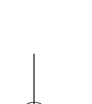
Informations sur la définition d'un itinéraire

Spécifications pour la recherche d'itinéraire

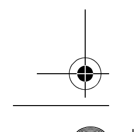
Votre système de navigation définit un itinéraire vers votre destination en appliquant certaines règles aux données cartographiques. Vous trouverez ci-après certaines informations utiles, indiquant comment un itinéraire est défini.

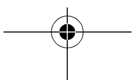
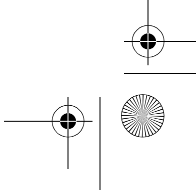
⚠ ATTENTION

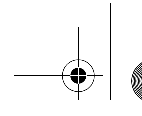
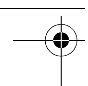
- **Lors de la définition d'un itinéraire, l'itinéraire et le guidage vocal sont automatiquement réglés pour l'itinéraire. Ainsi, en ce qui concerne les règlements de la circulation routière en fonction du jour ou de l'heure, seules les informations relatives aux règlements de la circulation routière en vigueur à l'heure à laquelle l'itinéraire a été calculé sont affichées. Les rues à sens interdit et les routes barrées peuvent ne pas être prises en considération. Par exemple, si une route est uniquement ouverte à la circulation le matin et que vous arrivez plus tard, vous ne pouvez pas emprunter cette route en respect du règlement de la circulation routière en vigueur. Quand vous conduisez votre véhicule, vous devez respecter le code d'un itinéraire. Le système peut cependant ne pas connaître certains règlements de la circulation routière en vigueur.**



- L'itinéraire calculé constitue un exemple d'itinéraire proposé par le système de navigation en fonction de votre destination, qui tient compte du type de rues ou des règlements de la circulation routière en vigueur. Il ne s'agit pas forcément de l'itinéraire optimal. (Dans certains cas, il se peut que vous ne soyez pas capable de spécifier les rues/routes par lesquelles vous souhaitez passer. Pour passer par certaines rues/routes, réglez le point de passage sur cette rue/route.)
- Il se peut que l'itinéraire défini par votre système de navigation n'utilise pas des rues connues par les conducteurs de la région, comme des petites rues ou routes spéciales.
- Certaines options d'itinéraire peuvent donner le même itinéraire. Si des points de passages sont fixés, un seul itinéraire est calculé.
- Si la destination est trop éloignée, dans certains cas l'itinéraire ne peut pas être défini. (Pour définir un itinéraire de longue distance traversant plusieurs zones, définissez les points de passage par lesquels vous souhaitez passer.)



- Lorsque le guidage vocal est activé alors que vous roulez sur l'autoroute, les virages et les intersections sont annoncés. Cependant, si les intersections, virages et autres points de repère se succèdent rapidement, certains d'entre eux peuvent ne pas être annoncés.
- Il est possible que vous soyez guidé pour sortir d'une autoroute, puis pour la prendre à nouveau.
- Dans certains cas, l'itinéraire peut vous demander de rouler dans le sens inverse de la direction actuelle. Si tel est le cas, s'il vous est demandé de faire demi-tour, veuillez respecter le code d'un itinéraire en vigueur.
- Dans certains cas, le système vous indiquera de dépasser votre destination, puis de faire demi-tour vers celle-ci.
- Dans certains cas, un itinéraire peut commencer sur le côté opposé d'une ligne de chemin de fer ou d'une rivière par rapport à votre position actuelle. Si cela arrive, roulez vers votre destination pour un moment puis recalculez votre itinéraire.
- Si des encombrements ou une route barrée vous attend et qu'il paraît malgré tout préférable de traverser les encombrements ou une route barrée plutôt que de faire un détour, aucun itinéraire de déviation n'apparaît.
- Il peut exister des cas où le point de départ et le point d'arrivée ne se trouvent pas sur l'itinéraire mis en évidence.
- Le nombre de sorties de ronds-points affiché peut différer du nombre réel de routes.

Recalcul automatique

- La fonction de recalcul automatique est utilisée lorsque vous déviez de plus de 30 m de l'itinéraire.
- La fonction Recalcul automatique ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
  - quand votre véhicule n'est pas dans une rue
  - lorsque vous êtes trop proche de votre destination
  - quand votre véhicule se trouve sur un ferry
  - quand vous conduisez sur une route dans un espace privé
  - quand vous prenez un rond-point
  - quand vous conduisez sur des routes décrites comme "Routes non prises en compte dans les calculs"
- Le système part du principe que le conducteur a dévié intentionnellement de l'itinéraire et recherche un autre itinéraire (recalcul intelligent). En fonction de la situation, le système peut rechercher un nouvel itinéraire qui diffère de l'itinéraire d'origine.

Mise en évidence de l'itinéraire

- Une fois qu'il est défini, l'itinéraire est mis en évidence en vert clair ou bleu clair sur la carte.
- Il se peut que la région immédiate du point de départ et d'arrivée ne soit pas mise en évidence, tout comme les zones où le tracé des routes est très complexe. Dans ce cas, l'itinéraire peut sembler coupé sur l'écran mais le guidage vocal se poursuivra.

Routes non prises en compte dans les calculs

Même si elles sont affichées à l'écran, les routes suivantes ne sont pas prises en compte dans les calculs.

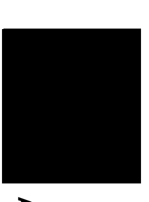
- Passerelle
- Voies strictement réservées aux véhicules publics
- Voies sans accès

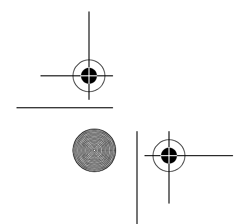
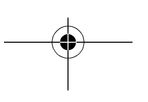
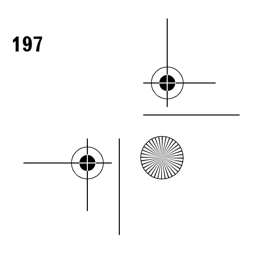
➲ "Visualisation de la légende de couleur de la carte" ➞ Page 50

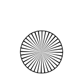
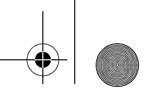
Témoins de passage

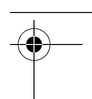
- Votre système de navigation marque votre parcours selon des intervalles déterminés. C'est ce que l'on appelle les témoins de passage. Ceci s'avère pratique pour vérifier un itinéraire parcouru hors guidage ou pour revenir par une route complexe sans vous perdre.
- Un maximum de 250 km (155 miles) est indiqué ; à mesure que vous roulez au-delà de cette limite, les témoins de passage disparaissent en commençant par les plus éloignés. L'affichage du suivi montre le parcours de votre véhicule sur environ 160 km (100 miles) à l'aide de pointillés blancs.

➲ Les témoins de passage peuvent également être réglés de manière à être automatiquement effacés lorsque le système de navigation est mis hors tension ➞ Page 47





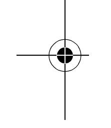
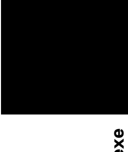
Affichage des adresses utiles

Les adresses utiles pouvant être affichées sur le gros plan de l'intersection ou sur [**Vue 3 D**] (écran de gauche) sont seulement les adresse utiles contenant les informations sur la position. Toutes les adresses utiles ne sont pas affichées.

Informations détaillées sur les supports lisibles

DVD et autres types de supports DVD

- Avec certains DVD-Vidéo, certains fonctions sont disponibles.
- Certains DVD-Vidéo sont lisibles.
- Avec des DVD-R/DVD-RW, seuls les disques finalisés sont lisibles.
- Avec des DVD-R/DVD-RW, seuls les disques enregistrés en format Vidéo (mode vidéo) sont lisibles. Les DVD-R/DVD-RW enregistrés au format Video Recording (mode VR) ne sont pas lisibles.
- Il est également possible que les DVD-R/DVD-RW enregistrés au format Video (mode vidéo) ne soient pas lisibles du fait des caractéristiques du disque, de la présence de rayures ou poussière sur le disque ou en raison de rayures, saleté ou condensation sur la lentille de ce produit.
- Les DVD-ROM et DVD-RAM généraux sont lisibles. Seuls les DVD-ROM agréés par Pioneer peuvent être lus.
- Selon les réglages de l'environnement et de l'application, il se peut que les disques enregistrés sur un ordinateur ne soient pas lisibles. Veuillez enregistrer le disque au format adéquat. (Pour en savoir plus, contactez le fabricant de l'application.)

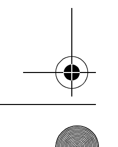
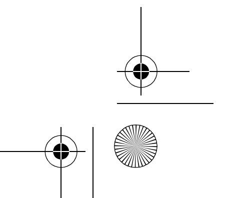



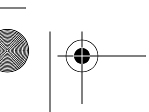
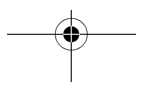
À propos du Disque double face

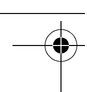
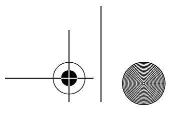
- Les Disques double face possèdent une face CD pour enregistrer des fichiers audio et une face DVD pour enregistrer des fichiers vidéo.
- La face DVD est lisible sur cette unité. Toutefois, la face CD des Disques double face étant physiquement incompatible avec les normes générales CD, il se peut que la face CD ne puisse pas être lue par ce système de navigation.
- Si vous chargez et éjectez souvent le Disque double face, vous risquez de rayer le disque.
- Certaines rayures peuvent entraîner des problèmes de lecture sur ce système de navigation. Parfois, le Disque double face reste bloqué dans le logement de chargement de disque et ne peut pas être éjecté. Pour éviter ceci, nous vous conseillons d'éviter l'utilisation de Disques double face avec ce système de navigation.
- Veuillez consulter le fabricant pour plus d'informations sur les Disques double face.

CD-R/CD-RW

- Avec des CD-R/CD-RW, seuls les disques finalisés sont lisibles.
- Il est également possible que les CD-R/CD-RW enregistrés sur un graveur CD de musique ou un ordinateur ne soient pas lisibles du fait des caractéristiques du disque, de la présence de rayures ou poussière sur le disque ou en raison de rayures, saleté ou condensation sur la lentille de ce produit.
- Selon les réglages de l'environnement et de l'application, il se peut que les disques enregistrés sur un ordinateur ne soient pas lisibles. Veuillez enregistrer le disque au format adéquat. (Pour en savoir plus, contactez le fabricant de l'application.)
- Les CD-R/CD-RW deviennent parfois illisibles suite à une exposition directe au soleil, à des hautes températures ou du fait des conditions de rangement des CD dans le véhicule.
- Il est possible que ce produit n'affiche pas les titres et autres informations textuelles enregistrées sur un CD-R/CD-RW (dans le cas de données audio (CD-DA)).
- Si vous insérez un CD-RW dans ce produit, le démarrage de la lecture sera plus long qu'avec un CD ou CD-R conventionnel.
- Avant d'utiliser des CD-R/CD-RW, veuillez lire les précautions à prendre.

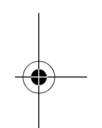
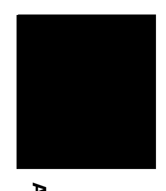
Fichiers MP3

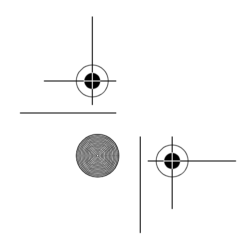
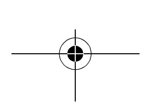
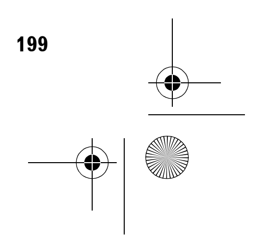
- Lorsque vous nommez un fichier MP3, ajoutez l'extension de fichier correspondant (.mp3).
- Les fichiers avec l'extension .mp3 sont lus comme des fichiers MP3 par ce système de navigation. Pour éviter les parasites et dysfonctionnements, n'utilisez pas cette extension pour tout autre fichier que des MP3.
- MP3 est l'abréviation de MPEG Audio Layer 3 et se réfère à une technologie standard de compression audio.
- Ce produit permet la lecture des fichiers MP3 sur CD-ROM, CD-R et CD-RW. Les disques enregistrés sont lisibles s'ils sont compatibles avec le système de fichier; le niveau 1 et le niveau 2 de ISO9660, Romeo et Joliet.
- Les disques enregistrés avec des multi-sessions compatibles sont lisibles.
- Le transfert de données par écriture de paquet n'est pas compatible avec les fichiers MP3.
- Le nom de fichier et de dossier peut se composer de 32 caractères maximum, y compris l'extension (.mp3). Mais le système de navigation intègre une police proportionnelle. Le nombre de caractères pouvant être affichés varie donc selon la largeur de chaque caractère.
- Pour des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA), tels que les CD-EXTRA et MIXED-MODE, les deux types de fichiers sont lisibles en changeant entre les modes MP3 et CD-DA.
- La séquence de sélection du dossier pour la lecture et autres commandes correspond à la séquence utilisée par le logiciel d'écriture. Par conséquent, la séquence attendue au moment de la lecture peut ne pas coïncider avec la séquence réelle de lecture. Mais certains logiciels d'écriture laissent la possibilité de régler l'ordre de lecture.
- Certains CD audio contiennent des pistes qui s'enchaînent sans pause. Quand ces disques sont convertis en fichiers MP3 et gravés sur un CD-R/CD-RW/CD-ROM, ce lecteur reproduira alors ces fichiers en marquant une courte pause entre chaque piste, indépendamment du temps de pause défini dans le CD audio d'origine.
- Les fichiers sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0 et Ver. 1.1 qui permettent d'afficher l'album (titre du disque), la piste (titre de la piste) et l'artiste (artiste de la piste).
- La fonction d'amplification est disponible uniquement lors de la lecture de fichiers MP3 à une fréquence de 32, 44,1 et 48 kHz. (Les fréquences d'échantillonnage de 16 ; 22,05 ; 24 ; 32 ; 44,1 et 48 kHz sont lisibles.)
- La liste de lecture m3u n'est pas compatible.
- Le MP3i (MP3 interactif) n'est pas compatible, ni les formats MP3 PRO.
- La qualité sonore des fichiers MP3 est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Ce produit peut lire des enregistrements à un débit de 8 kbps à 320 kbps. Toutefois, pour obtenir une certaine qualité sonore, nous conseillons d'utiliser des disques enregistrés à un débit d'au moins 128 kbps.
- La lecture de fichier MP3 est impossible sur le DVD-R (-RW).

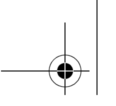
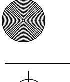
À propos des dossiers et fichiers MP3

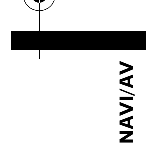
L'arborescence d'un CD-ROM avec des fichiers MP3 est illustrée ci-dessous. Les sous-dossiers sont présentés comme des dossiers dans le dossier sélectionné.

❒ Le schéma suivant est un exemple de la structure en niveau du CD. Les chiffres dans le schéma indiquent l'ordre dans lequel les numéros de dossier sont assignés et l'ordre dans lequel ils sont lus.

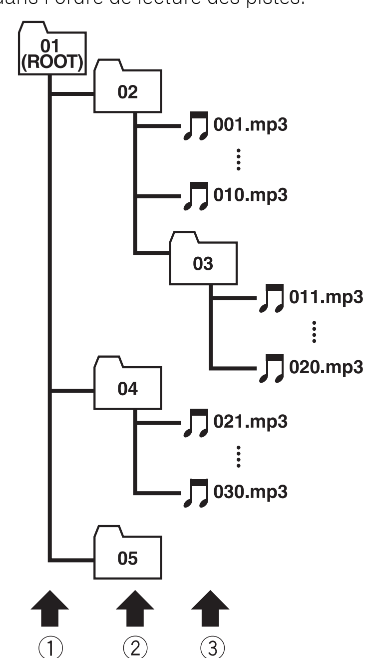






Indique l'ordre dans lequel les numéros de dossier sont assignés.

Indique chaque fichier. Le numéro est assigné dans l'ordre de lecture des pistes.



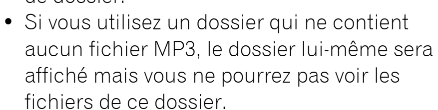


① **Premier niveau**

② **Second niveau**

③ **Troisième niveau**

Remarques :



- Ce produit assigne les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas assigner les numéros de dossier.
- Si vous utilisez un dossier qui ne contient aucun fichier MP3, le dossier lui-même sera affiché mais vous ne pourrez pas voir les fichiers de ce dossier.
- Les fichiers MP3 jusqu'au niveau 8 de dossiers sont lisibles. Toutefois, la lecture démarre plus lentement sur des disques avec de nombreux niveaux. Nous vous conseillons donc de créer des disques avec 2 niveaux maximum.
- Jusqu'à 253 dossiers sont lisibles sur un disque.

Glossaire

Ce glossaire explique certains termes utilisés dans ce manuel.

Adresse utile

Adresse utile ; n'importe quelle série de lieux mémorisés, tels que gares, magasins, restaurants et centres de loisirs.

Capteur hybride 3D

Capteur incorporé qui permet au système d'estimer la position de votre véhicule. Une fonction d'apprentissage augmente sa précision et ses jeux de données d'apprentissage peuvent être mémorisés.

Chapitre

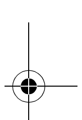
Les titres DVD sont quant à eux subdivisés en chapitres, numérotés comme les chapitres d'un ouvrage. La subdivision en chapitres des disques DVD-Vidéo vous permet de rechercher rapidement une scène choisie à l'aide de la fonction de recherche par chapitre.

Débit binaire

Exprime le volume de données par seconde, ou unité bps (bit par seconde). Plus le débit est élevé, plus il y a d'informations disponibles pour reproduire le son. Avec la même méthode d'encodage, (telle que MP3), le son est d'autant meilleur que le débit est élevé.

Définition de l'itinéraire

Processus de définition de l'itinéraire idéal pour une destination spécifique ; la définition de l'itinéraire s'effectue automatiquement par le système une fois que vous avez défini la destination.



Destination

Lieu que vous définissez comme étant le point final de votre trajet.

Dolby Digital

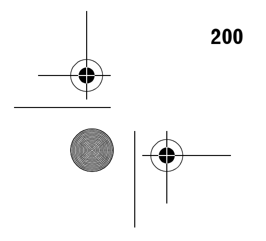
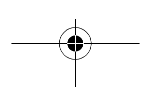
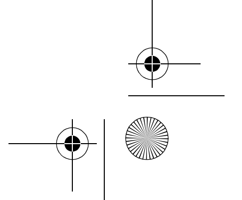
Dolby Digital émet un son multi-canaux à partir de 5.1 canaux indépendants. Il s'agit du même système que le système de son d'ambiance Dolby Digital utilisé dans les cinémas.

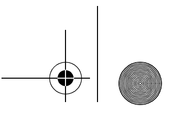


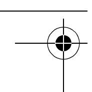
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Domicile

Enregistrement du lieu de votre domicile.





DTS

Acronyme de Digital Theater Systems. DTS est un système de son d’ambiance émettant un son multi-canaux à partir de 6 canaux indépendants.



“DTS” et “DTS Digital Out” sont des marques déposées de DTS, Inc.

Écriture de paquet

C’est un terme général pour une méthode d’écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Format ISO9660

Il s’agit de la norme internationale pour la logique de format des dossiers et fichiers CD-ROM. Dans le cas du format ISO9660, les réglementations suivantes s’appliquent à deux niveaux.

Niveau 1 :
Le nom de fichier est en format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d’un demi-octet ainsi que le signe “_”, avec une extension de fichier de trois caractères).

Niveau 2 :
Le nom de fichier peut avoir jusqu’à 31 caractères (y compris le séparateur “.” et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 sous-niveaux.

Formats étendus
Joliet :
Les noms de fichiers peuvent avoir jusqu’à 64 caractères.
Romeo :
Les noms de fichiers peuvent avoir jusqu’à 128 caractères.

GPS

Système de positionnement global. Réseau de satellites fournissant des signaux pour tous types de navigation.

Gracenote® Service de reconnaissance des fichiers musicaux

La technologie de reconnaissance des fichiers musicaux et les données correspondantes sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la référence du secteur en matière de technologie de reconnaissance de fichiers musicaux et données correspondantes. Pour en savoir plus, visitez le site www.gracenote.com.



Guidage vocal

Directions indiquées par une voix enregistrée en mode de navigation.

ID3 tag (étiquette ID3)

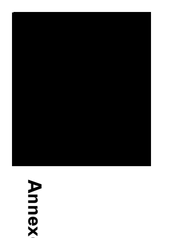
Il s’agit d’une méthode d’imbrication d’informations relatives aux pistes dans un fichier MP3. Ces informations imbriquées peuvent contenir le titre de la piste, le nom de l’artiste, le titre de l’album, le genre de musique, l’année de production, des commentaires ou d’autres données. Le contenu peut être édité librement à l’aide de logiciels disposant des fonctions d’édition de ID3 Tag. Bien que le nombre d’étiquettes soit limité par le nombre de caractères, les informations peuvent être revues lors de la lecture de la piste.

Itinéraire défini

L’itinéraire recommandé par le système pour votre destination. Il est indiqué en vert clair sur la carte.

Lieu favori

Lieu que vous visitez fréquemment (tel que votre lieu de travail ou le domicile de personnes que vous visitez souvent) que vous pouvez enregistrer afin de le retrouver plus facilement.



Linéaire PCM (LPCM)/Modulation en impulsions codées

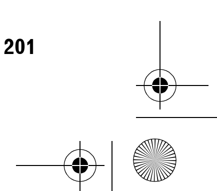
Ceci signifie modulation en impulsions codées (MIC) linéaire, qui est le système d’enregistrement du signal utilisé pour les CD et les DVD musicaux. Généralement, les DVD sont enregistrés avec une fréquence d’échantillonnage et un débit binaire supérieurs à ceux des CD. C’est pourquoi, les DVD fournissent une qualité sonore supérieure.

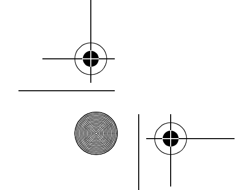
m3u

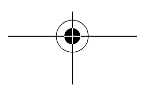
Les listes de lecture créées avec le logiciel “WINAMP”ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

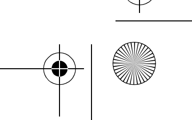
Menu

Liste d’options apparaissant à l’écran ; choix sélectionnés par effleurement de l’écran.

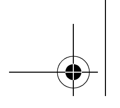
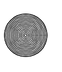
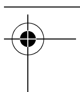










Mode de guidage
Mode selon lequel vous êtes guidé vers votre destination ; le système passe automatiquement à ce mode sitôt que l'itinéraire a été défini.

MP3
MP3 est l'abréviation de MPEG Audio Layer 3. Il s'agit d'une norme de compression audio élaborée par un groupe de spécialistes (MPEG) pour l'ISO (International Standards Organisation). MP3 est capable de compresser des données audio jusqu'à 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MPEG
Acronyme de Moving Pictures Experts Group, procédé normalisé international de compression d'"Image vidéo". Certaines fonctions DVD audio numérique ont été compressées et enregistrées selon ce procédé.

Multi-angle
Avec les programmes de TV courants, bien que des caméras multiples soient utilisées pour filmer simultanément des scènes différentes, il est seulement possible de transmettre les images d'une seule caméra à la fois vers votre téléviseur. Certaines scènes DVD ont été prises à partir de plusieurs angles différents, vous permettant de choisir l'angle de vue désiré.



Multi-audio (dialogue multilingue)
Certains dialogues DVD sont enregistrés en plusieurs langues. Des dialogues jusqu'à 8 langues peuvent être enregistrés sur un même disque, ce qui vous permet de choisir.

Multi-session
Multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer ultérieurement des données supplémentaires. Lorsque vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., toutes les données du début à la fin sont traitées dans une seule et même unité ou session. Multi-session est une méthode permettant d'enregistrer plus de 2 sessions par disque.

Multi-sous-titres
Un maximum de 32 langues de sous-titres peut être enregistré sur un même DVD, ce qui vous permet de choisir.

Numéros de région
Les lecteurs de DVD et de disques DVD proposent des numéros de région qui indiquent les zones où ils ont été achetés. La lecture d'un DVD est impossible s'il ne présente pas le même numéro de région que le lecteur de DVD. Le numéro de région du système de navigation est affiché au bas de l'unité de navigation.

Point de guidage
Points de repère importants tout au long de votre trajet, se trouvant généralement à des intersections. Le prochain point de trajet se trouvant sur votre itinéraire est indiqué sur la carte par l'icône drapeau jaune.

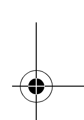
Point de passage
Lieu par lequel vous souhaitez passer avant d'atteindre votre destination ; un trajet peut comporter plusieurs points de passage et destinations.

Position actuelle
La position actuelle de votre véhicule est indiquée sur la carte par une marque triangulaire rouge.

Rapport hauteur/largeur
Il s'agit du rapport hauteur/largeur d'un écran TV. Un affichage normal présente un rapport hauteur/largeur de 4:3. Les écrans larges ont un rapport hauteur/largeur de 16:9, permettant d'afficher une image plus large pour une présence et atmosphère d'exception.

Reconnaissance vocale
Technologie qui permet au système de comprendre les commandes vocales du conducteur.

Réglage par défaut
Réglage en usine qui s'applique lorsque vous mettez votre système en service ; vous pouvez modifier les réglages par défaut afin de les adapter à vos besoins dans le menu.

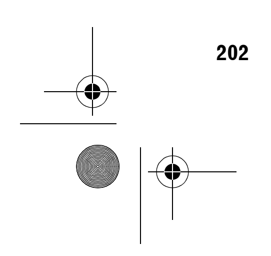
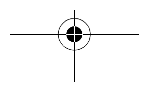
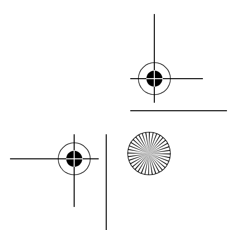


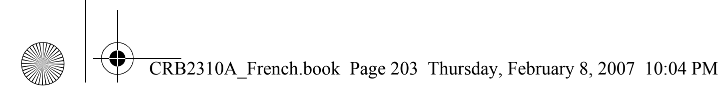
Répertoire
Liste de lieux enregistrés manuellement.

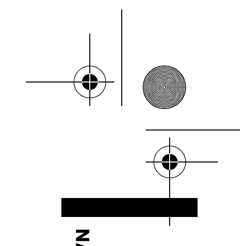
Sortie numérique optique
En émettant des signaux audio en format signal numérique, les risques de détérioration de la qualité du son sur le parcours de transmission sont minimisés. Une sortie numérique optique est conçue pour transmettre optiquement les signaux numériques.

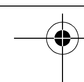
Système TV (NTSC, PAL, SECAM)
Le système TV varie selon les zones internationales. L'Amérique du Nord utilise NTSC, l'Europe utilise PAL et SECAM et l'Amérique du Sud PAL-M, PAL-N, PAL et NTSC.
Ils sont presque tous incompatibles entre eux. Pour que l'image vidéo (TV ou DVD-vidéo) s'affiche correctement, votre système devra être coordonné au même système TV ou vous devrez utiliser un appareil multi-systèmes.

Témoins de passage
Repères sur la carte indiquant l'itinéraire parcouru.







Titre

Les disques DVD-Vidéo ont une grande capacité d'enregistrement de données, permettant ainsi d'enregistrer plusieurs films sur un seul disque. Si un disque contient trois films, ils sont enregistrés sous titre 1, titre 2 et titre 3. Vous pouvez ainsi profiter de la recherche par titre et autres fonctions.

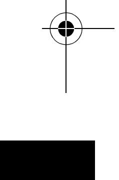
VBR

VBR est l'acronyme de l'anglais variable bit rate (débit binaire variable). D'une manière générale, CBR (acronyme de constant bit rate, débit binaire constant) est plus répandu. Cependant, la possibilité d'ajuster le débit binaire selon les besoins de compression audio permet d'atteindre une qualité sonore de compression exceptionnelle.

Verrouillage parental

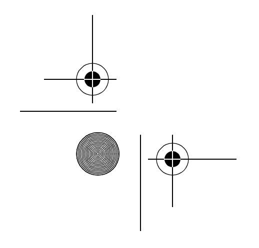
Certains disques DVD-Vidéo comportant des scènes de violence ou réservées aux adultes proposent une fonction de verrouillage parental afin d'éviter que les enfants ne puissent regarder de telles scènes. Si vous sélectionnez le niveau de verrouillage parental de l'unité, la lecture des scènes de ce type de disque, interdites aux enfants, sera impossible, ou les scènes seront ignorées.

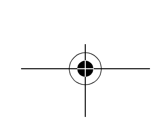


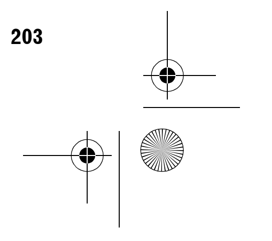








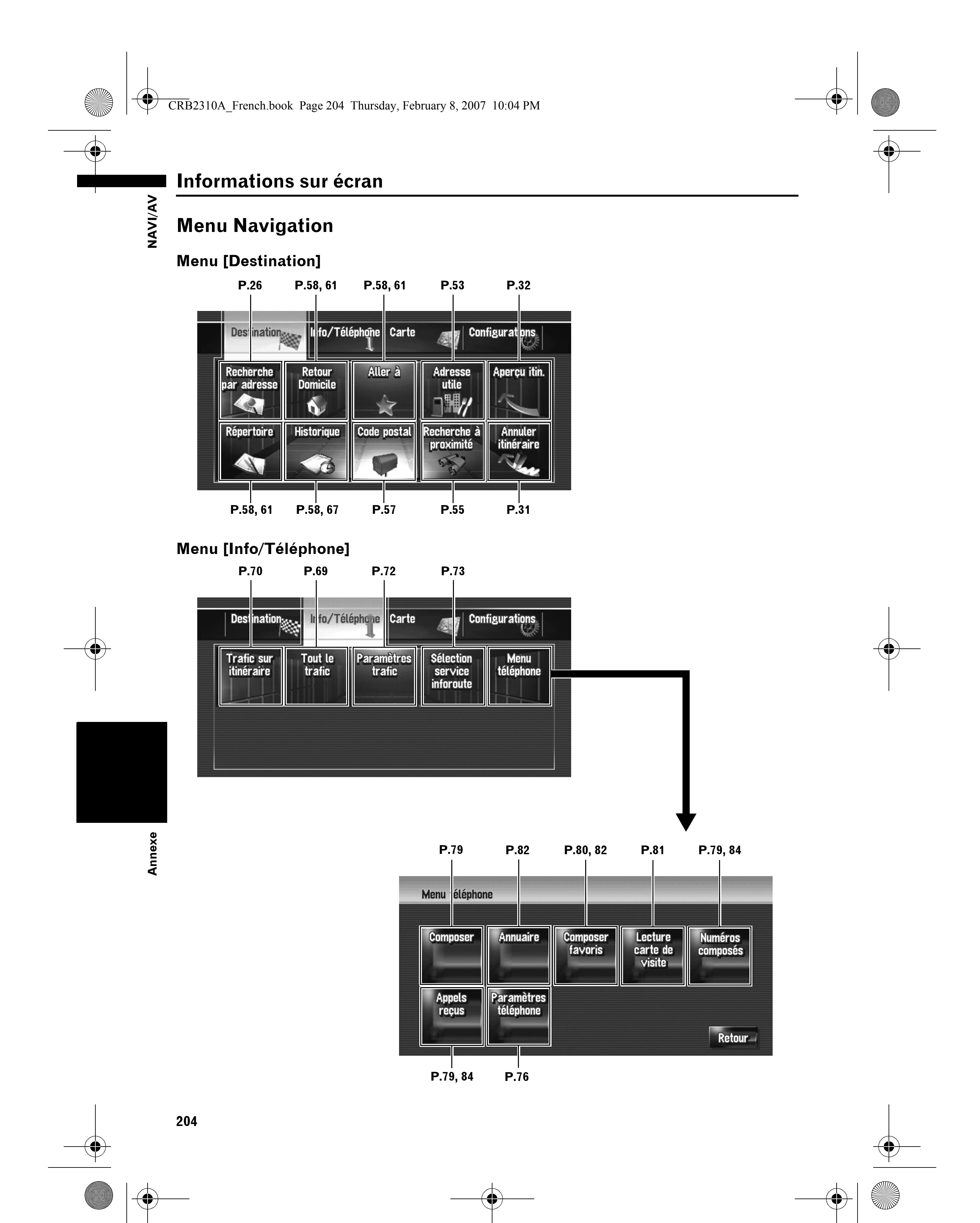




Informations sur écran

Menu Navigation

Menu [Destination]



Menu [Carte]

Destination | Info/Téléphone | Carte | Configurations

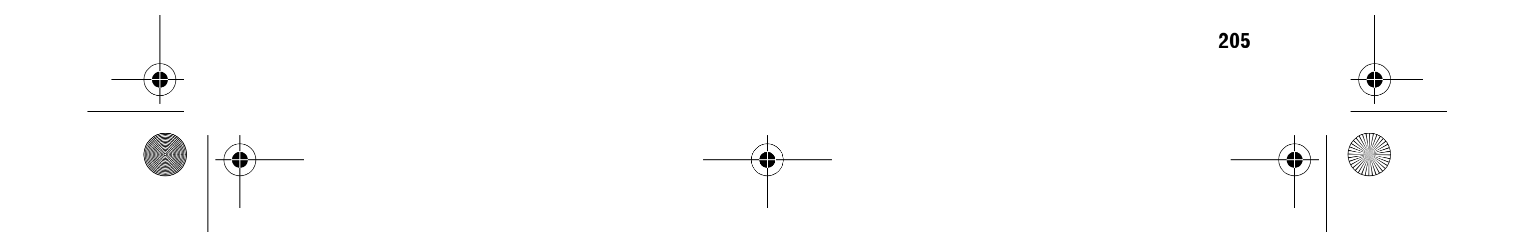
- Infos affichées
- Sélection raccourcis P.49
- Information sur les routes P.50
- Légende carte P.50
- Mode d'affichage P.51
- Type d'affichage – Automatiqu P.51
- Guidage A/V – Oui P.51
- Couleur de la route – Rouge P.52

Informations affichées

Affichage en gros plan	2D	P.47
Carte de ville	Oui	P.47
Suivi	Non	P.47
Afficher bouton muet	Afficher	P.48
Afficher limite de vitesse	Masquer	P.48
Afficher problème de circulation	Afficher	P.48

Informations affichées

Afficher limite de vitesse	Afficher	
Afficher problème de circulation	Afficher	
Deuxième flèche de manoeuvre	Afficher	P.48
Bluetooth connecté	Afficher	P.48
Icône carnet d'adresses	Oui	P.48
Repère 3D	Oui	P.49



Menu [Configurations]

Paramètres régionaux

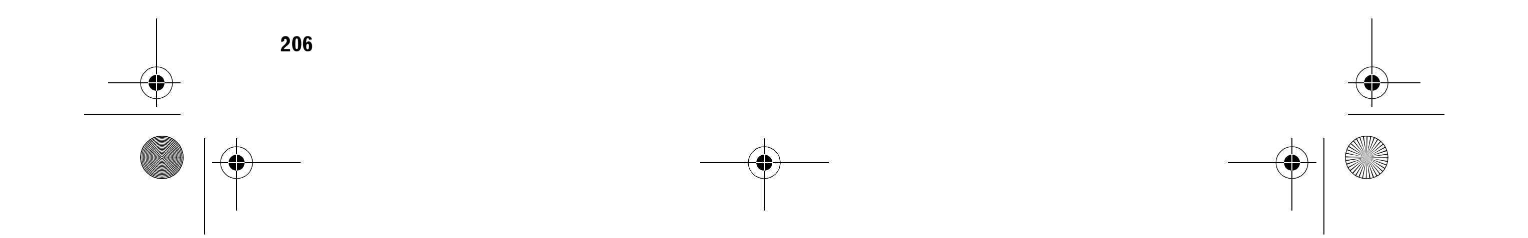
- Langue — Français — P.87
- Heure — 01/01 13:11 — P.88
- Clavier — QWERTY — P.88
- km / mile — km — P.89
- Vitesse moyenne — 30,50,100 — OK — P.89

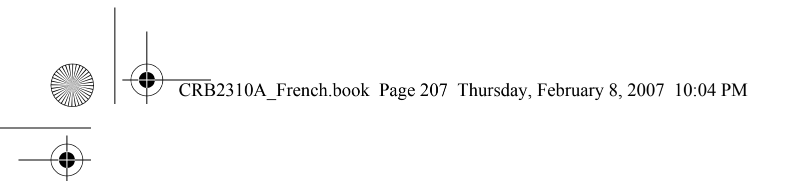
Menu matériel

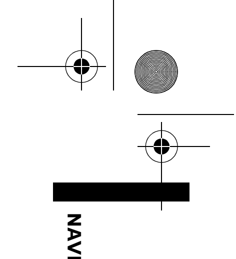
- Vérification connexions — P.89
- Capteur 3D — P.90
- Réglage angle instal. Centre — P.91
- Ecran d'info services — P.91
- Infos disque dur — P.91
- Retour

Destination | Info/Téléphone | Carte | Configurations

- Volume — P.87
- Paramètres régionaux
- Matériel
- Sites définis — P.61
- Réglage du fond d'écran — P.92
- Mode démo. Non — P.94
- Modifier position actuelle — P.94
- Restaurer configuration d'origine — P.95







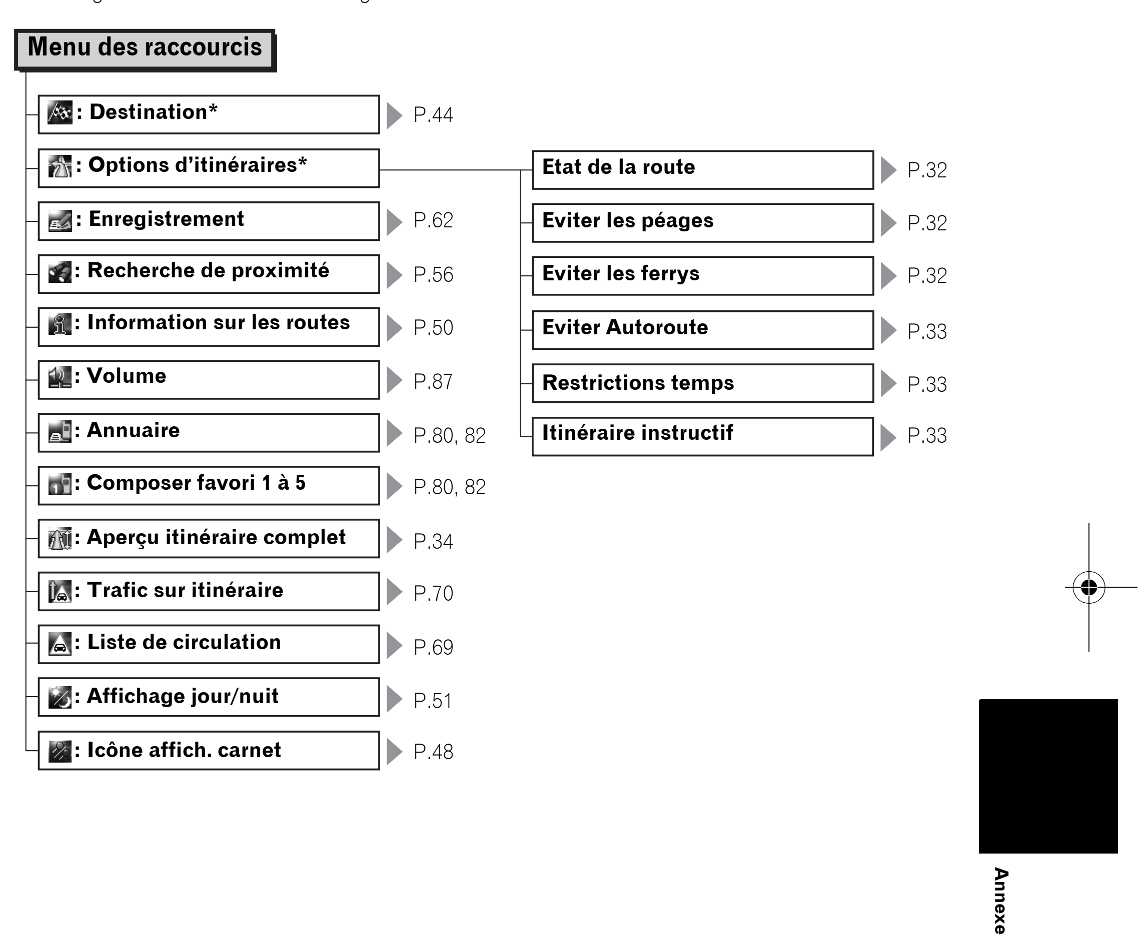


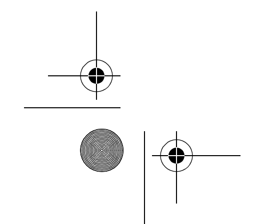
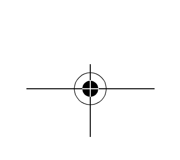
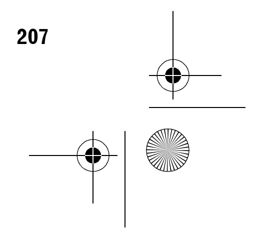
Menu des raccourcis

❒ Les raccourcis affichés à l'écran peuvent être changés.

❒ Les rubriques marquées d'un astérisque (*) ne peuvent pas être effacées du menu des raccourcis.

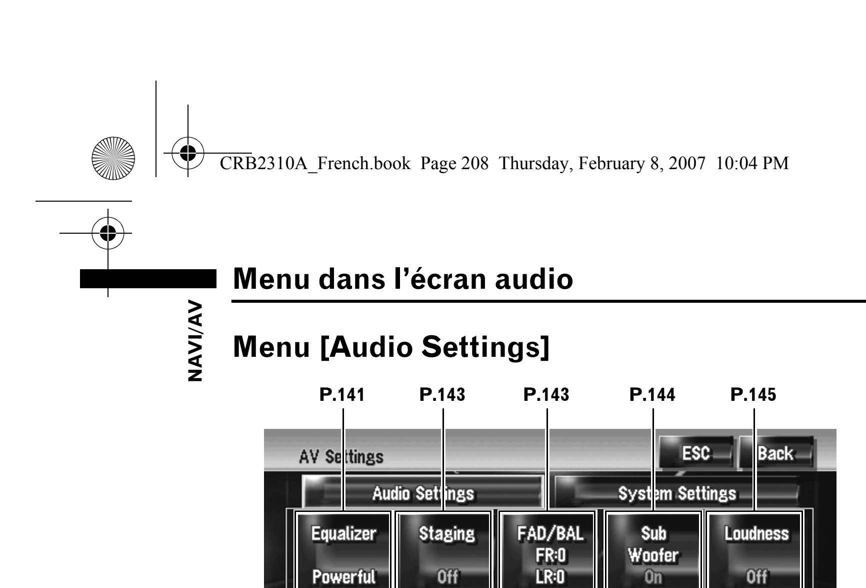
➲ Changement d'un raccourci ➞ Page 49



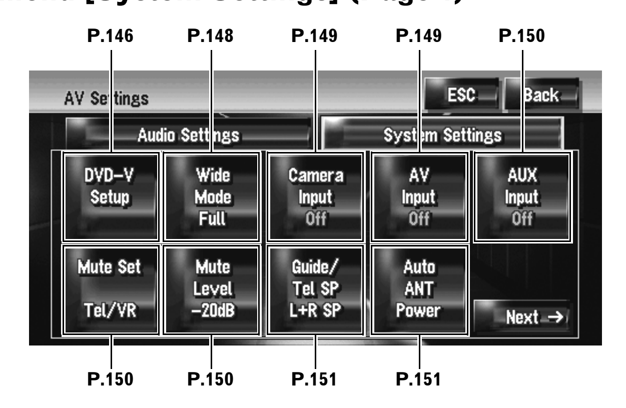




Menu dans l’écran audio

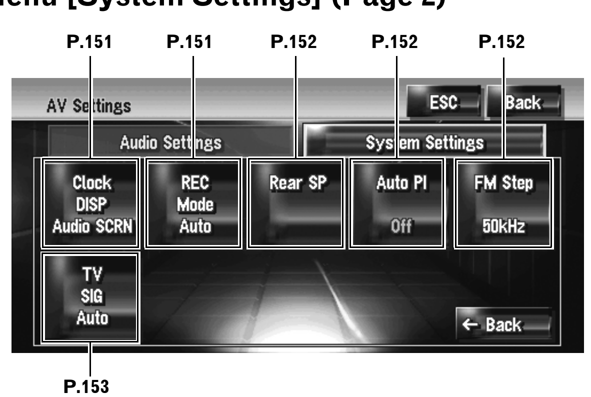
Menu [Audio Settings]

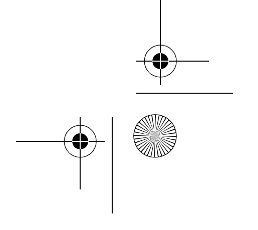


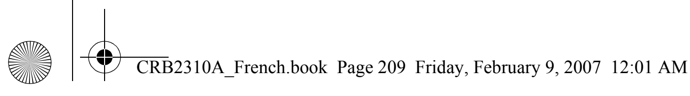
Menu [System Settings] (Page 1)

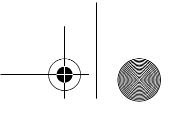
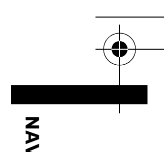
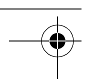


Menu [System Settings] (Page 2)





Index

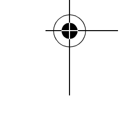
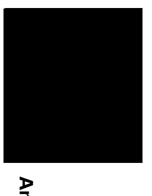
Chiffres

A

B

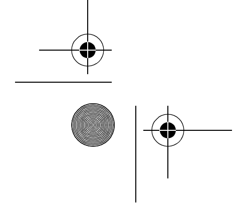
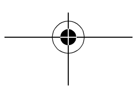
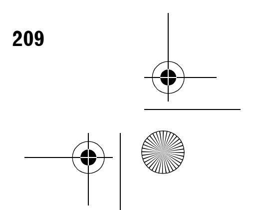
C

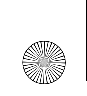
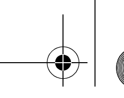
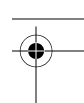
D

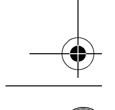
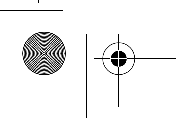
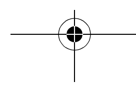
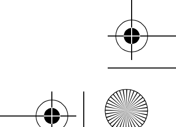
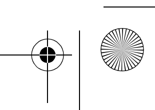
E

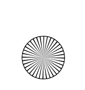
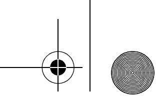
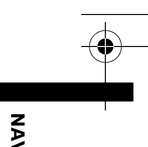
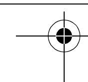




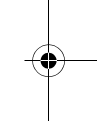
N

O

P

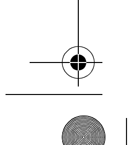
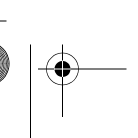
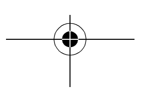
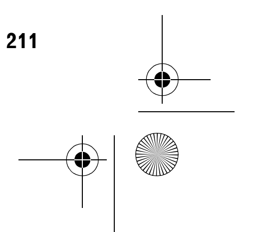
Q

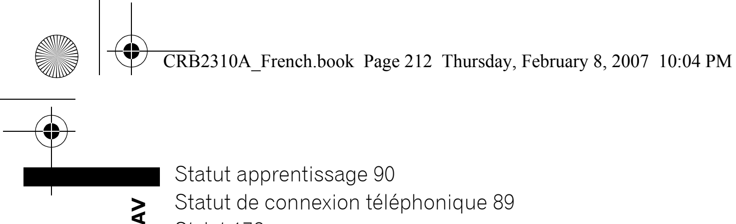
R



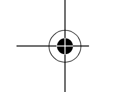


S

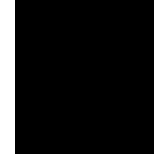







T

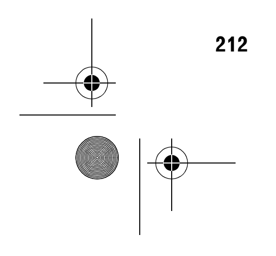
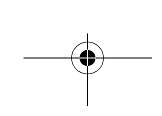
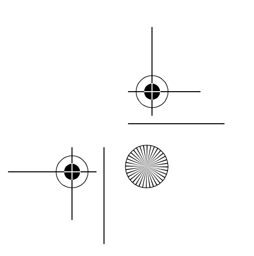


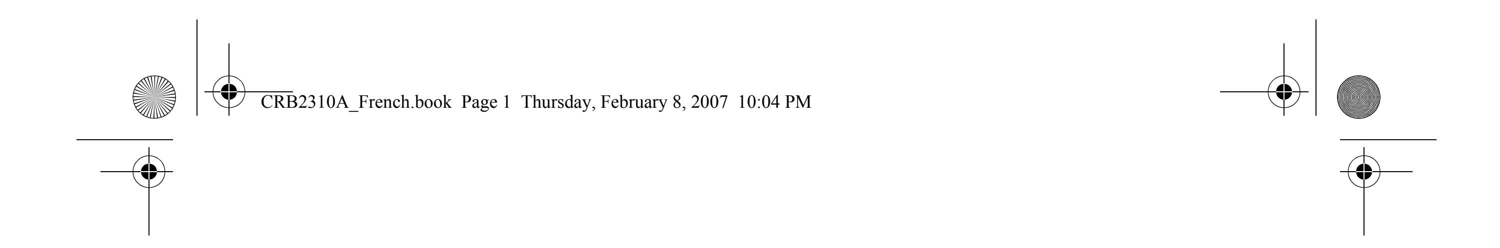
U

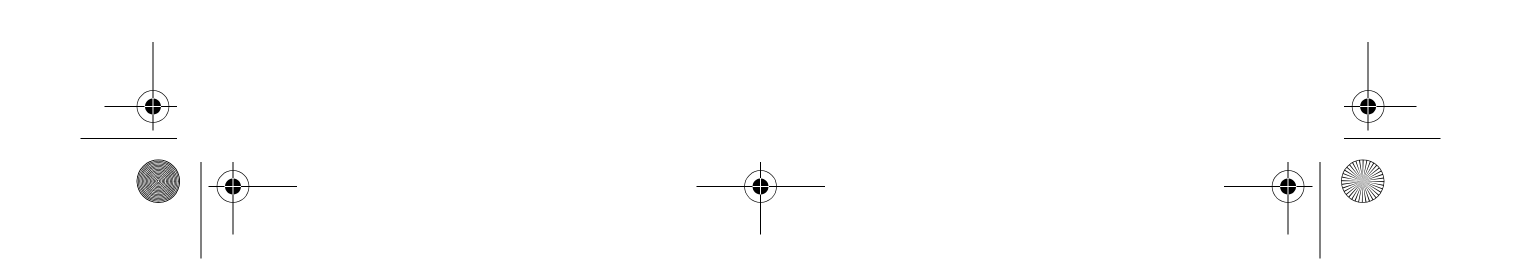


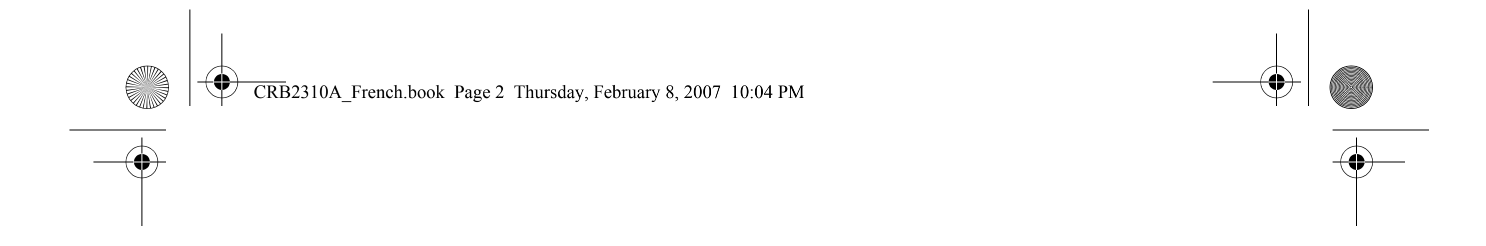
V

Z

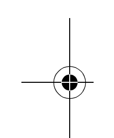
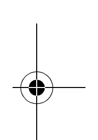

CRB2310A_French.book Page 1 Thursday, February 8, 2007 10:04 PM





http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

Imprimé en Belgique
<CRB2310-A> FR
MAN-HD3-SOFTW-FR

<KKYHX> <07B00001>

